

天主降生

天主降生一千九百四十七年

要  
理  
譬  
解

第三册上

四三二六九題

安徽蕪湖主教蒲 准

蕪湖天主堂印書館印

天主降生

天主降生一千九百四十七年

第三册上

# 要理譬解

四三—六九題

安徽蕪湖主教蒲 准

蕪湖天主堂印書館

# Catechismi Illustratio

Compilavit

*Victor Elizondo*

Sacerdos e Societate Iesu

in Wuhuense Dioecesi Missionarius

Auctor Operis «CATECHISMI AMPLA EXPOSITIO»

Fasciculus tertius

## De Christo Eiusque Ecclesia

(基督與他的聖教)

## A De Verbo Divino Incarnato

Catech. Medii Quaesitum 43um.-69um.

---

NIHIL OBSTAT

*Ferdinandus Gurrea S. I.*

IMPRIMI POTEST

*Emmanuel Bereciartúa, S. I.*

Sup. Reg.

IMPRIMATUR

\* *Z. Arámburu, S. I.*

Episcopus Wuhuensis

貳

Wuhu, Festo Resurrectionis D. N. I. C. 6 april. 1947.

---

Typis privatis Missionis Catholicae.—WUHÚ.—(AN.)

# 要理譬解 第二册上

## 目錄

### 卷一 當信的道理(續)

我信其惟一子耶穌……

### I 論耶穌基督

#### 43 第四三題

天主許下將來要救贖人類	一
一線光明	一
救贖的年代	二
為何天主不立刻降生救贖	二
預備天主降臨	三
壹 萬民渴望的	三
貳 天主選的民族	四
依辣爾民族的歷史節畧	四
信經第二端	二七

44 我信其惟一子……二七  
**第四四題**

為救贖人類天主第二位降生為人二七

#### 45 第四五題

降生二字的意思……二八

(一) 三位中只第二位聖子降生……二九

(二) 降生的工程離不了聖父和聖神……二九

(三) 降生二字的意義……二九

(四) 天主降生的原因……三三

#### 46 第四六題

降生的名字叫耶穌……四二

**四** 耶穌……四二

(一) 耶穌即天主第二位降生的名字……四二

(二) 耶穌是我們的救世主……四二

(三) 耶穌的名字是天主自己定的……四三

(四) 這名字與天主第二位很相符……四三



## 第四七及五十題

(五) 耶穌聖名是超乎萬名之上的	四四
(六) 耶穌聖名的甘飴	四四
(七) 耶穌聖名的能力	四六
(八) 念耶穌聖名的益處	四七
耶穌基督	四七
耶穌基督的天主性	四八
論耶穌的天主性	四九
耶穌基督是誰	四九
耶穌基督是天主	五一
第一 聖教會堅定的講解	五一
第二 古史上的預像及預言	五四
耶穌是天主所許的默西亞	五四
子 古經的預像在耶穌身上應驗了	五七
丑 古經的預言在耶穌身上應驗了	六四
關於救世主的預言	六四
這些預言在耶穌身上證實了	六八

那末耶穌是預言的救世主	六八
古史早已說明耶穌是真天主	六九
第三 有聖父的話為憑	七〇
第四 有耶穌自己的話為憑	七〇
耶穌親自表示自己已是真天主	七〇
耶穌自己證明他的天主性	七四
耶穌基督神聖的教義	七四
耶穌道理的內含	七五
在教義中關於人類理智的特質	七五
關於人的意志及道德律的特質	七六
在教義中關於人類情感的特質	七六
耶穌道理的形式	七六
是一位高超的宣講師	七八
耶穌能折服人心	七九
耶穌的超凡聖德	八一
耶穌為無罪的義人	八一
耶穌是人類最完美典型人物	八二

叁	耶穌的預言也證明他是天主	九一
肆	耶穌說過許多預言	九一
伍	耶穌的預言到如今全應驗了	九四
陸	基利斯督所顯的聖蹟	九五
柒	四聖史的記述有可信的價值	九五
一	奇蹟很多	九五
二	奇蹟的種類	九六
三	耶穌行的聖蹟我們決不能猜疑	一〇〇
四	顯的聖蹟是真正聖蹟	一〇一
五	顯的聖蹟確實是天主性的證據	一〇二
	<i>Sanatio caeci splendendum Argum.</i> 103	
	耶穌醫好一個生來的瞎子	一〇三
第五	宗徒們證明耶穌是天主	一〇七
一	宗徒說明耶穌真是天主	一〇七
二	宗徒們的證據經聖蹟證實了的	一〇九
第六	致命聖人們的證據	一一一
一	定義	一一一

48, 49

二	致命聖人的數目	一一二
三	致命聖人受的刑罰	一一三
四	致命人的勇敢	一一三
五	致命人證明耶穌的天主性	一一六
第七	聖教會奇異發展的保存	一二〇
壹	聖教會奇妙的發展	一二〇
阻隔		一二一
一	信教一方面	一二一
二	傳教人員一方面	一二二
三	使用方法一方面	一二三
四	聖教會所遇仇敵的阻擋	一二三
	無一世紀無異教裂教發生	一二四
貳	雖經這樣磨難仍傳到普天下	一二四
一	聖教會奇異的保存	一二六
二	聖教會變化世界的奇妙	一二六
三	聖教會有鎮壓魔鬼的能力	一二九

第四八及四九題

耶穌真是人	一三二
耶穌有肉身	一三二
耶穌有靈魂	一三六
天主聖子降生成了真人	一三七
耶穌的悟司記司欲司	一四一
<b>補卷</b>	
不能說天主受難	一四二
耶穌的人性應受崇拜	一四二
我信耶穌基利斯督我等主	一四三
<b>第五一及五二題</b>	
耶穌是我等主	一四三
耶穌是造生我們的天主	一四三
耶穌是救贖我們的恩主	一四四
耶穌是審判我們的大主	一四四
信經第三端	一四五
我信其因聖神降孕	一四五

<b>第五三及五四題</b>	
天主揀瑪利亞為母降生	一四六
天主降生不願同別人格別	一四六
瑪利亞	一四六
瑪利亞為卒世童貞	一四七
產前無損貞	一四九
瑪利亞和若瑟兄妹般的生活着	一五一
因聖神之工降生	一五二
<b>增補</b>	
古人對於幾位聖賢普通的信心	一五四
產時無損貞	一五五
產後無損貞	一五七
聖母為生天主者	一五七
這道理是在古新經上記載的	一五七
這道理在聖教公議會定當的	一五八
聖師們的教訓也很清楚	一五九

陸

四，我們可用明悟推想這端道理……一五九

耶穌的行實……一六〇

### 55 第五五題

耶穌誕生……一六〇

誕生的狀態……一六一

四 窮苦的光景……一六一

(一) 貧窮是耶穌自己甘心揀選的……一六三

(二) 理由……一六三

一，救主願從小就為人做補贖……一六三

二，要自己親身立一總德行的表樣……一六三

四 誕生時奇異的事跡……一六四

一 靈奇的產生……一六四

二 外面奇異的現象……一六五

(一) 牧人領天神報信……一六五

(二) 異星……一六六

(三) 天主的照顧……一六六

四 新時代的黎明……一六七

耶穌隱居度日……一六九

### 56 第五六題

四 隱居納匝肋……一六九

五 在納匝肋給人立善表……一七〇

六 立孝敬父母的表樣……一七〇

七 立聽命之表……一七一

八 立勤勞的表樣……一七一

九 立純良謙遜之表……一七四

四 論耶穌孩童時的傳說……一七七

四 耶穌的長進……一七八

(一) 上智聖寵與年俱增……一七八

(二) 明顯於天主及衆人之前……一七九

論耶穌出外傳教……一八〇

### 57 第五七題

四 傳教以前……一八〇

耶穌受洗……一八〇

引誘	一八〇
開始傳道	一八二
耶穌揀選宗徒	一八二
耶穌的日常生活	一八三
〔一〕 喜愛孩童	一八三
〔二〕 喜愛青年	一八三
〔三〕 向人講天國的道理	一八三
(一) 耶穌在何處講了道理	一八四
(二) 耶穌講道理的形式	一八四
壹 比喻	一八四
■ 比喻訓人	一八四
■ 舉出幾個比喻	一八五
■ 三個著名的比喻	一八五
一, 播種之喻	一八六
二, 莠子之喻	一八六
三, 寶藏之喻	一八七
貳 耶穌的訓語	一八八

(三) 耶穌道理的內容	一九二
一, 對於天主的道理	一九三
二, 真是引人救靈升天的道理	一九三
三, 福音的總綱	一九三
四, 公教精神	一九三
叁 山中聖訓	一九四
肆 曾表示過自己是真天主子	一九六
第一 曾說許多未來的事	一九六
第二 實行無數的聖跡	一九六
一, 復活那應的青年人	一九七
二, 復活會長的女兒	一九七
三, 復活辣匝祿	一九七
衆人聽到耶穌所作的感想	二〇〇
伍 耶穌教給我們祈禱	二〇〇
陸 耶穌苦難	二〇一

58 第五八題

為贖人罪被釘死……………二〇一

救贖的奧跡……………二〇二

受苦難死的時期……………二〇二

耶穌所受的苦難……………二〇二

一，耶穌全身受了鞭笞……………二〇三

二，在山園祈禱時聖心難受的要死二〇三

三，衆人對待耶穌前後的不同二〇三

四，耶穌死了二〇三

苦難畧說二〇四

救贖的性質二〇九

一，救贖的工程是耶穌自願的二〇九

二，是一個普遍的補償二〇九

三，耶穌的功勞每人該自取二一〇

四，救贖需要人類合作二一二

59 第五九題

耶穌有天主性和人性故能受死二一二

救贖的功勞是過分富裕的二一三

想耶穌苦難的神益二一三

60 第六十題

耶穌死後肉身埋葬了二一九

耶穌真的死在十字架上上了二一九

耶穌是無疑地埋葬了二二一

信經第三端：我信其降地獄二二二

61,62 第六十一及六十二題

耶穌死後聖靈往靈薄獄去二二二

耶穌降靈薄獄二二三

定義二二三

理由二二三

耶後復活二二四

我信第三日從死者中復活二二五

63 第六三題

第三日二二五

自己復活二二五

復活的事蹟關係很大二二五

能證明耶穌是真天主	二二五
能證明所立的教是天主的教	二二六
能做證明天主性主要的證據	二二六
宗徒將耶穌復活作信德的根基	二二八
公教以耶穌的復活爲根基	二二八
反對復活的攻擊終於徒勞無功	二二八
耶穌實際復活	二二九
證理	二三〇
壹 聖保祿證	二三〇
新經上記載的兩件很明白	二三〇
貳 以空墳的墳墓作證	二三〇
(一) 以耶穌的顯現作證	二三一
一, 宗徒們見耶穌活着不止一次	二三一
二, 復活的證見人不是易於輕信的	二三一
三, 耶穌親自顯現宗徒也不卽信服	二三一
四, 耶穌的復活不是相約假造的	二三一
參 聖教初時傳教的題目	二三三

(一) 聖保祿	二三三
(二) 伯多祿的論調	二三三
肆 宗徒從耶穌復活上所得的變化	二三四
伍 聖身復活時所得的恩典	二三五
陸 耶穌復活爲我們所掙的光榮	二三六
柒 耶穌復活後留下的五傷	二三六
耶穌升天	二三六
信經第六端	二三六
我信其 坐於全能天主父之右	二三六
64 第六四題	
耶穌復活後第四日升天	二三七
一 榮福的生活	二三七
二 耶穌自舉升天	二三七
三 最後的教訓	二三七
四 耶穌升天的敘述	二三八
五 耶穌升天堂的緣故	二三九
第一 耶穌升天爲光榮他的人性	二三九

第二爲給我們預備享福的地方……二四〇

### 結論

默想耶穌升天當作什麼……二四二

要留心守好他所指示的法則……二四三

65

## 第六五題

一 坐在天主聖父的右邊……二四四

二 坐在聖父右邊是指的人性……二四四

三 坐右兩字是借用的……二四五

四 從此我們所得的教訓是……二四六

66

## 第六六題

耶穌升天該在那裏……二四七

論天主性無所不在……二四七

論人性也在天也在聖體內……二四七

67, 68

## 第六七及六八題

一 還來審判……二四八

二 古經上記載天主子要降臨兩次二四八

三 耶穌在世界窮盡時還要降下來二四八



## ILLUSTRATIONIBUS SUPPOSITAE LITTERAE

Quoniam illustrationum genus multiplex est, ideo in toto opere, ad uniuscuiusque illustrationis caput, supposita est littera latina minuscula, quae illustrationis genus indicet, iuxta normam hanc quae ad calcem subnotatur:

- a—anecdota
- ap—apologus
- c—comparatio, simile, allegoria
- cs—casuistica
- d—dictum, proverbium
- e—exemplum (Ku she)
- f—fabula
- h—historia
- i—illustratio, amplificatio
- l—legenda (lectio, *leyenda*)
- p—parabola



卷一 當信的道理（續）

信經第二段

我信其惟一子耶穌基利斯督我等主

第四二題

天主見人受了原罪的害，大發了慈悲的心，當時就許下將來要救贖人類，使人再得升天堂的盼望。

一線光明

Protoevangelium

h 元祖一犯了罪，天主立刻就罰了他們，又罰了他們的後代子孫，元祖見天主罰了他們，心裏很難受，不祇因為受了罰，而且因為辜負了天主的恩典。

天主見元祖真心認錯，也看見他們受了罪，憐惜他們的昏愚，動了慈心，不肯完全棄絕人類，當時在處罰元祖的時候，就預許給我們人類有一線希望；即預許將來打發救世者來救贖世人。

i 就是天主向他們指着附魔鬼的蛇說：「後來有一個婦人要同你有仇，你的後代和他們的後代也彼此有仇，你想咬他的脚跟，反被她踏碎了頭」（創世紀三，十五）。所說的這個女人就是聖母瑪利亞；她因她所生的聖子耶穌果然踏碎了魔鬼的頭。亞當所犯的罪果然流傳到世世子孫！那第二個亞當當救世主耶穌的功勞，也傳流到天下萬世；凡信從他的沒有一個不得救的。

d 公教要理問答上說：「天主沒有撇人類在那原罪的分位，曾經大發憐憫的心，立時

第四三題

天主見人受了原罪的害，就發慈悲的心

第四三題

救贖的年代

一一

許下了日後將打發一個救世者基利斯督降來，就是那成人的天主子耶穌；使人因相信他並依靠他的功勞，就能借信德及愛德而與天主結合；即便在天主降生以前的人也因而得救」

c Quasi Redemptiois Aurora

這真是第一個福音 (Protoevangelium)，就是我們得救的第一個新聞，經過原罪的黑夜以後，在我們這地球的太空裏發現，猶如被救贖的晨光開始照耀世界。

h Proparentum poenitentia et beata mors

亞當和厄娃也依恃着這個盼望，深深地悔恨了自己的罪，淚眼向天，將自己的痛苦和許多的眼淚獻於天主，哀求天主的仁慈，終究得到了天主的寵愛與友好，臨終幸而得死于天主的恩寵之內。

救贖的年代

自從亞當受造直到天主降生當中有多少年代，查考不清，實難知道真確。關於這個問題，聖教會從來沒有答覆過。

i 現在有些公教神學家說，人類的歷史能說已有一萬年，或許一萬幾千年，即便更說遠一些也可。

d 大肋斯 (D. Alés) 的辯證辭典 (Dictionnaire Apologetique de la foi Catholique) 上說：「我們連大略的也不能完全確定人類出現在世上的時期。雖然如此，誰若觀察地層學的已知數，往前推算一直到十萬年，那就不能批駁他為急進派」。

為何天主不在亞當犯罪後，立刻降世行救贖的工夫；反等到造人後這麼多年才降生呢？這是因為：

一，天主願人受盡了苦楚，才知道救世工程的緊要。

二，天主也願意發顯救贖恩主的偉大，必須等待好幾個世紀，爲要使人們下一番深誠的預備，他才來到。

三，天主願意救世主降來的事實成爲不可疑慮的事實。

天主當初曾許給元祖，要派遣救世主來到人間。在人類的歷史過程中，屢次提到這種允許，並曾將救世主降生的光景，逐漸顯明地傳示給人，叫人在救世主實際降來的時候，能夠認識他。

i 人不能不認識那個經了許久年代，許多的預言，預像，和祭禮所報告的救世主；因爲這救世主來到世上，親自應驗了對於他所有的預言，預像，和祭禮。

### 預備天主降臨

在很長的世紀中所經過的一切事實，這是一般教友們所應該明瞭的。那麼我們將來要在另一部著作裏，將論及天主降生以前的幾萬年的歷史。但此地不能不暫且預述從開天關地直到天主降生時的一個歷史節畧。

### 壹 萬民渴望的 (Desideratus Gentibus. Gen. 49, 10)

d 古聖祖雅各伯臨終時及先知們都稱救世主爲萬民渴望的人（創世紀四十九·十）  
 h 當初外教人對於天主預許的救世者雖然大半不知道，但其中也有一些認識天主的明人：如約伯，買西斯得，巴郎等。再則，當着依辣爾人民被擄到外邦，和外教人住在一齊的時候，他們常將聖經指給外教人看，也將救世主的事談給外教人聽，因而就有一些外教人聽信他們的話，也盼望那預許的救世主降臨，例如朝拜聖嬰耶穌的三位博士（三王），他們不都是出身外教嗎？我們前面已經說過，世間一切的民族，特地是中華民族，對於天

## 第四三題

## 預備天主降臨

## 四

主的觀念是很清楚的；他們敬禮了他，禱告了他，特別是他們所固有的高尚的道德原則，處處足以表示。在一切的民族中，對於天主原始的啟示，大概都還有一點殘缺記憶的存在；所以到了救世主降生的時候，世界都等候着，按着天主的智慧和慈善，他又絕對不忍使那些生于耶穌以前的民衆，長期陷于黑暗，無援，絕望的苦境中，絲毫聽不到救世主降臨的福音；所以他給了全人類的一線曙光，爲叫他們準備領受由耶穌基督督帶來的耀目的光明。

c A solis ortu usque ad meridiem

你們清晨，不是看見太陽在地平線上上升上來嗎？天未明以前，在東方佈滿了黑雲。但夜間的黑雲，就開始慢慢地消散。光亮也逐漸大了；然而太陽的初生之光，就照耀在地面了。不一時，太陽在地平線上，大放光明，好像國王在寶座上威風凜凜。這就是當時要來的贖世主的影像（他原稱爲義德之日）人民常有他預許的思想，等候他來，果然他就慢慢的來到人間。

## 貳 天主遣的民族 (Populus Dei electus)

因爲這種允許，是爲全世界的人組大有關係的，所以天主曾說法，至少叫一個民族清楚的記憶了他的這種允許，俾能作其他民族的引導，並且救世者也要降生在這個民族中。這個被天主選擇的民族，就是猶太民族。

i 依辣爾民族所以被選在世上，只是爲作表明或預備人類的救世者。這是天主所選的民族，他的幸福，他的苦難，種種情節，可以說全都表示將要來的贖世主。

## 依辣爾民族的歷史節畧

本冊要講論耶穌基督，即我們的救主。那麼不如當小引述說那在古時的表明和預備他的降臨的依辣爾民族的歷史。

【圖】簡選以前的時代

原始的歷史 (Historia Originum)

自開天闢地時(?)至亞巴郎的聖召 (2094)

- 一， 天主造成天地(見上二六二頁)。
- 二， 天主造人(見上二冊四一八頁)。
- 三， 論原罪和其害(見上四一題)。
- 四， 第一個福音(見上一頁)。
- 五， 洪水以前的聖祖(Patriarchae Antediluviani)

亞當(見上一頁又見三四題)。

亞伯爾(見上一三五頁一二七號；又見後邊的論救世主的預像)。

六 Messias a Noe descendet per Sem

Noe a diluvio Iberatur

洪水滅世

亞當厄娃出了地堂以後，生了加音亞伯爾，和塞得以外，還生了好幾個男孩和好幾個女孩。這樣世界上的人，越傳越多，可是人越加多，越加不好，慢慢地忘記了天主，什麼罪也敢犯，偷物罵人，說謊，殺人等壞事，都敢去做。於是人類的風俗，一天壞一天；

第四三題

依辣爾民族的歷史節略

## 第四三題

依辣爾民族歷史節略

六

因而天主就決定要用洪水來滅世。那時候祇有一家好人，還沒有把天主忘了，他們也常做好事，就是諾厄一家人。所以天主向諾厄說：「你該造一個大船，那船造得像一個大樓房一樣，卅丈長，五丈寬，三丈高，裏面要分三層；最高一層住人，中間一層放糧食和餒牲口的草料，最下一層放飛鳥走獸什麼都要帶上一對去；還有各種的鳥，像喜鵲，烏鴉，鴿子，小麻雀，小燕子等，全要鎖在第一層裏；因為我要用大水滅這個世界。諾厄聽天主的命，一面造船，（那船造了一百二十年才造完了。）一面勸人認錯悔罪。到底人總不聽他的話，笑話他，這樣他們犯的罪比先前更大更多了。諾厄的船造完了，天主又向諾厄說：「你同全家上船吧！」諾厄有三個兒，三個兒媳婦，和他妻子，當諾厄同全家上船的時候，還是勸人後悔罪，那些人不但聽，還說他是個瘋子說：「你看這麼晴天，沒有一點雨，這個瘋子上船做什麼？到底諾厄心裏很明白，知道天主這就要罰人，各樣的飛鳥走獸也來上船，諾厄同全家也上了船，什麼全安排好了，天主就把船門鎖了，那些人看見這個事，又驚訝，又害怕，到底不後悔罪。所以天主就叫下大雨，地下也往外流水，一連四十天四十夜不停止，全世界上滿了水。人想救命上那裏去也不行，上高山，高山也滿了水，所以全世界上的東西都死了，光諾厄一家和在船上的沒有死。

諾厄在船上住了一百五十天，天主命颶一陣熱風，水慢慢的退了，諾厄很喜歡，因為他們在船上已經住厭了。

諾厄願意知道地面乾了沒有，他便放出一隻烏鴉去，烏鴉沒有回來。然後又放出一隻鴿子去，鴿子却啣了青綠的樹枝回到船上了。諾厄一見，就知道地快乾了，待地全乾了，天主向諾厄說：「你同你的全家，和一總的禽獸下船吧！」諾厄就遵天主的命下了船。諾厄為感謝敬拜天主，表示他和天主親密的關係，便揀了潔淨的禮品，祭獻天主。

## 七 洪水以後的聖祖生 (Patriarchae Postdiluviani) 生 (Sem)

Deus elegit Tabernacvla Sem (Gen. 9,27)

### 亂音的巴伯爾塔

Confusio linguarum et Gentium Dispersio

諾厄的後代離開了亞美尼亞山，遷移到土地肥沃的平原中去居住。人類越傳越多，他們還是說同樣的語言。

天主願意人類遍傳普世，但人們不隨天主的意思，僅願意分散到普天下，一則宣揚自己的名聲，修了一座城和一座高塔，天主不喜歡他們這樣做，便劃分他們的語言，使他們停了工。所建的那座塔名叫巴伯爾塔，解說混亂的意思。

諾厄的兒子生，岡，亞弗德慢慢地分散到世界各處，因此有了許多民族，建立了許多國家。

生的後代分到亞細亞洲，亞弗德的後代分到歐羅巴洲，岡的後代分到亞斐理加洲。

### 揀選民族的時代

自亞巴郎的聖召至巴彼侖被擄

Ab Abraham vocatone (2094) ad Captivitatem Babylonicam (605)

天主許下要打發一個救世者後，就揀選了亞巴郎作依辣爾人民的始祖，也親自許給他，救世主要為他的後代。

### 第一時期

第四三題 依辣爾民族歷史節略



第四三題 依辣爾民族的歷史節略

依辣爾民族的聖祖

自亞巴郎的聖召 (2094) 至梅瑟 (1529)

(一) 天主召亞巴郎 Abraham Vocatio

h 諾厄的子孫們傳遍了各地，時間長了，慢慢地把天主也忘了，去敬起那些無靈的偶像。那時在加爾代亞國誣誠城裏有一個人名叫亞巴郎，仍舊敬仰造物的大主，不敬拜邪神。天主爲免得認識他的人斷絕了踪跡，忘了他所許的救世主，便揀選了亞巴郎，叫他和他的後代，離開外教親戚，恆心信仰真天主，傳揚真教，提醒世人盼望救世主。所以向亞巴郎說：「你該離開你的鄉土，上我指給你的地方去住吧！你將來是一個大民族的祖父；我要叫你和你後代做我的百姓」。亞巴郎聽天主的命，領着家族和奴婢家畜上了加南地方。從那時起，在一總的民族中間，有一個天主特別揀選的民族，保存真天主的啓示。這個被天主選擇的民族，就是猶太民族。亞巴郎走到西伸地方，天主發顯給他說：我要把這個國都賞給你的後代子孫。亞巴郎爲感謝天主的恩典，在那裏壘了一個祭台祭獻天主。那個地方，因爲是天主許給亞巴郎的，所以也叫許下的福地。

Benedicentur in semine (Abrahae) omnes Gentes Terrae

「地上萬國都必因你(亞巴郎)的後裔得福」(創世紀二二，一八；又見十三，十四，及十七；十七，一一九；十八，十七—十九；二二，十六及十七)

h Sacrificium Abraham

天主是極誠實的，許給人什麼必定賞。所以天主預許給亞巴郎的兒子，過了一年，撒納果然生了個孩子，起名叫依撒格，第八天行了割損禮。

依撒格長大了，天主爲試探亞巴郎，叫他領着可愛的獨子，往莫里亞山，用依撒格當燔祭品，祭獻天主。亞巴郎遵照天主的命，領着兒子和僕人，牽着一頭驢，帶着木柴，走到山根下，便命僕人等候着，自己帶着火，拿着刀，領依撒格背着柴上山了，依撒格一面行走，一面問說：「爸爸！你看也有柴，也有火；到底祭品在那裏呢？」亞巴郎答應說：「兒啊！天主自有法子找祭品！」到了山上，亞巴郎壘了祭台，放上柴，把依撒格捆起來放在柴上，然後拿刀要殺。正在那時，天神降下說：「亞巴郎！你不要傷害你的兒子，如今我知道你真是敬畏天主的人，爲了天主你並不憐惜自己的愛子！」亞巴郎抬頭，看見一隻公羊，遂拿來當了祭品，祭獻天主。天神又說道：「天主說的，你的子孫後代，要同天上的星辰，海洋上的沙泥那麼多。萬民要因着你的子孫得到福樂。」（創世紀二十二，十七）。這就是說，救世主也要在這個民族中降生。

### (二) 我向你（依撒格）堅定自己向你父亞巴郎所給的誓

Deus Patriarchae Isaac iuramentum complet (創世紀二十六，三)

亞巴郎雖然東西很多，可惜沒有小孩，所以他常求天主賞他一個兒子，天主果然允許他的祈求，他的妻子撒納，就生了個男孩，他們給他起個名字叫做依撒格。

凡從前跟亞巴郎所許的恩典，後來也許給依撒格，即天主第三次預許救世者，就指依撒格給亞巴郎說：「救世者要由他的子孫傳生」。

### (三) 地上萬族必因雅各伯的後裔得福（創世紀二八，十四）。

Benedicentur in semine Iacob omnes Tribus Terrae (Gen. 28, 14).

h 論他（雅各伯）巴蘭又預言了：「有星要出於雅各伯，有杖要與於依撒爾：有一位

#### 第四三題

依辣爾民族的歷史節略

第四三題

依辣爾民族歷史節略

一〇

出於雅各伯的，必掌大權：（戶籍記二四·十七，十九）

h 依撒格長大了，就娶肋伯加做妻子；但沒有生兒子，後來天主允了他的祈求，賞賜他生了兩個兒子；長子名叫厄撒伍，次子名叫亞各伯。肋伯加特愛亞各伯，因為天主從前默示過他，亞各伯是天主將來所特恩降福的。後來厄撒伍把長子的名分讓給了亞各伯，依撒格又降福了他，稱他是常得降福的人，他和亞巴郎，依撒格稱為天主民族的祖宗。但是因為亞各伯又名叫依辣爾，所以他的後代，即天主的民族，也叫依辣爾或叫西伯來人。

天主又許給亞各伯，在他的子孫當中後來有一個是基利斯督，降福萬民的救世者。這是第四次天主預許救世者的降來。

(四) 依辣爾人到埃及去

一， 若瑟被賣

Joseph a fratribus venditur

h 天主格外的降福了亞各伯，賞給了他十二個兒子，一個閨女。亞各伯十二個兒子裏頭第十一個名叫若瑟，是個最好最聽命的孩子，所以父親也特別愛他，為這個緣故，他哥哥們很嫉妒他，心中怪父親不公。更有一件奇事，就是若瑟好做夢，有一回他告訴哥哥們說：「我夢見我們在田間割麥子，捆成捆，我的捆起來站着，你們的捆圍着我的捆下拜。」以後又說：「我做了一夢，夢見日月十一個星，對我下拜。」哥哥們聽了這兩個夢，就越發恨他說：「豈是我們將來都要拜你為大嗎？」往下他哥哥們，想法子要害他。

一天若瑟奉了父命，去西亭草場，查看哥哥們放的羊，他們遠遠地看見若瑟，就說：「我們這時可以殺他了，」獨有長兄魯本說：「不可下手殺他，不如推他到井裏去，若瑟來到了，他哥哥們剝了他的花袍子，推他到一口乾井裏去，恰那時候，有往埃及國的一

羣商人經過，右邊向大家建議說：「這孩子本是我們的同胞手足，我們害他，有什麼好處？何不把他賣給這些人，又可以賺錢，又可以省事。」他們都答應了，遂把若瑟從井裏拉上來，賣了三十塊錢，那班商人就帶若瑟，上埃及國去了。

他們走了以後，哥哥們把若瑟的袍子，染上了羊血，拿回家去，送給父親看說：「若瑟被野獸吃了，亞各伯一見，難受的大哭起來。」

## 二、若瑟榮登埃及相位

Joseph A Egypto praeficitur

商人們帶着若瑟，到了埃及國，賣給埃及的一個武官普體法了，天主保護若瑟，賞他事事順當，主人很愛重他，派了他做管賬。但是普體法的妻子，放縱情慾，起了壞意，要若瑟隨從，這時若瑟始終不肯，婦人知道自己看錯了人，甚覺無顏，竟把若瑟在自己丈夫面前妄證，捏造謊言說：若瑟是個人面獸心的，外面裝做好人，心裏却存壞心。普體法信以為真，很生了氣，就把若瑟壓在監牢裏了。

當時在監裏有兩個上等人，一個是在皇宮替皇上斟酒的，一個是跟皇上作點心的。有一天，他們兩個都做了個怪夢，若瑟就給他們解釋了。管酒的說：我夢見有一棵葡萄樹，樹上有三個枝子，皇上的杯在我手中。若瑟說：這三個枝子是三天，三日之內，你還要回宮裏去，仍舊給皇上斟酒。做點心的聽見若瑟解的好，就說：我夢見我頭上，頂着三個白筐，筐上邊的有皇上吃的各樣好點心，忽然有雀鳥飛來吃了。若瑟說：這三個筐子也是三天，三日之內，皇上要斬你的頭，掛在樹上，雀鳥要飛來吃你身上的肉。過了三天，皇上過生日，果然照若瑟的話行，叫管酒的出監，仍上宮裏去斟酒，又把做點心的掛在樹上，有雀鳥來吃他的肉。那時候埃及國王做了一個奇夢，夢見自己站在尼羅河岸上，看見從河裏出來七隻肥牛，在那裏吃草，又出來七隻瘦牛，把肥牛吞吃了。又見一棵麥子，結了

## 第四三題 依辣爾民族的歷史節略

一一一

七個很飽滿的麥穗，還有一棵麥子，結了七個很乾瘦的麥穗子，好麥子被糞瘦麥子吞了。到了明天，法郎便召集全國博學士圓夢。但是沒有一個人會圓這夢。那時那個酒丞想起若瑟來，就把若瑟給他圓夢情形，請給國王聽，國王立刻召見若瑟說：「我的夢，沒有人會圓，聽說你很會圓夢？」若瑟說：「只有天主能圓國王的夢」。國王便把夢中的事，清清楚楚的對若瑟說了。若瑟說：「天主默啓國王他自己要做什麼。七個肥牛七個好麥穗子，表示七個豐年；七隻瘦牛和七個乾瘦麥穗子，表示七個歉年。豐年收的糧食吃不了，歉年民人要受飢餓。所以皇上當找一個明白人，將豐年多餘的糧食，收藏起來，好救濟七個歉年！」

若瑟的這個意見，國王很相信，立時就委任他管理這事件，當埃及國的宰相，權位在諸朝臣以上，十分榮耀。

亞各伯到了加南邊界，祭獻天主，天主在夢裏向他說：「你不要害怕，儘管往埃及國去吧！我叫你的後代在那裏興旺，後來再領回他們來」。不久他們到了埃及國。右達預先報若瑟說父親來了，若瑟乘車去迎接，一見父親竟喜得大哭起來。父親說：「現在我見了你的面，死也甘心了！」

若瑟領父親去見法郎，法郎問他的年紀多大，亞各伯說：「一百三十歲了，比先人的年紀還小呢！可是經過的艱難困苦可不少哩！」若瑟叫父親同哥哥們住在草地多的該僧地方，供給他們日用的東西。

## 三， 依辣爾人赴埃及

*Jacob cum familia in Aegypto*

若瑟給國王圓的夢，果然應驗了。若瑟把七個豐年的餘糧，都收藏起來，七個豐年一過，七個荒年來了。衆百姓都向法郎皇帝求糧食。法郎說：「你們找若瑟去吧！」若瑟

把糧食分給衆人。加南地方也遭了災荒，亞各伯向他的兒們說：「你們上埃及國買糧食去罷！」亞各伯把本亞民留在家裏，叫他弟兄十個去了。他們到了埃及國，若瑟一見就認識，但他們却不認識若瑟了。若瑟試探他們說：「你們從那裏來，是來探聽我國強弱的吧！」他們說：「我們從加南地方來，是好人，弟兄十二個，一個在家裏伴着父親，一個不在了！」若瑟說：「不管那些！」就把他們押起來，過了三天，若瑟把哥哥們叫來說：「我留下一個做抵押，看你們說的對不對？你們帶了糧食回家，再來時，領着你們的小兄弟來吧！」他們聽了彼此說：「這是在若瑟身上犯罪的報應！那時他雖然向我們哀求，我們却沒有答應，我們該當受難爲！」

若瑟叫僕人給他們裝糧食，把錢仍裝在口袋裏，他們兄弟九人回家了，到家拆開口袋，看見買糧食的錢，還在裏面裝着，就把前後詳情告訴父親了，亞各伯難過的說：「若瑟不在了，西默盎被押，可別再把本亞民領去了！」糧食吃淨了還是荒年。亞各伯向兒子們說：「你們再買糧食去罷！」右達說：「那位大人說了，非叫小兄弟本亞民去不可！求你許小兄弟去罷！保準沒有危險！」

亞各伯沒辦法，只得叫他小兒子去，又叫他們帶着許多本地的土產，連上次帶來的銀子都一齊帶去，怕是上次錯了。

他們兄弟十個，一路平安，又到了埃及國，若瑟見兄弟們又來了，命人領進來，給他們預備好飯。若瑟要同他們一齊吃飯。他們都害怕，懷疑爲口袋錢的事！當若瑟進來時，他們都磕頭獻禮物，若瑟問說：「你們的老父親好嗎？」他們說：「還好！」若瑟見本亞民說：「這是你們的小兄弟麼？望天主降福他！」若瑟叫他們按長幼次序坐下，很客氣的招待他們，他們驚喜非常。

若瑟想試探哥哥們的心田，就叫管糧食人裝糧食時，仍把銀子裝在口袋裏，另外把

#### 第四三題

依辣爾民族的歷史節略

## 第四三題

依辣爾民族歷史節略

一四

一隻銀酒杯放入木亞民口袋裏。第二天，他們走了，出城不遠，若瑟差人追趕他們責問說：「你們爲什麼以怨報德呢？吃了筵席，還偷我們主人的酒杯，真是太不懂理了。」他們很驚訝說：「我們連上次的銀子都帶來了，還能偷你主人的酒杯嗎？你在誰口袋裏搜出酒杯來，誰吃罪，我們也情願當奴隸。」恰巧在木亞民口袋裏搜出來了，嚇得他們目瞪口呆。他們一見若瑟都跪下了，若瑟說：「你們爲什麼做這種事呢？」右達說：「這還有什麼話說，天主看我們有罪，叫我們遭受這種不幸的事，我情願當宰相的奴隸！」若瑟說：「酒杯在誰口袋裏，誰應當做奴隸；你們都可平安回去！」右達懇切的說：「他是我父親的愛兒，父親不許他來，因爲我担保無事，才許他來的。若父親曉得了，怕要難受死呢！我情願當奴隸，求宰相讓小弟弟回去！」

若瑟忍不住哭了，遂攆出埃及國人向哥哥們說：「我是若瑟，是你們的兄弟。」哥哥們一聽見了這話，都吓得，想着若瑟準要報仇，豈知若瑟倒說：「你們不要害怕，這並不是你們的主意，是天主的照顧，你們快些回家去領着你們的老父親到這裏來，你們也都搬到這裏來。若瑟又命人將哥哥們所帶的口袋，裝滿了糧食，也交給他們送給父親的埃及國許多體面的禮物。」

若瑟的哥哥回到家裏，向父親報告說：「你的兒子若瑟還在，他現在管理全埃及國。」亞各伯一聽這話，像做夢一樣，不肯相信，他們就把若瑟招待的情形，很詳細地說了，又把帶來的禮物拿給父親看，亞各伯見了好像重生一般，很高興的說：「我的若瑟還在！趁我沒死見見他！我便心滿意足了。」

## (五) 雅各伯去世

將來有一位君王從猶太出來... E Iuda exiit Dux...

h 雅各伯臨死以則，把他十二個兒子叫到跟前，一個一個的降福了他。特向第四個兒子猶大說：「你的弟兄們都讚美你，朝拜你，你的後代到救世者來的時候，常有爲王的尊權。雅各伯降福他第四個兒子的這些話，都是指着救世者說的，因爲救世者打猶大那一支派裏降來（創世紀四九，八—十二）。這就算關於救世者的一個偉大真誠的預言。」

### 第二時期 (Mosaic)

#### 自梅瑟 (1529) 至約蘇艾及判官 (1409)

h 及至依辣爾百姓受國王法勞百般虐待時，天主就打發了梅瑟拯救他們出埃及國。回到巴來斯底納福地。當時天主曾和他們立約，親自給他們頒定了十誡，及律例祭禮等，爲保存真道的傳統，及預備救世主的降來。

#### 埃及人欺壓依辣爾人 Tribulationes in Aegypto

h 過了七年之後，亞各伯就死在埃及國，不久若瑟也死了，依辣爾人遂埃及國很興旺，當時埃及國換了新朝代，新的國王忘了若瑟的功績，又怕依辣爾人後來佔據他們的國都，所以想法子難爲他們，爲此依辣爾人仍盼望天主教他們，叫他們再回加南。

#### 天主派依辣爾的拯救者

天主派梅瑟做拯救依辣爾人出埃及國的領袖，領他們回福地。

#### (一) 梅瑟卽從水裏撈出來的 Puer Moyses salvatur

h 法郎王看依辣爾百姓很繁盛，壓迫得越很，他們越興旺，所以想滅依辣爾人，就出命令，凡依辣爾人生了男孩子，都該扔到河裏淹死，那時有個依辣爾婦人，生了一個很俊

#### 第四三題

依辣爾民族歷史節略



## 第四三題

依辣爾民族的歷史節略

一六

美的男孩子，捨不得淹死他，就把他藏在一隻蘆葦裏，放到尼洛河邊的蘆葦當中，叫他的姐姐，在遠遠的地方守着，這時埃及公主（國王的閨女）往尼洛河邊去散步，到了河邊見有一個小筐，遂命婢女撈上來，打開一看，裏面有個嬰兒，公主很憐憫地說：「這一定是一個黑伯來人的孩子」，「遠遠處看守的姐姐趕忙跑過來說：『你願意我去找一個依辣爾婦人乳養他嗎？』公主答應了，他就喜喜歡歡的回去了，叫了母親來，公主吩咐說：『你替我乳養這個孩子吧！爲養他所化的錢我都要給你』。母親便把孩子抱回去，趕孩子長大了，他就送給公主，公主就收他爲義子，也給他起了個名字叫梅瑟，即從水裏撈出來的意思。

(二) 梅瑟奉召 *Mosis vocatio*

h 梅瑟到了成年，讀了埃及國的各种書籍，見埃及人欺壓依辣爾人，實覺容忍不住，自己也不願意在皇宮裏住，常想法子救自己的同胞。終於有一天，偷着走了，他怕國王要找，所以走的很遠，直逃到瑪弟益國，在那裏給人家放羊。

有一天，梅瑟看着羊，到了候勒伯山上，羊在一邊吃草，他坐在一邊想着：依辣爾人在埃及國受苦，要等到幾時才能得救呢？心裏正很難受，抬頭一看，見一棵荆棘樹中冒烟，也起了火，但火却燒不着荆棘樹，近前一看，聽見天主喊說：「梅瑟梅瑟，你該脫去你的鞋，你所站的是塊聖地，我是你祖宗亞巴郎，依撒格，亞各伯的天主，我見我的百姓在埃及國受苦，我也聽見了他們苦求的聲音，想把他們拯救出來。領到加南地方去，你該做他們的領袖，和法郎國王去交涉」。梅瑟掩面俯伏在地說：「我不敢去見國王」。天主就說：「你不要害怕」！梅瑟說：「依辣爾人也一定不相信我的」。天主又說：「你可向同胞們說：是自有我的打發我來的」。梅瑟又說：「他們還是不相信的呢」？天主就叫他把放羊的棍子丟在地下，那棍子立刻變成了一條長虫，梅瑟嚇了一跳，天主叫梅瑟抓住長虫

的尾，那長虫立刻又變了棍了，天主說：「你守着依辣爾人跟前顯這個聖蹟，他們準要信服你的話的。」梅瑟仍然推辭，到底不敢不聽天主的命，就先去求得了他的主人的允許，動身回埃及國去了。

### (三) 梅瑟在皇宮

Moses in Palatio educatur

26

h 梅瑟和他的哥哥亞郎，遵天主的命進了皇宮，見法郎國王說道：「國王請聽，天主說了，請你許放依辣爾民族出離埃及國。」法郎王說：「這個天主是誰，叫我聽他的命呢？」那麼他不但許放依辣爾人走，從此更加重他們的苦工，法郎心意堅決，天主用十樣災害降罰埃及國。

### (四) 十樣大災難

Aegypti plagues

27

一，河水變血。二，蝦蟆充滿全國。三，蚊虫咬人。四，蒼蠅成災。五，牲口生瘡。六，人人生瘡。七，天降冰雹。八，蝗虫遍地。

法郎心硬固執，仍不釋放依辣爾人出國，於是天主罰全埃及國，一連三天三夜，黑暗不見天日，這是第九樣災難。

第九次的罰，很是可怕，法郎無法，乃告訴梅瑟說：「我准你們走，但你們的牛羊，都該留在這裏，因為梅瑟答應說：一連一隻牛羊也不能留下，所以法郎王很生氣。」

天主為勉強法郎趕快放依辣爾人走，就用了第十次最利害的罰，等到半夜裏，全國各家的長子，連牲畜的頭胎，都被殺死。

天主用災難罰埃及國的人，法郎幾次答應許百姓走，因而梅瑟也每一次轉求天主，天主也就寬免，但每次罰剛一過，法郎的心，也每一回又變，還是不放依辣爾人走。

### 第四三題

論降生事

一七

## 第四三題

依辣爾民族的歷史節略

一八

(五) 巴斯卦羔羊 *Agnus Paschalis*

h 天主向梅瑟說：「你去告訴百姓，叫他們各家都宰殺一隻不滿一年而沒有殘壞的羔羊，到正月十四晚上，一家人該一齊吃飯，同時該把羔羊的血，塗在門框上，吃時該緊緊腰，穿着鞋，拿着棍子，趕快吃，因為那一夜，你們要起身走，這是巴斯卦的來歷，就是天主過去的意思。梅瑟把天主的這些話，都告訴了衆人，他們全都按天主的命做了。剛在依辣爾人吃羔羊的時候，天主就過去了：半夜時有一位天神，奉天主的命，殺了全埃及國人的長子，凡門上有血的，便越過去。法郎國王當夜就催促梅瑟說：「你快領着百姓連你們的牲畜都帶走吧。」埃及國的民衆，也催他們快走，梅瑟就趕緊叫人在一座小山上，點灼火把，叫依辣爾人都能看見，等百姓們都到齊了，就在半夜裏起身走了。後來梅瑟命依辣爾人爲紀念這一天，凡生了長子，和牲畜生了頭一胎，都該獻給天主，並年年該過巴斯卦瞻禮，爲紀念這得救的日子。

(六) 在曠野過了四十年 *Israelitae in deserto*

一，梅瑟和依辣爾人，見天主救了他們，脫離了埃及國，所以他們都很高興的動身走路，天主自己在頭裏領路，就叫一片雲彩，如同一個很粗大的火柱子，在衆人頭裏走，日裏替他們遮太陽，夜裏發光如同一盞大燈，照着他們。

二，經過紅海 *In mari Rubro*

h 梅瑟領着依辣爾人，走到了紅海的岸上，見前面有海，後面有山，就預備在那裏休息，百姓們就搭起帳棚來，忽然看見後面山上，住滿了兵馬，他們馬上想着這準是埃及國的兵馬在後面追來了。

原來依辣爾人離開了埃及國以後，國中沒有出苦力的人了，所以法郎很覺後悔不該把依辣爾人放走，就自己立刻領着兵馬，去追趕他們，依辣爾人一見，都吓得面無人色，大聲吶喊求天主再救他們，梅瑟向衆人說：「不必害怕，天主自己要替我們打仗。」他剛一說完，就見引路的那根雲柱，從前而移到後面，站在依辣爾人和埃及國人的中間，埃及人那邊很黑，依辣爾人這邊很亮，當時梅瑟奉天主的命，用他的棍子打海水，海水立時分開兩邊，如同兩面高牆，當中現出一條很寬的路。天主又命颶一陣大風把海底颶乾了，梅瑟便領着衆人，平平安安的走過去，趕天明的時候，已到了海的那邊岸上，那時埃及國的兵馬，也趕到海岸來了，他們看見海底有路，也想過海，法郎國王就領着千軍萬馬也下了海，趕他們走到了海的當中，天主又叫梅瑟說：「快用你的棍子再打水吧！」梅瑟用棍一打，海水立刻合上，把法郎和他的兵馬，都淹死了。

### 三， 天主顯聖蹟爲養活依辣爾人

依辣爾人過了紅海，走到曠野地方，沒有水喝了，走了三天，才找到水泉，但是鹹水，不能止渴。於是大家怨恨說：「我們喝什麼？」梅瑟命念經求天主，天主叫他丟一塊木頭在水裏，梅瑟遵命做了，苦水立刻變成甜水，大家都喝足了。依辣爾人越走，怨恨越多，便向梅瑟亞郎說：「我們在埃及國有肉有饅頭吃，爲什麼領我們上曠野裏來挨餓呢？」天主向梅瑟說：「我聽到依辣爾人的抱怨，你告訴他們，晚上能吃肉，早晨能吃乾糧，你們當明白我是主子！你們的天主！」傍晚飛來了許多鴿鷄，早晨下了滿地霜似的細粒，大家齊說：「這是什麼？」梅瑟說：「是天主賞給的乾糧，早晨該收存穀一天吃的，第六天該收存夠兩天吃的。」所以後來就叫這乾糧爲瑪納，這從天上降下來的糧飯，依辣爾人說是「瑪納」，天主用「瑪納」，養活依辣爾人四十年的工夫，及到了加南地方，才不下

#### 第四三題

依辣爾民族的歷史節略

## 第四三題

## 論降生事

110

「瑪納」了，不久依辣爾人又沒有水喝了，仍抱怨梅瑟，梅瑟勸他們依靠天主，自己也懇求天主。天主命梅瑟打侯肋伯山的石頭，立時出了很多的水，人和牲畜都喝足了。有一次，瑪亞來人攻打他們，梅瑟命約蘇愛去抵抗，自己上山去念經，梅瑟每當兩手高舉時，就打勝仗，所以有兩個人架着他的手，直到打退了敵人才下山。

## 四， 在西乃山下 In Monte Sinai

33

依辣爾人民出離埃及後第五十六天，方才到西乃山脚下，天主命梅瑟在山脚下搭起帳棚來，梅瑟一個人上山，天主又命他告訴依辣爾百姓說：「今大明天一連三天，你們該當潔淨預備自己的身心。到了三天，我要向衆人說話，還要紮一道籬笆子當界限，免得他們上山去，幾時他們聽到號令，才可以集合同山脚下。到了第三天早晨，空中忽然打閃打雷，一片漆黑的雲彩，把山頂遮蓋住，同時聽見吹號筒的聲音，衆人見了，都害怕戰慄，梅瑟便領着百姓們到山脚下，迎接天主。這時滿山震動冒烟，天主剛在火中大顯威嚴於西乃山頂上，給依辣爾及人類頒發十誡說：「一欽崇云云一。然後梅瑟把天主爲保存正道的傳統，及預備救世者的將來，和所把的別的律例及祭禮等先寫在冊子上，後就請給衆人聽。這時大家都齊聲說：「凡是天主叫我們做的，我們全願甘心去做。梅瑟就在山脚下，壘了一座祭台，殺了牲畜，把牲血灑在衆人身上說：「這是天主和你們立合約的血。以後梅瑟又上了山，在山頂上住了四十晝夜，絕食守齋，天主把十誡鐫刻在兩塊石板上，交給梅瑟，轉給世人，叫他們都遵守。」

## 五， 依辣爾人重進福地

Tandem in Terram Promissam perveniunt

## 一， 梅瑟逝世

Moyses moritur

32

依辣爾人在曠野中，已走了四十年，快要到加南的時候，天主決定要召收梅瑟的靈魂，就向他說：「現在我要把你收到你的祖宗那裏去，你守着衆人，用手覆在約蘇艾頭上，叫衆人後來都聽他的命」。梅瑟遵命做了。

(11) *Moriens Moyses Messiae adventum praedicit* (Deut. 23, 15-19)

34

然後向衆人說：「我的死期到了，不能過若爾當河，你們却能佔住那肥沃地方，你們別忘了從天主所立的合約；他又勸百姓要常熱心恭敬天主，末後又明明預言救世主將來的事實，向他們說道：「將來天主要從你們百姓裏興起一位和我一樣的先知，你們該聽他的話」。最後梅瑟又降福了依辣爾人，便上到一座高山，這座山叫「大博」山，天主就在山頂上，把加南地方，指給梅瑟看，向他說：「這就是我從前許給亞巴郎，依撒格，亞各伯的地方，現在你親眼看見了，但我不許你進去」。不久梅瑟就死在那山裏，年紀一百廿歲，全依辣爾人哭了他三十天。

### 依辣爾人在加南福地

#### 第三時期

在君王以前 *Israel in Canaan ante Monarchiam*

35

判官時期 (1409-1050)

一， 約蘇艾領百姓進加南 *Ingressus in Terram Promissam*

36

梅瑟死了，天主向約蘇艾說：「你起身過若爾當河，我從前保護了梅瑟，現在要保護你，衆人就起身走，他們又走到了若爾當河岸上，當時河水很大，司祭們在前面抬着結

#### 第四三題

依辣爾民族的歷史節略

一一一

第四三期

依辣爾民族的歷史節略

二二二

約櫃，他們的脚一下河，水就止住不流了，水面陡起像一座石山，衆人從河底下走過去，在附近葉里各城紮住營。過了幾天，因天主格外的相幫，佔了葉里各城，城牆倒塌，依辣爾人四面進了城，這樣，天主的百姓，四十年所切望的福地，現在重新進去了。天主又屢次顯聖蹟，相幫他們，遂漸漸的佔了加南全境。

一， 十一個支派 12 Tribus

37

h. 約蘇艾拈鬮把佔來的地方，分給亞各伯十二個兒子的後代，但不分給肋味達人，只叫衆人把五穀百菓，潔淨牲畜的十分之一，和祭獻天主的物品送給他們，並劃給他們四十八座城。若瑟二子厄法英瑪納塞的後人，按亞各伯的遺命，分得了福地。這樣分成了十二個支派，就是魯本，西默盎，右達，匝布冷，依撒呵當，加德，亞塞，乃斐大力，本亞民，厄法英，瑪納塞。

三， 判官 Indices

38

天主派判官撒木爾等管理他們。

h. 判官因天主的命，征服了欺負依辣爾人的外教人，又命依辣爾人言行公義。最出名的判官，是有勇敢的哥德盎，大力的桑松，和熱心的撒木爾。

第四時期

國王 Reges (1050-605)

39

天主然後又派國王達味等領導他們，並預許達味，救世者

要在他的後代中產生。

(一) 天主揀選的 *Electio Davidis*

40

h 天主向撒木爾說：「你該到白冷去找依撒意，我已經揀選他一個兒子做國王。」撒木爾到了白冷見了依撒意的小兒達味，天主向他說：「這是我揀選的，給他擦油吧！」達味一傳了聖油，就充滿天主聖神了。

(二) 達味殺葛利亞 *David occidit Goliath*

41

h 撒烏爾做國王時，斐理得人又來侵犯。他們的大將葛利亞，身軀魁梧，力大無比，滿身銅盔鐵甲，手拿長槍銅牌。天天罵陣說：「你們選一個人出來與我對敵吧！誰勝了是主子，誰敗了就是奴才」。這樣喊了四十天，撒烏爾和依辣爾人都不敢出去應敵。達味的三個哥哥都入伍了，有一天依撒意命達味給哥哥去送飯，聽見葛利亞咒罵依辣爾人，非常氣憤，就向撒烏爾請願應敵。撒烏爾見他年幼不允，他却向撒烏爾說：「我放羊時，曾經打死過獅子和熊，難道這斐理得人，比野獸還厲害嗎？天主保護我不受野獸的害，也準保護我不受斐理得人的害的」。撒烏爾終於答應了。葛利亞見達味拿着棍子來應戰，就輕慢的說：「難道我是狗嗎？為什麼拿棍子來打仗？你來吧！我打死你，把肉給飛禽吃」。達味說：「你仗持兵器同我打仗，我靠着軍旅之主——你今天辱罵了天主——的聖名同你打仗」。葛利亞來近了，達味急忙拿一個石子，套在繩子上，扔的一聲彈過去，正中葛利亞的腦門，葛利亞的頭破倒地，達味上前砍了他的頭。斐理得人見大將死了，都嚇得四散奔逃，依辣爾人追趕上去殺了許多，並搶了很多東西。

第四三題

依辣爾民族的歷史節略

一一三



第四三題

依辣爾民族的歷史節略

(三) 救世者由達味傳生 *Promissio Davidi a Deo facta* 42

一，依撒意亞(十一，一)說：「從耶西的本必發一條；從他根生的枝上必結菓實」。

二，天主因那個的口對達味說：「你壽數滿足歸你列祖的時候，我必使你的後裔接續你的位；我也必堅定他的國位直到永遠。」(歷代軼事七，十一)。

天主又(聖詠八十八，三十及三十七)說：「我也要使你的後裔，存到永遠；他的後裔要存到永遠」。

第四時期

自巴彼命被擄(605 a C.)至耶路撒冷的滅亡(70 p. C.)

一， *Captivi in Babylonia* 43

依辣爾人慢慢的背棄天主，不聽天主的命，天主就叫外教人欺壓他們，把他們擄到巴彼命去。

二， *Post reditum in Canaan* 44

從巴彼命回到加南的依辣爾人，都熱切的盼望救世者的降臨，每天祭獻的時候，懇求天主，快打發救世者來。

先知們

自從梅瑟出世，並依辣爾人進福地，成爲神政國都的時候，天主常派先知們一面提

醒他的民族，不要敬邪神，要熱心恭敬唯一的天主，一面宣佈救世者的預言和預像。一面報告救世主的將來，好引他們切實的預備盼望。

### 增補

### 預言和預像

爲繪救世者的肖像，叫人在來到的時候認識他，天主用了兩種格外的辦法，卽預言和預像。

### ■ 古史上的預言

凡關於救世主誕生的地點，時期：一切先知們都預先報告了，或記載於各人所著的書上。

### ■ 古史上的預像

救世主的身世，已在好多預像預先報告了。

c 房屋的稿形，放在眼前，就知道將來是何種樣式的房屋。看走路人的影子，差不多能說是走過去的是誰。晨光預報太陽。同樣，古聖們所有的特別行爲，差不多一總都是影像。像基利斯的行爲，古教裏的一切特別禮節，也好像是新教禮節的開端（哥林多前書第十章一節）。

d 聖奧斯定說：「新經曾在古經內被遮蓋，古經又在新經內被披露，預表將來的人或事情，叫做預像或粗樣。（古史上的預言和預像見後邊四七，五〇題）論「古史上的預像和預言，證明耶穌的天主性」。

第四三題

依辣爾民族的歷史節略

二六

所以古聖人們，常懷着這降生救贖的盼望，安慰他們子孫；並且將這盼望，明明白白地記在聖經上，傳給後人知道。

d 人類那時常喊叫說：「巴不得天下露水，帶下那個義人來；恨不能地面裂開發出救世者來」（依撒依亞四五，八）。

c 人類好似一個病夫，他受的病苦愈利害，愈想醫生診治；又像乾枯的草，在清晨渴望露水；又如一個跌入陷阱的人，若無人救，他必不能起來，所以他誠懇地渴望救他的人。又如皇帝的太子，身遭貧困，自然他不甘處此環境，因為他知道自己生來，是為繼承國王高位的。

Tandem nuntiatur proximus Messiac Praecursoris adventus

45

h 司祭匝加利亞，即救世者的前驅的父親，終於有一天，在獻祭的時候，見一位天神顯現，預告司祭匝加利亞，謂救世者的前驅，將要誕生了。

匝加里亞是一個司祭者，這些司祭是一班一班的輪流到日路撒冷去管理聖殿的，專心朝拜天主。有一回，輪值到匝加里亞了，他在聖殿中正在獻香的時候，突然間看見天神在獻香的右邊顯現着，匝加里亞一眼看見了，非常害怕，天神就對他說：「匝加利亞！你不用害怕，天主已經允許你的祈求了，你的愛妻依撒伯爾會養一個兒子，你要叫他做若翰（Johannes）他會做天主聖子的前驅，將來他是很大的聖人，他會勸化許多人回頭改過。」匝加里亞聽天神這樣說，他的心裏就懷疑，於是就對天神說：「我夫妻二人已經老了，怎麼會養兒子呢？」天神對匝加里亞說：「我是常在天主跟前的加俾厄爾天神，現在天主特派來報告這件事給你；如果你不肯相信我的話，你就要啞口，等到我的話實現的時候，你才可以再講話。」天神說完這些話，就看不見了。果然匝加里亞變成啞口，一句話我

也說不來了，他回家以後，依撒伯爾果然是懷孕了。

若翰誕生

*Præcursoris Nativitas*

46

h 依撒伯爾的產期到了，得了天主所許的兒子，親戚隣人聽了這個喜信，都來慶賀他，衆人要叫他父親的名字，但依撒伯爾却依了天神的預告，起名叫若翰。衆人都說：「你家沒有這樣一個名字」。於是請示孩子的父親。匝加里亞因為疑惑天神報告他生子的話，天主罰他成了啞子。所以匝加里亞拿石板寫了若翰二字，即時就會說話了。衆人驚訝天主賜給的這個孩子，將來要成爲怎樣的一個人物呢？匝加里亞充滿聖神向衆人預言說：「吾主！依辣爾人的天主！是可讚美的，因爲他看顧了他的百姓，將要救贖他們，我的兒，你將被稱爲最高的先知，你要在天主面前走，給他預備路，領着他的百姓認識救世主」。

信經第二段

我信其惟一子耶穌基督我等主

第四四題

爲救贖人類天主第二位聖子降生成人

i 天主是全能的，想寬赦世人，只說一句話就可以。但天主極愛世人，特命自己的獨子取了人性降到我們當中，受盡人性受不住的苦難，才完成救贖大業，給我們留下了做人的標準。

p

*Princeps ante Regem pro Ministro intercedit*

47

從前有個國王，在他跟前有很多的大臣，其中有一個是國王格外喜愛的，他的福樂

第四四—四五題

我信其惟一子

二七

## 第四四—四五題

我信其惟一子

二八

，比誰的都大。有一天，他明明的得罪了國王，按公理不得不罰，所以把他趕走了，不許再見國王一面。從此他和全家很可憐了，連飯也找不着吃，他的妻子小孩，全得去討飯吃。一天國王的太子在街上遇見了他們，看見全家那個光景，真叫人可憐，不由的眼中流了淚，快回家告訴給國王說：「父親！你寬免那個大臣吧！饒了他的過錯，再還他從前的地位罷。我情願少享點福，求你寬免他吧！」國王看太子的轉求，果然全寬免了他，叫他再做自己的愛臣。你們想那個大臣和全家，該是如何感謝太子呢！天主許了救世者，也是虧了天主第二位願意來救我們。

*Ad captivum Iberandum in captivitatem se tradidit* 48

當意大利亞國，經可怕的戰爭，被估據以後，有許多教友被虜，充作奴才，絕無自由。那時節有一位聖主教名叫保監諾：這位善牧禱已所能，援助他們很多，並將自己的財產，用來救助大難，將銀錢贖出被俘虜的教友們。有一天有一個寡婦來到主教跟前，將自己遭遇的事述說給主教聽，她說：「敵人把我的獨養兒子帶去了，他是我的指望，因他的勞作，我們母子得以生活。到底現在沒有人能相幫我。」聖主教這時一無所有，既無銀錢又無吃糧，就想效法吾主耶穌為我們所做的，即由魔鬼手中救出我們來，乃對寡婦說：「我女，你依靠天主吧！我將相帮你。」寡婦走了，聖主教就去會那奴役寡婦兒子的主人，向他說道：「遣個少年不能作此勞作，因為他應該撫養他的母親；我在這裏替代他。」主人因不知道來的是一位主教，就允許了。寡婦的兒子得了自由，主教却當了奴才，不幾日後。主人知道了真情，甚是驚訝，乃給主教恢復了自由。

*Zaleus Locrorum Legislator* (見第一三三三題)

49

第四五題「降生」二字的意思，就是說，天主第二位取了

人性，同自己的天主性結合，成了一位。

天主降生，就是天主第二位聖子，結合人性，取了靈魂肉身，和人一樣生到世界上

(一) 三位中，只有天主第二位聖子降生爲人。

(二) 降生不獨是天主第二位的工程；也離不了聖父和聖神。

c 天主三位譬如一棵樹木；樹木有根子，有枝子，有津液。樹根子是聖父，樹枝子是聖子，樹的津液表是聖神。枝子上結的菓子，本該說是枝子結的菓子；但那枝子離了樹根子和樹津液，也結不了菓子。這樣聖父聖神相幫成全了聖子降生的功夫；因爲是聖父打發了自己的聖子；聖神造成了聖子的人性；而聖子就親身成人。

c 天主聖三，共同造成了基利斯督的肉身，和他的靈魂，並使肉身與靈魂，和第二位結合。猶如弟兄三個，給三個當中的一個穿衣，一樣天主聖三，給三位當中的一位穿上人性。

c 聖奧斯定說「胡琴發出悅耳的聲音，但這種聲音乃由三樣東西而來，卽人的手，樂師的精技，還有胡琴上的絃；同樣天主第二位取了肉身，並使人能看見他，也是因爲天主聖三共同作了降生爲人的工程」。

c 聖福爾增爵 (St. Jerome) 說：「肉身和靈魂共使人取飲食，但受營養的只是肉身；同樣天主聖三共同作了降生爲人的工程，但降生爲人的只是第二位聖子」。

(三) 「降生」二字的意思。

一，自上而下爲「降」；父母養育爲「生」。就是說，天主第二位聖子，從天上來到世上，天主性取了人性，兩性結合成人，從聖母誕生。

因天主性尊貴，人性卑賤，尊貴的天主結合至卑賤的人性；屈尊就卑，彷彿降下來

## 第四四—四五題

降生是什麼意思

三〇

一樣。

c 從上往下就是「降」，譬如說從天上降來，以尊就卑，也稱為「降」，比如某某大人上你家來。平常說是「光降」，又從一個高職分，落到一個更小的職分，就稱為降級。

d 聖保祿說：「耶穌本有天主的形像，不以自己與天主同等，如為強奪的；反倒自己取了奴僕的形像，成為人的樣式」（斐利皮二，六及七）。

i 說天主降生並不是說天主聖子離開了天堂；先在天堂後降到世上來，不在天上了。因為論他天主性仍然沒有一個地方不在；沒有降生以前也在世上，降生以後也不離開天堂。

說天主降生，不過是說他先前在世上不是個人；降生時，也成了人的形式在世界上。

說天主聖子降生也不是說他失落天主性的地位美善，福樂；因天主性不能改變。

不過是說無窮美善萬福的天主聖子，又加上了一個軟弱無能的人性就是了。

c 一，聖盎博羅削說：「猶如星宿，當我們望不見他們時，他們仍在天上未動；一樣基利斯督發顯給我們時，而他仍未失天堂上的光榮。又如太陽被雲所掩，我們望不見，但雲並未消除太陽的光；一樣基利斯督的天主性，雖被人性所掩，但只是隱匿不現而已」。

c 聖奧斯定說：「我們的意思，雖用言語表白出來，但那意念仍在我們的腦筋中；一樣天主的內言，雖成了外面可以看見的，但仍在那天主的聖明中」。

c 聖人又說：「我和人說話，那話並未關在那人的耳朵裏，仍被在場的人聽到了；一樣天主的永言，穿了肉體，並非禁在肉體內，致令他的全能不能承行一切，所以天主的內言成了肉體，仍不失為真天主，也不因着他的降生為人，失去他尊嚴的分毫」。

d 聖阿第略說：「日光透過不潔之物，並不因此受了污點；一樣天主性在至淨聖母胎中，結合人性，也不因此受了污點。天主聖言清潔一切，而無一物能污穢他」。

c 粗布衣不合皇帝的身分，但若飾以珍貴的寶石，才合他的身分；一樣人性不稱天主的身分，但因在瑪利亞胎中，成爲很體面的人性，就相稱了。

i 爲此說：「天主取人性」。

「取」就是人性拿來添加於天主性內，使天主性和人性結合成爲一個。

c 基利斯督的天主性結合人性的幾個比較：

c 天主性結合人性，彷彿一塊火鐵一般。火通鐵，鐵通火，成爲一塊火鐵。

c 聖亞大納削以靈魂與肉身的結合，比基利斯督的天主性與人性的結合。神體與物質究是根本不同的，但在人身上，竟能結合起來；那末靈魂與天主性，根本固然不同，但終同是神體的，也能結合爲一。

c 聖奧斯定說：「人的言語，因爲在悟司起意，所以是有若干性的神體的，既然要發出來，就應該藉肉體發聲成爲話語，使多數人聽見；但終久是神內的意思是，由靈魂洩出來的；同樣，天主的內言，成爲人們能看見的；但他能仍活於聖父懷中。

二，「降生」二字，又是說，無形無像的天主，因自己的人性，居在人間，明明顯示與人了。

i 聖若望福音經上所說：「天主第二位成了肉身，「住」在我們中間云：「這「住」字的按希臘原文，應該譯作：「他安放了自己的帳棚」。啊！天主真良善呀！

d 天主對依辣爾民族曾說過：「你們若遵行我的法律，遵我的誠命，我要在你們中間，立我的帳幕」（勒未紀二十六，三及十一）。

e *Napoleo suum tentorium in campo inter milites erigit*

亞而伯爾多汪大而 (Albertus Vandal) 述說：「法王納玻齊第一世行軍時，他不願



## 第四四—四五題

## 天主降生的原因

三二一

居住接近戰區的高樓大廈，爲的是願意得士兵們的歡心，與他們同化，在荒野裏和他們同住棚棚。他如此做法，果然兵士都愛慕他，歡呼說：「皇帝和我們在一塊兒啊！那一位皇帝會這樣地親近過我們呀！在我們的帳篷近邊，有他的帳篷，不過他的帳篷，有藍白二色的紋路，上面有紅色的徽章而已」。

我們不也應該如此嗎？我們歡呼說不是皇帝，乃是真主真人，他取名佑瑪奴而，解說，天主和我們在一齊，天主將自己的帳篷，安放在我們當中：「居我人間」。

c 天主顯示，使我們能看見他

聖方濟各撒肋爵說：「在一塊平常玻璃鏡內，照不出我們的像來（任何物件，也照不出），除非在鏡子的反面，加上薄的錫片或鉛片，才可以照得出來，一樣，天主性我們今世是不能看見的，除非在我們救世主身上，天主從人性兩相結合起來，才能看得見。」

c 加祿第11 Carolus II Rex in montibus eravit rutilcolae veste indutus 50

天主聖子降生爲人，好像一個皇帝，穿了粗布衣，從前英王嘉祿第二世，在物爾西斯得而吃了敗仗以後，被迫逃到山裏，隨即改裝，化爲農民，手持農器，現出自己是一個平民；但認識他的人，雖然看見他穿了粗布衣，仍然尊敬他是自己的國王。如此，凡有信德的教友，雖然看見天主第二位取了我們可憐的人性，但仍當認他是天主的聖子。

i Gentium Mithy et Fabulae 51

天主降世，同人來往，連外教人也有這種觀念，希臘人在自己的神話裏，講他們的神道，借人形以周遊全世，只看那神道訪候當大龍的故事，已足夠了。但現時天主已實際地降到世界（若望三，十）。在論天神來報及聖子真降生的奧蹟（路加第一二六：），講的明白。

三，還有天主第二位，也不是先成一個大人，降到世上；就是先降孕，成一個小孩

子，生到世上，所以說天主「生降」。

#### (四) 天主降生的原因

天主聖子屠取人性，是為救我們罪人，並為救援我們。  
天主聖子降生為人，提高人類各個人的地位。

c 天主聖子成為人子，好叫人子成為天主子。好比太陽居在星宿中，散佈自己的光亮，一樣基利斯督居我人間，經三十三年之久散佈自己的神光。

c 天主子取了人性，好比酵頭，使整個的麵團發起來（瑪竇十三，三二）。  
基利斯督是葡萄樹幹，我們是葡萄樹枝（若望十五）。

**■ 天主降生的緣故，本來是救人的罪；為完全賠補人類的罪惡，必須天主降生。**

【一】要懂得這個道理，先該知道什麼叫罪輕，什麼叫罪重。（見第一百七十八等題）。

人罪至重，神人不能滿補。惟耶穌無限之功，可以滿補。

#### 無故赦罪不宜

人得罪了天主，天主能夠救他們的罪，不罰他們；到底也能夠罰他們的罪，不救他們；若天主只救人的罪不罰人，又怎麼看得出天主是至公至義的呢？

#### 嚴罰人罪不宜

假如天主只罰人的罪，就不發顯自己是十分仁慈的了。

#### 第四及四五題

天主降生的原因

## 第四四及四五題

## 天主降生的原因

三四

## 相稱的補償

從純粹的受造物的方面，爲完全賠補人類的罪惡，不能有相稱的補償。大罪是冒犯天主無窮的尊嚴；因而大罪似乎有無窮的重量。

d 聖多瑪斯說：「受得罪人的地位越大，罪惡也越重。所以爲做大罪相稱的賠補，應該使做賠補的人的行爲，有無窮的效力」。

不但一總的人不能賠補這個罪，就是天上一總的天神也不能賠補這個罪的萬分之一；因爲天神和世人的功勞，總是有限的，人的罪是無限的；用有限的功勞，怎麼能補無限的罪呢？

c *Amentia fuit velle turrim aedificare quae coelum pertingeret* 52

現今在生那爾太平原還可以看到一大堆磚塊砌的塔，名叫巴伯爾。當時的人民，願意分散到天下，在分散之前，公議要造一座塔，高可齊天，用作紀念。一時人民都興高采烈地下手，塔於是日見增高。他們的小孩子也知道他們父母的心意，都在塔底下玩耍，並昂首向他們的母親說：「塔已碰到天嗎？」母親答道：「還沒有，因爲天是很高很遠的。造塔的工作仍在進行，上面的人幾乎望不見了」。小孩子又跳躍着問母親說：「我們望不見他們了，塔頂已齊天了嗎？」母親因爲望不見工人的距離，以爲小孩子的話有理，所以向工人高聲喊道：「塔頂已齊天了嗎？」從高處一個答說：「還沒有，天還是很高很遠，一天比一天遠」。誠然一天比一天遠；既愈升愈遠，何必再磚上加磚，這不是瘋了嗎？但人若願意用自己的功勞，對天主的公義，作相稱人罪的賠償，不是更瘋了嗎？

我們人自己，不能完全補贖人類的罪過、特別的緣故，就是因爲我們不但是人，還是罪人。

## 44.45 論降生事

c 說我們是人；就如同說，一個叫花子要同皇上來往，他自己不能交情；因為皇上很尊貴，那個叫花子過於卑賤。

至卑賤的人，自己如何能夠補還天主呢？

況說我們是罪人，解說天主的仇人；所以更無臉求天主，更不能平他的義怒，賠補我們所犯的罪。

c 人犯罪以後，自己不能得到原有的聖德和義德，並和聖德及義德相連的好處。猶如一個人死了，自己不能復活，再得肉身的性命。一樣，神內死亡的人，也不能從新再得靈魂的性命。

d 聖奧斯定說：「人若無天主的聖寵，不能保存清潔無罪；何況一個人失落了清潔無罪以後，更不能再得到了！」

c 聖多瑪斯說：「人犯罪以後，好像是一個患瘋癱的人，他雖然還能運用自己的手足，但無人帮忙，不能起牀，不能往自己安往的地方去。」

e 那個撒瑪利亞人，仁厚待受傷的猶太人，就是基利斯督仁厚待人類的表現；因為人類因魔鬼的巧計受了傷，各種神恩，都被剝削。所以基利斯督稱為人類的救主，他給人類，備置藥品，為治療原罪的創傷。

i *Simplicissimus arithmeticae calculus* 53

罪的重量可以用極簡單的算學乘法來估計。論到犯罪的對象常是兩方面，就是受得罪的人，及犯罪的人；罪惡重量的加減全由於受得罪人的地位。受得罪人是固定的，就是被冒犯的主體，即如人之被殺，無論什麼樣的人，他總是被殺致命的人。至於犯罪的人，他是可更變的，就是看受得罪的人，即那個喪失了性命的人的地位：這個被殺的人與兇犯

## 第四及四五題

## 天主降生的原因

三六

，或是一個外人，或是一個至親，如親弟兄，或自己的父親。若只是外人，不過是一個簡單殺人的罪；若是親弟兄呢，那便是殺親兄弟之罪；若是父親，便成了弑父親的罪。被殺的雖是固定的，就是被殺的事實。但是那個殺人的罪是有更變的，就是被殺人的地位，因而能加增罪的重量。殺人的罪是重的；殺親弟兄的罪更重；弑父之罪，那就更加重大了。我們可假設犯罪的事實，常值五分，受得罪人的地位，若值十分，那麼罪的重量，就要值五十分。受得罪人的地位若值二十分，那麼罪的重量就要值一百分了。受得罪人的地位若是超過一切的數目呢？那麼罪的重量也是無量數的。依算學的估計，受得罪人的地位越尊高，罪的重量越增加；天主的地位既超過一切，那麼得罪天主罪的重量也必是超過一切的了。如今我問，人也給天主賠償嗎？但若答覆之先，我還要問這人的賠償，是有數目的嗎？有，雖然前古後今的人，行的賠償也還是有數目的嗎？還是的，即使這個賠償一總受造的，神體的，現在的，將來的都是有數目的，從此可以知道；無論一個人，多個人，現今的人，將來的人所行的賠償在天主公義的天秤上萬不能抵得罪天主罪的重量，因為他們的賠償，是有數目的，而人犯罪冒犯天主的尊嚴，是無限量的。

反之耶穌能補還我們所犯的罪。因為他是天主又是人，所以能受苦也能立功；因為是天主，所以能相稱天主的尊貴。他的功勞，無限無量，同天主的威嚴全相當，能全補還我們所犯的罪。

Angeli frustra pro homine veniam implorant 54

人類的原祖藐視天主的命令，犯了第一個罪，受了天主規定的罰。當時亞當和厄娃，只能哭泣，做補贖，哀求，但不能消除罪過，也不能平息天主的義怒，天上的天神看到

這裏，動了慈悲心，同陣投到天主台前，開始懇求天主說：「天主父啊！求你可憐人們吧！我們替他們做相稱的補贖吧！」但天主父答道：「好天神們呀！你們決不能補償罪惡；人犯了罪，人應該補償」。那時天主聖子深動哀憐之心，到聖父台前說道：「父！我將降到世上成爲人子，將替人受苦受死，使人們不死，且得常生」。聖父見聖子有這麼大的愛情，甚覺感動，向聖子說道：「我子！就按你說的，希望成功吧！」天主乃將此意通報給我們的原祖說：「將有救主來到」。定期一到天主聖子降生爲人，末後爲我們受難，吃盡了萬般痛苦。

耶穌人性的行爲，是因着天主性的能力，有救贖我們效果的。

c *Actiones Regis, humane et regie* 35

皇帝的行爲乃人的行爲，因爲他是人；但同時也是皇帝的行爲，因爲他是皇帝，基利斯的行爲也是如此。基利斯督所做的乃人的行爲，因爲他是人；但他所有的行爲也是天主的行爲，因爲他也是真天主。

c 聖若翰達瑪瑟諾說：「好比燒紅了的鐵發熱，並不是鐵的本性如此。實因爲他被火通透了；一樣基利斯督的聖身有天主性的效力，並非他的肉體有這種效力，實因爲基利斯督與天主性給合一。

基利斯督所有最小的行爲，所受最小的苦，都是以救贖整個的人類。

耶穌受人性的苦難，以救贖我們，就是因爲這個人性成爲天主性的器械。

d 聖多瑪斯說：「與天主太初同在的物爾朋給靈魂的生命，當主要的作因；但他的聖肉（耶穌的肉）且在這聖肉裏實行的與跡，給靈魂生命當器械的原因」。

e *Peccatum et sanguis Chr. in bilance* 56

第四及四五題

天主降生的原因

## 第四四及四五題

## 天主降生的原因

三八

從前在巴味辣有一位熱心的方濟各會士名叫伯爾多而杜，是肋喪布爾各人。有一天他講耶穌受難的道理，一些可憐的罪人們聽了他的道理，很覺動心。他的道理差不多是如此：「罪惡真是一樁極壞的事，也是可怕的事，人總不能爲一個罪，作相稱的補償；所以若不是救世主替我們還債，我們竟一無所望。但你們請聽，你們可取一根天平秤來，在一頭放全世界上人的罪惡，另一頭只放基利斯督的一滴聖血，你們將見放聖血的那一頭往下墜。這就是因爲一滴寶血，比那多得無數的大罪的重量，還來得大」。

所以天主第二位降生受苦受難救贖一總的人，發顯天主全知的奇妙，使得天主的仁慈和公義兩樣都不缺少，因爲他一個身子甘心情願擔當一總人的罪，就可以知道天主的仁慈了。耶穌是至尊的天主，爲救贖人還受這麼利害的苦難，就可以知道天主的公義了。

d *Iustitiae et Misericordiae Dialogus* 57

聖人說：「自從人一犯罪就壞了自己的大事，天主的仁慈和公道就彼此好像商量着行事」。仁慈說：「可憐真可憐！這麼多的人都該下地獄。好，我救了他們罷！」公道說：「你怎麼樣救法呢？若白赦了他們的罪，於你果有光彩；爲我却沒有什麼面子。救，只管救；到底你我雙方都該顧全，同時也顯仁慈，也顯公道，纔行呢！就是一半救，一半罰」。仁慈說：「我也是這個意思」。公道說：「那兩樣，怎麼都能相稱呢？」仁慈說：「得罪天主的本是人，要賠補也該是人，這纔相當；不然就不相當了。受得罪的是天主，賠補的也該是天主，纔能相稱，不然就不相稱了。我本是天主降生到世界成人，也是天主也是人，我的賠就夠了，也就相稱天主所受的那個凌辱了。到底我用什麼樣賠補的法子呢？」公道說：「你只說一句『我錯了』，就算夠了，因爲你是天主，不論怎麼樣，就有無限無量的賠補」。仁慈說：「那不行，我若光是那樣，叫人看着賠補罪太容易了；就不懂犯

罪得罪天主是怎麼樣凶惡，也不懂我恨罪是怎麼樣利害，也不懂我愛人的心有多麼大，也不懂我看待人的靈魂是多麼要緊；也叫他們看着天主的仁慈，比天主的公義更大。比方我，若不是天主，得罪了天主，該受什麼呢？公道說：「也該受凌辱，賠補那個驕傲」。仁慈說：「不拘什麼凌辱，我都願意受」。公道說：「還該受苦難，賠補那個放肆」。仁慈說：「不拘什麼苦難，我也都願意受」。公道說：「你是天主，你不能受什麼苦」。仁慈說：「我甘心願意受苦，為受苦成人就是了」。說完了，就打發天神報給聖母瑪利亞，揀選她做母親；天主第二位就降生在她胎裏成了人，名字叫耶穌；也是天主，也是人。論人性能受苦，受死；既是天主性和人性結合，成了一個耶穌；耶穌這個人的賠補就算天主第二位的賠補，也相稱天主受的那個凌辱了。這就是說的，人不能賠補得罪天主的那個大虧缺；天主大發仁慈降生為人，甘心受苦受難，替人賠補這個大虧缺。

【二】再說照理講起來，罪越大，該當受的罰越重；人的罪，既然是無限的重大，受的刑罰，也相當是無限的重大。這刑罰就是地獄永遠的苦。

不拘什麼人，得罪了天主，應該受地獄永苦的刑罰。到底天主可憐人，不忍罰衆人下地獄；所以天主第二位降生成人，名字叫耶穌；把普天下一總人的罪都放在自己身上，情願替我們受很利害的苦難，賠補我們的罪；也全補天主受的凌辱。因為耶穌，既然有天主第二位無限的尊貴，他的功勞都是無限的。所以能夠全補我們無限的大罪；也能相稱天主無限的尊貴。

【三】天主降生為人，應該在世上，顯出自己是謙卑的人，好能賠補至尊天主所受的凌辱。聖保祿宗徒說：「假若天主完全發顯自己的尊嚴，那末這位榮光之王，人們也不把他釘在十字架上」（哥林多前書第二章八節）。



## 第四四及四五題

## 天主降生的原因

四〇

c Codro Rex servi vestie indutus ad hostibus occiditur 58

希臘國王，名叫商脫羅，曾將德而福斯的預言，告訴給亞典城裏的人說：「若亞典的皇帝，被敵人殺了，亞典人才能得勝」。後來商脫羅果然征服，經過敵營，致被殺死。這個預言，原來敵人也知道，他們既發覺被害的是皇帝，他們害怕至極，就逃跑了。

基利斯督也是如此；因為先知聖人們，早已預報人類贖主，榮光之王的死亡。所以基利斯督取奴才的形像，來到世界，人不認識他，將他殺害，惡神既發覺被殺的是誰，盡都逃避了。皇帝幾時願意和人鬪毆，必先脫卸御袍，否則無人敢和他鬪毆了；他得勝以後才顯出自己是皇帝來，天主聖子也是如此。可見，天主第二位降生，真是我們的救世主。

## 降生為諸德之表

天主降生，除了救贖人類，還有別的緣故；就是自己親身立了一總德行的表樣，指示我們走天堂的道路。

d 聖良說：「若耶穌不是真天主，不能救我們；若不是真人，不能給我們立表」。

d 聖保祿說：「耶穌是天主聖父給我們一個當效法的表樣；那不效法這個聖表的人們，天主不准他們升天堂。他（天主）預先所知道的人，就預先定下效法他兒子的模樣，使他兒子在許多弟兄中，做長子」（羅馬八，二十九）。世世代代的義人們，他們不做別的事，單是仰法耶穌；那個越肯效法耶穌，聖德也越大。

c Solum Imperatoris erat quaerere [Coeli Viam] 59

在中國古時代，對於天有直接盡敬禮義務的，僅限於天子一人，天子才有追求「天道」的責任，只有他有遵循天道的義務，來保障國家的太平，與民族的幸福。反之按天主教的道理，天主第二位聖子降生到世，就是為領導眾人都遵循天道。

聖亞大削說：「假若一張畫像已壞得沒有影子，那末要想那張像恢復舊觀，就該將先前所用的那稿樣拿來，才能照樣出新。人原是按天主的肖像，天主的樣式造成的；人類既已敗壞，所以天主才自天降世，為刷新人類。」

d 聖奧斯定說：「耶穌基利斯督在世的整個歷史為我們包括着永久的教訓，永久的道理。」

耶穌立了各樣德行的表樣：良善，謙遜，甘貧，聽命，忍辱，愛仇等。另外在光榮天主，救人靈魂上立了最大最奇的表樣。

i 基利斯基好似軍官，激動我們跟隨他走（瑪竇十，三八）（見一冊一六二，一六五頁）。

i 吾主耶穌是人也是天主；我們不能完全效法他，就是大聖人們，或是至愛者天神做了人，也不能效法完全。雖然如此，衆人應該盡其所能效法耶穌。但該曉得，在耶穌行實內，他所行的聖跡，和他所修的德行，樣樣都湊合連結的。那奇異的聖跡，使我們當恭敬；那美好的德行，就是我們應當學習效法的模範。那加納地方變水為酒，荒野裏饑頭增多，使聾者聽，瞽者明，立時病愈，復活死人，水面行走，平息風浪，在大博爾山上當宗徒面發顯聖容，耶穌做了這些同別的許多聖跡，為叫人看見他真是天主所許給人的救世主。所說一總的聖跡都是奇妙的，但不是可效法的。隱居度日至三十歲，這三十歲過普通的日子，為指示人升天堂的道路；以慈祥引罪人改過，安慰痛苦的人，保護遺棄的人，施惠於衆人，不加害於任何人，袒護孤兒寡婦，良善心謙，堅心忍苦不出一言，同情於十字架，擁抱十字架，這是我們在耶穌行實內當效法的。每個人照自己的地位，該效法耶穌。因為沒有一種地位不該以耶穌的行實為模範的。（論效法耶穌見一八七題）

#### 第四四及四五題

#### 天主降生的原因

## 第四六題

天主降生的名字

四二

### 天主降生還有第二個緣故，就是爲立天主聖教

i 那時普天下一總的國都，一總的地方，都不認得天主，不知道正經的道理；就是猶太國，雖然從古以來奉天主教，到底不守規矩的人也很多。

## 第四十六題

天主降生的名字叫耶穌，解說「救世者」；又叫基利斯督，解說「品位至尊貴者」。

### 耶穌

(一) 耶穌就是天主第二位降生的名字，翻中國話解說「救世者」。就是救贖一總人的罪的意思。

耶穌解說「救世主」。天主聖子取了這個名字，爲叫我們曉得他是我們的「救世主」。

d 聖伯多祿說：「除了他（耶穌）以外，別無拯救。因爲在天下人間，沒有賜下別的名，我們靠着得救」（宗徒行實四，十二）。

(二) 吾主耶穌是我們的救世主，因爲他，從罪惡裏，從魔鬼的俘虜裏，救了我們。

i 從罪惡裏生出來的關係很凶惡，其中一樣是做魔鬼的奴隸。聖經上不斷的給我們看見這驕傲的魔鬼，在人身上所施行之驚人的權能。對於此事歷史也和聖經相同。魔鬼統治人的靈魂，不但是因着原罪，也是因着繼續極大的本罪。魔鬼使人的靈魂陷於罪惡，就是

昏亂人的明悟，以致於叫人不認識自己的造主。因此魔鬼能將人深深的沉迷於異端，敬拜他如世上的天主，酒神，戰神，淫神，以及其餘人所敬拜的神們，不過是幾種偶像；在那當中魔鬼受人敬禮（見二冊三八八頁）。所以這個黑暗的惡神成了普世所敬拜的神道了。天主固然也保留了幾個忠心敬禮他的人，如同若伯，古聖祖們；特地保留了一部分民族，就是亞巴郎的後裔。為在普遍邪教當中，保存恭敬天主的禮節。但是這一部分民族，也好多次隨過魔鬼的欺哄，在其餘人所敬拜的偶像前，跪拜敬禮。這就是說，他們在偶像足下歸順魔鬼。魔鬼的權位這麼高大，魔鬼的國都這麼寬廣，統治可憐的人類，直到天主聖子來到世上，因自己的苦難聖死的異力，傷殘了魔鬼，並從俘虜中拖出我們來。

(三) 耶穌這個名字是天主自己定的。

1, ... Deus exaltavit illum et dedit illi nomen... 60.

天主聖父用了這個名字顯揚聖子，「因為聖子自己卑微，存心順服主旨，以至於死且死在十字架上」（斐利皮二十八，十一）。

11, Pater filium et vocabis nomen eius "Jesus" 61

是嘉俾厄爾天神，來報聖母時帶來的。他對聖母說：「你將懷孕生子，可以給他起名叫耶穌」（路加一，三十一）。

13, Ecce pariet filium et vocabis nomen eius "Iesum" 62

聖經上也說：「有一位天神，顯現於聖若瑟說，瑪利亞將要生一個兒子，你要給他起名叫耶穌；因為他要將自己的百姓，從罪惡裏救出來」（瑪竇一，二十一）。

(四) 耶穌這個名字與降生的天主第二位很相符。

i Verbi Incarnati diversa nomina 63

## 第四六題

## 耶穌聖名

四四

名字是爲認清人或認清萬物的一種言詞。爲說明無限的既無這種言詞，就用了許多  
的名字，稱呼無限降生的天主子。稱爲「永遠天主的內言」，「無窮的上智」，「天主羔  
羊」，「大猷之天神」，還有別的很多名稱。但在聖經上習慣稱呼的，教友們常用的，就  
是耶穌，這個名字，是從天主聖子來做我們人的救主以後，才成了本來的名字。

按赫伯來文，耶穌兩個字，有救世者的意思；如今天主第二位降生，不但救了猶太  
國的人，也救了前古後今的天下萬民。

那麼耶穌這個名字與降生的天主第二位很相符。

i 古時也有幾個人有這名字。如率領依辣爾民進福地的統領名叫約蘇艾，是耶穌的轉  
音；又有一位率領被虜依辣爾民回本國的也叫耶穌；他們不過是救世主的預像。從一總稱  
過這個名字的人中間，祇有一位不爲人忘掉的，就是人們所稱爲基利斯督的耶穌。

(五) 耶穌聖名是超乎萬名之上的名字；是萬民所當欽崇恭敬的。

d 聖保祿說：「天主賜給他（耶穌）那超乎萬名之上的名，叫一切在天上的，或地底  
下的，一聽見耶穌的名，無不跪下，俯伏在地」（斐利皮二，十）。

(六) 耶穌聖名的甘飴

耶穌的名字是最甘飴的；爲我們教友，念想耶穌這個聖名，是何等甘飴啊！

i 那一個聖人，那一個眞教友，沒有眞情切愛恭敬耶穌這個聖名呢？那一個熱心人在  
自己嘴內，不念這極甘飴的聖名的呢？

a Nomen Iesu in Epistolis Scti. Pauli 64

聖保祿念想這個聖名，毫無厭倦；在他的書信裏二百多次印了耶穌的聖名。

a S. Bernardus et Nomen Iesu 65

d 聖伯爾納多說：「凡書內無耶穌名字的，我不愛看念；凡談話中不再次三番重復這甘飴的聖名，即使我厭煩」。

e *S. Ignatius M.*, 66

當初聖依納爵主教常不斷呼號耶穌的聖名，人問他是什麼緣故？他答應說：「因為我心裏有印的耶穌的聖名，叫我不得不呼號」。幾時他的仇人叫他背耶穌的聖名，他答應說：「這聖名離不開我的嘴」。仇人就用殺頭來威嚇他，他却接二連三地說：「你們縱然從我口裏奪去這聖名，但是你們終不能從我心裏搶了他去」。果然到了聖人致命以後，人見了在他心裏有印的耶穌聖名兩個金字。

*S. Bernardinus a ena* 67

聖伯爾納第諾常在身上帶有小牌上刻的耶穌的聖名；他叫人當這個聖名的敬禮，將信德熱心，和平在意國復興了。

*Sancta Theresia a Iesu* 68

聖女德肋撒願意人家喊他耶穌的德肋撒。

*Societas Iesu* 69

聖依納爵爲了恭敬靠託這個聖名替自己立的會，取名耶穌會，把耶穌的圖章來作爲耶穌會的圖章，並且把他刻在本會一總的修院 IHS；換句話說：「就是人之救主耶穌」。

e *Nomen Iesu sub pectore insculptum* 70

一、聖伯爾納多，不單單在口內不停地念這個聖名，並且在胸膛上，他也刻了這個聖名。

11. *Sancta Ioanna de Chantai* 71

聖女若翰大而納長也用火將耶穌的聖名刻在自己的心上。

#### 第四六題

#### 耶穌聖名

## 第四六題

耶穌聖名

四六

o B. Henricus Suro 73

眞福亨利蘇掃把耶穌的聖名刻在胸膛上，爲做愛情的記號，並且他說，這是爲提醒自己是完全屬於耶穌的。

## (七) 耶穌聖名的能力

耶穌聖名能趕魔鬼，治百病，敗百毒。我們當拿耶穌的聖名，做艱難中的依靠，憂苦中的安慰。

o S. F. de Paula. invocato Nomine Iesu. tempestatem sedavit 73

一天有人告訴聖方濟各保辣說：「在離他們那碼頭不遠有一隻船受着海浪的撞擊，眼看就要沈沒；他即時向海跑去，也對着那遇險的船的方向，一面呼號耶穌聖名畫一個十字。奇怪！那風浪立刻就平息了，並且那隻船能平平安安地靠了碼頭。船上的人們都承認了耶穌聖名的能力，滿心讚美天主奇妙的拯救之恩」。

o In Nomine Iesu Christi Nazareni surge et ambula 74

聖經上記載有一天伯多祿同若望二位宗徒進堂，遇見一個癱子在堂門口求哀矜。一見伯多祿和若望就向他們求哀矜。伯多祿答說：「金子，銀子我都沒有，但把我所有的給你罷，就是依賴耶穌基督的聖名，命你起來」；這個癱子立刻起來行走，如同好人一樣，跟着他們進了堂，讚美天主。衆百姓一齊跑到伯多祿若望那裏很覺奇怪。伯多祿看見就對百姓說：「依辣爾人哪！爲什麼定睛看我們，以爲我們憑自己的能力，使這人行走嗎？亞巴郎，依撒格，亞各伯的天主，就是我們列祖的天主，已經榮耀了他的兒子耶穌。你們殺了那生命的主；天主却叫他從死裏復活了；我們都是爲這事作見證；我們因信他的名，他的名便叫你們所認識的這癩腿人，壯健了！」（宗從行實三，一一一七）。

(八) 念耶穌聖名有三樣益處：第一，能退魔鬼。

e. *Audito Nomine Iesu Satan aufugit 75* 有一天魔鬼發現在多默根比(Thomas a Kempis)的房間裏，多默害怕，就念聖母經，魔鬼視若無事；但一聽到聖人念耶穌二字，魔鬼就像觸電似地立刻跑去了。當時人才曉得耶穌的聖名，魔鬼是何等害怕，他就謝謝天主給他退魔的方法，立定志向，常念耶穌聖名，終不害怕魔鬼了。

第二，能感動天主聖父的慈心。

d 耶穌 10. 17, 23... 說過：「不論什麼人，因我的名字求天主聖父，百求百應」。

第三，平素習慣呼號天主的聖名，到臨終的時候也容易呼號；因此可以得善終。

e. *Sancta Mechtide hora mortis Nomen Iesu invocat 76*

聖瑪弟爾得躺在牀上要死的時候，他覺得週身疼痛得受不住，並且誘惑也很可怕，他就喊叫說：「啊！耶穌！啊！耶穌！」立刻那利害的疼痛就沒有了，那誘惑也突然烟消了。

看來耶穌的聖名，有多大的能力。聖教會公經上每次求天主的時候，就添上這個名字說，爲我等主耶穌基利斯督云云。

### 基利斯督

天主降生還叫別的名字，就是基利斯督。

基利斯督是希臘文，也可以如同「聖」字講，也可以如同「王」字，「君上」講；翻中國話，解說擦過聖油；就是說耶穌是領過天主聖神的聖寵神恩(見第七十題)。

第四六題

基利斯督

四七



## 第四六題

## 耶穌基利斯督

四八

古教的禮，凡立國王，先知，或司祭，必須用聖油擦在他的頭頂上；耶穌是萬王之王，又是聖教會的首，所以稱為基利斯督。

i 擦聖油，在天主揀選的百姓中，算是第一等體面的事，是第一等有關係的記號。不單單那些在聖堂內事奉天主的司祭們擦聖油，就是預報耶穌的先知們，管理那些百姓的皇上們，也都擦聖油。因為受過這擦聖油的禮規，所以司祭們，先知們，皇上們，都稱為天主的基利斯督「擦聖油的」(uncti)，大受人的敬重。經這些「基利斯督」所表明的耶穌，超然傑出的，將那些品位盡聚於一身。所以吾主耶穌因着天主性，自然有這三樣大責任，是大司祭，大先知，大皇帝，所以稱為基利斯督。

在古經新經上，「救世主」普通的稱為「默西亞」。希臘國文說「基利斯督」，赫伯來文說「默西亞」，同是一樣。經上說的「天地大君」，「乃生乃王」等類似的話，也是這個意思。

i 耶穌真是大基利斯督。古時那些司祭們，先知們及皇上們，都是以幾樣香料混合的橄欖油擦的；耶穌是經天主性聖油擦的。

d 聖保祿說的：「用喜樂的油膏你（耶穌）勝過膏你的同伴」（赫伯來一，九），全是這個意思。

d 這聖油傾注在他所結合，極有福的人性之上，又經聖神的寵恩，也全加於耶穌聖人性上（見第七十題）。

d 耶穌用依撒依亞的話（依撒依亞六十一，一）說：「天主聖神在我身上，因為他用膏擦聖了我」（路加四，十八）。


 耶穌基利斯督

既然在救世主身上加上基利斯督的名字，所以這名字就是聖的了，又同至甘館耶穌的名字聯合起來，就成功了耶穌基利斯督，我們應該不停地呼求那個大號啊！

a Linguae meae ultimum verbum: "Iesus" 77

在德國朋城裏，有一個患舌頭腫毒者應割去舌頭。在患者被施行手術的以前，醫生向患者說道：「你可說最後的一句話罷」。患者停了一會，就說出我們在街市上屢次所聽到的的一句話：「願耶穌基利斯督受讚美」！

### 論耶穌的天主性

#### 第四十七及五十題

耶穌有天主的本性本體；故此是真天主。

#### ■ 耶穌基利斯督是誰

從以上所說的，耶穌基利斯督不是別的，就是天主父的惟一子，是天主遣發的救世主，是真天主，也是真人。

耶穌基利斯督是活天主子降生成人，爲救贖我們，又爲給我們立處世的表率。

e Pastor dai pulchram Jc. definitionem 78

這個定義，乃取自亞斯德神父(P. Astete)的要理書上。有一天我們三個青年修士，在布爾各斯(Burgos)城外加斯的良的郊外散步，見一個小孩子在“Miraflores”苦修院近邊的一個地方放羊子。我們乃將這個問題問他說：「你知道耶穌基利斯督是誰」？那個小牧童下除帽子，合攏雙手，端端正正熱熱心心地雙目俯視答道：「耶穌基利斯督，乃活天主」

子：1.

a S. Eustachius inter cervi cornua videt imaginem Ch. 79

一位羅馬軍官名叫伯辣齊多者，曾被天主奇異的感化。他原好行獵，有一天他正追着一隻奇大的鹿，剛要舉槍刺他時，那隻鹿忽然一躍而登，上了一塊大石頭上。獵戶不懂那鹿是如何上去的，他竟追不到那隻鹿了。那時鹿站在那塊大石頭邊上，無路可通，伯辣齊多不知如何追上去，但一眼望去，忽見鹿角中間的一件東西很是發亮，那件東西，就是一個十字苦像。他雖是外教，但他却聽到說論基利斯督的話。伯辣齊多呆若木雞，也無法逃去，不看這奇異的境遇。但他却聽到如同從前聖保祿聽到的話：「伯辣齊多！伯辣齊多！爲何艱難我？」他聽了害怕至極。經許久的時間，他終於喊叫說：「主！你是誰？」他即聽到由十字苦像內發出的聲音說：「我乃信友們敬拜的耶穌基利斯督，我從天主來到世上，我生受於童貞女，我曾忍受飢餓，及各種類痛苦極刑，終於死在十字架上，爲救你的和全人類。伯辣齊多深覺感動，就問自己應當何爲，隨即聽到答復說：「你往城裏去，和你妻子兒女，都該領受聖洗」。他照這樣做了，爲此他有了歐大覺的名字。

i 耶穌基利斯督是榮福聖三中的第二位，永遠天主聖父的兒子，天主聖父榮耀的光輝，天主聖父本體的眞像（赫伯來一，三）。是自有上的上智，受生在一切的被造以先（格羅森一，十五）；因爲萬有都是靠他造的（格羅森一，十六）。是太初與天主同在的道（若望一，二）；就是天主的内言「物爾朋」（Verbum），而因聖神的工，到期降生成人。

有天主寵愛的人也是天主的子女，到底同耶穌大不一樣。耶穌是天主聖父的眞子，同聖父一性一體；有寵愛的人不能同天主一性一體；不過得做天主的義子（若望一，十二），死後得天主的產業就是了。

c 從前皇帝對百姓講起來，稱呼他爲「子侄」。雖然這麼說，難道這些百姓們，在皇帝跟前，就同太子算一樣的嗎？

c Non sicut Imperator Filius Coeli dicebatur 80

在古時四書五經內所稱天爲上帝爲稱「天」，「上帝」，古人以他爲皇室的祖先。那麼因爲他們想皇帝是從天來的，所以稱他爲「天子」。

d 「天子百靈神相助」。

中國皇帝本稱爲天子；到底皇帝並不是天主所生之子，也不是天主的繼子；不過是「天」格外所愛，是天與人中間的司祭和中人，他替人民祭祀「上帝」。

d 天子祭天：

按詩經皇帝在接位的時候「受帝社」（即得天獨厚之意），皇帝以爲自己是「天」（上帝）之屬下；並且在行公共敬禮的時候，稱天爲父。

c Imperator Iaponicus etiam ut Filius Coeli habebatur 81

日本人把他的皇帝稱爲「天子」（Tenshi）或者稱他爲天王（Tenno），以爲他是由 Amaterasu（太陽的大女神）生來的。古時他們又稱皇帝爲 Arhitokami 就是 Amaterasu 的降生的子。因此皇帝不但在行最大的公共禮做大司祭，祭獻念經，並且當自己是神，受百姓的敬禮。不過在寫這段的時候，我們看報，就知道日本現在的皇帝昭和爲現代環境的適合，爲隨和現今在日本國當權的人設想，不如辭去這一切特別的權利，和名分，與品位，表顯自己是如同常人一樣才是。

### 耶穌基督是天主

爲使我們承認耶穌基督是天主，有七個特殊的證據：第一是聖教會堅定的講解

第四七及五〇題

聖教會堅定的講解

·第二是古史上，預言，那些預言早已說明，所許的人類贖主是真天主。·第三是天主聖父的證明，他曾指耶穌說：「這是我的愛子，快我意的；你們應該聽他」（路加九，三十五）·第四是耶穌基督自己的證據，這證據是經他的道理，他的聖德，他的預言，他的聖跡，特地是自己復活的聖跡，證實了的。·第五是宗徒們的道理，也是曾經聖跡證實過的。·第六是致命聖人們的證據，第七是基利斯督教會之奇異的廣揚與保存，及聖教會變化的奇妙。

第一， 聖教會堅定的講解，證明耶穌的天主性

自宗徒以來，聖教會常以耶穌當天主。「耶穌真是天主」這一端道理是聖教會頭一端最重要的信德的道理；並且這端道理是宗教的根基。

i 只要看看聖教會內最古老的禮節，最普通的經文及信條，特地看聖教公議會的諭旨（呢西城公議會三百三十二年，公斯當定城公議會三百八十一年），及教宗們的諭單，並聖教會的大賢，聖師的書，就可以知道。

a Arius haeresiarcha e eius finis 62

在反對耶穌基督是天主性的那些人中，數着亞利伍斯為最烈，他原是亞立山城的一位司鐸，他喧嚷作亂，為的是想作這座大城的主教；但因已選定了聖亞立山作該城的主教，因此他失了望，他的嫉妬心和仇恨心，不能容忍，乃毀謗聖主教的道理，以自己的新道理來反對他。他說：一，子不生於父，而生於無有；所以父子有大小之分；二，子是父所造的，他是萬物中聖優越者，三，子不是如同父一樣的永遠；四，子不是真天主。

在整個的聖教中都有此種錯誤的宣傳，那末不可不開個大會，於是三二五年，由皇帝召開第一次大會，亞利約的邪說受了懲罰，他自己也遭了隔絕之禍，他的著作也付於一

的焚，議決道理如下：一，我信惟一子耶穌基督；二，天主獨子；三，於萬世前由父而生；主自主，光自光；眞主自眞主，乃受生，非受造；四，與父同體；五，萬物因之而受造。所以亞利約被罰充軍，後來皇帝上了他的當，召他回來，國王想復他的原職；但因公教信衆都不贊成，國王被迫，乃令亞利伍斯出亞立山城，往公斯當定城去。一班附和他的人們，決定給他行榮耀的歡迎，選定在一個主日上，舉行熱烈的典禮。瞻禮七晚間，一些異端教人，昂昂然引着亞利伍斯，遊行城市，宛如戰勝凱旋，時觀者無數。當他走近所說的公斯當定城的任所，且望見了自己要駐的聖堂時，人見他的臉色發白，忽然起了恐怖的心和良心極不安寧的狀態。同時他感覺到自己應該馬士離開這歡迎隊，而往公共的廁所裏去；過了一會，人們見他許久不出來，就走入廁所，見他躺在地上，渾身浸在血裏，肚腹裂開，腑臟流出。一個凌辱天主的人，生平既很相似負心的如達斯，所以死時也很相似他的慘景啊！

e Honorat imperatorem non vero eius filium 83

戴阿陶西國王曾袒護亞利伍斯黨人宣傳他們的異端。當時有一位聖主教名叫安斐洛格 (Amphilocus)，想了一個巧妙的方法，去改正國王。有一天正是太子被晉封王號爲國王滿朝開賀之日。聖主教進宮拜賀國王後，隨即走到太子跟前，親愛的樣式手摸太子的臉，故意做出一些狎暱的舉動，宛如玩弄平常的孩子一般，毫無眞正尊敬之意。這時太子正坐在國王身邊，滿朝的文武大臣見了，都很詫異面赤；國王以爲聖人有意凌辱太子，即令人將這個無禮的老東西，逐出宮外。這時聖主教乃顯出一種莊嚴的威儀，向國王道：「怎麼！陛下不能容忍我對於太子的侮辱，却能容忍那些侮辱天主聖子的人們嗎？」國王方覺悟了聖人的明智，遂仍如前尊敬主教，並出令嚴禁亞利伍斯黨人。

e Episcopus Arianus volebat simulare miraculum 84 (見一冊四七頁)

第二，古史上的預像及預言，證明耶穌的天主性。

一方面耶穌基督督眞是古經上天主所許的默西亞，卽人類的贖主；一方面古史上的那些預像及預言早已說明，所許的默西亞乃眞天主，所以吾主耶穌眞是天主。

耶穌是天主所許的默西亞，卽人類的贖主。

i 公教信友們主張，在他們創立公教者的身上，就有傳達天主意志的正確的表記，並主張天主這一切的對象，就是教誨並訓令各時各地的一切人類該信從新的宗教，該用天主親自所制定的方式來敬禮天主。所以他們說，天主所許下的救世主，大約二千年前，來到了，他名叫耶穌，他固然會召集過門徒，組成一個新的宗教團體，因天主的名義，宣佈一種敬禮天主的新的儀式。到底怎樣能證明耶穌確實是負有天主的這個使命呢？

(一) 爲證明耶穌是天主所許的默西亞，卽人類的贖主，有耶穌自己無數的證據。

e Nonne opera quae ego facio, Messiae opera sunt? 85

若翰曾打發兩個門徒去問耶穌說：「那將要來的是你麼，還是我們等候別人呢？」耶穌回答說：「你們去，把所聽見，所看見的事告訴若翰，就是瞎子看見，癩子行走，身患癲瘋的潔淨，聾子聽見，死人復活，窮人有福音傳給他們；凡不因我跌倒的，就有福了。」(瑪竇十一，三一六)。

e 'Ego sum qui loquor tecum' 86

耶穌同撒瑪利亞婦人講話，婦人說：「知道默西亞，或是那稱爲基利斯督的要來；他來了必將一切的事，都告訴我們。」耶穌說：「這和你說話的，就是他。」(若望四，二十五及二十六)。

(11) 耶穌基利斯督真是古經上天主所許的默西亞，也從先知預言可以辯明。古經上關於救世主的預像及預言，眞在耶穌基利斯督身上無疑的都應驗了。

p "Scripturae testimonium perhibent de me." 87

耶穌親自對猶太人說：「你們查考聖經，因爲在聖經裏有常生；可是就是那經給我作眞實憑證」（若望五，三十九）。

e "Nonne haec oportuit pati Christum...?" 88

耶穌又給上厄瑪伍去的兩個門徒講解聖經說：「基利斯督不是先應受這些苦難，然後才進入他的榮福的嗎？於是，從梅瑟起，和一總先知及經上所指着自己的話，都給他們講解明白了」（路加二十四，二十六及二十七）。

e Convertitur quia videt A. T. Prophetias in Iesu impletas 89

一個猶太國人，名叫厄瑪奴哀爾魏德，乃是一位醫師並詩家；他因閱看古經上先知的預言而回歸了正教。他生於鮑厄彌國的北部，在家中常閱看古經。當他在白辣加城的大學讀書時，習慣往神學院去聽講。他曾聽得講師引古經上論默西亞的預言，這些預言且在納匝肋的耶穌身上應驗了。他回家以後，就在聖經上去尋找講師所引關於耶穌的詞句。他的父親知道這事，生怕他改歸正教。就把聖經上有那些話的幾頁撕去，或用膠水黏起來，使兒子再不能翻閱。厄瑪奴哀爾問那些頁數何故撕去，或被膠住，父親未用話答，只給了他一個巴掌。豈知這一巴掌，更激起了厄瑪奴哀爾研究預言，研究眞正的觀念。一八二一年，他終於領了聖洗，並且成了神父，在未央納城內的聖斯德望聖堂裏，任傳道大師，並大著作家。

e Isaiam legendo intelligit Messiam esse Iesum 90



## 第四七及五〇題

古史上的預像和預言

五六

有一位老實的猶太神學博士，生平曾在撒爾台納擔任教師。他從小受了猶太教裏的教育，深信默西亞尚未來到人間。他很研究古經，每日必讀；每次見到聖經，他就求天主，賞賜他能明瞭聖經中的意思。終於有一天在他的六十高年時，仍照常展開枕頭邊的聖經，他就翻到依撒意亞先知第五十三篇預言，這篇預言，並論及默西亞應受尚苦難。這篇預言那位神學博士不知已念過了多少次數，終於一天天主的聖寵臨到他的心靈上了。他再次三番地誦讀以後，忽然手擊自己的額角說道：「怎樣天主教恭敬的耶穌，就是聖經給我說的耶穌，不就是我們老祖宗所說的默西亞嗎？」他從此誦讀，每天誦讀這篇習慣念的預言。過了幾個主日以後，他心靈已毫無疑惑了。他認爲默西亞已來到，並非別人，就是吾主耶穌。基利斯督。在此第一個安息日上，他登上素日教訓民衆的講台上，分外莊嚴地向衆說道：「我親愛的弟兄們！我以牧師資格，和你們周旋，已歷好多年，你們常尊敬我，並殷勤待我；而我以我認爲是眞理的教訓你們，按我的良心，和我愛慕你們的情意，給你們承認，我一向是在錯誤中。我所常叫你們準備默西亞的來臨，但他確已來到，默西亞就是耶穌。基利斯督。我親愛的，一個許多年來，擔認你們的神學教師的我，即將成爲天主教的信徒了。哦！我若能將你們全體都帶過去，該是多麼榮耀啊！」因此他被伯爵賈物爾罰充軍，他即帶了全家的人，動身到巴黎。他的兩個兒子，隨父親的善表，也入了聖教會；其中一個且聖了神父；還有兩個女兒，也進了修會，只有他的忠誠信實的夫人，直到丈夫死時，仍守猶太教。丈夫臨死前，執着夫人的手，向她作一個最後的一句話說：「你我在天堂上相會吧！」果然夫人後來患病臨終時，她向看護人說：「請替我找一位公教神父；我願受洗，好到天堂上去，尋找我的丈夫！」

e Messias venit et apparet in calice et hostia 91

加洛王第五世，王宮裏的一位宣教師聖多瑪斯(S. Thomas a Villanova)曾述及反歸

正教的一個猶太人說道：「這猶太人在臨終前曾對我說，當我尙在孩童時，遵我父親之命，和我的一個朋友到隣近的一個學校裏去。在那個學校內老師給我講默西亞將要來到，並激發我們的渴望。放學回家時，我們兩個在路上，對於將要來到的默西亞說了許多的話，我們說希望此刻默西亞就來到，讓我們能見一面！不意我們正談論時，天空裏就發現了一道奇光，我們兩個都自然而然地伏倒在地，同聲懇求默西亞降來，越早越好。那道光比時就變成了一個圓圈，在這個圓圈內，我們兩個都看到了有一個聖爵和一個阿斯基亞，全和教友當中的一樣。起初我們很害怕；接着我們就感謝默西亞，因為我們遇見了他。我們兩個商量好了，到家中決不談起此事，怕我們的父母生氣。但這次的顯現我一生也沒有忘記過，我切願進入正教的心思，日行增加，終於我求得了一本要理問答，請人教我，這樣我就受了聖洗；至於我的朋友現今怎樣，我却不知道。這個人不久就溘然長逝了。」

## 子 古經的預像在耶穌基督身上應驗了。

以下所提的幾端，是關於救世者特別的預像：

### 在古經上救世主的一些預像

[1] Abel occisus a fratre est figura Cti. 92

h 亞當厄娃出地堂後，生了兩個兒子，長子叫加音，次子叫亞伯爾。加音種地，是個農夫，亞伯爾是個放羊的。亞伯爾很老實常聽命，加音却很壞，有一天，他們兩個祭獻天主，加音獻的是些平常的糧食，亞伯爾却獻了頂好的羊，天主見了亞伯爾的好心，就收了他的禮物。見加音的心不好，就沒有收他的禮物。加音見了，就起了嫉妬的心，常想殺害自己的弟弟。一天加音向亞伯爾說：「我們可到野外去遊玩吧！」亞伯爾便同去，他們正

在玩耍的時候，加音忽用棍子，把亞伯爾打死了。這是世界上死的頭一個人。天主問加音道：「你的弟弟亞伯爾在那裏？」加音答應說：「我不知道，難道我是看守弟弟的人嗎？」天主說：「你做的是什麼事？你的弟弟的血，喊我報仇，你該一輩子東奔西跑，找不到平安的地方」（見二冊一三五頁）。

二，亞伯爾是耶穌的預像，亞伯爾被兄加音殺死，耶穌也被如德亞同胞殺死。

亞伯爾的義血呼求天主降罰報仇，而耶穌的聖血則呼求天主息怒，赦免惡人的罪。  
 d 聖保祿（黑伯肋十二，二十四）把耶穌的血，和亞伯爾的血相比較說：「耶穌的血，爲救贖我們，更有能力，有效果。」

[11] Isaac est figura Chri. (見上八及九頁) 93

依撒格是耶穌基督的預像

一，依撒格是天主的特恩，屢次所許給他父母的一個兒子。基利斯督更是天主所預許的救世者。

二，依撒格是他父親獨一的兒子，悅樂父親之心的。耶穌基督是天主父親獨一的兒子，悅樂聖父之心的。

三，依撒格常聽父親的命甘心捨棄生命，他父親細綁他，想要殺他，依撒格聽了命。耶穌基督，聽聖父的命，至於死在十字架上。

四，依撒格自己背着劈柴往山上去，自己該被燒死。耶穌基督自己背着十字架往山上去被釘死。

五，依撒格被殺之前，那一霎之間得了救，因爲有一位天神，奉天主的命，禁止亞巴郎殺依撒格。耶穌基督被釘死以後，自己從死者中復活了。

我們看依撒格，真是耶穌的預像。是耶穌被獻祭，被釘死，並復活的預像。但有一

件分別，亞巴郎却願意祭獻他的兒子，但天主不叫他真殺他的兒子；但那耶穌的祭獻成就了天主愛世上的人，願意捨了自己獨一聖子的生命，叫一總信他的人，不喪亡而反得常生。<sup>d</sup> 論依撒格的被選，他是耶穌被釘的表像，聖亞各伯（一，二一）說：「我們的祖宗亞巴郎把他兒子依撒格獻在壇上，豈不是因行爲稱義嗎？」

[11] Joseph (見上十...頁) Chti. figura 94

若瑟是基利斯的預像

一，若瑟是他父親的愛子，常聽命的，純善無罪的，被他哥哥們嫉妬，被仇恨的，受他們的輕慢凌辱，被賣了的，被交付外教人裏，正是同吾主耶穌相彷彿的。  
二，若瑟出監，得了自由，升做國王的總管。吾主耶穌從墳墓的牢獄裏，自己復活，升天，坐在聖父的右邊。

[12] Moses (見上十五...頁) Chti. figura 95

梅瑟是救世者的預像

天主經梅瑟立了古約，爲此梅瑟真是依辣爾同天主立合約的中人，立新約基利斯的預像。梅瑟當嬰孩的時候，按國法該被淹死。耶穌聖嬰受黑落德的謀害，梅瑟情願離開皇宮的光榮，爲救本族的弟兄們。聖子在天，離開天主本體的光榮，甘願降生爲人，爲救贖衆人。

聖保祿（赫伯來十一，二十四—二十七）說：「梅瑟：辭了法郎外孫的名號，他寧同天主的百姓，一齊受苦惱，不肯想罪惡中暫時的快樂。他看着受基利斯的苦辱，比得厄爾多人的寶藏發財更大。當注意聖保祿把梅瑟同天主的百姓一齊所受的苦惱，稱爲「基利斯的苦辱」是說梅瑟去甘就苦，皆是爲救主而然，欲得贖罪之恩，永福之報，情願受苦辱，且以己之苦辱，爲救主之苦辱，蓋已視己爲救主之肢體矣」。所說各事，均有所指

第四七及五〇題

古史上的預像和預言

六〇

，具見古經。

梅瑟在曠野裏住四十年的工夫，以後得聖召，當百姓的帥領，領百姓脫外教之奴。他發顯許多聖跡，爲證明他是奉天主來的，吾主耶穌顯的聖跡更多，爲證明他是天主聖子。耶穌被釘死，然後在天上聖父的右邊，作我們的中保，一直到世界窮盡的時候，梅瑟奉天主命定了猶太人的法律，講了天主的道理。吾主耶穌是定法律的主子，給衆人講天主的聖言，是率領我們升天堂，享受永福的恩主。

[五] David figura Chri. 96

h 1, Davidis brevis historia 97

達味的歷史的節略

天主棄絕了撒烏爾以後，揀選了達味做國王。達味年幼是放羊的，他潔淨，忍耐，愛人。爲這個緣故天主舉揚他做自己寵民的君王。達味被聖爲國王後，仍舊放羊，天主聖神充滿了他，慢慢的預備了他做國王。撒烏爾聽得說達味會彈琴，所以差人叫他在自己的跟前彈琴，唱歌。天主安排達味在朝廷裏，是叫他學辦公事，預備將來好管國家政事。

達味殺葛利亞（見上二三頁）。

撒烏爾謀害達味，因怕達味接他的王位，所以嫉妬他，常懷殺他的心。有一天達味在一個山洞裏，撒烏爾也上裏頭去了，跟隨達味的人叫他報仇，他先密密地割了撒烏爾袍子上的塊布當憑據。撒烏爾中了箭怕活着落在仇人手裏，所以用刀殺了自己。達味一聽撒烏爾死了就難受的哭了。達味登基。撒烏爾死的時候，達味有了三十歲；天主叫他上黑白龍去，到了那裏，右達支派就立他爲國王，然後一切支派，都認達味爲國王。

達味犯罪後悔，他犯了邪淫罪，還犯了殺人的罪，天主打發納堂先知去責備他，他求了天主寬免。

亞伯撒龍作反受罰。達味的三兒亞伯撒龍驕傲忤逆不孝，背叛他的父親，要殺父親，好佔江山，結果他打了敗仗。亞伯撒龍打了敗仗，就騎着驢子逃跑，從一棵橡樹底下過去的時候，他的長頭髮散了，在樹枝上掛住了，約亞伯知道他懸在樹上，就去攘了他三槍，別的兵就打死了他。達味知道亞伯撒龍死了，哭了他兒說：「巴不得我替你死才好」。

達味善終。達味到七十歲，已治理依辣爾百姓四十年就死了。臨終的時候，囑咐繼他位的兒子撒落滿，應該盡心竭力遵守天主所立的誠命，走天主所命的道路。

11. David est Teuchristi figura 98

達味是吾主耶穌的預像

第一他生在白冷，小時隱居；吾主耶穌也生在白冷，三十年隱居。第二達味是放羊的，也有勇敢，招死了要吃他羊的獅子狗熊；吾主耶穌是善牧童，勇敢得勝了地獄的猛獸（說的是害人的魔鬼）。第三達味一知道葛利亞辱罵天主同天主的百姓，心裏就忍不住，親自去打葛利亞；吾主耶穌不忍魔鬼凌辱天主謀害聖教會。第四達味三十歲上得了江山；吾主耶穌三十歲上，出去傳教，創立聖教會的天國。第五達味雖然得了王位，到底仍舊謙遜；吾主耶穌雖然是萬王之王，却在世界給衆人立了謙遜的表樣。第六達味常寬恕仇人；吾主耶穌也常愛仇，在十字架上還爲殺他的人念經。第七達味很掛念天主的光榮，百姓的幸福；吾主耶穌也是如此。第八達味的親兒背叛他。他寵愛的大臣黑托非負賣他；吾主耶穌的徒弟右達斯把他負賣了。他揀選的百姓（古教人）殺了他。第九達味用一根棍子同五塊石頭得勝了葛利亞，用葛利亞的刀砍了他的頭；吾主耶穌用十字架同五傷，得勝了魔鬼。第十達味是國王，又是先知；吾主耶穌是萬王之王，也是先知。第十一達味難受。過了則德龍河，上阿里瓦山去了；吾主耶穌也是很難受的過了則龍河上阿里瓦山去，在那裏起頭受苦。被拿以後，又過這個河，進城到了衙門裏。

第四七及五〇題

古史上的預像和預言

六二

[五] *Ionas est Ic. tertia die resurgentis figura* 99

若納藏在魚腹中三天，耶穌埋在墳墓裏三天。

d 耶穌向法利塞俄人說：「除了先知若納的聖跡以外，再沒有別的聖跡給他們看；若納三日三夜，在大魚腹中；人子要這樣三日三夜，在地裏頭」（瑪竇十二，三十九）。

e *Ionae episodium* 100

厄利塞伍死時，天主打發約納先知到亞敘利亞國的尼尼物城去，勸人做補贖。約納不聽，就乘船逃往別國去了。中途遇暴風，船幾乎要翻，乘客都求神保護，並扒窗察看災禍的來源，結果約納抓着。約納承認罪過，求人把他丟到海裏。衆人起初不肯，後來見風浪兇猛，才把約納丟到海裏，風浪隨即平靜了。天主命一條大魚吞了約納。約納在魚肚過了三晝夜，一心懇求天主救助，天主命魚將他吐到岸上。約納立刻往尼尼物城去，進城時大聲喊說：「再過四十天，尼尼物城就要滅了。城裏的人，聽了這話，都穿上苦衣守齋，連國王也做補贖，一齊念經改過。天主見他們真心痛悔，就寬赦了。」

[六] *Elias Cti. in coelum ascendentis figura* 101

如同厄里亞乘飛車升天，一樣耶穌復活後自舉升天堂去了。

e *Eliae episodium* 102

天主在侯肋白山向厄里亞說：「你回去給厄利塞伍擦油，聖他爲先知，繼續你的位置，我給你留下沒有敬邪神的依辣爾人」。厄利亞回去，正巧遇見厄利塞伍在耕地，便把自己的兜篷給他披上，厄利塞伍就跟他走了。

天主聖神引導厄利亞過若爾當河，忽然有火車火馬把他接上天去。厄利塞伍親眼見他升了天，就接厄利亞的位做猶太人的先知。

[七] *Agnus Paschalis* (見七十八頁) *Figura Cti.* 103

d 依辣爾人巴斯卦的羔羊是耶穌被死的預像  
 梅瑟（出谷十二，二十七）上說：『巴斯卦是一個犧牲，感謝天主過去沒有殺我們的長子，但殺了厄爾多人的長子』。

d 聖保祿也說：『我們巴斯卦羔羊基利斯督已經被殺祭獻了』（格林多前書五，七）。

巴斯卦怎麼是耶穌的預像呢？

一，被殺的羔羊要緊沒有什麼殘壞，要最好的羔羊；吾主耶穌是無罪的義人，是至潔至聖的羔羊，無玷的羔羊（伯多祿前書一，十九）。

二，羔羊該被殺了，該流盡他的血；耶穌被釘死，流盡了他的實血。

三，羔羊被殺的時候，不許折斷他的骨頭；耶穌基利斯督被釘死的時候，天主不許誰砸斷他的腿骨。

四，巴斯卦羔羊所流的血免依辣爾人不死；耶穌基利斯督所流的血免我們衆人不

受永死，從死衆之中，從地獄永死中救出我們來，除免世罪天主羔羊者。

【八】 Manna（見上十九頁）cibi eucharistici figura 104

瑪納是聖體的預表

瑪納每日從天降地，養活行路的依辣爾人；耶穌聖體每日在彌撒中從天降到祭台上，做聖教會的教友行路的神糧，叫人得肉身的新生命究竟得常生。

吾主耶穌（見若望六，三一；及四九）提及瑪納，當作聖體的表像，又用瑪納給猶太人教訓解說他所許下的新神糧的性質。

【九】 Serpens aeneum figura Cti. 105

h 一，梅瑟豎立銅蛇

依辣爾人走到侯肋山，亞郎死了，他的長子厄肋亞匝接大司祭的權位。後來衆人又



第四七及五〇題

古史上的預像和預言

六四

抱怨天主和梅瑟，嫌走路辛苦，吃瑪納太無滋味。天主就叫火蛇來咬他們，咬死很多人，大家非常害怕，請求梅瑟說：「我們犯了罪，因為抱怨天主和你，懇求你爲我們轉求天主，免受蛇咬吧！」梅瑟爲他們轉求天主，天主說：「你鑄一條銅蛇掛在杆子上，凡被蛇咬的人，一望銅蛇就不死。」梅瑟果然鑿立了一個銅蛇，凡被蛇咬傷的人，一望銅蛇都好了。

二，銅蛇是耶穌的預表。

d 吾主耶穌同尼各得陸講論道理說過：「人子將來該鑿立起來，如同梅瑟從前在曠野裏鑿立過的銅蛇一樣，使一種相信他的人，都得常生，不受死亡的苦」（若望三，十四）。耶穌基利斯督果然釘在十字架上被舉起來了，如同古時在曠野裏銅蛇被鑿立起來的一樣。人若相信梅瑟的言語而發依靠的心，仰望銅蛇的人就得了救，不被毒蛇咬死。所以我們染原罪的人被地獄裏的毒蛇咬傷了帶一身的罪，若堅心全信仰望被釘死的耶穌，必定得罪之赦而得救。

關於救世主的預言

天主預許了救世主，也準備使人在救世主來的時候，能夠認識他；所以在很早就預告許多論救世主和他生活的情形；又使人在救世主降生以前，記載在聖經上。

[17] Filius Abrahae 106

在天主降生前二千年時，天主曾預告過聖祖亞巴郎（夏芒王十四年 B. C. 2000）救世主要出身在他的家中，天下萬民必因你的子孫得福（見上八頁）。

[11] Filius David 107

預言給達味（周昭王三年 B. C. 1050）說：『我必使你所生的兒子繼續你的位，』

我堅固他的位，直到永遠』（見上）

【三】 *E matre Virgine* 108

依撒依亞先知（周平王二十年 B. C. 761）曾預言過救世主將要由一位童貞女誕生。天主要惡加斯王向他求一個記號；王推辭不求。天主就向王說：「因此天主要親自指給你們一個預兆，必有童貞女懷孕生子；給他起名叫艾瑪奴爾，解說：「天主與我們同居」』（依撒依亞七，十四）。

【四】 *Locus Nativitatis* 109

在白冷郡地方

先知預言，救世主誕生的地方說：「白冷呀！你在猶太郡中為小，將有君王從你出來，為我治理依辣爾人民，他的根源從亘古從太初已有（彌蓋亞五二）」。

【五】 *Tempus* 110

古教的先知們，關於要來的救世者所說的預言，都在耶穌身上，而且單在耶穌一個人身上完全應驗了（見二冊四四頁）。

*Non antea quam sceptrum de Iuda auferatur* 111

在權杖（指皇位）離棄猶太時，聖祖雅各伯（Jacob），臨死的末刻，降福他的兒子茹達說：「權杖必不離開茹達，君王必不離開他的腰子（即血統），直至所要打發的來到；萬民都必歸順」（見上）。

*Danielis septuaginta hebdomadae* 112

在日路撒冷城重修後，第七十主日（七年為一主日），天神嘉俾厄爾給先知達尼爾（Daniel）（B. C. 521）預言：「為你木國的人民，和你的聖城已經定了七個「七」，要消滅

第四七及五〇題

古史上的預像和預言

六六

愆尤，除去罪孽，贖盡過犯，引進求義，封住異象和預言，並至聖者受傅油之禮。所以你當知道，你當明白！自從出命重新造日路撒冷，直至基利斯督君王，必有七個「一」，加六十二個「七」，基利斯督必死了，那背棄他的人民就不能存在了。有一族民人，他們的王子領着他們來毀壞聖城與聖堂，牠的結局便是滅亡。在爭戰之告終，荒蕪還不了結。到底「一七」之內，同許多的人立了堅固的契約；「一七」之半，犧牲和祭獻便取消了。那時在聖堂裏，就有一種滅亡可惡的事。那種荒蕪直延至極後的終點「達尼爾九，二十四」。

按照這個預言，自從重建日路撒冷，直到基利斯督的死，當有六十九個半「七」；就有四百八十七年。從波斯(Persia)王亞大塞塞(Artaxerxes)第一執政之第七年，或是基利斯督誕生前四百五十八年上，猶太人司祭愛司德辣(Esdra's)，便遵奉王命，帶着重建城垣的上諭，回了日路撒冷。從這一年上算來，按這個預言，基利斯督的死就在他的誕生後二十九年，或三十年之閒事實上，按最古的傳說，默西亞誕生後三十年四月七號死的。

[K] Erit tannaturgus 113

依撒依亞又預言過，救世主將來要行的聖跡說：「天主親自臨來救贖你們，那時瞎眼的必能看見，耳聾的必能聽見，腿癱的必能跳躍，口啞的必能歌唱」(依撒依亞三五，四一六)。

[L] Passionis circumstantiae 114

當受難受死

在古經上，關於他受難的預言，是最顯明的。在這些預言內，就連那最小的節目也應描寫出來了。

一，匝加利亞(Zacharias)說：「西雍的民哪！應當大大喜樂。日路撒冷的民哪！

當歡呼，看哪！你的王來到你這裏；他是公義的，並且施行拯救，謙讓和和的騎着驢，就是騎着驢駒子」（匝加利亞九，九）。

二，又說：「他們給了三十塊錢爲我的工價。天主吩咐我說：『要把衆人所估定美好的價值，丟給竈戶』。我便將這三十塊錢，在天主的殿中丟給竈戶了」（匝加利亞十一，十二及十三）。

三，達味又預言過救世主將來要受盡苦難說：「我像蝟，不像人，被人羞辱，被藐視，凡看見我的，都戲笑我；刺穿我手足，我一切骨頭都可數，分我外衣，又爲裏衣拈鬮」（聖詠二一全章）。又說：「他們拿苦胆給我當食物，又爲止我的渴，他們拿醋給我喝」（聖詠六十八，二十二）。

這裏只要看耶穌的行實，就可以知道。

依撒依亞又說：「他承攬我的痛患，擔當我的憂傷；他因我們的愆尤受苦，爲我們的罪受折磨；身受刑罰，使我們得平安；體受鞭撻痊癒，如羔羊被拉到死地，又如羊在剪毛人的面前不作聲，他也是這樣不開口」（依撒依亞五三，四一七）。

【八】 第三日復活 *Resurrectio* 115

當復活 達味又預言救世主將要復活說：「你必不將我的靈魂丟在地獄裏，你不使虔誠敬你的人腐爛（死亡）」（聖詠一五，十）。

【九】 當升天 *Ascensio* 116

聖瑪爾谷（一六一九）說：「主耶穌和宗徒們說完了話以後，被接到天上坐在天主的右邊」。達味聖王在聖詠（一〇九，一）上曾預言過：「天主對我說：你坐在我的右邊」。

第四七及五〇題

古史上的預像和預言

六八

[十] Dominabitur a mari usque ad mare 117

達味又預言救世主將來要主管世界說：「他必執掌權柄，從這海到那海：列王都要叩拜他，萬國都要服事他」（詠七一，八——一）。

除此以外，關於救世主的一切情況，先知們又預言了許多。

這些預言在耶穌身上證實了

以上所說的，還有別的關於救世主所預言的一切，一千九百年前，都已在猶太國的耶穌身上應驗了。

i 耶穌降生的地方是白冷郡，同別的依辣爾人一樣是亞巴郎的後代，出身在達味王族裏，因一種聖蹟降生——他母親瑪利亞是純潔的童貞女——當總領天神加俾厄爾報告耶穌降生的時候說過：「是聖神降臨於你，至上者的德能庇蔭你，所以生於你的，是聖的，稱為天主子」（路加一章三五節）。因此耶穌的父親是天主聖父，瑪利亞的貞配聖若瑟，不過是耶穌的鞠父而已。

當耶穌三十歲時，就開始在猶太國內各處奔走講道，行了依撒依亞所預言的聖蹟。當時的民衆都甘心跟從他。但是大司祭經師和法利塞人都惱恨嫉妬他，最後使人待他如罪犯似的，判了死罪，釘死他在十字架上。這都應驗了依撒依亞及達味論救世主苦難的預言。耶穌照達味的預言，從死者之中復活後升了天堂。直到現在仍是主管着全世界，享受人類崇拜的光榮。

那末耶穌是預言的救世主。

i 耶穌在世上的時候，早就有許多稱他為默西亞（赫伯來文）或基利斯督（希臘文）——

基督，等到他復活升天以後，不久就被稱爲耶穌基督，因爲先知們對救世主所預言的一切，都在耶穌身上應驗了，所以現在我們也都承認他是天主預許的救世主。故此我們若願意到達天主那裏，必須跟隨耶穌。

i 一切預言既是在耶穌身上證實了，可以使我們得到的唯一的結論，就是這些預言確是由天主親自授意於衆先知的，耶末能在耶穌身上逐一實現，這樣足以使後代的人，深信耶穌就是由天主派遣來的救世者——默西亞——全人類都應該信從他的話。

這就是我們起頭所提過的第一個意思。  
再者，古史上的那些預言也早已說明，所許下的默西亞乃眞天主。

i (一) 聖詠上默西亞說：「天主曾對我說：『你是我的兒子，我今日（從無始）生你』」（聖詠二，七）。

(二) 先知依撒亞說：「有一嬰孩爲我們而生，有一子賜給我們，政權必擔在他的肩頭上；他的名稱爲奇妙的，策士，『天主』，敢毅的，永在的父，和平的君」（依撒亞九，六）。

(三) 又說：「有人聲喊着說：『在曠野裏預備天主的路，在沙漠地修平我們天主的道，一切山窪都要填滿，大小山崗都要削平，高高低低的要改爲平坦，崎嶇峇嶇的必成爲平原。天主的榮耀必然顯現，凡有血氣的必一同看見，因爲這是天主親口說的。有人聲說：『你喊叫吧！』有一個說：『我喊叫什麼呢？』說：『凡有血氣的盡都如草，他的美容都像野地的花，草必枯乾，花必凋殘，因爲天主的氣吹在其上；百姓誠然是草，草必枯乾，花必凋殘；惟有我們天主的話必永遠立定。報好消息給西婉的啊：你要登高山，報好信給日路撒冷的啊：你要竭力揚聲，揚聲不要懼怕；對猶太城邑說：『看哪！你們的天主！』」

第四七及五〇題

有聖父的話爲憑

七〇

耶和華，必像大能者臨到，他的膀臂必爲他掌權，他的賞賜在他那裏，他的報應在他面前；他必像牧人牧養自己的羊羣，用膀臂聚集羔羊抱在懷中，慢慢引導那哺乳的小羊」（依撒依亞四十，三一—三十二）。

第二 有聖父的話爲憑

天主聖父的證據，證明耶穌的天主性。

天主聖父有三次，用可知覺的聲音，指定耶穌說是自己親愛的眞子。

d Hic est Filius meus dilectus in quo mihi bene complacui 118

第一次，在若爾當河裏，吾主耶穌受若翰保弟斯大的洗時，從天上就有聲音說：『這是我的愛子，我所喜悅的』（瑪竇三，十七）。

d Hic est Filius meus dilectus, ipsam aedite 119

第二次是吾主耶穌在高山山·變聖容時，說話之間，忽然有一朵光明的雲彩遮蓋他們；且有聲音從雲彩裏發出來說：『這是我的愛子，我所喜悅的；你們要聽他』（瑪竇十七，五）。

p Ego nomen meum clarificavi 120

第三次就是受難前幾天，吾主耶穌把自己的苦難獻給聖父說：『父啊！願你榮耀你的名』。當時就有聲音從天上來說：『我已經榮耀了我的名，還要再榮耀』（若望十二，二十八）。

第四 有耶穌自己的話爲憑

耶穌會親自表示過他是真天主子

耶穌在傳道期內的一切言行，處處表示他是眞天主的聖子。他的言詞，一天比一天顯露，及至被猶太人民的高級長官，在大庭審問時，他雖然知道如果肯定地答覆了，必定要遭受死刑的，然而他仍舊很鄭重地聲明道：「是，我是天主子」。

i 耶穌傳教的時候，會明明白白地說：「一，自己是天主的子，是眞天主，如同他的聖父一樣；二，還說明自己有天主的全美；三，也要以敬拜天主的禮敬拜他」。

「二」耶穌反覆明言自己是天主的子，在他的這些話上，沒有一點含糊可以存在。所以這種表示，當作俠義的解釋。

耶穌說他是眞天主，與父同是一體，這句話一定不是借義；所以這句話，就該按他的本義相信。

耶穌同猶太人說：「我與父原爲一個」（就是一性一體），故此猶太人又拿起石頭來要打他；因爲他本是人，他竟敢自稱天主（若望十，三十一—三十三）。

p *Ego qui loquor tecum, sum (Filius Dei)* 121

耶穌醫好了生來瞎眼的人以後，就問他說：「你信天主的兒子嗎？」他回答說：「誰是天主的兒子，叫我信他呢？」耶穌說：「你已經看見他，現在和你說話的就是他」。他說：「主啊！我信，就拜耶穌」（若望九，三十五—三十九）（見聖跡）。

d *Quaecumque Pater fecit haec et ego facio* 122

撒巴同的日子，耶穌在日路撒冷醫好患三十八年的病人，命他立時痊愈，且告訴猶太人叫他好的是耶穌；所以猶太人嫉妬耶穌，說他能工日作事。耶穌就對他們說：「我父作事到如今，我也作事」。猶太人越想殺他，因他不但在罷工日醫病，還稱天主爲他的父，將自己和天主當作平等。耶穌也認他們的意見是正當的，對他們說：「凡父所作的事，



第四七及五〇題

有耶穌自己的話爲憑

七二

子也照樣作：父怎樣叫死人起來，使他們活着；子也照樣隨自己的意思使人活着」（若望五，十七—二十）。

p Beatus es Simon Bar Iona 123

耶穌到了斐立比的撒瑪利亞境內，就問門徒說：「我問你們人子是誰？」他們說：「有人說是授洗的若翰，有人說是厄利亞，又有人說是熱肋米亞，或是先知中的一位」。耶穌說：「你們說我是誰？」西滿伯多祿回答說：「你是基利斯督，是永生天主的兒子」。耶穌極口稱讚他的信德，就對他說：「西滿若納的兒子，你是有福的；因爲這不是屬血肉指示你的，乃是我在天上的父指示的」（瑪竇十六，十三—十七）。

p Dicitur nobis si tu es Christus Filius Dei... 124

就是在臨死的時候，耶穌也沒有改換這個道理。

當耶穌被惡人擒拿解送法庭時，大司祭問耶穌說：「你是那當稱頌者天主的兒子基利斯督不是？」耶穌說：「我是，你們必看見人子坐在那全能者的右邊，駕着天上的雲降臨」（瑪爾谷十四，六十一及六十二）。

p Ego credo quia tu es Filius Dei vivi 123

耶穌對瑪爾大說：「復活在我，生命也在我。信我的人，雖然死了，也必復活。凡活着信我的人，必永遠不死。你信這話嗎？」瑪爾大說：「主呀！是的，我信你是基利斯督，是活天主的兒子；就是那要來到世界的」。瑪爾大說了這幾句話，耶穌不作聲，就沒有改他的意思（若望十一，二十五—二十八）。

p Qui videt me, videt et Patrem 126

有一天，聖斐理伯宗徒向吾主耶穌說：「救主！將父顯給我們看，我們就知足了」。耶穌對他說：「我與你們同居這樣久，你還不認識我麼？看見了我，就是看見了父。你

怎麼說，將父顯給你看呢？我在父裏面；父在我裏面。你不信嗎？」（若望十四，九—十）。

〔二〕耶穌也明說自己「有天主的全善全美」。

d Antequam Abraham fieret, ego sum 127

一、耶穌承認自己有掌管天地萬物的大權。

Data est mihi omnis potestas 128

他說：「上天下地一總的權柄都賜給我了」（瑪竇二十八，十八）。他又說：「我把一切所有的都交付了我」（瑪竇十一，二十七）。

d Potestatem habeo dimitendi peccata 129

我們一看耶穌向那些壞心思的法利塞俄輩說的話，就知道了。他說：「為叫你們知道，人子在世有赦罪的權柄，我就給癱子說，起來，拿你的牀，回家去罷」（瑪竇九，六）。

〔三〕耶穌要一總的人，用敬拜天主的禮敬拜他；又要一總的人信服他的天主性。

d Colendus Filius sicut Pater 130

他同猶太人說：「父把審判全權全交於子，叫人都尊敬子，如同尊敬父一樣」（若望五，二十一）。

d Qui in Filium non credit iam indicatus est 131

耶穌也對尼閣得睦說過：「信子的人，不被定罪。不信的人，罪已經定了，因為他不信天主惟一子的名」（若望三，十八）。

第四七及五〇題

有耶穌自己的話爲憑

七四

「四」在福音經上這一切的地方內，吾主耶穌把自己的天主性很明白地報告過了。  
 「五」但尙有更堅強的論證，使反對派任何樣藉口也不能推翻這個論證；他們雖然搜集一些遁辭，要想減弱耶穌明證自己的天主性所用各樣言詞的力量，但這端真理的確定，已含意地在福音經上，耶穌所行的每一事實裏講明了。這些事實，在福音經的上下文裏，好像噴發出這端真理來，竟可以說這端道理在福音經上的每一頁裏都通透了。至於這端真理，在福音經上不如同一種正式的論，那麼具體地顯明出來，這是應當承認的。  
 c 但這端道理，却浸入在福音經的任何頁內，猶如一道柔和的光，柔和地透照暗光玻璃，通體發光。  
 d 按蒲杓(Bougaud)主教說：「這道極強烈的光，在白色玻璃的光球之下，要成爲更柔和的」。

耶穌自己證明他的天主性，這個證據很爲有力的

e Testimonium tuum non est verum (Io. 8, 13-19) 132

i 法利塞俄人對耶穌說：「你是爲自己作見證，你的見證不真」。耶穌說：「我雖然爲自己作見證，我的見證還是真的；因爲知道我從那裏來往那裏去；我判斷人，我的判斷也是真的；因爲不是我獨自在這裏，還有差我來的父和我同在，你們的法律上也記着說，兩個人的見證是真的，我是爲自己作見證，還有差我來的父，也是爲我作見證」。

耶穌一生事跡顯然證實他自己這個證據。第一，耶穌所宣傳的教義；第二，耶穌的聖德；第三，在耶穌死後證實了他親自所說的預言；第四，耶穌所顯的奇跡；第五，耶穌死後第三日的復活。

### 壹 基利斯督聖潔的教義

耶穌證明了他自己所說的天主性是眞實有的，因為他有感動人的奧妙道理。

### 貳 耶穌道理的內含

d 基利斯督稱爲贖世眞光（若望十二，四六）；因爲他光照我們，光在黑暗的地方照見遠處可以看見的東西；一樣，基利斯督給我們指明遠處的天堂。

只要觀察（究查）耶穌教義的特質，便可以看出絕不是人的，而是從天主來的。  
（子） 在耶穌的教義中，關於人類理智的特質。

一，耶穌的教義能夠明白而又恰當的解答我們時常提出的幾件重要的問題；宇宙

的性質及其來源，天主的存在及其性質，來源，生存的目的，以及達到目的的方法。  
二，耶穌的教義特別對於天主的性體，以天主加於人類的愛情的方面，展開了廣

大的遠景，並傳授給我們種種深妙的奧理。可是這些道理，雖然遠超出我們的理智，但絕不是似是而非的，絕不相反思考的原則的，而是與來自天主的標記相符合的。  
三，天主用耶穌傳授給我們這些道理，同歷史的事實，和科學的結論，從來沒有

絲毫衝突的地方（註）。  
四，這些奧理組成一個極調協，極單純的體系，節節連貫，彼此呼應，倘若否認

其中的一環，那麼整個的體系是必要隨之而崩潰的。  
五，無論具有如何高大智慧的人，總不能充分了解這些奧理所蘊藏的神妙性；就

是一般人可以稍微懂得這些奧理，也就足以奉爲生活的準繩。  
六，耶穌的教義對於痛苦與罪惡的問題，給與充分的解答。

第四七及五〇題

耶穌的道理

七六

(丑) 在耶穌的教義中，關於人類意志及道德規律的特質：

一 耶穌的教義，是我們一切行爲的準則，不但能引導我們成爲正直廉潔的人，並可以使我們成爲極有道德的人。

二 這個行爲的準則，是極其完備的；他清楚的指示給我們每一個人，什麼是對於自身，對於他人，對於天主種種的義務。

三 他的教義，除去我們必須奉爲金科玉律的規則之外，並有指導我們趨向至善的種種教訓，能使一切有善志的人，達到一種特別完美的道德領域。

四 他的教義，含有唯一的足以勸導人遵從這個道理準繩的賞罰，也就是良善者享受永賞，抗命者難逃永罰。

五 他的教義，指示給我們許多方法，來協助懦弱的人類，永遠遵守這個道德規律，並爲扶持這墮落的人類重歸於善。

(寅) 在耶穌的教義中，關於人類情感的特質。

一，他的教義告訴我們全能全善的天主，要時常給予我們內心的協助，藉之能使我們堅信關於啓示的信條，並使我們善於遵守金科玉律的道德規律。

二，他的教義告訴我們，天主許給人類永久幸福，是人類從來不敢希望，而且從來也不會想到永久的幸福，就是和幸福之源天主相聯合，爲享受的對象，另外更享受的

按照我們每人的善功應得的幸福。

三，他的教義叫我們曉得天主怎樣愛人。天主不僅是尊嚴，與我們隔離得很遠的神聖的主宰；並且是我們最可愛的大父。他用親熱的愛情，邀請我們到他跟前。耶穌的教義給我們說明，天主所定的種種規律，無非爲了愛慕我們，爲了協助我們獲得一種永遠的幸福。並且天主是愛情的泉源，他所希望的，不過是引導人類愛他，向他以愛還愛。

耶穌道理的形式

看耶穌講道理的形式，也可以知道他是真天主。  
 「一」教訓人是「說話很有權力」，「偉大的信任力」，講明天主的道理。

e Docebat... tanquam ptestatem habens 133

山中聖訓完畢之後，衆人都希奇他的教訓；「因為他教訓他們，正像有權力的人」  
 （瑪竇七，二十八）。

d 耶穌自己說：「我的教訓不是我自己的，乃是打發我來者」（若望七，十六）。  
 i 到底耶穌並不是如同天主遣發的代表，乃是用自己固有的完美的智識，講明天主性至深的奧跡。

d 耶穌說：「那打發我來的，他是真實的；你們不認識他，我却認識他；因為我是從他來的，是他打發我來的」（若望七，二十八）。

d 耶穌說的「我與父原為一」（若望十，三十），這句話，我們也可以拿來評論他講道理的權力。從這一句也可以看出，他所教授的，完全是從自己來的。

「二」耶穌講道理的效果，也可以想見一斑。  
 當時千萬的人，成羣結隊的，整天跟隨他，聽他的講解（瑪爾谷八，二）。

i 納匝肋的居民，都知道耶穌沒有讀過書，且幼年的時候，他本是一個工匠，到底，他到了三十歲，一躍而為宣講師，在幾個月中，得到一個不可信的成績，在加里肋亞和猶太三省中，不論到什麼地方，只要他經過，就成為熱鬧的省會，許多人蜂擁着要來看他，並且聽他的道理。聽他講道理的人一連許多鐘點不覺得疲乏。有時竟三兩天繼續地請他。

第四七及五〇題

耶穌的道理

七八

再者，羣衆一連幾天的跟隨他，他們的數目實在不少，我們知道，一次有成人男子五千，婦女和孩子還不在內。又一次竟達七千多。試想這是一種什麼情形，這麼多的人傾聽一個鄉村的木匠講道，月月如此，年年如此！

o Zachaeus sycomororum ascendit ut Iesum videret 134

又如在他講道的第三年上，耶穌路過葉里閣城，有一個收稅吏的總司，名叫匝殼，他是很富有的，他要看看耶穌是什麼人，因為他身子矮小，被衆人遮住了，看不到耶穌。可見人衆很密，他竟無法混進。他爲滿足他的好奇心，沒有別的方法，只有趕到前面去，在耶穌將要經過的路旁，攀上一棵大楓樹，等待耶穌。

耶穌的仇人，我們知道他講道不久，就有了仇恨他的人，也不能不承認這種情形。他們在同夥中說：「看哪！一總人都追隨着他，我們有什麼辦法呢？」

那麼這位驟然征服人心，使人不能不注意的耶穌，究竟是什麼人呢？他的勢力，已經越過許多國境和許多世紀，現在還繼續使人感到。我們應當預先聲明耶穌是一位不可比擬的演說家。

o Nunquam sic loquutus est homo... 135

一次，法利塞俄人打發差役去捉拿耶穌。差人們去了，什麼也沒有作，就回去了，同法利塞俄人們說：「從來沒有像他這樣說話的」（若望七，四十六）。

(一) 耶穌是一位簡單而合法的宣講師；他的講法，是很簡單的：耶穌並不用高妙的詞句，他真是一位十分大衆化的。從他的口中，很容易聽到日常生活的描述和比喻。他愛用他所體味的自然界的印象。

(二) 他又是一位高超的宣講師。他雖是簡單的，可是他並不是陳腐的，也不是不相稱的。在這簡單的語法和日常生活的敘述中，他把最高尙最尊貴的觀念滲入，而使衆人

能完全領會，這真是奇妙的事；他宣講天主的神國，公義，愛德，與心靈上實際敬主的工夫。他教導他的同胞，使他們知道在不可少的衣食之外，還須顧慮到別的事情；知道人有一個能追求無窮終向的靈魂；知道在天上有一位十分愛人的大父；他所宣講的道理，就是人應當勉力征服自己，爲得到將來的幸福和現在的幸福。他用少數的辭句，把最重要的真理宣佈出來；同時把常常使人煩悶的大問題也解決了。

他的說法很透澈，使擁着他的羣衆毫無困難地懂了；連當時鄉野的人，以及後世代的人，無不通曉易解。

(三) 耶穌能折服人心

他講道有折服人心的熱力，使人贊同而順從他。他的聲音和他的表情，充滿着一種吸引感動人的力量。羣衆追隨着他，不過一心是聽他的講道。

d 他的徒弟們說：「當他們在路上同我們說話，給我們講解聖經的時候，我們的心豈不是熱切的麼？」(路加二十四，三十二)。

當時耶穌講道理的這效果，並且這一種折服人心的勢力，是因爲他「與父原爲一」；因此他本身上有那不能否認的講道的權力，講道時又有一種好似目睹一般的自信與確定，從沒有猶豫或疑惑。

e Quod vidimus testamur (Io. e. 11) 136

一天夜裏，有一位猶太人秘密地到耶穌身邊來問道；耶穌對他說：「我所說的，就是我所見的。」

總而言之，看聖經上記載的耶穌的行實，和耶穌在猶太全境傳教時，怎樣能折服同胞的熱心，並如何會燃着二十世紀中萬代人的愛情，我們不能不同法國國王拿破崙承認，



第四七及五〇題

耶穌的道理

八〇

耶穌基利斯督不但是一個人，並且還是眞天主子。

e Cius mentes ac corda devinci, quia plus quam homo est 137

前幾年，有一個無神派人寫了一本小書，論基利斯督，書中這麼說：「宗教的對象，應該是一樣神的東西。所以文明人和明智人，早已離棄了基利斯督主義，因為那個主義承認基利斯督——該教的創立人，是眞天主」。

但反之，眞明智人和眞文明人，確相信基利斯督。一位法國著作家，名叫孟多年者，曾將明智人比作麥穗。麥穗未飽米時，傲然挺立；但一飽了米，因為麥子已成熟，那時節，麥穗子就勾腰朝下了。眞正的學問，是相信天主，崇拜天主的。

所謂明智人不信基利斯督，全是假的。請看法王拿破侖他必不是一個糊塗人。雖然他有時專制暴虐，但他却是一位有才能的。

有一天，他在聖厄肋納地方，和自己的位一位忠心的將軍名叫孟德隆者談話時，曾說道：「基利斯督說：『萬代的人，都要同自己連合，且連合比人身上血，還來得緊；並燃着他們的愛情，他們甘心爲我而來愛慕自己，比一個人愛慕自己還來得熱烈』；我拿破侖，我也知道燃着大眾的愛情，使他們甘心爲我而死。但爲得到這種興奮，我應該在他們當面，我的面容，能引動他們，我的言語聲音，能燃着他們的心。果然我承認我有這種幻想的能，和他們相通，但我的軍官中，沒有一位從我身邊，繼承那種興奮，我更不能將我的名字和我的愛情，永遠永遠留在人心中。」

我現今躺在聖尼肋納地方，誰去替我打仗爭得國土呢？在歐羅巴，誰要興起事來呢？五十年後，誰願替我們死呢？啊！孟德隆，我很認識人，我對你說吧！那個基利斯督，不但是一個人啊！說這話的人們，不僅懂得了事情的外皮，他們却懂得了事情的深處。

### 耶蘇基利斯督超凡的聖德

耶蘇證明了他自己所說的天主性是至眞實有的，因為他有超出人的聖德。

#### 壹 耶蘇的聖德

#### 貳 耶蘇爲無罪的義人

不獨耶蘇的朋友証明耶蘇的行實是無瑕可指的，就是他的仇人也給他作證。

i 一， 耶蘇的朋友，因爲他們很與耶蘇接近，倘若耶蘇有若何的毛病，如何的欠缺，定然逃不了他們的眼目。甚至他們是最忠誠的記述者，無論善事惡事，莫不直陳無諱；由此可知，他們既沒有記出耶蘇一點罪惡，過錯，欠缺來，是因爲他們在耶蘇身上找不出這一類的事。因此可以證明，耶蘇決然沒有以上所說的缺點。

f *Nec peccatum ullum, nec dolus in ore eius.* 138

聖伯多祿會承認過，耶蘇是無瑕疵無玷污的羔羊，他並沒有犯罪；在他口裏也找不出謊言。到底他親身承當了我們的罪惡（伯多祿前書一，十九；二，二十二）。

二， 進一步說，耶蘇的聖德高尚到這種程度，永遠不能使他的仇人，找出極小的過錯和嫌疑來。

e *Quis ex vobis arguet me de peccato?* 139

耶蘇向猶太人膽敢發出這句挑戰的說話：「你們中間，誰能給證出罪來？」（若望若望八，五十六）。當時他們啞口無言；他們都追蹤他，偵察他，試誘他，而一無成就。

*Testimonium non inveniunt ut Eum morti traderent* (Mt. 27, 60) 140

當他們要把控告他的罪名，宣佈出來的時候，他們只找到幾句改變了原意的話，並

第四七及五〇題

耶穌的聖德

八一

且勉強裝做大受震驚的樣子。可是在他的行為中，在他的一切舉動上，人家實在一些找不出可以指摘的地方。

p Peccavi, tradens sanguinem iusti 141

連負責耶穌的茹達斯也後悔負賣了義人的血，他說：「我賣了無辜人的血（就是叫他無罪被殺）」（瑪竇二十七，四）。

p Ego nullam invenio in eo causam 142

連判官般雀比辣多在審問耶穌案的時候也說：「我查不出他有什麼罪來」（若望十八，三十八）。

p Vere Filius Dei erat iste 143

就連外教人，凡來參觀耶穌受難受死的，無不說他是無罪的。猶如羅馬的百長夫，明明的稱讚耶穌爲義人，爲天主子（見瑪竇二十七，五十四）。所以耶穌同時的人皆一致的證明耶穌的無玷，耶穌的聖德。

i 耶穌真是成聖的人，始終爲人類的表式。

耶穌實在是全人類最完美的道德典型人物。

(1) Motivum suae vitae amor erat 144

他所以受生於世，是出自愛情，他所以爲人類獻上性命，也是出自愛情，他所以行的聖跡，就是他愛情的事實，他所講的道理，也無非是他愛情的工作。

Amor Dei Patris 145

他對於在天之父的愛情，超過一切的事物；他的飲食就是承行在天大父的旨意。他不貪圖世界上的賞報和人情臉面光榮，且是深深地煩惡躲避；他的第一個大宗向

就是光榮在天之父，其餘的事，都是爲幫着他達到這個宗向的手續。

(b) *Fuit omnium in quacuamque vitae conditione exemplar* 146

耶穌因着自己的聖德，給各色各等人的生活環境，立了極美觀的表樣。

他在孩童時代，實習了幼年的德行；到了成人時，完成了壯年的職分。他爲祝聖家庭的生活，保守了童貞，他素日的的生活，與後人留下了極深的內修，極沈默的祈禱等等表樣；且又教訓後人當不辭勞苦的工作。雖一而用全副的精神以滿全受命中的責任，一面也未曾放棄過人間本性的適宜休養，親朋合禮的來往周旋。當他受人的慶祝，也不洋洋得意，受人的磨難，也不知膽怯喪氣失望。他是與憂者同憂，樂者同樂；然總不致過度，常是不偏不倚，他雖以拯救人靈爲要務，然爲救助肉身，療愈病人，也未嘗拋棄不顧。所以祇有耶穌能召集人跟從他，祇有耶穌可稱爲各等階級人的表率。

(ii) *Dedit omnium virtutum exemplum* 147

他良善地忍受了一切誹謗，凌辱，難爲，欺負；他受了別人的災難，並滿心憐憫，設法拯濟。他甘心甘願修練義德，也盡心竭力地常常成全義德。且是他一總行事的動機，又極完美無缺。

他自己所講的眞福八端的成全，皆一一親身實行了；他愛慕了窮苦和窮苦的人；他一輩子從馬槽直到十字架，謙心順聽他上司的命令，嚴守古教的法律，不願意受人的事奉，但願意事奉人。

(iv) *Specialia aliquot virtutum exempla* 148

1. 簡樸可親 *Accessibilis et humanus* 149

耶穌雖有這種能力，但他很簡樸可親。他不因成就了大事，便驕傲而和人疏遠。

e *Sinite parvulos venire ad me* 150

第四七及五〇題

耶穌的聖德

八三

第四七及五〇題

耶穌的聖德

八四

宗徒們就不然了，他們見到麻煩的人如同孩子們，他們就要下驅逐令。耶穌責叱他們應當讓孩子們到他身邊來，不可阻止他們。他允許衆人親近他，如同乞丐啊，病人啊，即使最惡心的癩瘋病之類，他都不拒絕。他參加人們的宴會，不論請他的是大富翁，如法利塞西滿等，或是平常人，如收稅吏瑪竇。至於他日常的伴侶，他所選擇的十二個人，大半是勞動者，湖上的漁夫；他和他們最親密地共同生活。追隨在他左右的人，都給他的仁心，和他的友愛抓住了。

二、耶穌務忠直 *Fidelitas* 151

宗徒們和大衆們也曾驚奇他的公義正直和廉潔。

耶穌是出等的忠直誠樸。他顯出他是真理的證人。他從不辜負他的責任，威嚇，情誼，權利都不能使他改節。

a *Herodis minae* 152

有人告訴他疑忌凶惡的黑落德王要遣人拘捕他，並且要殺害他；他說：「你們去向這狐狸說吧！今天或明天，我在驅逐魔鬼，醫治病人，第三天我就做完了；但是今天明天和後天，我常常要趕我的路程」（見路加十三，三十一—三十三）。他毫無畏懼地繼續做他的事業。

a *Hypocritae, nonne sabbato bovem adaquatist?* 153

他指責惡的事情：一切不義和一切奸詐，不願招惹終身的冤家。例如一個可憐的婦人，一天走來求他治病，她僵硬地不能昂起頭來已經多年了，但是這天是安息日，天主的日子，依照猶太法律，這一天不論什麼小事情都不許做。法利塞人常常守在耶穌的旁邊，偵候他，爲控告他違反教律，從此可以陷害他；但是耶穌把那婦人醫好了。會堂的堂長不直接向耶穌開口，却對衆人說：「辦工的日子有六天，你們應當在這六天內來治病，不要

在這安息日上一。耶穌深恨他的惡意，就接着說：「假善人，怎麼？你們是不是在安息日去從棚內牽出牛驢領他們去喝水呢？那麼這個亞巴郎——指猶太的先祖——的女兒，已經被魔鬼纏了十八年，安息日上就不當把她解救嗎？」

三，耶穌的自由不拘 *Libertas sancta* 154

耶穌對於法利塞人曲解天主法律，把宗教變像的地方，常常予以反對，指斥他們的淺薄與狹窄的一種見解。

e *Hypocritarum maliciam denuntiat* 155

他揭穿了許多人的假面具，例如：那些長久祈禱而關心人家注意自己的人（見瑪竇六，五）；那些行施善舉而令人在前面吹號宣傳的人（瑪竇六，二）；那些守齋而顯出憔悴的面容要使人看出來的人（瑪竇六，十六）；他指斥法利塞人的一種可憎行爲，就是他不救濟窮困的親戚，而宣佈自己的財產已經獻給天主，這樣用些許的代價，諛謝了濟人的責任；但是過後他們對於堂中，對於窮人，就不給什麼了。耶穌說：「假善人呀！你們用人造的條例來改裝了天主的法律」。

e *Condennat pharisaeorum scrupulos* 156

他指斥許多顧忌拘謹的行爲，如同在用餐前洗刷着碟子和杯子以及多次的淨手；但是對於心靈和願欲上的不義和惡念，反不肯洗清。他說：「使人污穢的不是外面進去的東西——指食物，却是從他內部出來的東西：例如惡念啊，殺戮啊，姦淫啊，不貞啊，偷竊啊，妄證啊，罵人啊，這些是污人的；但是吃飯不洗手並不能使人污穢」。後來宗徒們對他說法利塞人聽了這些話很生氣，你知道嗎？」他回答說：「讓他們去吧！這些是瞎子引領瞎子，你們怎能叫他們避開深潭呢？」（見瑪竇十章）

四，*Zelu domus Dei* (Io. 2,18-18) 157

e 我爲你的殿心裏焦急如同火燒，耶穌對於一切涉及錢財而危害救主的事情，他是不加寬容的。一天，他在進聖堂的時候，看見堂門口擠着許多做買賣的人：小商店啊，綿羊隊啊，兌換店啊，都依靠聖的教友謀生活，他的忿怒不可形容；因爲這個聖所是祈禱的地方，至少要敬重的。聖經上寫着：「我的房屋是祈求的處所，你們把他做成一個盜賊的巢穴了」。他於是手執繩鞭，把一切籃子踢翻，把全體商販趕走了。

五，耶穌的公義 *Rectus et iustus* 159

任何事情都不能阻止耶穌保護眞理和公義。人家的報復和仇恨，不能使他畏懼。他也顧慮到他屬下的情感。他對於聽他講道的人，也會明白地指斥他們的行爲說：「你們不能同時服事二主——天主和錢財。你們必須愛這個而棄絕那個。你們不要像不信天主的外教人一樣，你憂慮你們將吃什麼，將穿什麼，似乎你們在天主之父不想着你們，並且不知道你們所需要的樣兒。」（瑪竇六，二十四）你們必自誇你們是因着從亞巴郎傳下的；難道你們不知道天主能使石塊變成亞巴郎的兒子嗎？（瑪竇三，九）你們真是一位先知所說的：「硬心反叛的民族」。他說：「這個民族用唇舌來恭敬我，但是他們的心都遠離我」。（瑪竇十五，七）

六，他不圖私利 *Non quaerens quae sua sunt* 159

他不求光榮，多次他儘可利用他的成功作些威福，但是不，他退避了。

e *A turbis Illum acclamantibus Ipse rececit* (Lc. 4.43) 160

在葛法翁城凱旋後的第二天清早，天還沒有亮，他已起身出去了，羣衆尋找他；宗徒們尋到了他，請他回去，他們說：「衆人都在找你」！但是耶穌拒絕道：「我們到鄰近鄉村上去罷！我也要到那邊去講道。我到世上來，就是爲了這事」。

e *Volebant facere Illum Regem. Ipse vero in montem fugit* (Io. 6.15) 161

有一次羣衆興奮熱烈到極點了，大家決定把他圍住，並且不問他願不願要立他爲王。他知道了這種計劃，就暗暗地避開了，因此他們就沒有成功。

七，他的出等的善心 Bonitas 162

人們都稱揚他是出等的善心；而且這種善心，也是他個性中主要的特點。他爲服事他人，不惜犧牲自己的一切。他到世上，是爲別人。

c Pertransit benefaciendo (Act. 10.38) 163

耶穌一生的敘述可用一句簡單的話總括起來：「他一生行着善事度過了」。

在新經所述的故事最使我們動心的，就是這位加肋亞的少年主師不怕勞苦和溫和良善的精神。他只想到別人而不想到自己。他只爲別人而生活。

c Misereor super turbam 164

耶穌這種愛憐，不但爲他所親愛的特選的幾個人，而是爲大衆的。爲民間的衆人。他和輕看無智民衆的經學士和法利塞人態度正是相反。他們見了羣衆的醉心于耶穌，曾說：「這種不認識法律的人民是可詛咒的！相反耶穌看他們都是兄弟；正因爲他看他們如同兄弟，祝禱他們的幸福，並且自信能夠把幸福與他們」。

耶穌的同情善心 Commiseratio 165

他所感覺的同情心，對於他人的痛苦敏捷地所覺到的反感，使人不能不注意。

c Jesu Fili David, misereere mei (Mc. 10.47) 166

病人和窮人，都趨赴到他身邊來，爲求他幫助，他常常溫和地接待他們。一天在葉里開城邊，一個瞎子聽到隨從耶穌的衆人的聲音，就不停地喊叫着說：「耶穌達味的兒子，請可憐我，」他眞使人厭煩。後來宗徒們都叫他不要再響，他提高嗓子喊得更響了。人家不能忍耐了，獨有耶穌動了哀憐之心，停住了，叫他前來。



e Si vis poles me mundare (Mt. 8,2) 197

還有時癩病人求耶穌醫治。耶穌走近他們，不顧他們的臭氣薰人，和傳染的危險，耶穌不是向他們嚴厲地講話出令，却是和順地撫摸他們。

e Apprehensa manu caeci... (Mc 8,23) 168

還有一天，有人領給他一個瞎子，大家在村子上。耶穌手牽着瞎子，輕輕地把他領出擁擠的人堆，而後給他醫治了。

e Hominem non habeo (Io 5,7) (見後九六頁) · 169

再有一次，在一個聖池近旁，那邊擁着各種病人，期待着治病的機會。耶穌一直走到一個最苦最無人理睬而躺在榻上已三十年的癩子跟前。他沒有朋友，沒有親戚，也沒有人幫助他往池中去浸洗。耶穌知道他的頹喪和孤苦，就自動地向他建議願意給他醫治。

a Cor vere misericors 170

其他同樣的事情很多。在新經的每一頁上，這個不能見人受苦而不動心的人所表演的善心，精細，和殷勤，發出很大的光彩。

爲衆人也爲罪人

Erge peccatores clemens 171

同樣地，對於那些道德上的不幸的人，雖然他們的行爲許要惹起他的嚴厲判斷，或至少相當斥責的，可是他不要絕他們，反而肯仁慈地看待他們，他充滿了憐惜和慈善的心 (見二冊一八二頁)。

也爲他的朋友

Erge Apostolos amicus (見若望十五，十五) · 172

在耶穌和宗徒們的密切交誼中，我們感到他同樣的犧牲和殷勤。他從民間選擇了十二個粗笨的人，大半是習于撒網，掣帆，善于捕魚而不善調遣羣衆的人，耶穌把自己交付給他們。雖然他們的性質很不同，雖然他們的明悟和德行遠遠地超出他們，但是他把彼此

開的一切距離清潔，正如他後來要向他們說起的，要把他們做成自己的朋友。

e *Viderunt prunas et piscem* (Io. 21. 9) 173

他對於他們的親切意味，猶如一個母親一般。一天清早，宗徒們全夜沒有捉到魚，後來因着他的一句話，他們的網就都載滿了。他們在岸上，看見已經生好了火，耶穌就叫他們把方才捕到的魚熏烤了幾條來歡暢一番。

a *Cepit lavare pedes* (Io. 13. 5) 174

在他死亡的前夜，別人猜度不到，而他已先知道了。他跪在每人的面前，給他們洗足，表明他在三年中和他們共同生活，對於他們所有的忠實態度。

爲他的仇人 *Erga inimicos indigens* 175

他的愛情普及衆人，連他的仇人也不革除在外。

d *Mandatum novum* 176

耶穌的新命令。耶穌在山中教訓民衆時說：「你們聽見說過當愛你的近人，恨你的仇人。我却給你們說，你們該愛你們的仇人，咒罵你們的，你們爲他們祝福；恨你們的，你們要待好他們；欺負你們的，毀謗你們的，你們爲他們祈禱：（見瑪竇五，四十三。）

e *Exemplum dedi vobis...* 177

耶穌不但令人赦仇，還立表叫人赦仇。

e *Pro persecutoribus orando moritur* 178

耶穌在十字架上，爲釘死他的劊子手求寬赦說：「父啊！寬免他們；因爲他們不知道做的是什麼？」

## 貳 由此看來

第四七及五〇題

耶穌的聖德

第四七及五〇題

耶穌的聖德

九〇

至於耶穌本人的忠誠可靠，那更足以使人信任了。

根據福音所記載的，耶穌的聖德既如此的高尚，那麼既親自說明自己是天主，並令人以敬拜天主之禮敬拜他，對這件問題，當然沒有絲毫可懷疑的地方。他在別的事情上完全有聖德的，在這件事上，他就成了一個世界上最大的哄騙家了，這是萬不能有的事。

i Excluditur hic omnis hallucinationis possibilitas 179

然而不能說耶穌被「自尊自大」的意念所蒙蔽了，或他是受神精錯亂的支配。

耶穌既有超然的智慧，高尚的聖德，我們當然對他不能作這種設想的。他有敏銳的精神，和正確的判斷力，遠遠超出世間一切聖賢豪傑以上。他的種種行爲，甚至一些無關重要的片言隻字，都表出他的心理狀態是十分均衡的，正是處於神精錯亂症的對面，由於事實的證明，足以排除這種不合情理的設想。

Perfectissimum in omnibus aequilibrium 180

耶穌果然有一樣特點，也足以使人感動的，就是在他的一生中具有奇妙的「中庸之德」。

讀起聖經來，我們不知道在他的身上有什麼優良勝過別的優良。他的良善溫和是至極的；但是他從沒陷於假慈悲和懦弱中。有時耶穌顯出很有精神，甚至表示十分嚴厲。他的智識是奇異地正確而厚大；但是他從不壓迫或輕視他人，他也從不脫離他所寄託着的世上的現實情形。他在衆人前行使一種不可反抗的威力；他是從不過分妄用，也從不爲他個人的利益而行施。在他身上我們找不着不及與過分的地方。他會發怒；但是他的忿怒是合理的，並且馬上就能寬恕和忘記。

他對於人家的侮辱和愛戴，不是無知覺的；但是他一直向前進行他的路程，不入岐

途，也不中止。他的溫和，不妨害他的公正，使他高聲講話，責罰一切的不義。他能完全自主，沒有偉人和聖賢們所感到的焦慮，疚心，與後悔。他滿心信任他所稱之為父的天主，他對於他一無恐懼；但是他對於他的態度，常是十分謙卑的，從沒有驕傲的表現。他甚至把自己給人做良善和謙遜的榜樣。

### 三 耶穌的預言也證明他是天主

從耶穌的預言上，也證明他自己所說的天主性，是至真，實有。

i 我們怎樣能知道耶穌是天主呢？看他會不會說天主的話，就可以知道了，什麼是天主的話？天主的話，就是先知的話；因為將來的事只有全知的天主才能知道。

（要知道「預言」是什麼，是怎樣有證力的確證見第二冊，四十二頁）。

ii 耶穌說過許多的「預言」；那些預言的事惟獨天主能知道。

一 論自己的「預言」

耶穌預先說，自己要被茹達斯負賣。

d Unus ex vobis tradet me 181

就是耶穌受難的前一夕，向宗徒們說：「我實實告訴你們，你們當中有一個人要賣

我」。若望就問耶穌說：「主啊！是誰呢？」耶穌回答：「我蘸一點餅，遞給誰，就是誰

」。耶穌就蘸了一點餅，遞給西滿的兒子，茹達斯加略德」（若望十三，二十一）。

d Tu hodie... ter me es negaturus 182

耶穌又預先說受難的時候，自己的徒弟要逃散；並給伯多祿說：「就在今日夜間，雞叫二遍以前，你要三次不認我」（瑪爾谷十四，三十）。

第四七及五〇題

耶穌的預言

九二

d *Piuis hominis tradetur, crucifigetur... resurget* 183  
 耶穌又說自己要交付猶太人並外教人，受多苦辱，受鞭笞譏笑，唾污，被釘十字架死。就是耶穌向宗徒們說：「看哪！我們上日路撒冷去；「人子」要被交付於司祭長及經師。他們要釘他死罪；又將他交於外邦人，譏笑他，鞭打，釘在十字架上，第三日他要復活」（瑪竇二十，十八）。

二 論聖教的預言

d *Parcletus veniet et docebit vos...* (Io. 14,26) 184

耶穌預先明明說過，聖神要降臨，要教訓宗徒各樣的道理，堅固他們的信德，加增他們的勇力。

d *...et vos persequentur* 185

又說宗徒們要受各樣的窘難；雖然是這樣，到底他這個教會還是要傳遍普天下。

d *Ecclesia crescet sicut Granum sinapis* 186

耶穌就預言聖教會的廣揚，如同芥子的長大；可把萬民包容在內。他說：「天國好像一粒芥子，是人拿去種在田裏。這芥子原是白種裏最小的。等到長起來，却比各樣的菜蔬都大。且成了樹，天上的飛鳥來棲在牠的枝上」（瑪竇十三，三十一）。

d *Tues Petrus... Non praevalebunt* 187

耶穌對伯多祿許下的預言，也是很希奇的；他把這個加里肋亞省湖畔的窮苦漁夫成了他的朋友，又立為還沒有出現的一個宗教會的首領；他又預說：「這個宗教會和他的首領，將永久存在，直到世界終窮，不為一切阻撓所動搖。所以就是世界上「樁重大的事情，同時全世界的人，不分久漸，都探詢着誰將繼續這把伯多祿的交椅。可見耶穌的預許

，沒有消滅。

特地耶穌又預言他的聖教會永遠常在，直到世界窮盡仇人也不能毀滅他。他說：「我將在磐石上建立我的教會；地獄的能力不能攻勝他」（瑪竇十三，十八）。

三 論日路撒冷城的預言

p Non relinquent lapidem super lapidem 185

耶穌四十年前預言了日路撒冷將被圍困，將被羅馬人四處猛攻，他的城牆和聖堂將被折毀，沒有一塊石頭疊在一齊。他所說出的情節很是確切，使日路撒冷被圍時的一般信徒的信仰們想起耶穌的預言，立刻認出預兆，乘機逃避了毀滅。

d 「日子將到，你的仇敵必築起土壘，周圍繞你，四面困住你；並要掃滅你及你裏面的子女，連一塊石頭也不能留在石頭上；只因爲你不知道看顧你的時候」（路加十九，四十三）。

四，其他預言

p Captivi ducentur in omnes gentes 189

耶穌又說猶太人要散在普天下，再不能成國。這樣可憐的光景，直到世界窮盡，也不能有改變。他說：「有大怒恨，施於這百姓，因爲他們倒在兵刃之下的，或困死，或剿滅；其餘被擄到各國去。日路撒冷要被外邦人踐踏，直到外邦人的日期滿了」（路加二一，二四）。

d Cum senneris alius te duces... 190

耶穌復活後在宗徒們跟前，預言伯多祿如何受死說：「到你老年時候，你伸出手來，有別人要綁起你來，拉到你所不願意去的地方」（若望二十一，十八）。

第四七及五〇題

耶穌的預言

第四七及五〇題

耶穌的預言

九四

p Occurret vobis homo iagenam aquae bairians (Mc.14,13) 191

伯多祿和若望向他請示關於預備巴斯卦禮（猶太國每年舉行的禮節）的事情的那天，耶穌給他們一個爲難的命令：走到城裏去，進了城門，你們遇見一個頂着水袋的男子，不問他走到那裏你們只顧跟他。他走進一間屋子，你們應當向屋主人說：主子問；我可以和宗徒們舉行巴斯卦禮的大廳在那裏，他於是指給你們一間大廳，已經裝飾好了；你們只須在那裏預備爲飯餐要緊的東西。兩位宗徒照着他的話去做，一切經過情形合耶穌預告的完全符合。

☑ 耶穌的預言，到今日大約已完全細細地應驗了；因此又是個新證據可以證明耶穌自認爲天主是眞實的（見第二冊四二—四三頁）。

耶穌論自己所說的預言；如何都應驗了。見要理引伸第二冊重印一〇二頁

至論耶穌關於聖教會所說的預言，從起首就應驗，直到如今還是應驗（見要理引伸第二冊重印一〇三頁）。

耶穌的預言之中，數着日路撒冷將傾滅爲最大，最昭著的。耶穌預言了城池將亡的情形。這個預言，後來一字一畫整個的應驗了。

e Urbis Ierusalem destructio 192

果然在他預言後的第四十年，公元七十年，一一皆已實現了，我們知道這些事實，並不是借助於公教作家的著述，而是由一位著名的猶太史學家寫給我們的。是弗拉味若瑟（Flav. Joseph, 37-93）奉羅馬總王梯鐸（Titus）命推著的「猶太戰爭論」上記的。他是反對公教者，所以我們不能懷疑他肯替耶穌的預言辯護，而來假造事實。於是羅馬人這次（降生後七十一年）把城垣與聖殿澈底毀滅，實出人意想之外，因羅馬人每取勝一國，必保

存他的京都，尤其是他的廟宇；然而這次他們沒有照着他們的習慣，倒去對待猶太人。

<sup>c</sup> Cti. de Iudaeis Propheta adimpleta est 193

耶穌所說的猶太國將亡國的預言，果然應驗了。後來的人，於二百六十一年後，見着儒利亞諾想重建聖殿而仍不能成，恰如耶穌有預先說過的，該受何等的感觸啊！

#### 四 基利士督所顯的聖蹟

從耶穌所行的聖跡上，證明了他自己所說的天主性，是至真的，實有的。

i 爲能知道耶穌是天主否，也可以看他會不會做天主的事。天主的事，即只有全能的天主所做得到的，名字叫聖跡。

要知道「聖跡」是什麼，是什麼樣有證力的確證，（見第二冊，四四三頁）。

「四位聖史」皆一致的記述了耶穌所顯的無數聖跡。此種記述，不拘觀察那一方面，皆有可信的價值。

i 耶穌是散佈奇跡的人 (Thaumaturgus) (見上六七頁)

耶穌散佈了無數的奇跡。這一件事情是不可諱言的，成千成萬人可做見證的，這是毫無疑義的，聖經上處處都是證明這個事實。

[1] 奇蹟很多 *Miraculorum numerus* 194

基利士督的奇蹟，好比他奇妙生活的流通法幣。這些奇蹟互相銜接，做成他一生的經緯線。

奇蹟的數目實在是令人驚嘆的。只須偶然披閱聖經就能體認出來。

<sup>e</sup> Omnes male habentes curavit (Mt. 8,16) 195



第四七及五〇題

耶穌的聖跡

九六

一個安息日上，耶穌在葛法翁執着伯多祿岳母的手，她的瘧疾就痊愈了，她就起身操作，服事耶穌和他的宗徒們。日沒之後，人家把一總的病人和附魔的人領到他身邊來。全城的人擠在門口，他醫治了許多各種疾病的病人；他也把許多魔鬼驅逐了。

e Donec dimittet turbas (Ald. 14.22) 196

後來耶穌和他的門徒向海濱走去，一大羣人追隨着他，他叮嚀了門徒常常預備了一隻船，使他被羣衆逼緊的時候，可以藉此脫身。因為他既然醫治了許多人，所以一總有些病痛的人們，都必趨到他身邊，觸摸他一下，不潔的神看到他，就立刻俯伏在地。

e Obluerunt Eiomnes male habentes (Ald. 14.35) 197

再看下去，又記載着：他們捨了船登到岸上，立刻那邊的人，就認出他來了，就把病人放在牀上抬到他面前，不論他到什麼地方，在鄉村城市或曠野中，人們把病人安放在公共場所，懇求他准許他們用手觸一觸他的衣角，觸到的人統統病好了。

[11] 奇跡的種類 *Miraculorum genera* 198

(1) 先把耶穌所顯的聖蹟畧述於下：

一 在「無生物界」的聖蹟，猶如，耶穌命暴風突然靜止（瑪竇八，二十三）；命伯多祿步行水面（瑪竇十四，二，五等）。

二 在「生物界」的聖蹟，猶如，罰無花果樹立刻枯乾（瑪爾谷十一，二十一）；命徒弟們下網，拿住了無數的魚，幾乎將網破裂（路加五，六；若望二十一，六）。

三 在「有靈動物界」的聖蹟；猶如，治好瞎子（若望九，一；瑪竇九，二十七，二十，三十）；治好又聾又啞的人（瑪爾谷七，三十二）；治好三十八年的病夫（若望五，五）；治好十個癩病人（路加十七，十二）；治好官宦家的公子（若望四，四十六），治好了百夫長的僕人（瑪竇八，五）；復活會堂首領的女兒（瑪竇九，十八）；在那應城

又復活了寡婦的兒子（路加七，十二）；復活辣匝祿（若望十一，一）等。

四 在「神體界」的聖蹟，在魔鬼一方面，猶如，在日辣撒地方，把兩個負在人身上的魔鬼，趕到豬身上去（瑪竇八，二十八）；又把一個又瞎又啞的負魔人的魔鬼趕出去（瑪竇十二，二十二）；又趕走了一個負魔兒子的魔鬼（瑪竇十七，十四）。

(11) 醫治百姓的各樣疾病 *Sanans omne infirmitatum genus* (Mt. 4,23) 199

d 聖經（路加六，十九）上說：「他身上有一種德能，一種力量，可以醫治衆人一般的」。

果然耶穌沒有不能制服的疾病。聖經上講述的不少：癩病人，啞吧，癱子，附魔者，人人都得到他的面前去，人人得到醫治。

e *Paralyticus Betsaida* 200

在大池旁的癱子已經病了三十八年，因着他一句話就痊癒了。「你要病好嗎？」「主啊！沒有人幫我進到池中去」。「起來吧！拿了你的墊蓆去吧！」這人立刻就治癒了。

e *Caeci vident* 201

有些瞎子得到恢復了視覺，聖若望很詳細地敘述那個被耶穌治癒的胎盲。

e *Leprosi mundantur* 202

有一次，一個癩病人走近耶穌跟前，哀求他說：「主子！倘使你肯，你一定能醫我。」耶穌很讚成他的大信任心，就答應說：「很好，我肯，你好罷！」立刻癩病就脫離他了。在別處有一個癯瘦的婦人，也給他治癒了。

e *Manus arida* (Mt. 12,9) 203

還有一次，在一個會堂中，一個枯手的人，那隻手完全不能動了，耶穌出一個命令：「你的手伸出來吧！」那隻手就靈活復原了。

第四七及五〇題

耶穌的聖跡

九八

c A daemone vexati 204

耶穌醫治過附魔者，他的能力超過那些折磨人的惡神。在大博爾山下的那個孩子，有時居然被惡魔投入火裏，或水裏。這一次，孩子的父親因爲耶穌到山上去了，他就向他求救。魔鬼把孩子凶暴地震動着，跌倒在地，口吐白沫，並且在地上亂滾，父親哀求耶穌說：「若是你有辦法，請可憐我們，救救我們吧！」耶穌說：「倘使你能信仰，那是爲信的人，一切都可能的。」那父親就含淚高聲說：「我信，主啊！請救助我脆弱的信德。」耶穌見民衆成羣的來了，就恐嚇那個不潔的惡神說：「聾且瞎的惡神，我命你從這個孩子身上出來，不要再在他身上了！」那時這孩子大叫一聲，竭力震動了一下，惡神就出來了，孩子就如一具屍身，靜臥不動，有好幾個人，甚至說他死了，耶穌牽着他的手，拉他起來，他就立起了（瑪爾谷九，十五……）。

(III) 他號令自然界 *Tota natura ei obediebat* 205

耶穌手中握有自然界的一切秘訣和權柄，他可自由支配一切。他出命給整個自然界，如同主人指揮屬下一般的自在嫺熟。他不但命令了人類和疾病，（連死亡在內，他復活過三個人）他還命令了無靈的物體。

c *Vinum in aquam convertit* 206

在夏瑪地方的第一個聖跡，就是把僕人貯滿在六隻大洗手罈內的水變成了酒，司酒席的管事，還不知道這酒的來由，不禁驚異這酒勝過原來拿出的酒了。

c *Panes et pisces multiplicat* 207

後來有一大羣人跟隨了他二三天工夫，却沒顧慮到已經陷入飢荒的狀態中，耶穌爲養活他們，就把一個小孩子所有的五餅二魚變了極多，五千人（還有一次有七千人）都吃飽了，餘下的餅屑足有七大籃。

此外他還有一次下令使宗徒捕到滿網的魚。那樣奇異的充滿，以致一隻船不夠容納，必須再招呼另一隻船，終於也裝滿了，幾乎要沉沒。

e Fluctuum iram compescit. 208

還有一次，在加里肋亞的海面上，他用他的權能，制服了洶湧澎湃的波濤。那時的風浪狂呼怒號，以致習於航海的宗徒們也受驚而呼救了。耶穌起立，伸出一手，下一道令給風和浪，立刻完全平靜了。

〔三〕毫不費力只要一個令：

耶穌的聖蹟既是不少，種類又是很多，很使人驚異的。但是他們成就的容易，更使人驚嘆不止。耶穌作起聖跡來，不加思索，不費氣力。他沒有令人受刺激的準備，也不用什麼大手法，或高呼，如同表演幻術，或是如同鬼神附身之類。

耶穌發一個聖蹟是簡單的事情。他經過的時候，用手觸到一個病人，病就好了。爲各種的疾病，只要他碰到就能夠好了。他對於一切發號施令，正如主宰一般。在他似乎不知覺中，人們一觸到他，也足以使病好了。

d Si tetigero fimbriam vestimenti Eius... (Mt. 9, 21) 209

一天耶穌聽了若依爾的請求，到他家裏去醫病，實際却是復活他的女兒。當時，羣衆把他擠得水洩不通。一個女人多年患了血漏症，暗暗地挨近他，摸到他的外衣的角，立刻她的病好了。她沒有哀求，耶穌也沒說什麼，可是耶穌知道聖跡已經成功了，回過頭來一問，果然得到那婦人當衆的承認。

d Unum verbum sufficit: Volo, mundare (Mt. 8, 3) 210

平常一句話就殺了。他向癩病人說：「我要你痊愈吧！」立刻癩病就消失了。

第四七及五〇題

耶穌的聖跡

100

d Leprosi mundantur in via (Lc. 17,14) 211

d 他曾吩咐幾個癩病人去見司祭，他們在路上病就好了。

d Actio sanandi in distans: Filius Centurionis. (art. 8,9) 212

有時他在遠處顯聖跡。一天，有一個信心堅固的百夫長來求他醫治自己的兒子，他因不願擾亂了他，所以說：「我不過是一個下級的軍官，但是我向屬下出着命令，吩咐他們來去工作，他們就照着做。」耶穌就稱奇這個謙遜軍官的信德，他給了一個命令，那兒子在距離很遠的地方，病就痊愈了。

在耶穌行的聖跡中，我們決不能猜疑，耶穌是要自欺欺人。

第一，因為耶穌行聖跡是在大白天當着衆民面前出的；且是有些聖跡，猶如治好胎生的瞎子，曾在公堂上受過一番嚴厲的究查。第二，因為上面（二册三一頁）已經證明了，聖史的記述，是可信的；所以他們關於聖跡的記述也是可信的。第三，因為頭一世紀，有無數的人，因着信耶穌的聖跡，回頭奉了教。他們絕對的能殼考查，宗徒和聖史們所傳述的聖跡是否確實。降生後，頭幾世紀的猶太人和外教人，都未曾否認過聖史們記述的聖跡不是真實的。

d Testimonium Quadrati 207 213

耶穌親自治好的病人和耶穌親自復活的死人中，降生百年以後，還有些活着的。

d 辯護眞教的卦特拉多 (Quadratus) 寫了一部書，送給總皇赫得利亞諾 (Hadrianus) (死於一三八年)；書中說：「凡基利斯督治好的病人中，復活的死人中，不但當場的衆人見過，就是以後，還有大多數的人，也曾見過；因為耶穌死後，他們中有些還活了幾十年，有些直到我們的今日，還仍然活着。」

第四特地耶穌復活，是歷史上的的一件確實的事跡，無可疑惑（見後邊）。

### ■ 耶穌所顯的聖蹟是真正聖蹟

因為人按自己本來的能力，是決然辦不到的一種事情；但賴天主的全能，才能作得來的。

<sup>p</sup> Panis multiplicatio (Mt. 15.32...) 214

猶如耶穌用五個饅頭，飽飲了五千餘人，還剩下十二筐零碎小塊。

<sup>i</sup> 耶穌治好病人萬分準確，毫無含糊；甚且多次是隔離很遠，也一樣治好病。他為施行聖蹟也全不靠着人力的幫助，或人間的法術。雖然有一次兩次他是唾沫摸在啞吧的舌頭，唾沫和上泥擦在瞎子的眼目上，到底這不過是外表的意義罷了。這種法術與他的效果並無絲毫關係。

耶穌絕沒有用過催眠術，治好過病人；用這種「暗示」的法術，只能治好患神經病的人，絕對不能治好一個胎生的啞吧，或一個胎生的瞎子（見第二冊九十四頁）

<sup>a</sup> Surge, tolle grabatum tuum et ambula 215

人患病，醫生給藥診治，不多幾時病好；這並非聖蹟，乃是本性和藥力所致，只請看一個患了三十年的病人躺在西洛厄池子旁邊；並無一位醫生，也無一種藥能治好他。耶穌打那病人面前經過，見他可憐，就動了慈悲心問他道：「你願意病好嗎？」那病人說：「自然地，但無人相幫我呀！」這時耶穌用自己全能的話向他說道：「起來，背你的床走罷」（若望，五，九）：那人立刻刻痊癒，背着自己的床就走了，在場的人，都自然而然的呼喊道：「聖跡呀！聖跡呀！」這真不是一種本性的現象，這只有天主才能做得到。

<sup>e</sup> Lazare, veni foras! 216

第四七及五〇題

耶穌的聖蹟

1011

辣匝祿已死去四日，且已埋葬在墳墓裏；耶穌命揭開石板，死者的妹子名叫瑪爾大，急喊叫說：「已腐臭了」。耶穌却在墓前大聲喊叫說：「辣匝祿出來」。若望十一，四三。死者就應聲而出，活潑健康得和從前一樣。看這回事多麼簡單，多麼神聖，耶穌實以天主的權威，證明了自己的天主性。

四 耶穌顯的聖蹟，確實是他天主性的證據

一，因為耶穌親自反來覆去的拿他所行的聖蹟，證明他是天主打發的，並且證明他有天主性。

d 猶如他說：「我若行了那事業（我天父的事業），你們縱然不信我，當信那事業，好叫你們又明白又信服，父在我裏面，我也在父裏面」（若望十，三十八）。

i 假若耶穌不是真天主，那末就是天主把行聖蹟的權柄，交給了一個騙子手，為叫他  
用聖蹟來證明，並堅固他的道理；到底這完全與天主的聖德和天主的美善，是相反的事。  
c 如同一個人穿着極薄的夏布衣服，身體的形像和顏色都顯露出來，一樣，人而天主的耶穌，當他在世時，所做的工作，也顯露出他的天主聖位；他以眼目望着，也就是天主望着；他用手行奇蹟，也就是天主行奇蹟。

11. 由行聖蹟樣式又可以證明他是真天主。

Confer cum Paganis thaumaturgis 217

耶穌基督的聖蹟，明顯在基利斯督身上，有一種獨有的超越的能力，耶穌行聖蹟的樣式和謹慎，的確是天主的神印和記號，與外教人假造聖蹟時所行的不倫不類且又強暴的態度，迥乎不同。

注意

在述說耶穌爲證明自己的天主性所行的聖蹟，應該格外謹慎使聽衆們特別地注意，耶穌的聖蹟之所以爲力的証據，是因爲都是歷史上的事實；而教外人所習慣聽見的一些神話訛傳，其中所敘述的奇蹟，都是些憑空捏造的僞証。

c Confer cum aliarum Religionum fundatoribus 218  
拿一些其他教門的創立者所顯的奇蹟，和基利斯督自己所顯的聖蹟一比，那就變成爲笑話了。

c Buddha supra radium solis equitavit 219

比如所謂菩薩在太陽的某道光線上騎馬。

e Luna e Coelo ad Mahomam descendit 220

穆罕莫德會說月亮從天降下，進到自己的袖中。

e Apolonius de Thracia tempestates in Iagenis transportabat... 221

所謂亞坡羅尼阿從達辣西亞，將海浪收進到一只瓶子裏，並說他曾使樹木跳過舞。  
(論中國教外人所拜的玉皇觀音等邪神的奇怪的歷史，請參看要理引伸十一冊一九

七頁)

e Sanatio caeci splendidum divinitatis argumentum 222

耶穌醫好了一個生來的瞎子(若望九章)

(1) Facti narratio 223

當時耶穌離開聖堂時，在一羣乞丐中見了一個生來的瞎子坐在他們中間，宗徒們問耶穌說：「拉比這人生來是瞎眼的，是誰犯了罪；是這人呢？還是他的父母呢？」耶穌回



答說：「也不是這人犯了罪，也不是他父母犯了罪；他的眼睛乃是天主特別的安排，使在他的痊愈中顯出天主的能力。先知曾報告默西亞是「世上的光明」；耶穌自己也說：「我乃世上光明」。耶穌既說了這些話就吐唾沫和泥，抹在瞎子的眼睛上，對他說：「你往西洛厄池子裏去洗」。他去一洗，回頭就看見了。

(11) 歷史的證明 *Facti historici comprobatio* 224

按福音經上所說的，明顯此事的實在，尤其是極微細的光景都表現出來。此事又在衆目昭彰之處而行的，且所說的一個人又是人皆認識的一個瞎子乞丐，事實且在日路撒冷本城證明了的。

從西洛厄池子上來，進城回到自己家中；因為福音經上說：「他的鄰居常見他由自己屋子進出，手持拐棍，摸着牆壁而行，所以他們當時說：「這不是那從前坐在堂前討飯的人麼」？有人說是他，也有人說不是，却是像他。他自己說是我；他們對他說：「你的眼睛是怎樣開了的？」他回答說：「有一個人名叫耶穌，他和泥抹我的眼睛，對我說：「你往西洛厄池子去洗，我去一洗」就看見」。民衆聽了瞎子所說的，都信以爲眞，因爲願意瞻仰耶穌，就問瞎子：「耶穌在那裏？」瞎子答說：「我不知道」。

一時這事轟動全城，法利塞人，即組織一個法庭，這也是出於天主的定奪，好更證明這件事。

瞎子自己的述說 *Mendici ipsius declaratio* 225

首先被傳的就是瞎子自己，他將自己先前向鄰居們所說的，一字不改地從新說三遍。於是法庭的人們，就開始爭辯事情的眞假，而法庭的人却分爲兩派：法利塞人特注意安息日，因爲瞎子的治愈在安息日，因而說：「不守安息日的人，不是從天主來的」。另一等人反說道：「若此人是罪人，決不能行這聖跡」。

瞎子父母被傳 Testimonium parentum 223  
 法利塞人，極願意此事根本解決，看那人是否眞瞎子，乃傳他父母來，問了他們三椿事：「這是你們的兒子嗎？他眞是生來瞎眼現在他怎樣看見的？」對於前兩問，父母回答說：「毫無疑惑；因爲我們曉得他是我們的兒子，生來就是瞎眼的。」對於第三問，父母畏懼他們，不敢答應，因爲他們已同謀共計，若有人承認他耶穌基督的，就把那人逐出會堂之外。爲此父母說道：「他現在怎樣看見，我們不知道；他已有了年紀，請你們去問問他罷。」

瞎子從新被問 Nova mendici interrogatio 227

於是他們從新喚那個瞎子來。這次的問訊，因爲法利塞黨人的成見，意見紛歧，又因爲瞎子的誠實，說一不二，所以這次的問訊實有歷史確切的特別價值。他們向乞丐說：「你該將榮耀歸於天主；我們知道這人是個罪人。」他說：「他是罪人不是罪人我不知道；有一件事我知道，從前我是瞎眼的，如今能看見了。」法利塞人不知怎樣說才好，乃從新問他道：「他向你做了什麼？是怎樣開了你的眼睛呢？」乞丐見他們受窘，乃回答說：「方才我已對你們說，你們已經聽見了；爲何又要聽呢？」並且加上了一句，不知出於誠實，是出於狡滑，向他們說：「莫非你們要做他的門徒嗎？」他們就罵他說：「你是他的門徒；我們是梅瑟的門徒。我們知道天主曾和梅瑟說過話；只是這個人，我們不知道他是從那裏來的。」乞丐絲毫不驚惶，向他們說道：「這真是奇怪；他開了我的眼睛，你們却不知道他從那裏來的。」從創世以來未曾聽說，有人把生來的瞎子眼睛開了。這人若不是從天主來的，什麼也不能做。」實在沒有一位神學師，或哲學家，證明聖跡理性還比這個乞丐論的更清楚些的。法利塞人回他說：「你全然生在罪惡中，還要教訓我們嗎？於是把他趕出去了。」

第四七及五〇題

耶穌的聖跡

106

由以上所說的看來，這件事確是一定的；因為說的是一個生來的瞎眼，被耶穌治好了的。這次開這庭訊，又全按法律的程序組成。

(III) Veritas miraculi comprobatur 228

這件事也是真的聖跡

Caecitas incurabilis 229

一則生來的眼睛是決不可治愈的

Sanatio repentina 230

二則是立刻治愈的，根本治愈的，實包含各樣聖跡：(子)那復明的眼光，正合成人年齡的大小。(丑)一時看見各樣的物件，猶如習慣看見了似的，且能清楚明白分辨出來。眼睛生來有膜的，在診治的時候，眼睛須用眼鏡慢慢地試，一路摸一路聽，使那瞎眼人痊愈以後，好能分辨物件，分辨物件的顏色，分辨遠近等：

Medio inaequali 231

三生來瞎子治愈所用的藥，並非適宜的，就是吐沫和泥，沒用別的眼藥（反對這聖蹟的人們，曾如此誣枉過）；但在那個藥房裏有這樣靈效的眼藥，使生來的瞎眼，立刻根本本地能治愈呢？

Ad probandam divinitatem 232.

四這聖蹟顯來為證明基利斯督的天主性。在發聖蹟之先會親自明白說過，他的眼睛乃天主特別安排，使在他的痊愈中顯出天主的能力。耶穌為證明自己是一「照世真光」所以光明了瞎眼。當乞丐往西羅尼池子去的當兒，耶穌和自己的門徒就離開那個地方。好像對自己的仇人們說先前已多次向他們說過的：我對你們說，我和聖父是一個性體；你們若不願意相信我，至少你們該相信我做的工程啊。請看這回事實，我仍願向你們報告一樣的

話；請你們查考罷。

果然法利塞人明白查考了。他們依法審查以後，耶穌又顯露出來，好使事情迅速解決，效果和關係如圖解然地存留下來，這就是在那次聖蹟中所注意的宗旨與結局：

*Credo, Domine! 233.*

主，我相信。天主賞給了乞丐，使他在法利塞人跟前，忠誠老實，也開了他靈魂的眼目，使他承認耶穌的天主性。耶穌聽說他們把他趕出去，後來遇見他就說：「你相信天主子嗎？」他回答說：「主，誰是天主子，叫我信他呢？」耶穌說：「你已經看見他。現在和你說話的就是他」。他說：「主，我相信」。就伏地朝拜耶穌。

*Maximum miraculum, Resurrectio D.N.I.C. 234*

耶穌自身復活的大聖蹟

耶穌自身復活，是證明的真天主性第一個最大的証據。但是這個道理，等到六十三題，才細細的講解。

### 第五 宗徒們證明耶穌是天主

宗徒們，三年的工夫跟從耶穌，深知耶穌是怎樣的人，他們就都深信耶穌是天主。所以他們的證據是很有力的。

宗徒說明耶穌真是天主。

#### 一， 聖伯多祿承認基利斯督爲真天主

*Ad quem ibimus?... Tu es Christus, Filius Dei vivi (10. 6, 69) 235*

聖經上在五餅二魚吃飽了五千多人的聖蹟以後，當耶穌對猶太人說明自己將要把自己的肉給他們食時，有些人以爲不近人情，就離開耶穌；耶穌乃問自己的宗徒們說：「難

第四七及五〇題

宗徒們的證據

一〇八

道你們也要走嗎？」伯多祿答道：「主！我們將往誰身邊去呢？我們相信並知道你是眞天主子耶穌基督」（若望九章六九頁）。這是伯多祿首次彰明較著地，承認耶穌基督爲眞天主。

d Et vos, quem me esse dicitis? 236

他第二次的承認，是在責撒肋斐理比地方，當耶穌問宗徒們：「你們說我是什麼人呢？」西滿伯多祿答道：「你是基督活天主子」（瑪竇第十六章）。

11. S. Ioannes: Haec scripta sunt ut sciatis quia Ctus. est. Filius Dei 237

d 聖若望說：「這些事（福音），要叫你們信，耶穌是基利斯督，是天主的兒子；並且叫你們信了他就可以因他的名得生命」（若望二十，三十一）。

d Ic. est verus Deus... 238

又說：「我們也知道天主的兒子已經來到；且將智慧賜給我們，使我們認識那位眞實的，我們也在那位眞實的裏面，就是在他兒子耶穌基利斯督裏面。這是眞神，也是永生。小子們哪，你們要自守，遠避偶像」（若望一書五，二十）。

11. S. Paulus: Ctus... est super omnia Deus... 239

d 聖保祿說：「爲我弟兄，我骨肉之親，就是自己被咒詛，與基利斯督分離，我也願意；他們是依辣爾人。那兒子的名分，榮耀，諸約，法律，禮儀，應許，都是他們的，列祖就是他們的祖宗，按肉體說，基利斯督也是從他們出的。『是萬有之上永遠可稱頌的天主』（阿們）（羅馬九，三一六）。

p In Ipso habitat omnis plenitudo divinitatis 240

又在格羅森書（一，九）上說：「天主本性一切的豐盛，都有形有體的居住在基利斯督裏面」。

p Ctus... quum in forma Dei esset... 241

又說：「你們當以耶穌基督的心爲心。他本有天主的形象，不以自己與天主同等爲強奪的，反倒虛己，取了奴僕的形象，成爲人的式樣。既有人的樣子，就自己卑微，存心順服，以至於死，且死在十字架上。」（斐利皮二，五—九）。

p ... Novissime loquutus est nobis in Filio 242

再說：「天主既在古時，藉着衆先知，多次多方的曉諭列祖；就在這末世，藉着他兒子曉諭我們；又早已立他爲承受萬有的，也會藉着他創造諸世界。他是天主榮耀所發的光輝，天主本體的眞像，常用他權能的命令托住萬有。他洗潔了人的罪；就在高天至大者右邊」（赫白來一，一—四）。

四， S. Thomas: Dominus meus et Deus meus 243

還有另一位宗徒，彰明較著地承認了基督的天主性；就是耶穌復活後，發顯給宗徒們時。但是在第一次發顯給他們時，那位宗徒不在其中，就是多默宗徒。別人都給他說：「耶穌復活了」，他却固執不信。在第二次發顯時，多默適在宗徒們當中，耶穌先申斥了多默的固執以後，多默才俯伏耶穌足下，說道「我主，我天主」（若望二十，二十八）。

☐ 宗徒們的證據曾經聖跡證實了的

聖經上解說，宗徒們去各處講耶穌的道理，天主和他們同在相幫他們；隨處顯聖跡，證明他們所講的各端道理是天主的道理，他們所傳耶穌的教，是天主的教。這裏要看宗徒行實，就可以看得出來。

e Audiebat unumquisque lingua sua illos loquentes 244

(一) 聖路加說：「宗徒們都被聖神充滿，按着聖神所賜的口才，說起別國的話來，聲音一響，衆人都來聚集，各人聽見門徒用衆人的鄉語談話，就很納悶，都驚訝希奇說

第四七及五〇題

宗徒們的證據

一〇九

第四七及五〇題

宗徒們的證據

110

看呀！這說話的不都是加利肋亞人麼？我們各人，怎麼聽見他們，說我們生來所用的鄉語談話呢？」衆人都懼怕（宗徒行實二章四—十四）。

(11) 宗徒又行許多奇事聖跡

1. *Miracula Sancti Petri* 245

*In nomine Iesu christi Nazareni surge et ambula* (見上四六頁) 246

*Tabita, surge!* 247

再說：「在若白 (Loppe) 有一個女人，名叫大比達就是多加 (Dorcās)。他廣行善事，多施周濟。當時他患病而死，有人把他洗了，停在樓上。呂大 (Lydda) 原與若白相近。門徒聽見伯多祿在那裏，就打發兩個人去見他；要求他說：「快到我們那裏，不要耽延。」伯多祿就起身和他們同去。到了那裏，便有人領他上樓。衆寡婦都站在伯多祿旁邊哭；拿多加與他們同在時，所做的裏衣外衣給他看。伯多祿叫他們都出去，就跪下祈求；轉身對着死人說：「大比達起來！」他就睜開眼睛，見了伯多祿，便坐起來。伯多祿伸手扶他起來，叫衆人聖徒和寡婦進去；把多加活活交給他們。這事傳徧了若白，就有許多人信了天主（宗徒行實九，三十六—四十三）

11. *Miracula Sti. Pauli* 248

「天主藉着保祿的手，行了好些非常聖跡。甚至有人從保祿身上拿手巾或圍裙，放在病人身上，病就好了，魔鬼也就出去了」（宗徒行實十九，十一及十二）。

e *Eutichii resurrectio* 240

有一個少年名叫猶推古，坐在窻台上困倦沉睡。保祿講了多時，少年睡熟了，就從三層樓上倒下去；扶起他來，已經死了。保祿下去，伏在他身上，保祿又上去，壁餅吃了。談論許久直到天亮，這纔走了，有人把那童子活活的領來，得的安慰不少（宗徒行實二

### 第六，致命聖人的證據

致命也是一種聖跡，是直德次序 (ordinis moralis) 聖跡

致命聖人證明耶穌的天主性，同時證明耶穌立的聖教會，真是天主立的教；耶穌自己所傳的道理，真是天主的道理。

#### 一， 定義

致命是捨了生命，作証據的意思。

i 致命二字，本來是捨命的意思按聖教會所用的西洋話 (Martyrium)，是証據的意思。所以「致命」解說「證據」(Testimonium)；「致命人」解說「證人」(Testis)。

凡為證明一端道理，或因願修什麼德行，不願冒犯某條誡命，情願死，不肯棄耶穌和耶穌所立的聖教會，這種死就叫做「致命」。

d 俗語常說：「寧死不背理」。

d 又說：「忠臣不怕死，怕死不是忠臣」。

e Sed scisne tu quid Martyrium sit? 250

一個寫聖教會歷史的人，寫了這個行實！就是天主降生後五百二十三年，在愛爾蘭島上，有一個太太，和她的孩子，因為奉教的緣故，被人押送到都南虐王跟前去了；虐王定了那太太該用火燒死的罪，到底寬免了他兒。那孩子大哭起來喊着說：「我也願意致命。」虐王很驚訝說：「你也願意致命嗎？你知道致命是什麼呢？」孩子答應說：「是的，致命就是為愛耶穌基督的緣故死，死而復生！」



第四七及五〇題 致命聖人們的證據

111

天主耶穌爲我們卑賤的奴僕死在十字架上；我們不該以恩報恩嗎？

e Sancti magni acstimabant Martyrium 251

Sta Theresia 252

聖女德肋撒小的時候，從家裏偷跑出去，要上回回地方，爲天主致命。

Stus. Laurentius 253

聖老楞佐見教宗聖斯吉篤被外教人拉到法場，在後頭跟着流淚痛哭說：「我父，爲甚麼單有今日不帶着我，不叫我六品的陪着你呢？」

Episcopus Yuenan 254

一千八百三十八年上，越南有一位主教，名叫博理。一聽出了旨意，定他的死罪，就給官府說：「我從小沒有給人磕過頭，如今爲謝大人的恩典，給你磕頭了」。一總的聖人全是如此，全看爲天主致命，是至大無比的恩典光榮，

爲天主致命的有大功勞；致命而死的，如同得勝了的勇兵，立刻就受賞；所以他們不下煉獄，直升天堂。

d 耶穌說過：「誰爲我捨了自己的生命，必要得自己的生命」（瑪竇十，三九）。

二， 致命人的數目

致命的人從宗徒傳教，直到如今，一千九百多年的工夫，普天下不斷有致命的人。按聖教會的網鑑，並各國的書籍上所記載的，致命的人不知道有幾百萬。只可以說個無數，不能說多少；就說有二十八兆，也不太過。

h Omni loco ac tempore

打開最初三世紀的公教史，便可見到成千成萬的人，做出可歌可泣爲傳教而犧牲的悲壯事跡。在那時，亞洲歐洲的信德之花，完全是因着他們的熱心來灌溉，才得以滋潤發展的。

從這時以後，繼續在世界各處，演出成千成萬的人，作出悲壯的爲公教殉難的事跡。有些是發生於茹毛飲血的野蠻民族中，有些是發生於禮教具備的文明民族中。中國公教所以能有今日的發達，並且能有光明的前途，也完全是由於前賢的熱血培植滋養而成的。因爲致命者的熱血，是信友們的種子。

### 三， 致命人受的刑罰

但凡人所想得到，做得來的刑罰，致命的人都受盡了。

i 看那些刑具：有鐵馬，有銅牛，有鋼鉤，有燃着的窖，飛滾的油鍋，有火堆：

### 四， 致命人的勇敢

致命的人，按人情說也怕死；但是，因爲他們依靠天主，祈求天主，天主就賞賜他們勇敢，使他們至死的時候，不怕死，反願意死，喜歡死。

致命的人不但不憂慮，反有唱歌的，有講道理的，也有爲那些殺害他們的人念經祈求的；還有許多顯聖跡的；更有顯上聖蹟爲救那些仇人的。可奇的，不但年富力强的男人有這樣勇敢，就是那些胆小力弱的婦女，並老幼殘病無能的人，也都是一樣的勇敢。這些人在天主台前，真纔是不怕死的忠臣孝子。

述先賢遺表作證

Res exemplis confirmatur 253

第四七及五〇題

致命聖人們的証據

一一三

第四七及五〇題

致命聖人們的証據

一一四

寧願手被燒，不願敬邪神

o *Manus comburantur ne incensum adolere videantur* 254

巴爾辣亞 (Barlaam) 乃加巴道西 (Cappadocia) 城一個小牧童，他心神的堅強，克勝了任何本性的感動，和虐王想出來的種種非刑。人用力執着他的臂膊，放在邪神祭壇上，在他伸開的手掌裏放上燃着的炭，再加上香末，使他痛後必要縮手，那時炭和香就要燒到在預先佈置好了的香爐裏，這樣就可顯出他算祭了邪神。但剛毅的巴爾辣亞任憑炭火燒穿了自己的手，並未縮回手臂；聖人就在此時因痛致命。他那忍受劇烈的痛苦，明顯出了他的信德的英勇，真是絕類超倫，無可比擬。聖巴西略和聖金口若望，都有稱揚和驚奇的讚文對於這位致命聖人。

o *S. Tiburtius super prunas deambulat* 255

另一位出名的致命聖人名叫第布爾斯，他於二八五年當羅馬皇帝第阿格勒先和瑪西緬艱難聖教時，聖人被逮到府官法彼安跟前。府官先着人預備了一大盆炭火，並安放了香；然後命第布爾斯，給邪神獻香，或在炭火上面行走。第布爾斯作了十字聖號，脫去鞋子，赤足在極旺的炭火上面行走。絲毫不覺痛苦。此時第布爾斯高聲向法彼安說：「敬拜你彼得邪神的人，你可能用你敬拜邪神的當中一位最大的神名，敢將手放在沸水中嗎？」法彼安答說：「我知道你們的基利斯督是一個會行邪法的人。」第布爾斯斥責惡官說：「你這個外教人莫糊說，你不知道的。別狂吠了。惡官憤極，即着人斬了聖人的頭。」

o *Moritur exclamans: Vivat Christus Rex!* 256

前幾十年，在墨西哥地方，聖教會遭了大艱難。有一個十九歲的幼年教友被惡人強迫着，命他使大聲說：「打倒基利斯督！」說這句話是背叛吾主耶穌的大罪，所以那個幼年人說：「我奉天主教，不許說這樣話！」那些惡人就很生氣，把那個教友綁在汽車後邊

，他們就上車開走，車上拖拉着那個教友上他木家。到了那裏，幼年人渾身滿着污泥，開汽車的命他使大聲說：「可來萬歲！可來是當時頭一個難爲聖教會的墨西哥人。」可是那幼年人雖然累得慌，還使大聲說：「基利斯督萬歲！」那些惡人一聽他讚美耶穌，就用刺刀穿扎，想強逼着他背教；到底他很有主意，不願意背叛天主，寧死不敢犯這罪。有一個隣居太太，看見這個光景，就很快地找那幼年的母親去，給他說：「你快來吧！在外邊有人想強逼你的兒子背教，那太太吃了一驚，出去一看，見兒子受了很厲害的苦，已壞了形容，在地下躺着，到底那太太用奉教的勇氣，使着大聲給他兒子說：「任憑人殺你，你可別背你的信德，信德比什麼都有價值的，基利斯督國王萬歲！」那幼年人將要斷氣，還說：「基利斯督國王萬歲！」

e P. Tena moritur clamando "Vivat Christus Rex!" 257

當今之時，因着呼喚「基督君王萬歲」，多少人在西班牙國致了命。現在我可舉出一位曾經和我們同學的神父，名叫利加爾多德那，他係被仇恨聖教的共產黨人所殺。神父年輕時就很熱心，很有德行，他在我們當中是傑出的，他有極堅固並極熱烈的信德。耶穌會士從西班牙國分散以後，神父已有了六十歲；因爲身子不健康，經會長的准許在自己的家鄉隱居調養。據親眼見過的人證明說：共產黨派遺的刺客，強迫神父說侮辱天主的話；但神父常以他微弱的聲音，堅決地掙扎着說：「基利斯督君王萬歲！」直到生命最後的一刻。

e Sti. Polycarpi martyrium (見一冊八六頁) 258

e Martyrium Pauli Miao, Annae Wang (見一冊一七八頁) 259

e Aliorum Martyrium Exempla (見二冊一題) 260

### 五，致命人證明立聖教會者耶穌的天主性

致命人的犧牲是一個特別有力的證據。

致命人的證據不但是一個自然的證據，而且也是一個超自然的證據。

一，有自然的證據，因爲在致命的人中，有許多親眼見過耶穌的聖蹟，另外耶穌的復活；親耳聽過耶穌的道理。他們一定知道耶穌所顯的聖蹟，所講的道理，都是真的；而且用他們的死來證明了他們的信心。

d Nos testes sumus 261

聖神降臨的那一日，聖伯多祿向猶太人說：「這位耶穌，天主已經叫他復活了，我們都爲這事作證見」（宗徒行實II，三十一）。故此致命人就是用他們的血當根基，爲鞏固這種證據。 a S. Epipodius Nl. 261a

基利斯督的天主性，經致命聖人們證實。聖厄比波第五斯 (S. Epipodius) 乃紀元一七八年致命的，因爲他公然承認自己的信德；他的嘴被打破以後，聖人還喚叫說：「我承認耶穌基利斯督，爲聖父及聖神，是一個天主；我爲他應當犧牲我的性命，因爲他是我的造物主，是我的贖主。我並不失去性命，我乃由這個暫時的性命，而進入更好的性命裏。」惡人隨即用極刑以處治聖人，臨了授首而死。

假使耶穌的道理與聖蹟是假的，人們必不肯做這些事。

二，這也是一個超性的證據。

致命人的數目那樣衆多，受的刑罰那樣殘暴，可是都能喜歡樂受，恆心至死，這不是人力所能做到的，必是一個超性的聖蹟。

e. "Jesus christus est verus Deus", dixit puer 262

一個信友名叫洛瑪諾，因爲公然承認耶穌基督是天主子，被判官宣佈了死刑。他在受苦刑的時候，向判官提議去問一個五歲的孩子，看他對於耶穌基督要怎樣講。判官就喊了一個頂小的孩童，名叫巴路拉斯來到跟前問他說：「是朝拜耶穌並因耶穌也朝拜天主聖父好，還是朝拜那許多的偶像好？」巴路拉斯立刻答應說：「天主只有一個，耶穌確是天主的眞子」。判官聽了大怒，立刻命人把小孩子的母親喊到，就在她當面令人很厲害的打那個小孩，即用刑的人，也禁不住流淚！但母親却鎮靜如常，還壯孩兒的胆。叫他不必畏懼，小孩收監後，惡人乃開始處治洛瑪諾，終於判了死罪，小孩子也受斬刑，母親乃抱了小孩至刑場，吻了他，並囑咐他爲己祈求，然後交給劊子手。斬首以後，母親就用自己的外衣，包裹兒子的屍首，抱回家去。

i 還不是一時一處一兩個人能這樣致命；是從古至今普天之下，無論文明野蠻，不分男女老幼；凡是致命的，大概都是彷彿。若是從人來的，怎樣能夠這樣一心一意，同德同義，一樣的傳授，一般的志氣。

d 如同名人拉可當球 (Lactantius) 所說的：「雖黃童弱女，也都平心靜氣，不知不覺地戰勝一切慘苦刑罰」。這一種毅力是超出人力以上的；誠如耶穌自己許下的，他自己要在他們的中間，加給他們忍受苦辱的力量。

e. Quirici et matris supernaturalis firmitas 263

三〇五年在西班牙亞國，大爾斯 (Tarse) 城，有一位貴顯的女教友名叫如莉特 (Julites)，被惡官逮捕，受了各種卑劣的刑罰。她有一個小孩子，名叫西爾 (Cyr) 或西利格 (Ruircum) 只有三歲，同時被逮，見母親滿身是血，乃發出感動人心的叫喊。惡官將他抱住，顯出親愛的形狀，想使小孩停止哭喊。但小西利格只朝母親伸展自己的小手臂，盡

第四七及五〇題

致命聖人們的証據

一一八

力向母親那裏奔，掉轉自己的小臉，不願見那惡官。他用腳踢惡官，用手抓他的臉，他如同自己的母親向惡官說道：「我是教友」。那個粗野的惡官就從案桌上，把小孩子捧到地下，頭顱完全撞破，致使法堂的四週都濺滿了這無辜孩兒的鮮血。母親此時感謝天主，然後自己被斬升天。

e. *Urdenham S. Laurentii animi fortitudo?* 264

西斯多教宗第二在教宗位只十一個月，於瓦來連惡王艱難聖教會時，被用絞刑處死，時在二五八年八月六日。當時羅馬教會的七位六品副祭中之首領——聖老楞佐見人領聖教宗去受死刑，滿眼流淚的一路跟隨。教宗向老楞佐說：「三日後你也有同樣的榮耀」。聖人即將聖教會的財庫分給窮人，連祝聖過的器皿也不敢留，怕被人褻瀆。羅馬總督很想分得這筆財富；他很希望從聖老楞佐手中完全得到；所以起初極優待老楞佐。聖人也就許以於最短期內，將聖教會的財庫指出來。到了指定的日期，聖人將聖教會所供養的一千五百多名窮人，修女和孀婦們，還不在其內，遂指着向總督說：「請看我們財庫的受託人罷；我託他們將我們的一切財帛送進天國，好在那裏永受保險」。總督聽說大怒，即命將聖人放在一張鐵床上，下面燒着大火，使聖人慢慢地熬受烙刑。但聖人似毫不覺痛；過了一會，聖人向惡王說：「可翻轉我的身子，這邊已烤熟了」。人將聖人的身子翻轉了以後，聖人又說：「這烤熟了的一塊，你可取去吃罷！」這種神勇在極刑中，還能從容快樂，顯係聖神之力，並非人力所致。

d. 聖盎博羅削說：「天主聖神燃燒的這種神力，乃耶穌基利斯督散佈在人心內，致使聖老楞佐感覺不到外面燒肉身的火力」。

d. 聖奧斯定加一句說：「聖老楞佐從聖體內吸取了愛火；他飽領了健裨神糧，沈醉天主的寶血，故此絕不感覺到酷刑的痛苦」。

c Underam Matris fervor ad filium offerendum? 265

從前在塞巴斯特四十位致命被判定死罪以後，就命他們赤身跳入冰池，爲使他們凍死；判官命在他們已凍死，或無生望的以後，用車子裝他們的屍首，投到火裏去燒。其中最年輕的一個，名叫梅利多者，却另置一邊，想他還能蘇醒過來，或能回心改意。但他的母親當時在場，却不願接受那惡官的假慈悲，且敢責斥用刑的人們。她富有信德，抱起自己的兒子，將他拋入運屍車中，同時她喚兒道：「兒啊！勇敢些！我希望你和你的同伴們一陣完成這有福的路程，不致使你末後一個去見天主。」這些話足證明了這母親的愛情是何等的偉大而高尚啊！她健步地追隨着那輛運屍車，直到火刑場，不掉一滴淚水。

c 14 annorum puellae martyrium. 266

一個十四歲的姑娘，自動地投到巴爾塞洛那城大濟亞諾督軍那裏去，申斥他對付信教人的殘暴，並說明自己是信教的。督軍聽了甚爲暴怒，命那姑娘脫去衣服，重重鞭她，遍體鱗傷以後，更用別的虐刑。既用了鐵齒爬亂了她的身子以後，還用火把來燒她。用鎔化了的鉛質，淋在她的頭上；過後用醋洗她。姑娘在受這些虐刑時，向用刑的人們說：「你們燒我吧！你們支解我吧！你們把從泥土來的這支體送掉吧！我情願爲愛慕吾主耶穌，受這些虐刑。」督軍見無刑能摧敗她，就定她受十字架的死刑。姑娘與高采烈地接受這個定案，並歡呼說：「我主耶穌，我感謝你，我讚揚你的聖名，我受這些爲你，還不滿我的心願。盼望你的聖寵扶持我！」她既被釘在十字架，又被舉起來，以後她大聲重新承認自己的信德，隨後即將已靈，交付於主。

三、致命人自己也承認，他們的力量是從天主來的。

c "Nunc ego patior; tum alius pro me patietur." 267

第四七及五〇題

致命聖人們的証據

一一九



第四七及五〇題

聖教會奇妙奇展的發展

一一〇

從前聖婦斐利基大 (Felicitas)，在監牢裏，因快要生產，覺得身上疼痛，放聲哀號；守監的人向她說：「如今你就哭起來了；若把你扔給猛獸吃，你該怎麼樣呢？」聖婦答應說：「如今我所受的苦，是我自己獨受；到那時，有別的一位，在我身上，替我受，我爲他所受的苦」。

請問這些致命的光景，那一樣不算是大聖跡呢？若是把這些光景一齊都看起來，更是一等顯明的大聖跡。再看這一顆印璽，戳得真確不真確。

現在，既然這理是經過二十八兆致命的血價證實了的，誰敢大膽，在二十八兆的致命聖人跟前，不肯認聖教會是從天主來的呢？立聖教會的耶穌，按自己所經的實在是眞天主子。

第七 聖教會奇異發展的保存

聖教會奇妙的發展

聖教會裏頭還有幾樣是時時處處顯明的，人人可見的聖跡，明明證立聖教會的吾主耶穌是眞天主，所以聖教會又是天主立的眞教。比如：甲 聖教會奇異的發展；乙 聖教會奇異的保存；丙 聖教會變化世界，改善社會的奇事；丁 聖教會鎮壓魔鬼的能力，並驅逐魔鬼的權柄。

耶穌所創立的教會有專靠人的智力不能理解的發展。

i、於是事實告訴我們，公教的種子很迅速地傳佈到世界各處，一切崇奉公教的國家，在各時各地都得到風俗改良的成效，並燦爛地義烈的聖德之花，佈滿了廣大的公教園地，供獻給人間種種完美的，珍貴的道德的標準；然而論到實際的遭遇，却是極其艱難的。從此更能證明，使人認出耶穌是由天主而來的，其中必有天主恆久不息的協助，並藉此召致

一切的人信從他所傳的宗教。

先講阻止公教發展的艱難；然後就講論公教奇妙的發展。

壹 公教實際的遭遇真是很艱難的，因為從宗徒們以至現在宣講公教的人，無論到什麼地方去開始傳教，所處的環境，多是不利於公教發展的，並且受到種種的限制：

(一) 就信教一方面來說，一切被勸入教的人，都覺得非常勉強和態度的不自然；  
 (二) 就傳教一方面說，特別在創始時期，一般從事傳教工作的人員，都未曾正式受過傳教訓練。

(三) 就他們所用的方法說，按庸俗的眼光看來，又是無效的。

(四) 他們所遇仇敵阻擋的很大且多。

i [ ] 信教一方面

1. Populus Iudaicus 268

就猶太人說，他們是絕對不肯放棄梅瑟所制定的教律和祭儀的。在他們的心目中，將來的默西亞（救世者）要以國王的資格創立一個新的帝國，在這新國內他們必然要佔據高尚的地位；你想，他們能夠不討厭這個非世界而且又是大同一「天主之國」麼？在這新宗教內，種族的和國際的界限一律破除，並沒有選民——即猶太民族——可以享受的特別權利。同時新教的創立者又是被他們陷以侮辱天主罪名而釘死的耶穌，他們怎麼能樂於接受他的教義呢！

ii, Mirdus Graeco - Romanus 269

就以羅馬外教人來說：他們不是信奉多神，就是主張無神；這一般人所歡迎的，是一種鬆懈的道德律，當然也難於接受這種和他們的旨趣完全相反的新的宗教。

第四七及五〇題

聖教會奇妙的發展

第四七及五〇題

聖教會奇妙的發展

1111

若是勉強他們去信仰，僅靠理智不能詳解的真理，並用一種以克己謙遜爲主旨的嚴格道德的規律來拘束他們，他們當然難於接受的。

III, *Alii populi gentiles* 270

以上所說的種種難點，不但發現於猶太人，或希臘羅馬人間，就是其他各地的人們，也是一樣。當他們聽到耶穌的教義時，因爲被一種擁護原有的宗教的熱誠籠罩着並不感到原有的宗教改換成一個新的，奧妙的，嚴格的宗教的必要。

a *Polygamia maxima difficultas ad conversionem* 271

諾迫舍爾 (Dr. Knoblicher) 博士一天演講，使中斐洲巴利城的黑人能達到公教信友們達到的文明程度。他願意使黑人們懂得怎樣，他們若接受基利斯督的道理，物質也比較是更有福氣的。他又有榜樣來證實自己所講的，說奧國皇帝的富貴，及他的勢力。在這當兒，有一個人問宣講員說：「奧國皇上有幾位夫人？」宣講員答說：「他只有一位皇后，因爲天主的法律，不准人有多多的夫人。」黑人們聽了這個答覆，都訕笑着說：「所以奧國皇帝的富貴勢力，並不大呀！」

〔二〕 傳教人員一方面

開始傳佈公教的宗徒們，多數是加理肋省的漁夫，不學無術，不會運用精密哲學的辯論，更不會運用修詞上的技巧。另一方面早先也是不肯接受師主的教訓；及至親眼看見耶穌的復活，並親自接受到天主聖神的鼓勵，這才完全改變了他們的初心，大膽的走出大門，去喚醒昏迷的羣衆，先勸導釘死耶穌的猶太人。然後勸導希臘羅馬人；最後或者親身，或者繼任者，到世界的各處，勸導所有的民衆，直到人類的末日爲止。不是向他們報告新奇的哲理，而僅是簡單的把自己所見到的，所聽到的，講述給大家，勸聽衆們接受耶穌的教義。

〔三〕 使用方法一方面

所用的方法，按庸俗的眼光看來，是非常無效的。初紀宗教們的傳教的方法，不是借助權威，不是重用武力，不是用榮華富貴等肉身上的享受作釣餌，不是用眩人聽聞的妙理，如天花亂墜的演辭來炫耀人前；而是僅用這一類的话：這是我們所親見的，這是我們所親聞的來使人相信。他們是苦口婆心逢人勸說，並且遵照師主的榜樣，以身作則的實行；在勸導之外加以感化；艱苦卓絕，達於極點，刀鋸鼎鑊，在所不辭，他們真可以稱爲披肝瀝膽的傳教員。

並且宗徒們對於那些毅然遵從勸導的人所許下的，僅是耶穌預言過的一切迫害，窘難，以及爲耶穌而遭受的死亡。用庸俗的眼光看來，把這些苦難，許給入教的人是無法再叫他們入教的。

〔四〕 聖教會所遇仇敵的阻擋很大且多。若是再看聖教會從起初到如今受過多大的患難，有過多大的阻擋，更足證明，要不是天主的全能，更是萬不能傳開。

h Tempore Iesu et Apostolorum 272

立教的耶穌是受盡萬苦萬難，被釘十字架死的。傳教的宗徒可以說都是致命的，只有若望不是致命死的。到底也受過致命的刑罰。

h Ecclesiac Persecutiones 273

從宗徒們傳教起，直到公斯當定王，經三百多年的工夫，羅馬府一連有十代大皇帝想各種的酷刑嚴罰，殺滅天主聖教的人。在這三百年裏頭，致命的教友就夠二十多萬。後來聖教會，世世代代，也經過種種迅雷暴風似的強暴待遇，攻擊到流血的大艱難，以後普天下，那裏傳教，那裏就有殺害教友的事。比如日本國，高麗國，都殘害過教友，中國

第四七及五〇題 聖教會奇妙的發展

一二四

地方早年也屢次大殺害過。光緒二十六年，又殺了三萬多教友，試看這樣傳教難不難。

h Ecclesiae Haerese 274

聖教會內部也發生了更多更惡的仇敵。

自古以來，那一世紀沒有異教及裂教之發生？更加危險的，是第四紀之「阿利亞尼異教」(Arianism)的搗亂(見上五二頁)，回回那教徒的侵襲，十五世紀之派別紛爭，還有十六世紀之「誓反教」；及至今日「無神派」的詭辯科學，秘密黨的陰謀，和共產黨的毒恨，更是聖教會的惡烈兇狠的仇敵。

貳 雖然天主教經過了這樣的磨煉，到底想不到竟傳到這樣地迅速，這樣地寬廣。

o Granum sinapis lit arbor magnus 275

自從聖教，生於加爾瓦略山十字架上，立刻就傳到普天下。這樣迅速的宣傳，實令人驚奇不止。

耶穌也早已預先說過，他的神國，好像芥子一般；趕長大而成一棵樹時；鳥雀也可在上頭棲身作巢(瑪竇十三，三十一)。

於是自從伯多祿初次在耶路撒冷之日起，直到現在，信從公教者，當然不止幾萬萬人。根據最近的統計，在全世界上，共有四萬萬以上的真正的信友(從公教分出的各支派沒有計算在內)，分佈在各洲，各國，各邦，各地，宛似一棵大樹，把他的枝葉，伸展到一切人烟所及之處，不論是炎熱如焚的熱帶，不論是冰天雪地的寒帶，沒有一處見不到公教的踪跡。

h Ecclesiae progressus 276

宗徒們是在日路撒冷聖神降臨日，起頭傳教。還沒有滿二十九年，照聖保祿寫信給格羅森地方的教友說，那時候福音已經傳到普天之下，並收很大的效果(格羅森一，一六)。

在降生後一百十年上，聖猶斯第諾 (St. Justinus) 已經記載：「方今天下無論文明野蠻各邦的人種，沒有不因為被釘十字架上的耶穌的聖名，祈禱天主父，朝拜造天地萬物的眞主宰的。」

降生後三百來年，基利斯督的聖教業已廣傳到極遠了。她的聖善與高貴，早已被人懂清了，甚至於羅馬總皇也信仰他的道理。總皇猶利亞諾 (Julianus)，雖說他背了信德，到底他臨死的時候（三百六十三年），不得不高呼承認：「加利肋亞人（指耶穌），你得勝了我！」

聖教會依然直立，毫不搖動，也不衰弱，越受攻擊，就越現出一種青年活潑的精神；若在一個地方，聖教會失掉外面的權力，或教友冷淡衰敗，在別的地方，聖教更顯得勢，教友越是熱心，越表現興隆；而且聖教與萬民結合成爲一體，在前幾世紀日日增進；直到如今團體之堅固，更加超過往日了。現在普天下盡是教友的國有二十多個，無教友的國沒有一個。

p. Sauguis Martyrum semen est christianorum 277

在聖教會傳揚還有一樣奇妙，就是我們已經提過的，教友越殺越多，越滅越旺。羅馬府一連殺了那三百多年的工夫，把一個國全殺成天主教了。光緒二十六年，在中國殺了那三萬多天主教人，害得越多，教友更興旺了，就是正在害的時候，奉教的也不少，傳教的也不斷。看這個事奇妙不奇妙。

### 結論

總而言之，看這個傳教的難，看這傳教的人，再看這個傳教的效驗同奉教的奇妙，看聖教會，雖在極殘忍的艱難之中，雖經暴虐國王的禁阻，這教仍是發達，這樣希奇的样子。

子傳到普世，不能不承認他真是從天主來的一個教  
 d 聖奧斯定說：「若有人說，宗徒們單宣講基利斯督的復活，同他升天的事，並沒有行過一個聖跡，（我說），若是沒有別的聖跡，而普世的人都信從了他們，這就是一個極大的聖跡」。

### 聖教會奇異的保存

按人情而論聖教會不但難於開創，而且早就該滅了。這個理也不難證明。一面看仇害聖教會的人有多少，爲除滅聖教會想過什麼法子；一面看聖教會能有什麼本性的法子保護自己，就可以知道，非有天主格外的照管，聖教會萬不能存留至今。

i 若是聖教會自從伯多祿初次在耶路撒冷傳道之日起，直到現在信從教者，當然不止幾萬萬人。根據最近的統計，在全世界上，共有千萬萬以上的眞正信友。從公教分出的各支派，沒有計算在內，已分佈在各洲，各國，各邦，各地。若是公教歷史的過程，是在興衰遞嬗的演變中。內憂外患，紛至沓來，而公教會依然健在。教義教權，完整無損，在如今所傳的，還是宗徒們所講的道理，還是耶穌親口說的話。從這些昭然具在的事實看來，當然應當承認這是天主協助了公教會，指導他，管理他，叫一切的人能夠從他的教義中，得到光明。能夠在他的慈懷內，得到安息。這樣的一個教會，就是證明耶穌實有天主性，耶穌的使命，是由天主而來的一種常存的證據，永遠能直接證明這是天主派遣耶穌到世間來所建立的一個宗教。

### 聖教會變化世界的奇妙

聖教會變化世界的奇妙，證明立聖教會的就是吾主耶穌眞天主性。

c 耶穌基利斯督把自己的神國「教會」，比作一塊酵子。他真的如同一塊酵子，在這古舊的世界裏就見高漲起來了；並把這古舊的世界改革一新了。如同聖教初興的時候，把野蠻的民族改造成了禮義道德之國，至今還是一樣繼續他的工作。

i 如今把那個顯然易見的，題上幾條，看這個變化奇妙不奇妙，看是從人來的還是從天主來的。

### 第一 道理上變化

天主降生以前，除了一個天主教以外，普天下都失了真傳，都恭敬邪神，信服異端，生前的來歷，死後的究竟，一概不知；普天下全是好像坐在黑暗裏一般。

自從天主降生，講明正道，辨明異端；後來打發宗徒到普天下傳教，講正道，闢異端，眞如太陽上升，越升越亮。眞道所照的地方，不單是異端消滅，也不單是本性好懂的道理，講的眞正確實；就是那些難懂的道理，或超過本性的道理，但凡爲人有益的，也要講過確實，普天下聰明博學的人，幾千年懂不明的道理，一奉了天主教，連那些玩耍的孩童，也能答應的一字不差。看這個道理的变化，有多大，有多快，有多奇妙。要不是天主，用眞道開明人心，誰能這樣變化？

### 第二 修身上變化

i 但凡奉了天主教的人，大半都比未奉教前好；有多少大毛病的人想改，改不了；一奉天主教，立刻改了，或不多時改了。還有許多人也不單是改了毛病，還修了許多出等的德行。這不是天主加的力量，是那裏來的？

第三 至於提高「人格」「尊敬」人的地位，更是聖教會的特點。

### 第四七及五〇題

聖教會變化世界的奇妙



第四七及五〇題

聖教會 化世界的奇妙

一一八

i 1, *Dignitas hominis* 278.

他給我們人講明，人人都是天主的肖像，人人都是基利斯督聖血所救贖的，人人都是天主造就爲享受永遠真福的，人人都是天主的兒女。所以不論什麼人也不該污蔑輕視。

ii, *Familiae restauratio* 279

「家庭的生活」，「婦女的地位」也因之而改善。因基利斯督嚴重的命令，婚姻當一夫一妻制，和婚姻不能離散性，漸漸提高，而得到一個妥善的境地。

iii, *Puerorum educatio* 280

「兒童教育」也因之而注重；因爲基利斯督格外愛慕幼童；他說：「讓小孩子到我這裏來，不要禁止他們；因爲天國正是他們的」（瑪竇十九，十四）。

iv, *Servorum defensio* 281

「奴隸制」，因與聖教會的根本道理不能相容，遂漸漸的取消了。「在上的權力」不能再任意濫用；因爲他本是從天主來的，在上的地位也因之而更加鞏固。從此民人的自由，也真正的實行了。

第四 世人都以「貧窮」，「勞工」爲羞辱；基利斯督把他們從羞辱的地位中提高了。

i 耶穌自己情願一身當一個貧窮勞苦者，甘心從小親身學習手藝。以後他拿着給貧民傳福音，當了應盡的職分；他首先稱「神貧者乃真福」。

e *Quid sentiebat Plautus, quid fecit S. Laurentius* 282

古代有一個外教詩人，普老士斯（Plautus）說：「爲何要把東西給那些要飯的人？雖給他們什麼，就是失落什麼；也是延長了他們痛苦的生命」。到底聖教會却抱着憐貧主

義，完全與外教的憐貧主義相反，聖老楞佐(S. Laurentius)把一大批窮人，指給瑪羅本城的監督說：「這就是聖教會的寶藏」！

五、 *Laboris elevatio* 282

首先拿着勞作生活爲尊榮的，是聖教會。

d 古哲亞利利多得，以爲勞作對於「自由的人」是不相宜的，他說：「工人不能假稱公民的名字；他們是些卑賤小人，同奴才一樣」

第五 聖教會對於窮苦人，所作的「慈善事業」，實在不可計數；普世的慈善家，都不能同他相比。

d 耶穌說：「你們幾時在我這弟兄中一個最小的身上，做了什麼事，就是做在我身上」(瑪竇二五，四十)。耶穌正當敘說最後公審判的情形時，鄭重其事地，申明慈善事業的厚賞(瑪竇二五，卅一)。

*Opera beneficentiae in Ecclesia* 283

因聖教會自古至今，始終不懈地努力進行慈善事業。聖教初興時的教友，因與辦慈善事業，以至於他們中沒有一個貧苦人了。以後聖教會常用同樣的精神，拿着這些事情當作自己緊要的責任：創立醫院，養病院，孤兒院，旅行棧，等等事業。

此外，爲各地災民所施行的哀矜，更是不計其數；況且還有尊貴的教友，親身服侍生瘡害病的人。

d *Luculentissimum Sun-Yatsen testimonium* 284

孫中山先生在國民會議中，解決中國內亂法的演講內說：「中國平時要改良社會，急時要賑濟水旱天災，有什麼人來盡義務呢？只有幾位傳教的慈善家，本悲天憫人的心理

第四七及五〇題

聖教會變化世界的奇妙

一二九

第四七及五〇題

聖教會鎮壓魔鬼的能力

一三〇

來救濟」。民族第六講內也說：「中外交通之後，一般人便以為中國人所講的仁愛，不及外國人；因為外國人在中國設立學校，開辦醫院，來教育中國人，救濟中國人，都是實行的仁愛」。

聖教會鎮壓魔鬼的能力

聖教會鎮壓魔鬼的能力，並驅逐魔鬼的權柄證明，立聖教會的，就是吾主耶穌真是

天主

一， 天主教真能鎮壓魔鬼

i 整個的人類和一切受造物，自從元祖犯罪以後，都成了天主的憎厭物。

原罪好像一條無窮大的鎖鏈，將整個的世界，都套在地獄的範圍內了，使世間好像一個人間地獄。

因此救世主親立了公教會，好拯救各時代的人們，他要替人們爭得自由，防禦威脅，以免永遠的死亡墮踢，以免魔鬼的侵襲。耶穌也把戰勝惡魔的威力，交給了宗徒，使他在公教會內永存不斷。

公教會將祛魔禮，看作最關緊要的事，僅將它留給主教們管轄。

二， 天主教常用鎮壓魔鬼的權柄

i 所以至今公教會還屢次公念，避免惡魔勢力及威脅的經文。

在聖洗聖事裏有驅魔鬼的經文。

聖教法典也有規定的經文（見二册三六四頁）。

三， 魔鬼斷然退步

若是聖教會內有權柄的人，是用這天主的權柄驅逐魔鬼，因着公教會的祛魔禮，魔鬼當然退步，有時在免強讓步的當兒，還鬧出一場慘劇；這樣耶穌基督的偉大神權，在公教會和他的降福禮上，更明顯的表露出來。

#### 四， 公教因天主的能力鎮壓魔鬼

i 天主教的依靠自己的能力也鎮壓不住魔鬼，因為魔鬼的能力比人大得多；他雖然受了罰，到底還算神，他本性的能力還全在；不過是天主常管束他，不許他隨便使用他的能力。那末天主教鎮壓魔鬼是依靠天主的能力，用天主給的權柄，這樣才能鎮壓魔鬼。

五， 看聖教會這個鎮壓魔鬼的能力，並驅逐魔鬼的權柄，是聖蹟不是；設天主的印不殼，證據確實不確實，立聖教會的吾主耶穌是眞天主子不是？（見二冊上二九題）看天主爲證明天主教，並證明立聖教會的吾主耶穌實有天主性，用多少，多大多確實，多顯明的憑據。這還不殼教人信服麼？這些事情當中，那一樣是人按本性能辦得來的，那一樣不是眞聖蹟，那一樣不是天主的憑據？

c 從這上頭可以看出來，吾主耶穌實實在在的是天主的眞子。聖教會這端根本道理的光亮，就如同太陽，全體是光；從東到西，沒有照不徧的地方。普天之下，沒有不能見的眼目。一個聖教會滿滿的全是憑據。只要睜開明悟的眼，沒有看不見的。

#### 結論

Credimus quia Tu es Ctus. Filius Dei vivi! 285

基利斯督爲我們不但是一個人，一個極好的人，最聖的人：還是我們的天主。對於這點，我們該當相信，別叫基利斯督也像在呂伯格 (Lubeck) 大教堂所標榜的

第四七及五〇題

聖教會鎮壓魔鬼的能力

一三一

第四八及四九題

耶穌是人，有肉身

一三二

，質問我們說道：

你們稱我爲師，你們却絲毫不請問我，你們稱我爲光明，你們却不朝我望着。

你們稱我爲真理，你們却不相信我。你們稱我爲道路，你們却不由這條道路而行。

你們稱我爲生命，你們却不要我。你們說我是明智，你們却不跟隨我。你們說我是美麗的

，你們却不愛我。你們說我是富有的，你們却絲毫不向我要求。你們說我是永遠的，你們

却不追求我。你們說我是仁慈的，你們却不信託我。

第四八及四九題

耶穌基利斯督有靈魂又有肉身故此真是人

耶穌是天主第二位降生，有兩個性：他既是天主第二位，就有天主性；故所以是真

天主。又因爲借着人胎生的，就有人性；故所以是真。

耶穌雖是天主子，却同我們有一樣的「人性」。他有肉身又有靈魂，有理智，有意

志；除他沒有罪惡外，一切皆和我們相同。

聖保祿說：「凡事他也曾受過試探，同我們一樣；只是沒有犯罪」(赫白來四，十

五)。

(二) 耶穌是人，有肉身

耶穌的肉身也同衆人的一樣

耶穌的肉身能受苦受死，也同衆人一樣。但沒有私欲偏情，自然常順靈魂的正命。

基利斯督的肉體是真肉體。

Non mythus, habebat corpus verum 286

肋旁，不要疑惑，總要信」(若望二十章二七節)。

基利斯督斷氣時，人見他被安置在馬棚裏(路加二章七節)。

復活後發顯給宗徒們時，露出自己的釘眼。(若望十九，十八)。

升天時會留足跡於石板上。

*Cri. facies, accentus, incessus* 287

在吾主耶穌的面容上有他聖頭的感覺性返照；爲此從吾主身上有那麼樣的優美，那麼樣的貴顯之豪光照耀着，至於稱他爲「人中最優秀之形態」(聖詠四四，三)。

他的聖口說起本鄉話來，異常清晰，他很有個人的音色，當他說起超性的雅致的言語時，那音色就會顫動。

他有他自己的軀幹，他自己的容貌；有加理肋亞山中人的土音，有他自己行路的態度，不問隔遠隔近，很容易認識他。

他平時喜歡說的語調，後來在傳教時，向民衆說話時，也喜歡用同樣的語調。他是人中的一個，如同我們，他有名字叫耶穌，如同別人哀德肋，或比辣多。

*Viderunt ubi maneret* 288

他會有住處：「師父，你住在那裏？」耶穌答說：「你們來看吧！」他們來到並看了他住的地方(若望一，三九)。

他如同我們稱一個婦人爲母親。

他有親戚，就是聖史所說他的弟兄和姊妹，此乃按東方人的習慣，因爲他是獨生子，他的母親不是叫瑪利亞嗎？他的弟兄，他的姊妹們，不是在我們當中嗎？(瑪竇十三，

第四八及四九題

耶穌是人，有肉身

## 第四八及四九題 耶穌是人，有肉身

一三四

五五) . *Christi oculi* 289a

他的眼目有他自己的表情；巴來斯定的風景，花草，城池，房屋的圓頂樓台，若爾當河，以及日路撒冷京城，都在他的眼目中返照過。

那位少年請問耶穌，成全之德何在？耶穌曾以極柔和的目光看了他們。當時民衆，猶如無牧的羊羣，耶穌曾以極仁慈的目光瞧了他們。

晚餐時，當他舉目向天求聖父時，他的眼目曾發了光。

他在受難時，惡人用布蒙他的聖目，他的聖目曾顯出極大的忍耐。

當他背着十字架上加爾瓦畧山時，他的聖目充滿灰塵和汗液。

當他斷氣時，他的聖目敷滿了血；當他在架上哀號聖父說：「爲何棄絕我？」那時他的聖目滿顯憂傷。

*Christi manus* 289

基利斯督的肉體，有實在五官，有實在肢體。他的手曾做過粗糙的生活；傳教時，他的手會療愈過許多人的病；他也曾按過小孩兒的頭上（瑪爾谷十，十六）。

伯多祿在海面上行走，因起了疑心，將要沉下時耶穌曾伸手救了他（瑪竇十四，三）。

在晚餐時，耶穌的聖手曾取過麵包。

在熱色瑪尼山園中，耶穌的兩手曾被惡黨綑綁。在受鞭打時，他的雙手曾被綁住；臨了在被釘十字架時，他的雙手曾被惡人野蠻地用大鐵釘穿透。

d 匝加利亞先知曾向基利斯督說：「在你手中的，是些什麼傷？」（匝加利亞十三，六）。

*Christi imaginatio* 290

基利斯督不但有肢體如同我們，而且也有技能：如記性，擬想等也如同我們一般。他用他的擬想在他到處設的譬喻中可以看到。

他用他的擬想，常取自當地的習尚，並隨整個東方人的性質，並極活潑地表現過。

Cor. Iesus christi 291

耶穌基利斯督既是真人，自有他的肉心，那顆肉心愛人之情，露於顏面，一雙慈目，更能十足地表現出來。

d 聖多瑪斯說：「假若天主常顯出他天主的本性，他只能顯出他實際的 (effectivo) 愛情愛我們；但天主既降生爲人，更能同情意 (affectivo) 來愛我們了。天主做人，原是要使自己能對於我們有感覺得到的情意」。

e "Misereor super turbam" 292

耶穌的肉心，深知道與人表同情；他對於他愛慕的人們，在患難以前，就見到他怎樣焦慮和惜愛他們的心情，一樣的事，每每在福音經上念到。

耶穌出門看見許多民衆，就起了可憐他們的心情 (瑪竇六，三四)。又召集宗徒向他們說道：「我憐憫這些民衆，因為他們同我在這裏，已經三天了，也沒有吃的；我若打發他們餓着回家，就必在路上困乏。」 (瑪爾谷八，一—三)。

按聖保祿所說的：「基利斯督曾有時說過：『施捨給人，比從別人手裏領取，更爲有福』 (宗徒大事錄二十，三五)。這句話的確是他仁善極美好的心裏的迴聲與返照」。

c Iesus defatigabatur et dormiebat 293

耶穌也困乏，也睡覺。有一天，耶穌在葛發翁小城裏整天講道；到了晚間，有人送上許多附魔的人，和一些患病的人，耶穌給他們逐出魔鬼，並治好病人。耶穌又看見許多人環繞着自己，乃命過海去；因爲耶穌忙了一整天，竟使宗徒們過海，上船不多時，耶穌



第四八及四九題

耶穌是人，有靈魂

一三六

就在船上睡着了（瑪竇八章）。

耶穌基督哭了

Christus plorabat 294

1. Flevit super Jerusalem (Lc. 19,41) 295

「他望着日路撒冷城哭了」，當他用肉眼向城哭時，那隱藏在淚水中天主性的光芒，就由着淚水一滴一滴地瀝出來，猶如天虹的顏色，由雨點瀝出來的一樣。

1). ..lacrimatus est Iesus (Io. 11, 35) 296

聖若望宗徒說：「耶穌來到自己的好友辣匝祿的坟上哭了」。可見耶穌如同我們一樣，有一棵肉心，並能動感情的心；他哭了，這是因得感情和悲傷；猶太人說：「請看這人多麼愛他！」

## (二) 耶穌是人，有靈魂

耶穌有靈魂同衆人的一樣

耶穌的靈魂有明悟，愛欲，記念，自主之權，如同衆人一般。但所得的神恩，遠遠超過天神世人。從始孕母胎就開了明悟，明見天主的性體，萬事萬物無所不知；原罪不能染，本罪不能犯；只能立功行善，滿受天主各種的恩寵。

i 基利斯督即使純是一個人，也不能犯罪，不能錯誤。

d 聖伯多祿（前書二，二二）說：「基利斯督在言語中，從未犯過罪」。

c 聖額我略教宗說：「如此光亮在己近邊絕無昏暗之處，一樣天主成了人，在他做人的行為裏，絕無罪惡或錯誤」。

c 基利斯督的清潔猶如金鋼鑽石，沒有斑玷；他好似房角的頭塊石頭，在這石頭上，

建築了聖教會。

一總的人，那怕是最有聖德的人，都承認自己如同罪人。

d 聖若望宗徒說：「我們若說自己無罪，便是自欺，真理不在我們心裏了」（若望一書一，八）。

d 聖保祿曾說，自己是罪人當中的第一名（第莫德前書一，五）。

假若一個聖人說：「我是聖人，我一個罪也沒有」。他說這話時，已從他的寶座上跌下來了；他聖德的花冠，他頭上的金圈盡行失去了。惟有一個人，他能向人說：「你們應該是聖的，如同我一樣」。

d *Quis ex vobis arguet me de Peccator?* 197

耶穌的仇人到處偵察着，好捉耶穌的過錯。但耶穌詢問他們說：「你們當中，誰能證明我有罪呢？」（見上八一頁）。

此人就是人而天主的耶穌基利斯督；為此他比人有無極等級的高大。

### (三) 天主聖子降生成了真人（見上二九頁）

一，說天主成了真人，並不是說如同天神發顯的時候，帶着一個假肉身的模樣，耶穌的肉身，乃是一個真人的肉身。

二，天主聖子成爲人以後，仍舊還是天主。

天主性和人性結合却不是攙合。天主性，仍舊還是天主性，人性仍舊還是人性；不過兩性結合了，一齊成功一個耶穌，他也是天主，也是人。

c 天主性和人性結合，成了一個，彷彿一塊火鐵一般（見上三一頁）。

c 又如金條和鐵條能合而爲一，但鐵與金子並不混合；一樣在基利斯督身上，兩性爲

## 第四八及四九題

聖子降生成了真人

一三八

一位基利斯督。

c 並不是說他的人性變為天主性，如同加納水變酒一樣；因為有限的不能變成一個無限的，人性與天主性，並不摻合如同一滴蜜糖溶化在海水里，或少許之水噴在火中，水的消散，這就是公斯當定城院長，名叫歐第蓋斯之錯誤，他於四五年，經加爾多公會議判為異端。

歐第蓋斯被一個孩童征服

e *Eutichianus ab infante confunditur* 298

一個歐第蓋斯派的，有一次，在集會中見有一個孩童，乃正教人家的兒子，他並熟識聖教要理；歐第蓋斯派的願意這個孩童說，在那耶穌基利斯督身上只有一個性，即天主性與人性合而為一的性；為征服那個孩童，他使人將兩塊鐵放在火中燒，兩塊鐵竟合成一塊，乃說道：「這就是在耶穌一位上，天主性與人性合而為一的證據」。那孩童答說：「請將一塊金子，和一塊鐵放在火中燒」；金子和鐵也合成了一塊。因問道：「這一塊全是金子呢？或全是鐵呢？豈非鐵仍是鐵，金子仍是金子嗎？」那歐第蓋斯派的說：「但兩樣合而為了一哩」。孩童說：「誠然，在基利斯督身上，天主性與人性結合，成為一位耶穌，非兩位也；但人性與天主性並不摻合，兩性全各自別」。異端教者，未料着有這種答覆，竟啞口無言。

c 耶穌的人性和天主性也不化為第三者，如同養氣和清氣化而為水一樣；因為天主性是不可變更的。

c *Splendida lucis solaris et vitreae comparatio* 299

聖人們也用別的比方講這個道理說：「比方晴天太陽照到一個紅玻璃窗戶上；那個光照到屋裏，屋裏就有一道紅光。太陽是指的天主第一位聖父，從太陽裏發出的却不離開

太陽的那個光，是指的天主第二位聖子；這個玻璃是指的童貞聖母；紅色指向是耶穌人性；那光不是紅，紅不是光，但是那個光照到紅的上頭了，就帶上了紅；紅裏有光，光裏有紅，兩樣結合成了一個，却沒有攙合；這就如同天主第二位，用童貞瑪利亞當母親，降生到世界上；他那天主性不是人性，人性也不是天主性；不過是天主性帶着人性，兩樣成了一個耶穌。

再者聖子的人性，自從結合了天主性，就彼此永遠不相分離。

天主性結合人性「成了一位」

聖子的天主性結合人性，並不是兩性成了一性；兩性還是共存；天主性仍是天主性，而人性仍是人性，也不是兩性成爲兩位。說的是天主性和人性連合一齊，成爲一位，即天主第二位聖子。

i 吾主耶穌沒有兩位，只有一位，就是天主位，是至聖三位中天主第二位。

c 亞爾諾皮伍斯(Arnobius)說：「猶如兩隻眼睛組成一個視官，一對耳朵組成一個聽官；一樣基利斯督的兩個性，組成一位基利斯督」。

c 亞大納削的信經上說：「如同人的靈魂和肉身再結合起來成一個人，一樣天主合人是一個基利斯督」。

d 因而聖書上多次稱呼救世主爲「一人而天主」或「天主而人」的救世主。

c 人的肉身因靈魂得以存在，靈魂一離開，肉身就變成灰土；一樣基利斯督的人性也不是自存，是因他的天主性得以存在。

c 人的肉身是靈魂的器械；一樣基利斯督的人性乃是天主性的器械。

但這種器械，非機械式的，如同在我手中的筆，乃是生活的，有他本來的敏捷，如

第四八及四九題 聖子降生成了真人

第四八及四九題

聖子降生成了真人

一四〇

同大發熱，並能燃燒。就是人性的欲司與悟司，和天主性的並駕齊驅。

c 所謂基利斯督的人性是天主性的器械，並非如同宗徒和先知們是天主的器械；因為他們不是與天主結合的。我的手，我的腳與我結合，比我的筆，或我的小刀更密切些。基利斯督的人性是天主性的器械，宗徒和先知們也是天主的用具，就是像這種比較。

i 基利斯督的人性，雖然只有人性，非有人位，即隸屬於天主位，但不因此他的人性就不成全了，反之還更加成全哩。

c 好比人的肉身與靈魂結合，不比牲畜的肉身，欠完整，欠成全些；一樣基利斯督的人性與聖內言 (Verbum Divinum) 結合，得以成全；因為這種結合比人的肉身與靈魂結合，更為成全。

看起來聖子的人性，既已和天主性結合，就是無窮尊貴的了。

c 好比一塊鐵皮鍍上赤金，也成就了貴重之品；或是一朵雲彩被太陽射着了，就光明如太陽一般。

耶穌基利斯督有幾個本性幾個位

從以上說的，看起來耶穌基利斯督有兩個本性，就是天主性和人性；但只有一個本位，就是天主聖子的本位。

i 這樣天主聖子降生以前，單單是天主；降生以後，又仍是天主又成了人，就有兩個性體；因為是天主，所以有天主性；因為是人，所以有人性。

i 若論天主一體說，耶穌和聖父聖神是一個天主，若論天主三位說，耶穌就是天主第二位。論天主性說，耶穌單單是天主聖父所生的，沒有母親。論人性說，耶穌單單是聖母瑪利亞所生的，沒有父親（見第十七等題）。

耶穌基利士督的悟司，欲司，記司  
耶穌既是真天主又是真人，所以凡是天主及人所有的，他都有。

(一) 耶穌的明悟

因為耶穌是天主，所以他有天主的明悟；因為是人，所以有人的明悟。

i Iesuchristi Intellectus 300

耶穌有天主性和人性的靈性；也有自有的並求得的兩種智識。

耶穌對於將來的一切，都如在當面，不論多遠的距離，或多久的時間。

d 「我造你在母胎以前，我已認識你；你出母胎以先，我已聖化了你」(熱來米亞一，五) · 我曾經做過耶穌思想的對象；就如基利士督的內心和愛情的對象。

(二) 耶穌的愛欲

因為耶穌是天主，所以他有天主的欲司；因為是人，所以又有人的欲司。

i Iesuchristi voluntas 301

在人而天主的耶穌身上，已有天主性的愛欲，但也已有了人性的愛欲，但這兩種愛欲的區別，和純全的調整，在耶穌於山園中祈禱時，已明顯的表現出來。「父！你若願意，就把這杯撤去，然而不要成就我的意思」(路加三二，四十)。

c 一個應該受開刀診治的病人，在他心裏覺得有兩種願欲：一個反抗開刀，因為將要受割的痛苦；一個服從開刀，因為將得病的痊愈。

在基利士督身上，也有些相似：當他在山園祈禱時，一方面願承行聖父的旨意，一方面又嚇怕將受的酷刑。

## (三) 耶穌的記念

Iesu christi memoria 302

對於記司，是爲叫人記得過去的事或不在眼前的事。到底爲天主沒有過去的事，諸事都在他眼前；所以吾主耶穌只有一個記司，就是人本性的記司；論他天主性沒有記司。

## 補卷

Communicatio Idiomatum 303

不能說天主受難

c 一個富而且慈善的人，他有兩個特長：一個是富，一個是慈善；但也可以連合着說，這個財主是慈善的，或那個慈善人是富有的。這是我們對於一位又富有又慈善的人說的，我們也可以對於基利斯督的聖位這麼樣說：他這聖位又是真人，又是天主；爲此他有天主性和人性的特長。準此我們就可以說：這個受難的是天主，這個死去的人，乃是全能的天主。但我們不可以說的，就是：天主性受難或受死；因爲聖內言 (Verbum Divinum) 關於天主的本性，這天主的本性是不能受苦的。雖然天主性在那受難人的身上，但天主性並未受難。好比太陽本是不變更改的；雖然太陽透照的玻璃，因而破碎，基到斯督受難極刑，但他的天主性是不可以觸着的。

Humanitatis Christi adoratio 304

基利斯督的人性應當受崇拜

d 聖多瑪斯說：「崇拜不歸於人性，只歸於天主性；小兒親父親的手，並不是尊敬那隻手，乃是尊敬生那隻手的父親；誰尊敬皇帝，同時也尊敬他穿的御衣；一樣，我們在基利斯督身上，崇拜那天主性結合的人性，因爲這兩個個性在基利斯督身上是不能分離的」。

d 聖若望達瑪色諾說：「一塊未燒熱的木頭，可以撫摸；但燒熱以後，就不能摸他了。一樣本來的肉體不能受崇拜，但那肉體已與天主性結合以後，就應當受崇拜了。我們所崇拜的，乃是成了天主的肉體」。

## 我信：（耶穌基利斯督）我等主

### 第五一及五二題

耶穌是我等主，因為是造成我們的天主，救贖我們的恩主，又是降來審判我們的大主。

耶穌，論天主性同聖父聖神是一性一體，原是造物的真主；論人性，也救贖了我們，用自己的血價買了我們；到審判的時候，還是來審判我們；將來在天堂上，又要做我們的君主。為這些緣故說耶穌是我等主。

i Omnia propter Christum 305

請看這個世界怎樣做成的凡是軟弱的物屬於強壯的物，不完全的物，屬於完全的物，那麼在自然界內，可見礦物是為植物之用，植物是為動物之用，諸凡一切一切的萬物，歸根都是為人之用。再者，月在地球的周圍轉動，地球又在太陽的周圍轉動。一樣凡是受造的一切萬物，都屬於耶穌基利斯督的管轄；瑪拉基亞（四，一）稱他為「公義的日頭」。

i 一，耶穌是造生我們的大主，因為耶穌是真天主；既是真天主，他就是造成掌管萬物的大主。

d 聖經上說：「萬物是藉着他造的；凡被造的，沒有一樣不是藉着他造的」（若望一



，三）。

d 耶穌論自己也說：「我與父原爲一個」（若望十，三十）。「凡父所做的，子也照樣做」（若望五，十七）。故所以天主聖父是造成天地萬物者，耶穌也能說，他是造成天地萬物的眞主宰。那末我們對於耶穌自然當表示恭敬，欽崇，愛慕之情。

二，耶穌是救贖我們的恩主

這世界上總的人，都是耶穌從魔鬼手裏奪出來的；所以天主聖父，把這個世界，連一總的人都交給他，叫他作主。

耶穌爲救我們，不惜犧牲自己，流盡自己的寶血，作贖我們的代價。

d 聖伯多祿（前書四一，十八）說：「得贖不是憑着能壞的金銀等物，乃是憑着基督的寶血」。那末我們對於耶穌當以愛還愛，並表示我們感謝依靠之情。

三，耶穌是審判我們的大主

d 耶穌自己說過：「聖父將審判權交給了聖子」（若望五，二二）。

凡信從耶穌的熱心人，不用怕耶穌的審；但不信耶穌，特地是犯罪辜負耶穌救贖之洪恩的人，可當不住耶穌審判的嚴威。

d 聖經（默照經十九，十六）上，指默西亞說：「在他衣服上或他的腿，有明寫着說：『萬主之王，萬主之主』」。

d 我們教友也常叫耶穌：「吾主耶穌」。又不但念「信經」說：「我信其惟一子耶穌基督耶穌「我等主」」；就是念別的經祈求天主聖父，在末了也常說：「爲我等主基督耶穌「啊門」。經上也說：「天地大君」又說：「乃生乃王」。

e "Ecce, ad Iesum Christum pertinet" 306

莫斯 (Meaux) 城主教聖易而德陪而多 (Hildebertus) 是一位極慈善的熱心人，有一

天他在路上遇着了一個忙碌人，聖人問他的主人是誰，那人答說：「我並不是隸屬於什麼人。」主教乃指路口上的一尊苦像向他說：「看吧！你屬於耶穌基督啊！你切莫說你不隸屬於什麼人，你實屬於耶穌基督，你的救主；他買你的代價，非金非銀，這原是不足貴重的；乃是用的自己的寶血，所以你是他的了。」那人聽了這些話，很感謝聖人；後來他朝前走着，再三再四的說：「確然我是隸屬於耶穌基督的；我現時屬於他，將來永遠仍屬於他！」

a Statua Christi Regis supra montem 307

馬哥尼爲光榮天主的新建設意大利無線電的發明家

馬哥尼先生是我們都知道的一個科學家，他不光是普天下現在的偉大的科學家，且也是虔信天主，崇敬羅馬教宗的有十幾年，他在羅馬爲教皇建築大播音台及傳真台（電像），以光榮天主，這個事已經引起全世界人士的極大注意。然後又在南美洲巴西京城內的高山上，建築耶穌帝王像一座，這個像裏裝了三千多枝電燈，一到天黑以後，由我們的科學家馬哥尼先生在意大利海邊之依立特拉船上，用無線電使那像上的電燈發光，以照耀巴西京城之數十萬人民，並使南美各國人民，都得瞻仰耶穌帝王的神光。（論耶穌帝王瞻禮道理見要理引伸五册）。

## 信經第二端

我信其因聖神降孕，生於瑪利亞之童身。

在信經這一端，信天主第二位，因天主聖神之工，降生於童貞瑪利亞之聖胎。

## 第五十三題

第五三及五四題

生於瑪利亞

一四五

天主教是揀選童貞瑪利亞為母降生。

第五十四題

童貞女瑪利亞生耶穌，是因天主聖神的全能，以聖母淨血成胎，不損害聖母的童貞。

論天主性，耶穌但有父沒有母，是從無始生的；論人性，只有母沒有父；是從聖母生的，他的聖母就是童貞女瑪利亞。

d 天主（創世紀三，十五）稱他為「女人的後裔」。

「天主教是揀選童貞聖母瑪利亞為母降生」

(一) 天主造亞當，造的是成年人。天主願意降生，也能生來就成一個成年人的肉身。但是天主不願意同別人格別；因此也要有一個母親，要當一個小嬰孩，自小長大。要有母親，就在「一總的婦女之中，揀選了一個童貞女生養他，名字叫瑪利亞」。

a Mulier contere caput tuum 308

元祖在地堂裏，上魔鬼的當，背命受罰的那一天，無限仁慈的天主在判我們人類的時候，預先露出一種盼望的光線，向蛇說：「將來有一個女人，踹破你的頭」（創世紀三，十五）。要踹破魔鬼頭的這個女人，就是先知依撒意亞預見了的那個「童貞女」；「要懷孕聖子的那個童貞女」（依撒意亞七，十四），就是童貞聖母瑪利亞。他真是天主所許下的，天主所揀選了的救世者的母親。

(二) 瑪利亞

童貞瑪利亞是猶太，即猶太支派中，達味聖王後裔中二十多代的一位聖女。天主揀選瑪利亞，預備她做自己的母親；賞賜她，裝飾她；以及一切破格洪恩，無人能和她比擬；就是始祖父母，也不能和她比擬。不但未染罪，而又不能犯本罪，還充滿聖寵，遠遠超過一總的天神聖人。

### (三) 瑪利亞為卒世童貞

聖母瑪利亞叫卒世童貞，因為在生耶穌以前，生耶穌當時，生耶穌以後常保守自己的童貞；聖母的貞潔總沒有損傷。

d 「公教問答」說：「聖母瑪利亞真是卒世童貞；並且在他身上，那永久的童貞性，與天主母親的崇位，會極奇異地極特殊地結合了」。

i 普世的教友常常不斷的光榮聖母說：「女中爾為讚美」。聖母在一切婦女當中真為最可讚美的。別的婦女有了為母親的地位，不能有童貞的地位；發了守貞的願，就沒有了為母親的地位。只有貞母也有母親的地位，也有童貞的地位；是童貞女，又是天主的母親；一身而兼這兩個大地位。世世人們稱她為「童貞母」。

d 「禱文」上稱聖母為「至貞之母，至潔之母，無損者母，無玷者母，諸童身之后」。這就是說的，論母親的地位，聖母居第一；論童貞地位，聖母又是第一。

c 天主永遠的物爾朋，降臨到聖母腹中，好像清晨瑩潔的露水，降在黑德翁雪白的羊皮上。

c 降生的物爾朋耶穌，是十全的美麗和清潔；他是從瑪利亞十全的清潔懷中，開出來

d 的花朵。

聖伯爾納多說：「只有從童貞女的誕生，使天主喜悅，童貞女只生天主，也是相稱

的。

c Lux corpus transiendum penetrat 309

降生的與跡並非別事，不過是天主第二位與人性結合：「天主而降生爲人」。這種結合真是奧妙：人的明悟不能懂得怎樣兩種有無限區別的事能結合起來。

鮑蘇厄主教說：「誠然，爲此聖母的貞潔，從中湊合，使那兩件事能以接近，能以結合。明智的主教又說：「你們豈不是常看見，如何一道光亮，若遇着了不透明的物件，就不能透過那個物體時，就返回自己的光亮嗎？但若那種光亮，遇着了透明的物件，那光亮就會透過一個物體的透明，使物體與光接觸，好像有了光亮的若干性質。同樣我們也可以說，天主性者願意同人性結合，須要瑪利亞的貞潔，從中湊合，因爲貞潔有點像神體；所以她好像也能夠預備肉體，和純粹的神體結合」。

e Tria Iija 309a

從前有一位神父常常懷疑，不知聖母果然一輩子守了童貞否。有一天去求聖艾日德的安慰。聖人爲解他的疑惑，並沒有講什麼道理；只拿一根棍子打着地說：「瑪利亞未生耶穌以前是童貞女」。聖人一說這句話，立刻從地下長了一朵玉簪花。聖人又打地說：「瑪利亞生耶穌的當時，也是童貞女」；地下又長出來一朵玉簪花。第三次打地說：「瑪利亞生了耶穌以後，仍然常是童貞女」。地下就又上來一朵玉簪花。此時那位神父立時就明白了，知道這是天主格外行的聖跡，爲發明聖母的童貞，從此以後，再不敢疑惑了。

c Iudaus castigatus credit 310

聖默大爾德 (S. Meard) 乃都爾來城主教，聖艾樓德利的接替人，他臨了一次到羅馬去，進了一個猶太人的家裏，在那裏就去世了。喪事辦完以後，那個猶太人找到主教帶來的一本書，在那書內，他看到一處說，聖母產生天主聖子以後，仍常是童貞，他念了，

立刻冒火，就取劍砍那本書，豈知砍不壞，臨了投入火裏去，但仁慈的聖母，願意救這個依辣爾人的靈魂，就在當晚夜裏，顯現給他，聖母當時穿着美樹葉製的衣服，但面容好像是被劍砍過了的，頭髮不整；向那個正在驚惶的猶太人說：「呵！無信德的人，不公義的人！你做了什麼事？你看魔鬼要攪你的靈魂；現今誰救你呢？你能跑到那裏去呢？投到我身邊來吧！但我是田中之花，是潔白的莉莉，是已開放的玫瑰花；我深感榮幸，能給世人打發天主聖子來，因為我產生聖子後，並未損壞我的童貞。小子，你想你做了什麼事，你認你的錯吧！你可去領信德的聖洗，從此變成一個新人吧」。聖母說完了這些話，就不見了。猶太人甚為感動，就進到公教聖堂裏，承認了自己的罪，認真回頭，領了聖洗，並且一生很熱烈地保護聖母無原罪，和聖母永為童貞的道理。

[1] 產前無損貞 *Virgo ante partum* 311

聖母在生耶穌以前是童貞，因為她在天主前曾經發過終身守貞的願，然後又常常滿了這個願。

### 若瑟

瑪利亞雖然早就許下了「守貞」，不過到了十五歲的時候，因為沒有兄弟，要出嫁。這時候有個男子也要守貞，所以天主也安排他們訂了婚；這個男子就是聖若瑟。

大聖若瑟，雖然為聖母真正的丈夫，似普通稱他為聖母的一「淨配」；因為大聖若瑟也發了守貞願。他們兩個人行了婚配禮後，在納匝肋的人眼前，可是兩個人都立志守貞，各人守着各人的願。

聖母瑪利亞結婚之稗史。 *Electionis S. Joseph pia legenda* 312

請看論聖母結婚的一種神秘的而且很古的傳說。在舉行聖堂 (*Templi Dedicatio*) 週

## 第五三及五四題

產前無損貞

一五〇

年紀念前一日，日路撒冷城內的猶太國人，盡被瞻禮的熱鬧吸引到一處。大司祭特召集民政長官長老們，法律博士，聖母瑪利亞的近親，請他們大家磋商，誰可以選作瑪利亞的丈夫，衆人都說：「爲這樣有關係的事，應該和天主商量。」於是他們共同祈禱；大司祭走近祭台，爲得主的光照。忽然有一位天神，或上天發出的，一個聲音傳出下面的這幾句話，這正是應驗先知依撒依亞（二十一）的預言了，先知曾說：「由葉色的根上，將生出一根幹莖，從這根幹莖上要生出一朵花。」達味合族的人，可將杏樹細幹，存放在聖堂內，看誰的杏樹幹子開花的；並且天主聖神還借白鴿形像來到花上休息的，那人就是童貞瑪利亞的淨配。奇異的聲音，但提起達味族中的人，因爲童貞瑪利亞既是獨生女，應當得父母的產業；但因梅瑟的法律說，凡繼續承父母產業的女兒，應當和他本族中的一個結婚。天主的命，經傳令兵用號筒傳遞到如達全境，於是達味族中一總的青年都集合攏來。每個人將杏樹幹子安放在祭台旁邊以後，就開始向天主行祭禮。天主曾使亞龍的手杖開花的，所以現在他們也求天主再顯這樣的奇跡。到了第二天，一根杏樹幹都沒有開花；大司教重新祈求天主，天主答應他，一如從前答應撒慕厄爾一樣：還有達味的一個族人沒有來集合。後來衆人一查點，就知道本族一個名叫若瑟的沒有來，他比其他的人年紀大些，並隱在貧苦人當中，作謙遜的工作，還有別的秘密的緣由，就是若瑟不敢來爭這個宣佈的婚姻和他的利益。若瑟被迫，終於來到。他也將杏樹幹安放在祭台邊。第二天他的杏樹幹開滿了花，並有一隻白鴿從天降下，盤旋一時，就歇在經天主所揀選的人的頭上。若瑟當時近乎三五歲，於是按天主所預定的，做了聖母的未婚夫。

這雖是一種稗史，但情真不假，發顯天主因着自己的慈愛，應該預先選定一個將來，做看護聖母和小耶穌的人，也應該用一種正式的樣式，發顯自己的聖意。

瑪利亞淨配若瑟，兩口至潔至清，纖污不染，兄妹一般的生活着。

c 鮑蘇厄主教說：「瑪利亞和若瑟結婚的時候，彼此會相投個人的貞潔；從那時起，瑪利亞應該保護若瑟守的貞潔，若瑟也應該保護瑪利亞守的貞潔。一看到這兩個貞潔如何連合着，爲的只是彼此永遠保護自己，我就好像看見兩個星宿聯珠（下交會）的，只因爲兩個星光混合着」。

e 婚配之中守貞潘 *Virginitas in matrimonio* 313

有些聖人們，願意更好的效法聖母聖若瑟，實行結婚，但各守其貞潔。平常所說的榜樣，就是聖王恩利格和聖后古納公大 (*Cunegunda*) 的事實。原來這位聖后，在結婚前已發了守貞的願；結婚以後，得聖王的同意，二人同居，可是各守貞潔。

有人在聖王恩利格跟前誣告聖后和她屬下的一個勳爵有不好的來往。恩利格起初不信，但那些壞人知道用法子使聖王猜疑，心亂不安。這種處境，實在使聖后難過至極。這事情的真相一時不能明瞭，聖后無法，只好等待天主的判斷：後經判斷聖后應該赤足在火上行走，那時節人可看到天主是怎樣被誣告的人了。聖古納公大在火上喊着說：「我在火上行走不受火燒，却是真的，我的貞潔無罪，不也是真的嗎？」這時在場的民衆，都狂烈的歡呼，聖后乃將未受火傷的脚示給衆人看。恩利格王立即投到聖后的脚下，請求原諒。

i 揀選大聖若瑟作聖母的淨配，這都是天主安排的：一來爲保護聖母的名聲，一來爲養活耶穌及聖母的生命。

看來大聖若瑟並不是耶穌基利斯督的生身父親；我們稱他爲耶穌基利斯督的父親，因爲大聖若瑟真是童貞女瑪利亞的淨配，並對於耶穌盡養育的職責。聖教教會，稱大聖若瑟爲耶穌的鞠養父親。



(四) 「因聖神之工降生」

說天主第二位因聖神之工降生，因為天主第二位降生成人，不是照人道；這個將稱為瑪利亞之子又稱為天主子的受胎，絕對沒有人的參與。

c *Eva ex solo Adamo, primae plantae sine semine* 314

以下的幾個比方顯然的說明，基利斯督的降生是由聖神而成的：

d 聖依希多祿說：「猶如天主造厄娃是由亞當的肉，一樣天主造成基利斯督也是由聖母瑪利亞的淨血」。

c 也有些像天主造世界時開始的那些樹，因天主的全能就會無種子而從土裏生出來。

瑪利亞和若瑟訂了婚但是還未結婚的時候，天主就揀選瑪利亞為母。天主聖子從瑪利亞身上取得了人性；瑪利亞便在聖潔的胎中懷了降孕的救世主。

c 想當初天主造萬物時，聖神浮在水面上（創世紀一，二）給了萬物發育的能力；這樣在整頓世界救贖人類時，聖神就降臨聖母，使她作救主的母親，給救主一個人性的生命。論聖母因聖神的全能，懷孕耶穌，是本著聖經來的。

e *Spiritus Sanctus superveniet in te...* 315

當時天主派來加俾厄爾天神，往加里肋亞省納匝肋城見一個童貞女，他聘的就是達味王的後人名叫若瑟，那個童貞女的名字叫瑪利亞。天神進去對她說：「萬福滿被聖寵者（主更垂愛與你），天主與你同在；你在衆女中該受祝福」（你乃亘古惟一的被選者，你將給人類消滅因厄娃而得到的詛咒）。瑪利亞聽到這些話，就心慌，思想這種問候有什麼意思。天神說：「瑪利亞，不要恐懼，你在天主面前蒙了寵愛，將來你懷孕生子，給他起

名叫耶穌，他是尊大的，是至上者之子，天主要將他祖先達味的王位賜給他，並且他的王位，將沒有完盡的時候。瑪利亞立時明白了，這個消息對救世者的關係，知道自己要作救世者的母親，這是在那時每個猶太的女子所希望的，不過她向天神問道：「我不認識男子，這事將要怎樣呢？」她的疑問如同說，她要放棄這個光榮，因為她曾經發誓，永遠是守貞者；可是究竟天主對於她有什麼期待呢？那時天神堅決的說：「這是聖神要降臨於你，至上者的德能要庇蔭你；所以生於你的是聖者，稱為天主子。」爲使瑪利亞順從聖意，天神又給她一個未經要求的憑據，以表明所說的話的真實，說道：「看哪，你的親戚依撒伯爾已到了老年，也懷了男胎，他向來說是不能生育的，現在已懷孕六個月了，這準是因爲天主沒有不可能的事。」瑪利亞就許可的說：「天主的婢女在此，請按照你的意思，成就於我罷（路加一，二六—三九）聖經不再有其他的記載；可是從那時起，瑪利亞開始作母親了，即天主第二位聖子，立刻就降孕在聖母胎中了。

## e 降生奧跡如何成就

Quomodo Incarnationis mysterium factum fuerit 316

天主降生這端奧跡，我們人不能懂明白；不過我們所能認識的，所能講解的樣子，就是如此：在聖母瑪利亞至淨的聖胎裏，天主聖神的願意，用聖母淨血，造成了一個人胎，就是說，天主聖神一命，就成功了一個成全的肉身；並從無中造了一個十分體面的靈魂，就賦與那個肉身，當時天主聖子就同那肉身靈魂結合了；等過九個月才誕生。這樣天主聖子，降生以前單單是天主，降生以後不獨仍是真天主，並且也是真人，天主性同人性結合，祇成了一位。

## i

這就是天主救贖我們人罪的，第一根原。

聖教會爲記念這個大恩典，特意定下聖母領報瞻禮，也不單這一個瞻禮並且定當每

第五三及五四題

因聖神之工降生

天三次，想念這端道理的大意，說：「主之天神報瑪利亞——乃因聖神受孕」。又說：「主之婢女在茲——希惟致成於我，如爾之言」。再說：「且天主子降生爲人——居我人間」。叫做「感謝天主降生大恩的經」；平常叫「三鐘經」。

因而「信經」上也按着聖經的話說：「我信其因聖神降孕，生於瑪利亞之童身」。

納匝肋

Nazareth 317

天主第二位降生爲人的奧跡，是在加里納亞省納匝肋地方開始的。今日納匝肋小地方的寶藏，和吸引人去瞻仰的原動力，乃是聖母領報聖堂。這座聖堂內有一個山洞，名叫聖母領報小堂。降到那山洞裏去，應該經過十五級白寶石製的梯子，在那洞內首先邁着的，就是如今在勞來德敬禮聖母的宮室，在這座聖堂內，有兩根花崗石柱：一根稱爲童貞瑪利亞的柱子，一根叫做天神的柱子。前一根指明聖母祈禱的地方，後一根指明天神來報時站立的地方。聖堂中央有一座高祭台，上面有一塊花崗石板，鑄着：「在此地天主曾降生爲人」。

天主降生不單單是聖神的功德，本是天主聖三同辦的。不過這天主降生，就如同凡是關於天主愛情的事，歸於聖神。

增補

Conceptiones quae tribunantur Coeli actioni 318

古時的人，對於幾位聖賢和皇帝，有普通的信心，說他們是不照人道，不由男女兩性的交合而產生的。他們說這些聖賢之所以誕生，乃是因爲他們的母親受了天的格外的感力而懷孕的。比如：伏羲，神農，黃帝，顓頊，堯，舜，禹：

四書五經內記載的有三位這樣得權的人：

d 一， 契， 自 啓 尊 家 族 的 好 嗣  
 詩經（四，五，三，一）上說：「天降玄鳥降而生商。」（見二冊二二六，一五一號）。

二， 后稷， 卽 保 護 莊 稼 的 神

d 詩經（四，二，一，一）上說：「厥初生民，時維姜嫄，生民如何，克禋克祀，以弗無子，履帝武敏，歆攸介攸止，載震載夙，載生載育，時維后稷」。七  
 三， 第三個是孔子全國所崇拜的聖賢（見四書）。

[11] 產時無損貞 Virgo in Partu 319

聖母在生耶穌時是童貞，因為耶穌用神透的奇恩，通於自己的聖身；所以雖由童貞聖女產生，然而無損聖母的童貞。

c 就如同耶穌自墳墓中復活，石板石墓並未破裂，並未掀開

c Solis radius crystallum non abrupit 320

聖人們爲詳解這個道理，用太陽的譬喻，他們說：「聖母生耶穌就如太陽的光照透玻璃瓶，自從光進玻璃，以至出了玻璃，那玻璃仍舊不破無玷；這樣聖母雖然生了耶穌，但還是童貞女」。或者說：「太陽的光照透過紅玻璃，借着玻璃的紅色，光就成了紅的，到底不損壞玻璃；這樣天主用聖母的淨血成胎，造了耶穌的肉身，也不損壞聖母的童貞。過了九個月，耶穌由聖母最純潔的母腹產出，產時好比光線由星體中射出，芳香由花萼裏噴出，言詞由嘴唇發出。言詞發出時，毫無損於嘴唇，芳香噴出時，毫無損於花萼，光線射出時，毫無損於星體。」

[11] 產後無損貞 Virgo post partum 321

第五三及五四題

產時無損貞

第五三及五四題

產後無損貞

一五六

聖母生耶穌以後常常是童貞，因為她生耶穌以後，再沒生過別的兒女，

c 天主聖子客居在聖母的聖胎以後，無人能進這聖宮，招取滅亡。一如古教時的哥勒

因反叛梅瑟，被地陷吞（戶籍紀二六，十）。

c 也無人能挨撞這個聖宮，不立地死的；一如古教時的阿撒，因他冒失扶了約櫃，

立地死了（列王傳二卷六七）。

d 這樣在聖母身上應驗了先知厄色基厄爾的預言：「這道門不得開，無人能從那裏經過；因為天主從那裏走過了的」（厄色基厄爾四四，二）。

所以耶穌也沒有兄弟，也沒有姊妹。

注意：有時候聖經講論耶穌的兄弟，耶穌的姊妹：比方聖瑪竇（十二，四六）說：「耶穌還對衆人講話的時候，不料他母親和他兄弟，站在外邊」，但是，說的兄弟姊妹並不是耶穌的親同胞，不過是表兄弟，表姊妹。

i. Fratres Jesu 322

在猶太國，平輩中胞表堂族並無另外的稱呼，都渾稱為弟兄姊妹，所以聖經稱吾主耶穌的弟兄或姊妹。我們雖確定其究竟是表是堂。我們只知道：聖若瑟在耶穌出外傳教之前，德備功全的死了。若瑟死後，耶穌便肩任一切勞工以養聖母。大概耶穌在離鄉傳教之前，把聖母託付於他的堂姊妹之一，她的名字也叫瑪利亞，就是來日耶穌受難時，和聖母在加爾瓦畧山。這位瑪利亞據說她曾二次出嫁。她第一個丈夫似乎叫亞爾拂（Alpheus），大概是個司祭，同她生了兩個兒子，她再配於一個名叫格來阿法（Cleophas）的。這個人是大聖若瑟的兄弟，他的前妻，曾給他生了兩個兒子，就是西滿，達陡二位宗徒。格來阿法死後，這個耶穌的姨母而又是孀母的瑪利亞，同了他先後二夫的兒子們，

以及未曾留名的女兒們相處。聖經上講到這些耶穌的表兄弟或表姊妹時，往往給他們或她們，冠一個某某人的兒子，某某等字樣來區別，也就是這些表姊妹表兄弟們，聖經上稱為耶穌的兄弟們的。

Heou Tsi nativitas 323

### 聖母爲「生天主者」

童貞瑪利亞真是天主的母親，能稱爲生天主者；因爲按耶穌的人生，瑪利亞懷孕了，且生了真天主真人，耶穌基利斯督我等主。

i 聖母瑪利亞真正能稱爲天主的母親，這一端是聖教會裏信德的道理，在聖經上，聖傳上，就是在聖教會一些公議上，又在聖師們書上，記載的很清楚。

第一 這個道理是在古經上和新經上都記載的

p Ecce Virgo concipiet 324

古經上有聖母要作天主之母親的預言。依撒依亞先知說：「將來有童貞女懷孕生子，給他起名叫厄瑪努厄爾(Emmanuel)，解說「天主與我們同在」」(依撒依亞七，一四)。  
聖人說的那童貞女，指的是聖母。聖母的兒子就是吾主耶穌。吾主耶穌的名字叫「天主」；並明稱聖母爲吾主的母親。所以照依撒依亞的話，聖母瑪利亞真是天主的母親。

d Paris Filius. Filius Altissimi vocabitur 325

新經上也有這個道理，依撒依亞預講的時期一到，嘉俾厄爾天神從天堂上降下來，向聖母報告受孕的事，用依撒依亞先知七百年前所講的話就說：「你要懷孕聖子，給他起

第五三及五四題

聖母爲生天主者

一五八

名叫耶穌；他是尊大者，并稱爲「至高者的兒子」(路加一，三一及三二)。天神明稱耶穌爲最高者的，就是天主的聖子。又明說聖母要懷孕生耶穌；那末聖母就是天主的母親，毫無可疑了。先知依撒依亞的那句話是預言，聖史路加的這句話是說明那預言應驗。並且聖史瑪竇(一，二二友二三)就引了依撒依亞先知的這一句話說：「這一切事的成就，是要應驗主藉先知所說的話，將來有童貞女云云」。

*p. Quod ex te nascetur... vocabitur Filius Dei. 326*

聖路加(一，三五)說的更清楚：天神向聖母說：「耶穌要臨到你身上：你所要生的聖者，必稱爲「天主的兒子」。既然瑪利亞所生的兒子爲天主子，當然她就爲眞天主母，看來這個道理是聖教會當信的道理。

第二 這個道理也是在聖教會一些公議會定當的。

*h. Ephesi Concilium 327*

在天主降生後四百二六年前，公斯當定城裏，有一個異教徒名叫奈斯陶畧，他不相信這個道理，反說吾主耶穌有兩位，就是天主位，和人位。聖母既不是天主位的母親，不過是人位的母親，所以她是基利斯督的母親，不是天主的母親。照奈斯陶畧那些話，聖母不是天主眞正的母親，又不能稱她爲「生天主者」。過了三年，當時的教宗聖則肋斯第諾第一(S. Coelestinus I (432-433))，在厄弗所城內召集了第三個公議會：共計一百九十八位主教們，異口同音的棄絕了奈斯陶畧的邪說，明白認定，吾主耶穌只是一位，就是天主第二位。聖母因爲眞生了吾主耶穌，所以能說實實在在是天主的母親，該稱她爲「生天主者」。因此教宗用天主的權柄，吩咐一總的教友們，論斷這個道理是聖經上記載的，是聖教會當信的道理；若有人不相信這個道理，當受天主及聖教會棄絕的。

當聖教會爲奈斯陶畧的異端開公會議時，厄弗所城及附近的信友們，都在大街上等

着，目不轉睛地朝會議廳望着，迫不及待地等候議會究竟如何議決。

終於在一天的傍晚，公會議發表奈斯陶畧已被革職，已受絕罰，聖教會的道理正式的明白宣佈瑪利亞真是天主之母。一時無數的信友，都興高采烈地向聖母歡呼說：「瑪利亞真是天主的母親！天主聖母瑪利亞，爲我等祈！」。主教們出會議廳時，天已黑了，衆信友都手持火炬伴送主教們回到自己公館；那時節，通城大亮，到處現出信德和欣歡的表記，這真是熱心愛慕聖母的一個美好的証據。

第三 聖師們的教訓也很清楚。

d 聖奧斯定主教說：「聖母是天主第二位降生的母親；她能講：「天主的聖子也是我的聖子」。就是說，天主第一位聖父從無始就生了天主第二位聖子。聖母一到了天主聖子降生的時候，又生了降生的天主第二位吾主耶穌。

d 聖基所金口說：「無論是有形無形的受造物，該當說都比不上聖母瑪利亞的高大；因爲聖母是天主的奴才，又是天主的母親；是童貞女，又是生天主者」。

d 聖厄彼法呂主教也說：「一人能得不論什麼樣的高位，但是一總的高位，比不上聖母的高位；因爲聖母是天主的母親，該稱她爲生天主者；這個高位真是大的無比」。

第四 我們根據以上三個憑據，又可以用明悟推想，證明這個道理。

i 說聖母真是天主的母親並不是說耶穌的天主性是從聖母來的，不過是說聖母生了天主第二位所取的那個人性。雖然如此，到底還能說聖母真是天主的母親，真正能稱她爲生天主者。

c 今用一個比如來說明這個道理。雖然生身的母親並不生我們的靈魂，但不因此我們



## 第五題

## 耶穌的行實

一六〇

就不喊她爲母親。一樣聖母瑪利亞雖然沒有生基利斯督的天主性，但我們仍該稱她爲天主之母。

i 就是一個女人生了一個兒子，自然單單生了兒子的肉身，沒有生他的靈魂；到底我們不說她單是兒子肉身的母親；總說她是這個人的母親，說的也不差。爲什麼緣故呢？因爲靈魂肉身結合成功了一個人；那個女人既是生了那個人的肉身，她就真是這個人的眞母親。聖母瑪利亞也是這樣，她雖然生的是耶穌的人性，到底因爲耶穌的人性同天主性結合，成了一位，所以也能說聖母是天主的眞母也該說是天主之母。

## 耶穌的行實

i 耶穌一生事蹟，皆詳載四聖史聖經，就是瑪竇聖經，瑪爾谷聖經，路加聖經，若望聖經。

## 耶穌誕生

## 第五題

耶穌在如德亞白冷郡誕生，在很窮苦的光景中；因爲耶穌願意從一到世上就補贖我們的罪，又爲教人輕看世物。

雖然天主第二位降生到我們這世上來，是爲做萬國的救世主，但是要揀選一個地方爲入世；他就揀了猶太國，同我們中國是一洲，就是亞細亞洲。

降孕在聖母胎中，與我們人性結合，是在納匝肋。誕生在世上顯現，是在白冷郡。這白冷係一座小城，相離日路撒冷不足二十里。

d 這是先知米克亞七五十年前（見上六五頁）所預言的。米克亞先知記載着說：「白冷呀！你在右達諸城中不是最小的，因為將來有一位君王要從你那裏出來，管理我的依爾民族。」

### 耶穌誕生狀態

#### 耶穌誕生窮苦的光景

■ 若按猶太人所盼望的，及俗人公共所打算講究的，救世主誕生該當很富貴闊綽才是。但救世主拂了他們這種意見，誕生却是貧寒的很卑賤的光景；以馬槽作自己的殿，以馬槽作自己的床。

i 天主降生固能隨便做皇帝，享富貴快樂；因為他是萬王之王，萬國的京城宮殿都是他的。並且他因為是天地萬物的大主宰，普世的財寶全在他手中。他却不要揀富貴，甘心揀選了貧窮。他不但生時貧窮，而且一輩子貧窮。

d 耶穌在傳教時，有一天向衆人說：「天空的飛鳥有窩，狐狸有洞；人子連枕頭的地方也沒有」（瑪竇八，二十）。

和貧窮相隨的就是受苦。耶穌不但在誕生時，臥在馬槽裏受寒冷之苦，而且一輩子受窮受累，忍飢挨餓，苦身操作，以至死於在十字架。

和貧窮最相連的又是卑賤。耶穌因了窮苦，人就看不起他。凡提起耶穌來說：「他是木匠的兒子」（瑪竇十三，三五），還有大本事大學問麼？

耶穌誕生 *Nativitatis narratio* (Lc. c. 1) 326  
 嬰孩誕生地 *Locus Nativitatis* 329

第五五題

耶穌誕生窮苦的光景

一六一

## 第五五題

## 耶穌誕生窮苦的光景

一六二

婚禮行過後，若瑟同聖母原在納匝肋居住；他們認白冷爲自己的故鄉，且假使按先知們的預言，默西亞該不單單爲達味之子孫，且該生在達味城，到了降生的時候，他們就本斯要自納匝肋搬到白冷去。可是從天神領報後，天主沒有再指示瑪利亞以後的事情，所以他們還在等待天主的啓示。

h 往白冷去 In Bethlem 380

當時西洋各國全屬羅馬皇帝管轄。在聖母懷孕九個月時，羅馬皇帝，名叫責撒肋奧古底多，下了命令，統計各屬的人民的確數，各人都要回到自己的老家去，報名上冊。瑪利亞和若瑟都是達味的後裔，應該回到白冷去。他們知道，就是天主借皇帝的令，來安排耶穌聖誕的事，所以見了號令，立刻就上白冷去報名。

白冷郡這樣的小城，亦不能容留這麼多的人。若瑟和瑪利亞到了白冷城裏，這時早已齊滿了人；城內既然找不到一個相當房屋，夫婦二人只好到城外去找房屋。離開白冷郡以後不多時，他們在道旁看見一個山洞，裏面有一個馬槽，看光景很是卑陋，可是他們不得已，就在那裏權宿一夜。聖路加結束說：「他們在那裏的時候，瑪利亞的產期到了，她就生了自己頭胎的兒子，用布包起，放在馬槽裏。」聖史這幾句簡單的文字，就宣述了前古後今最大的奧蹟——卽在這小小的山洞裏，萬民久所希望的救世主誕生了。

e Ecclesia Nativitatis 381

如今在白冷郡有一座大聖堂，在這堂內，有一個巖洞，我們的救世主曾誕生在這個巖洞裏。這座聖堂名叫聖誕堂，那巖洞已變爲小聖堂。在耶穌誕生的地方，有一座祭台，祭台下，來有一塊白花崗石，在那塊花崗石的中央，有一顆銀製的心，心的上面刻着：「在此地耶穌甚多，受生於童貞女瑪利亞」。

耶穌爲何要在這窮苦的光景中誕生

耶穌誕生的那一夜，寂靜無聲，瑪利亞抱着自己的嬰孩，默想着：「爲什麼天主子願意降生在這樣卑賤貧窮的情況裏呢？」

(一) 到底這樣貧窮可憐，是耶穌自己甘心揀選的。

「生死有命，富貴在天(主)」；<sup>1</sup>有對平常人所說的；在救主却不然。他若願意生來富貴，完全由他做主。

(二) 理由

第一，因救世主願意從小就爲我們做補贖；第二，爲治我們貪財帛、光榮、快樂的三大罪根。

i 一，耶穌誕生在這樣寒苦的環境中，不是爲別的，就是爲補贖人類的罪，並爲使我們與天主和好(見哥林多五，十八)。爲此緣故，因爲天主降生，專是爲補贖世人的罪，所以耶穌誕生，就是在這麼窮苦的光景中。

d 耶穌軟弱嬌嫩的小身子，本當受不住大苦，却已經走起苦路來，他一生下就走此道路，一直到加爾瓦畧山爲止。

d 眞按聖保祿(赫伯來十，五)所講的：「他到世上來的時候，對天主聖父說：『犧牲和獻儀，你都不要了；你就給我一個身體：一』」。

二，天主降生，除了救贖世人以外，還有別的緣故，就是自己親身立一總德行的表樣，好叫人效法，領我們天堂的道路，醫治衆人使能改過，到底人的喪亡失敗，是如何而來的呢？豈不知因貪樂貪財貪榮三種的貪心嗎？耶穌誕生到世界上來，欲打敗這三種貪心，自居謙卑，爲此誕生的地方，特地揀選馬槽；誕生的光景，特地選擇很不便當的，這都是要克治我們的病根。

第五五題

耶穌誕生窮苦的光景

第五五題

耶穌誕生奇異的事跡

一六四

d 聖類我畧說：「天主治罪，猶如治病，用對症的妙藥；淫慾的用貞潔治他，慳吝的用施捨來治他，兇暴的用溫良來治他，驕傲的用謙卑來治他」。

耶穌誕生時奇異的事跡

耶穌誕生時的景况實在可憐；到底天主也顯了一些奇象，好證明嬰孩耶穌，並非平常人出世，乃是救贖人類的天主降誕。

靈奇的產生

耶穌的誕生是不由常例的

i 聖經上記載瑪利亞獨自一人不由人助，把她的頭胎的兒子包起，放在馬槽裏。天主保存了他的母親的童貞地位。我們只有同有聖教會承認聖母產前產後，是無損童貞，真是「卒世童貞瑪利亞」。

d 聖母生耶穌，就如同太陽的光，照透一塊紅玻璃一樣，那一道光，一透過紅玻璃，藉着玻璃的紅色，那光也就變成紅的，到底玻璃並無玷染，也無損壞，這就是比喻天主用了聖母的淨血成胎，造了耶穌的聖身，而耶穌生時，出世，都沒有損壞聖母的童貞。

*Sinenses admittunt nativitatem extraordinariam* 332

d 「天欲顯其靈異於世，使知聖人之生有異於凡人也」(詩經備旨)。 六

d 誕彌厥月，先生如達，不圻不副，無菑無害，以赫厥靈，上帝不寧，不康禋祀，居然生子，凡人之生，必圻副菑害其母，而首生之子尤難，今姜嫄首生后稷如羊子之易，無圻副菑害之苦，是顯其靈異也。 七

d 上帝豈不寧乎？豈不康我之禋祀乎？而使我無人道而徒然生是子也(朱熹)。 八  
誕真之隘巷，牛羊腓字之，誕真之手林，會伐平林，誕真之寒冰，烏覆翼之，鳥乃

去矣，后稷呱矣，實單實訐，厥聲載在路（詩經三，二，一，三）。

d 無人道而生子或者以為不祥，故棄之而有此異也，於是始收而養之（朱熹）。  
 d 朱熹自己說：「后稷誕生的這個描寫，自然的令我們理想到白冷去，使我們想起耶穌依辣爾的拯救者」。

十一

我們又加上說：「不過有一個分別，就是詩經上所記載的這些靈奇的降生，而不過是詩經的虛構，反之，聖經上所記載的耶穌的誕生，都是歷史上實際之事實。」

### ■ 外面奇異的現象

誕生的那一夜，天發大光，如白日一樣。那時候還有許多天神在空中，奏樂，唱歌讚美他。又有天神告訴本地的牧童，一齊來朝拜他。同時天上也發現了一個異星，引領了遠方的瑪日 (Magi) 來欽崇獻禮。

(1) 牧人領天神報信 *Evangelizo vobis magnum gaudium* 333

h 那時白冷那城外地方，野草很多，那裏常有放羊的牧童看守羊羣。這時正有幾個牧童，在守夜看羊。忽然之間他們看見一道奇妙大光，有一位天神從空中發顯給他們說：「不要害怕，我來給你們報個大喜信，有關係着萬民的；就是今天在達味城裏，救世者為他們誕生了；你們快去看看，你們要看見一個嬰孩，裹着白布，睡在馬槽裏的，那就是古經上所載的基利斯督（默西亞）救世主」。同時有許多天神在空中同聲讚美天主說：「天主受享榮福於天，良人受享太平於地」。唱畢天神就全散了。牧童們急忙跑到白冷去，果然看見瑪利亞和若瑟，又看見那臥在馬槽裏的耶穌，和天神們說的相符。牧羊人到了山洞，只能看見平俗的情景，即睡在馬槽裏的一個貧苦的嬰兒，好像由一個牧女剛才生下來的，一個小牧童在歡迎他們。又在馬棚裏一個女子抱着她的嬰孩，旁邊還有一個工人，在這些情

## 第五五題

## 耶穌誕生奇異的事跡

一六六

景中，他們怎麼能夠信仰那小孩是猶太民族的默西亞萬民的救世主呢？到底天主的安排，那些牧童，都在夜裏看見過天神，聽見過天神的話，天神說話的時候，曾經告訴他們耶穌誕生的消息，又在講話時，天空裏會發出輝煌的光芒，和演奏的音樂，這些奇妙的事跡，能夠深刻地感動他們的心，使他們忘却了耶穌誕生時的卑賤貧窮的景況。

(11) 異星 - *Ecce Magi ab Oriente venerunt* 331

h 耶穌在白冷郡，當時有幾個博士，從東方來到日路撒冷京城打聽說：「新生的如達國王在那裏，我們在東方看見了他的星，特來朝拜他。」博士們果然看見了在東方現出一個特別的行星，由於天主的領導，他們知道這行星的出現，是表示猶太人就該使他們的國王復位，所以他們決定地離開本土，到猶太城來，朝拜這猶太人的國王。黑落德王聽見這話，心很惶恐，全日路撒冷的人都都驚慌不安。黑落德便召集衆祭司和經生們，問他們說：「基利斯督（默西亞）該生在什麼地方？」他們答應說：「該生在如達的白冷郡。」這是先知們記載的。黑落德就召集博士們，叫他們往白冷郡去，仔細訪查那個孩子，且說：「待訪查出來了，請給我報一個信，我也要去朝拜他。」在黑落德的好言語中，實際隱藏着另外一種意思，他是疑詐暴虐，肆無忌憚的，關於基利斯督誕生的消息，他並不懼怕，而想逞其暴虐的性情。

博士們離開黑落德就起身走了。這時在東方的那個異星，又出現在他們的前頭引路，直到了聖嬰住的地方才停止。他們進了屋子，看見聖嬰和他的母親瑪利亞，就俯身跪下朝拜，並獻上黃金，乳香，沒藥，等三樣禮物。

(11) 天主照顧 *Fuga in Aegyptum* 335

h 東方的博士朝拜完了，就辭別了聖母和若瑟。那時天主在夢中默啟他們，該從別的路上回國，不要給黑落德報信。黑落德一知道受了東方人的欺弄，遂大怒，即差人將白冷

那和附近各處的男孩，凡兩歲以內的，都完全殺了。不過博士們走後，有一位天神在若瑟夢中又顯現說：「你起來，帶着嬰孩和他的母親，逃到埃及國去，因為黑落德要謀殺嬰孩；我幾時喊你回來，你才回來吧。」若瑟立刻起身半夜裏帶着嬰孩和他的母親，逃往埃及國去了，不久黑落德死了，天神又在夢中發現給若瑟說：「謀殺嬰孩的人死了，你可帶着他們回到依辣爾國，住在加里肋亞省納匝肋村吧。」若瑟聽命就走了。

(四) 新時代的黎明 Aurora novae *Ærae* 336

e. 自羅馬建國七三七年五月卅日之夜間，與古斯的皇帝，經許多人陪從，轟轟烈烈地由自己的寶殿出去。此時許多火炬之光亮，衝破羅馬黑暗的街市，行走其間，頗不費力，終于到達城外戰神的廟裏。

這次羅馬皇帝出行的原因，是因爲連年戰爭，民衆不堪其苦，渴望有一個平安幸福的新時代現出來。那時天上發現了一個新星，他們以爲這就是新時代的預報；卽以此夜爲起點。而皇帝亦于是夜走出宮廷，往戰神的廟裏去。火炬照耀如白日，民衆盡穿了華服，集合在廟裏的三座祭壇邊，這三座祭壇，爲敬禮幸運神而設立的。在那裏有好多外教司祭；祭台上燃了香，烟霧騰騰，忽而樂聲大作，此乃最莊嚴之時，民衆停止喧嚷，皇帝起立，往祭壇走去，奉獻自己的國家自己的民衆。

民衆回家時，都滿心快樂。幸福的新時代算已祝賀了。那時節，在與古斯的爲王的地方，爲全世界的時代，果然已如東方發白了；但非因此，也非同當時慶祝的樣式。並不是那天空裏顯現的星，能給人更好的時代。乃是不多年後，在白冷那誕生的那個嬰孩，才能給人更好的時代。那個嬰孩又貧窮又軟弱；但自從他誕生起，鐘點準確了，人民就從他誕生之年起，開始用新曆本計算歲月了。

天主教真是深印在耶穌降生的年限上了，至於使普天下的文明國家，都用耶穌降生

第五五題

耶穌誕生奇異的事跡



## 第五五題

耶穌誕生奇異的事跡

一六八

的元年爲第一年，因而就承認這是一個分割時代的實事。

故是若合全世界的曆年爲一九四七年，這不過說是自那個嬰孩誕生，迄今已過了九四七週年了。

e 聖五傷方濟各 *Sanctus Franciscus et Festa Nativitatis* 337

聖方濟各對於敬禮嬰孩耶穌，是最熱心的。他好多次夜裏起身，敬禮耶穌聖嬰，因爲耶穌爲愛人之故成了人，有一天，在飯廳裏，聖人聽念福音聖經，正念到「放他（耶穌）在馬槽裏，因客店裏沒有地方」。就離了飯桌，坐在地板上說：「天主的母親，住在山洞裏，救世的天主，生在馬槽裏，我滿身罪惡，人中最卑賤的罪人，怎能安坐在桌上呢！聖嬰耶穌，教訓我們忍耐謙遜，聖人就這樣坐在地上，吃那用哀矜討來的麵包。聖人在出世前三年，願意引民衆來過耶穌聖誕瞻禮，他得了教宗的寬免，好在森林山中行彌撒聖祭；另外在樹林中，搭了一個馬槽，旁邊拴了一匹驢子和一條牛，表現白冷那的光景，因而引動了好多人的好奇心，來瞻觀這個景緻。聖人跪在馬槽前，滿眼熱淚，很喜歡的唱本瞻禮的福音聖經以後，又講了很熱心的道理，給民衆說明天主降生爲人的奇妙的貧窮。聖文多辣述說那一天的經過，說那天有許多人曾看見放在馬槽裏的嬰孩，極其美麗；並且於聖嬰耶穌發顯時，曾有過許多治愈了病的聖跡，從此以後，信友習慣往那小耶穌現顯的地方去行敬禮。

e 一個熱心的商人 *Mercator christianus tempore Nativitatis* 338

聖味增爵有一次在演說中，講了上面的一個故事。他說道：「有一個熱心商人，習慣在耶穌聖誕日，請一家窮苦的父母孩兒等，來到自己的商店裏吃飯。他如此做法，乃是敬禮聖家的意思。後來他病危時，小耶穌和聖母，及聖若瑟，都顯現到他的床邊，小耶穌向他說：「因爲你常請我們吃飯，今天我們來請你到天堂上，和我們同餐」。那位熱心的

商人，從未忘記日常所行的神業，所以聽見這話，便滿心歡樂回去了世。

## 耶穌隱居度日

### 第五十六題

耶穌幼年的時候隱居納匝肋，聽聖母聖若瑟的命，立孝順勤勞的表樣。

#### 耶穌隱居納匝肋

h 聖家三口，從埃及回了本國之後，沒有住在京都大邑，却揀擇了加里肋亞省，山套裏的一座小城名納匝肋。

e 聖經記載從耶穌十二齡請道後，到三十歲出外傳教止，這十八年中的一切生活，祇用一句話說：「耶穌同他們回到納匝肋，屬於他們的權下」。

耶穌在一個卑微窮苦的家庭，他的幼年，也只是在一座小城裏度着平庸通俗的生活。天主聖子降生為人原來為救贖人罪。

傳教救人這件大事，只是三十年的工夫；到底竟三十年隱居不出，在偏僻鄉莊上，度貧苦的日子。這真是希奇難懂，不過我們應當知道：

第一，既是天主自己的上智這樣定當，這就是該當的。

第二，聖經上說：「凡事他也曾受過試探，與我們一樣；只是他沒有犯罪」（赫白來四，十五）。

第三，耶穌隱居度日，比傳教講道的功效不在以下。因為他在納匝肋親身立表，為

#### 第五十六題

#### 耶穌隱居納匝肋

第五六題

耶穌在納匝肋所立的善表

一七〇

指給人修德救靈的升天道路。

耶穌在納匝肋給人立德行的善表

i 當時凡接近耶穌的人，莫不驚喜他的聖德的聰明與賢良。

e 除非你們變成小孩兒 *Nisi efficiamini sicut... parvulus Iesu* 339

某神父述說：「有一個很富的太太，一天我在一個養老院裏遇見了她，這位太太的心靈，很是精細，很是熱心，她向我說道：「神父！我在我的孩子們身上，特地是最小的，我學習了很多的事情，我見了他們，我就更明白了耶穌說的那些話的意思，就是除非你們變成小孩兒，你們不能進天國。我那個最小的孩子，對於我向他說的一切，他總不問理由地，立刻接受；他老老實實地有人愛他；他就盡其所以愛還愛；這些事情和他的小孩玩耍，就是他的工作，他的生活，他很快樂的度這樣的生命」。那個太太終於回頭，進了天主教」。

耶穌主要的表樣是他的謙遜和愛德

d 他說過：「你們跟着我學，因為我是良善的，心謙的」(瑪竇十一，二九)。

d 又說過：「你們若有彼此相愛之情，使衆人因此認得出來你們才是我的門徒(若望一三，三五)。」

並且耶穌對聖父的敬禮，是世間最高尙的，所以我們應該盡力效法他。到底我們此地可以思想，耶穌在納匝肋給人特地立了謙遜，聽命，孝敬，勤勞，四樣德行的表樣。

耶穌立孝敬父母的表樣

聖經上爲概括耶穌在納匝肋二十多年的行實，光用了這一句話；「耶穌在納匝肋屬

於聖母聖若瑟權下，順從他們」（路加二，五一）。好像說：耶穌在納匝肋隱居，不做別的，只做兒女孝親的模範，指示兒女如何孝敬父母，善盡四樣孝親的責任，就是尊敬，愛慕，奉事，聽命（見第七冊耶穌傳）。

### 耶穌立聽命之表

耶穌在納匝肋二十多年，聽聖母聖若瑟的命；指引我們怎樣奉行長上的命；並教訓我們聽命的緣故及意義；叫我們看長上當天主的代表，傳示天主旨義的人。

*Hic erat subditus illis 340*

在納匝肋地方，離聖母領報堂不遠（約三十里），建築了一座小堂，就是在聖若瑟當日工作的地方。在祭台上，有這麼一句話，在那裏，他曾屬於他們權下。在祭台中央。

*Joseph iubebat. Iesus. obedire 341*

我們可以設想到了納匝肋作一次迅速的瞻仰聖家會住過的小屋子。適在早晨，聖家都在祈禱，就是瑪利亞若瑟，小耶穌也在其中。小耶穌的心，特超出世界，和他天上聖父密切契合。祈禱完畢，隨即用非薄的早點，用了早點，都欣歡愉快的往工作場去。聖若瑟在那裏為主為師為首領。小耶穌也在那裏工作，作自己年齡所能做的事情。

他不以工作為苦，也不以為不相稱；他勞作全是為愛天主，為救人靈。論到耶穌，我可以說：「一手在勞作，而心在天主那裏」。你瞻仰耶穌，你一定要驚訝他怎樣的聽命；叫他走開，他就走開；叫他上來，他就上來，叫他做什麼，他就做什麼。常是迅速愉快的；不遲緩，不嘸咕；真可謂隨說隨做。

### 耶穌立勤勞的表樣

第五六題

耶穌在納匝肋所立的善表

一七一

第五六題

耶穌在納匝肋所立的善表

一七二

耶穌在納匝肋作匠人的生活，給人立了高人不惜做的粗藝的表率。

d Nonne hic est faber, filius Mariae? 342

聖瑪爾谷記載（六，三），耶穌傳教的時候，在納匝肋會堂中講道理，衆人聽見了，都很希奇的說：「他從那裏學來的這些知識！這不是瑪利亞的兒子，做木匠的麼」？

i Faber, fabri filius 343

工人與工人的兒子

「工人」可以說是耶穌適當的名義。聖經的記載把耶穌也稱着「工人」與「工人的兒子」。

耶穌果然是工人。耶穌雖然真是天主之子，在與自己的聖父，實際上合作，來完成這世界的工作，他却每日仍作木匠這無名的勞作，在這小木匠舖中，度過了差不多三十年的時光。

作工人是沒有怎麼可恥的；所以將來有人稱耶穌爲工人的兒子，他決以爲是一種凌辱。

耶穌和人們一樣的體會到那嚴酷的律條：「立了用腦中的血，身上的汗，獲利的生活」（創世紀三，一九）。

h Nemo Propheta in Patria sua 344

爲證明耶穌是工人的地位，我們可以利用他傳教時的情形。當他在猶太國傳教時，所以地方的人士，一律讚美歡迎；但是在納匝肋他的同鄉待他的態度大不相同。

有一次在一個安息日（恭敬天主的日子）耶穌仍舊依童年的習慣，走進當地的會堂；可是這一次和以前不同的是由自己演講。當時在會堂的納匝肋人都很驚訝，張大了嘴，

瞪着兩眼，很是奇異地留心聽着他所講的是什麼。耶穌拿了聖書，口裏流利的講着，他已經瞭解了剛才讀過的先知的話，自然肯定地表說其中的難句，並且告訴大家那些預言的事在他的身上應驗了。起初大家都很歡喜聽，雖然有許多人不時在疑惑的想着，他不是若瑟的兒子嗎？他怎樣知道那些事？他的智慧是從那裏來的？

可是很快的他們的情緒完全改變過來，他們嫉妒的議論着，為什麼他不會在這裏做過和今天一樣的事蹟？如果他在加利肋曾經做過許多像這樣的高尚的事，為什麼他少年時還需要做木匠？

於是他們更記起他在納匝肋三十年的工夫所做的事。這位青年的先知，一般人都很讚美他，但只是在本地，什麼事情也不容易做到，因為大家都知道他是誰。他是怎樣的人，簡單的說：大家都知道他是木匠。他是若瑟木匠的兒子。他的母親瑪利亞又是本地人，他的表親雅各伯，若塞，西滿都是長久住在此地，大家都知道得很清楚；這樣一向做木匠事務的人，他所知道的事，究竟是那裏來的？

耶穌在納匝肋的生活，還是同着他的鞠父若瑟做操勞用力的工作。據聖教歷代相傳，聖若瑟是一個木匠，手藝在如德亞還是最大光榮。赫赫有名的經師鴻儒，也皆以有一技之長，為自己的美德；其中有是鋸木的，有是鞋匠。我們知道聖保祿宗徒是個織蓬帳的，聖儒斯定記載，耶穌曾幫助他的鞠父做木匠。

#### 助業時期

這個青年木匠耶穌納匝肋，已經有一半人認識他了，都看見了他怎樣在修滿業期，他幫助自己的主人若瑟，怎樣拿着工具去為主顧作工。他們的主顧，見這個蓬勃靈巧的少年，都很稱讚他實在是若瑟有用的助手。

#### 獨營時期

#### 第五六題

耶穌在納匝肋所立的善表

第五六題

耶穌在納匝肋所立的善表

一七四

然後耶穌獨自負起工人的責任，那時他應當圖謀担负自己家庭的生計。每天度着單純的工人生活，不但一天一天年復一年的如此，直至數十年的長久時間，以後若瑟死了，耶穌就在這加里肋亞省的無名村落中，每日盡力作舖戶，板凳，轆轤。

降生的天主子原來無需乎工作；但耶穌却勞動終年，使我們知道工作乃是人類的天職。人而工作，然後身心康健，並能利用天主給與人們的一切受造之物，而使他們生產。且工作不僅在經濟生產上有其價值；在心理論理上，亦有其特殊地位。他發展人的本能，活動人的肢體，結實人的肌肉。在工作之後，不僅人的軀殼得到健全，即人的精神上，良心上，都能感到善盡天職的愉快。

並叫我們知道工作不僅是懲罰，而且是救藥，不只是來自天主的公義的針砭，而且也是天主的措置。所以他三十年之久，隱居納匝肋，在這種勞苦的生活裏掙扎，為的是要留給我們後世，一個愛好工作的教訓。

四 耶穌立純良謙遜之表

耶穌在納匝肋的時候，為我們立隱姓埋名的表樣；教訓我們修真實的謙德，克治好高求名的偏情。

三十年納匝肋的隱居生活。

耶穌的尋常外狀，卑下的工作，誠把自己的天主性，遮蓋得隱踪滅跡了。人世間的一切偉大光榮，俱絕緣無分。他不但自甘降生為人，而且還自甘做一個極其平凡的大罪之一；廝身於歷代千百萬生死無間的凡人之中。雖然一身的行為無可指責，到底沒有一點驚人之處。這些秘密，這些奧蹟惟有聖母聖若瑟是証人。

d 若望宗徒說，他的弟兄們，也不相信他。其他聖史也有同樣的表示，例如耶穌起初

行異時，門徒中有人說：納匝肋能有什麼好東西？

且住在加納，離納匝肋不過十數里之遙的，納達乃爾，也不知道耶穌是誰。所以卅年內，親戚鄉誼，誰未曾深識。這個奇妙的寂靜，神秘的緘默，直到若爾當河畔，受洗於若翰手時，才告終止。

耶穌在納匝肋的生活，既如此韜光隱晦，我們可把這個階段稱為隱晦時期，其間卅年的深藏，也決非出于偶合，亦要由于上主預定，使其甘心自下的德範，作後世人的表率。

h 和常人一樣 *Vivebat sicut caeteri omnes* 345

納匝肋人的忿怒和對耶穌的虐待，我們不容易明白，也不能夠原諒。但他們對耶穌所講的道理驚訝，對耶穌所做的事奇異，實在說起來，並不為奇。因為他們曾經親眼看見耶穌在小孩時，和平常孩童一樣的度生活；後來漸漸長大，到了青年時期，做學徒成人以後，又在本地做木匠生活，即在五六個月以前，仍是本地的一個木匠，一個忠實誠懇的工人，平常他的主顧，都認識他；家具壞了，或是有緊要的工作，立刻把他叫來。為什麼他沒有上過學，竟能說出這樣有學問有智識的話？為什麼他敢大胆的教訓他們？如果現在我們問納匝肋人，耶穌是怎樣長大的，他在過去三十年，度什麼樣的生活，那麼他們必會毫不奇怪的說出他們唯一的回答：「和常人一樣」。

h 他的故居 *Descriptio domus Nazarethanae* 346

他的故居是納匝肋，他住在平常工人的房屋，那時耶穌和他的母親住的是靠着山坡，造成的房屋，只有一個門，連窗戶都沒有，只能從門洞進來空氣和光線；地上沒有地板也沒有磚，只是土地，屋裏也許有火爐，但是沒有烟囪，在牆角有灶，從牆上挖洞出烟，沒有床，也沒有炕，但在地上舖上席，白天把他捲起來，放在屋內牆角，夜晚再舖開，冷



## 第五六題

耶穌在納匝肋所立的善表

一七六

的時候，就蓋上被子。夏季白天在房中，夜間睡在屋頂上，房子只是一層，沒有樓，有一個梯子可以升到屋頂，耶穌在孩童和青年時，便在屋頂乘涼睡覺。黑夜用一盞銅製或陶製的小燈，裏面有細的燈心，放些油點亮，光線雖然很弱，但是在這小屋中已經夠用了。

除上面所說以外，屋裏再沒有旁的東西。牆上沒有圖畫，也沒有其他的裝飾品，不過在門上的橫樑，有一個小匣，裏面有幾張堅固耐久的羊皮紙，上面有美麗的字跡，描述猶太法律的幾句話，這樣可以使他們在讀的時候，能夠想起天主和他的聖意。

平民的孩童他的操作與遊戲 *Puer parvi pagi* 347

耶穌所度的生活是平民孩童的生活，所做的事也都是小孩子的事，以後在加里肋海岸的時候，曾經有一次生起爐火，自己為宗徒做飯，那就是他重演童年時所做的事。他盡力幫忙自己母親，代她磨麵，打水，收拾納匝肋的房屋，如同一般平民的孩童幫助自己的父母，做日常事務一樣。

做完事以後，他就同隣居的孩子出去玩耍；後來他傳教時，就用孩子們遊戲時的情景去比喻猶太人。

h 沒有上學 *Frequentavine Jesus scholam?* 348

但是有一件事他却沒有經驗過，就是學校生活，因為那時在納匝肋沒有學校；在日路撒冷有學校，可是相離太遠，並且這個學校，不是為貧兒設立的。在加里肋省的無所謂強迫的義務教育，兒童不上學，全隨自己的意思；尋常教育兒童的工作，全歸父母。

每個星期六（安息日）猶太教開會以後，有人請給孩子們猶太宗教法典，和猶太民族歷史的初步；耶穌聽過沒有，我們不知道，可是準知道耶穌除此以外，什麼也沒有學過。在他傳教時聽從的人都懷疑；他沒有上過學，他的學問，是那裏來的？他怎麼能這樣澈底瞭解聖經？

h 十二歲的耶穌 *Prima vice ascendit in Templum* 349

在猶太國，青年到了十二歲，就算作成人，在法律上得有地位，應當完全受法律的管束，並且每年應到日路撒冷去守聖日，耶穌在十二歲時，第一次去守巴斯卦聖日，同着自己的父母，自己的親戚，和加里肋亞省的同鄉，往日路撒冷去，在那裏聖殿內朝拜天主。若瑟和瑪利亞回去了，獨耶穌一人悄悄地在日路撒冷，他們以為耶穌跟同伴們一齊走了。走了一天，才往親戚和熟人當中去找耶穌，沒有找到，很是着急，就返回日路撒冷去找。找到第三天，才看見耶穌坐在聖堂裏，在教士們中間，聽他們也問他們。教士們都驚訝他的聰明和他的對答。瑪利亞向耶穌說：「我兒，你為何這樣對待我們，看哪！你的父親和我怎樣傷心的找你。」耶穌說：「為什麼找我？你們不知道我應該以我父的事為念麼？」這就是聖經所記載的耶穌的頭一句話。聖經上留給我們的耶穌的這第一句話裏，確已總括着全部福音經的事實。

### 論耶穌孩童時之傳說

*Vitae Nazarethanae legendae* 349a

小耶穌在納匝肋所過的孩童時期，以及耶穌家居，至三十歲傳教時的經過，聖經無一字題及；幸而有歷代的聖傳可補他的不足。現今我畧題幾件：有一天一個婦人來到聖母那裏，抱着一個已經死去的兒子，哀求聖母說：「請救助我。」聖母叫那個婦人將已死去的孩兒放在小耶穌的床上；婦女如命安放以後，死孩兒立刻就復活了；他們說這小孩子就是將來的聖巴爾多祿茂宗徒。

當時人也將患眼疾的小孩兒，送到聖母家裏，他們拿小耶穌的洗臉水，洗了病眼的孩兒以後，立刻就痊愈了。

當小耶穌上五歲時，和別的同年的小孩兒，玩紙做的鳥，每個都誇說自己的好；小

### 第五六題

耶穌在納匝肋所立的善表

一七七

第五六題 耶穌的長進

一七八

耶穌但說：「凡我做的鳥都能飛」，乃一拍手掌，那些鳥都飛了。

*Legendae depictae, 350*

我們習慣看到一些畫像，在那些像上畫的耶穌，或是被釘在十字架上，或是躺在十字上，或是在茨冠上睡着，或是玩弄着十字或茨冠。這就是耶穌來到世上是為我們受苦，做我們的模範。

圖 耶穌的長進

(一) 耶穌的上智聖寵與年俱增

聖童耶穌在納匝肋，除了教訓這四樣德行以外，又教訓我們在德行上常常勉力長進。就是說，在世上年紀越大，德行越長進，勉力到成全的地步，並把這個長進，不單顯明於天主前，還要顯明於衆人前。

*p Crescebat... coram Deo et hominibus 352*

聖路加(二，四十)記載耶穌幼年的行實說：「嬰孩年力日漸長大，充滿智慧；天主的聖寵在他身上」。又說(二，五二)：「耶穌年紀越長，智慧越大」，在天主及衆人面前越顯其可愛」。

這是就着耶穌外面說的；就是當耶穌年紀增長時，在他的言行裏，更明顯自己的明智聖德。

c 猶如太陽從起山到正午時，增長他的光輝，一樣，義德的太陽——耶穌基利斯督，增長自己的智慧與聖德。

i 本來一個十二歲的孩童所有的明智聖德，合一個二十歲的幼年人，並一個三十歲的

壯年人所有的明智聖德，不能一樣。耶穌為給各等人立成全德行之表，到什麼年紀，就發顯什麼年紀當有的明智聖德。所以就耶穌的行爲說，他的上智聖寵，真是隨着年紀增長。耶穌在自己的行實上發顯這樣的長進，並默啓聖史記錄出來，一定是願意我們在德行上常常長進；在世上的年數越多，德行也越加成全，在德行的道路上常勉力前進。

e 我是否如同耶穌 "Donec formetur Christus in nobis 323"

有一個熱心的小孩子接到耶穌一張體面的聖像。他將這張聖像常放在自己的書桌上，使那張聖像常在他眼前；為此他屢次瞧那張聖像心裏向耶穌說道：「啊！耶穌，你是孩童的表式，你是諸德的美麗聖櫃，請你變化我心如爾聖心，請你使我盡美盡善的仿效你，日增月盛，使我有你好似我生命的亮光，升天堂穩妥道路」。但他如此還不以為足，他並實行勉勵仿效耶穌，他平生要在自己身上，表現出耶穌來；他為達到這個地步，他每晚夜自己問自己說：「今日我是否如同耶穌？我是否如同他一樣聽命？今日我愛主愛人，如他一樣麼？今日我於明智上，於聖寵上如同耶穌做過的那麼有進步麼？」那個小孩子就如此行到壯年，常勉力在一切事情裏，仿效耶穌，如同自己的模範。他終於成了德行的表樣，並成了一位大聖人。

(二) 耶穌的長進明顯於天主及衆人之前

聖路加記載耶穌的上智與聖寵俱增以後，又加上一句話說：「明顯於天主及衆人之前」。天主默啓聖史加上這一句話，一定是教訓我們，該給別人立好表樣。

d 如同耶穌傳教的時候勸人說的：「你們的光明也當這樣照耀在衆人面前，使他們看見你們的善行，便將光榮歸給你們在天的天父」(瑪竇五，十六)。

faceret et doceret 324

## 第五六題 耶穌的長進

## 第五七題

耶穌出外傳教

一八〇

請看吾主耶穌，雖然是真天主，但爲勸化世人還另外仗着表樣的勢力：先在納匝肋隱居三十年之久，立各樣德行的善表；然後才出外傳教。所以，聖路加說：「耶穌先行後教」（路加一，一）。

## 論耶穌出外傳教

## 第五七題

耶穌過了三十歲，出外傳教，宣傳天國的道理，樹立各樣的德行，又發顯許多聖蹟，證明自己是天主的聖子，是天主預許的救世者。

## 傳道以前

吾主耶穌一到了三十歲，照天主於無始之始所預定的，即離開隱居的地方，出外顯然傳天國的道理。先到若爾當河，在聖若翰手裏受了洗。受洗以後，獨自避到曠野裏祈禱，並守了四十晝夜的嚴齋。嚴齋後，魔鬼妄行試探，毫未發生效力。

## 耶穌受洗

當耶穌三十歲時，在若爾當河領受了洗禮（瑪竇三，四三—十七；瑪爾谷一，九—一一；路加三，二一—二二）。

給耶穌付洗的是若翰保弟斯大，他是耶穌的前驅，傳授悔改的真理，報告救世者的來臨。

古經上的最後先知，就是厄加利亞和依撒伯爾的兒子若翰（見上二六·二七頁），若翰長大了成了一個德行超凡的人，他在幼年的時代，即在曠野中隱居苦修，將近三十歲，奉天主的命，從曠野裏出來往各處傳揚天主的道理。他到了若爾當河岸，便給人講道理說：「你們做補贖吧！因為天國近了，日路撒冷的人，還有許多別處的人，來到他跟前認罪，在若爾當河，受他的洗」。為此我們稱他為若翰保弟斯大（付洗的若翰）不過他所付的洗，只是耶穌聖洗的預像。這時有許多人，以為若翰是預許的救世者，若翰就向他們解釋說：「我不是基利斯督，我只是用水替人付洗，後來有一個比我能力更大的人，他要用聖神替人付洗」。先知依撒意亞預言說：「我將打發我的天神，在你（天主聖子）前邊，先知給你開道，在曠野裏有呼號的聲音（指若翰保弟斯大）叫人修治主道，拿不直不平的路，要修的正直平坦」。

(11) 天主的羔羊 *Ecce Agnus Dei* 356

h 耶穌到了三十歲，便離開聖母，也去到若翰跟前。若翰一見耶穌來了，就說道：「看哪！天主的羔羊，看哪！除免世人罪過的天主羔羊」。耶穌也願受若翰的洗禮，若翰就推辭說：「我當受你的洗，你反倒上我這裏來嗎？」耶穌說：「你要許我，因為我們應該這樣，才盡了各樣的義」。若翰就答應了，所以耶穌也如同猶達人一樣，領了若翰的洗。耶穌出水上岸時，天主聖神借着鴿子的形像，顯現在耶穌的頭上，同時天上發出天主聖父的聲音說道：「這是我的愛子最悅樂我心的」（見上七十頁）。

(11) 引誘 *Tentationes in deserto* (Rom. 4, 1-11; Lc. 4, 1-14) 357

h 耶穌受完了洗，就上曠野裏去了，在那裏念經，守了四十晝夜的嚴齋，很覺得飢餓，魔鬼乘機引誘耶穌說道：「你若不是天主子，就把這些石頭變成乾糧吃吧」。耶穌答道：「聖經上說：『人生活，不但是飲食，也是因着從天主口裏出來的聖言』」。

## 第五七題

## 開始傳道


一八二

然後魔鬼領耶穌到聖京裏，放耶穌在聖堂頂上說道：「聖經上說：『天主把你托給天神，命天神親手扶住你，不叫你脚踢到石頭上』；所以你若是天主子，請你跳下去吧！」耶穌答應說：「聖經上也說過：『不要試探你的天主』」。最後魔鬼又把耶穌領到一座很高的山上，把天下萬國的世俗光榮，指給耶穌看，說道：「你若跪下朝拜我，這些光榮我都給你」。耶穌向他說：「撒彈，你去吧！因為聖經上說：『你只該朝拜你的天主，單單事奉他自己』」，魔鬼急忙逃跑了。

i 耶穌是自由地受魔誘

d 聖奧斯定說「基利斯督受魔誘，是為使信友不打败仗。基利斯督既得勝利，我們也成為戰勝的」。

聖基所也說：「教拳術的老師必走到沙土中打拳，為教自己的生徒應該如何打拳，如何取勝」。

 開始傳道

耶穌揀選宗徒 Apostolorum electio 358

耶穌從曠野裏回來，便開始在城鄉傳道；以後揀選了宗徒，共同從事於傳道工作。耶穌在山上祈禱了一整夜，第二天早晨，把他平日所喜歡的門徒，都叫到跟前來，在他們中間揀選了十二個，稱他們為宗徒。耶穌共有十二位宗徒，就是西滿伯多祿，和他的哥哥安德肋，雅各伯，同他的兄弟若望，這四位是耶穌最喜愛的。斐理伯巴爾多祿茂，多默及稅司瑪竇，亞爾斐的兒子雅各伯及其兄弟猶達，達陡，和號稱熱心的西滿，還有負賣耶穌的茹答斯。

耶穌揀選宗徒，為傳佈天國的福音。耶穌升天後，他們做耶穌人間的代表。

耶穌臨升天時，向宗徒們說過：「你們到全世界去，傳佈福音於一切的人，凡信而受洗的，必得救，不信的，必被判罪，你們當去訓誨萬民，因父，及子，及聖神之名，給他們付洗」。又付給宗徒們治病驅魔的權柄。

因 耶穌日常生活

耶穌的日常生活是訓導宗徒，對孩童，青年和病人，表示他的慈心，向人講天國的道理，為眾人祈禱，並教眾人念經，給他們立各樣德行的善表。

[1] 耶穌喜愛孩童 *Sinite parvulos venire ad me* (Mt. 19, 12-15) 360

有些母親想求耶穌降福他們的孩子，可是宗徒們不許小孩子上耶穌跟前。耶穌責備他們說：「叫小孩子上我這裏來吧！你們不要擋住他們！天國正是他們的！」耶穌就把那些小孩子叫到跟前來，抱在懷裏，又用手撫摸他們的頭，祝福他們。

[11] 耶穌喜愛青年 *Intuitus invenem, dilexit eum* (Mc. 10, 21) 361

他遇見一個自幼就度着高尚生活的青年，停目注視，充分表現出愛慕的心腸。

[12] 向人講天國的道理

一，「天國」指的「聖教會」。

耶穌說：「天國好像一粒芥菜種」（瑪竇十三，三十）。

d d 「天國好像麵酵」（瑪竇十三，三十三）。

在耶穌這兩種比喻中，「天國」二字，指的一定是「聖教會」。說的是：聖教會起

初隱微不顯，然後發達廣揚，佈滿天下。

「天國」二字，也指的天堂。耶穌說：「財主難進天國」（瑪竇十九，三十二）。

二，耶穌所傳的真理稱為「福音」，就是指引世人升天堂的喜信。這真理指給我



## 第五七題

講天國的道理

一八四

們，對於天主，對於自己，對於未來的常生，一切必需的智識，藉以獲得無上的幸福。「福音」這話語是從新經上寫出來的。耶穌對宗徒們說：「我也必須到別處去，傳「天國的福音」；因為我奉差，原是為此。於是耶穌在加利肋亞的會堂傳道」（路加四，四十四及四十五）。

(一) 耶穌在何處講了道理 *Ubinam concionabatur Iesus* 362

有時候我們看見他在聖堂，或在猶太人的會堂中講道理；別的時候在露天，或在井旁，或在曠野。另有一時我們看見他在山上講道：老師坐着，宗徒圍着，民衆在稍遠處聽講。耶穌講的天國道理，進到聽衆的心裏，好比春天的雨水，緩緩降下，漸漸透到乾土地裏。民衆有時經幾個鐘點，有時竟全日登在耶穌身邊，請回憶五餅二魚，吃飽了五千餘人的聖蹟；他們聽講絕不疲乏，他們都說道：「從來沒有一個人像他這樣的講過」。

有時候，耶穌也在海中講道。這是一張好的畫圖：那時耶穌同宗徒們升到船上，命將船離開陸地稍遠。船被微浪鼓蕩着又被輕風搖撼着，充着講道台，岸上聽衆們，都很熱心的靜聽耶穌宣傳聖道。

(二) 耶穌講道的形式（見上七七頁）。

壹 比喻 *Jesu Parabolae* 362a

此地只要題及耶穌為譬解天主深高的道理，所用日常生活的比喻，或激發的訓言。四聖史聖經保存耶穌的訓言：可見他向宗徒們講道時，先用故事和比喻啟發他們聽衆人的明悟，然後給他們講明比喻中所含的寓意。

## 貳 比喻訓人（瑪竇一三，一一五二）。

為何用比喻。用比喻是為啟示人升天的路，叫人知道要救靈魂，該相信盼望，並實

行什麼，耶穌在解釋播種的比喻之先，他先聲明了用比喻的理由說：「天主國的道理只賞賜了你們知道；至於外人都是給他們說比喻，爲的是應驗先知撒撒依亞的預言：你們傾耳聽，可是聽不明白，你們留神看，可是看不見；因爲這些百姓的心已硬了，他們裝聾做瞎，怕耳閉目瞎後，心地明白了，就要回心轉意，於是我可去治好他們。」

耶穌誠如其他一切宣講道者，而且千百倍的更熱心希望，希望他所教的一切，能得到聽衆的了解明白。

比喻原非爲掩蔽眞道，但愚昧的私慾與惡意，却障住了眞理的侵入。比喻原是天主訓人預定的計劃。

c. 比喻猶如洞開的窗戶，給我們明亮的光線，使純潔的靈魂，沉思默想，推悟天主的奧理；而把一切只講皮毛毫無誠意的人們，依舊丟落在黑暗裏。

### 舉出耶穌幾個比喻

耶穌說的有：播種的比喻（瑪竇一三）。

莠子的比喻（瑪竇一三）。

葡萄園和工人的比喻（瑪竇二十）。

寶藏珍珠的比喻（瑪竇一三）。

撒瑪利亞人的善表（路加十）。

十貞女的比喻（瑪竇二五）。

銀寶的比喻（瑪竇二五）。

蕩子回頭的比喻（路加一五）。

### 三個著名的比喻

#### 第五七題

講天國的道理

## 第五七題 講天國的道理

一八六

我們此地將耶穌著名的三個比喻當做模樣謄寫：

一，播種之喻 *Exxit qui seminavit...* 363

下面即觸景生情的比喻，聖史瑪竇接着他目見耳聞的寫道：「那一天耶穌從屋裏出來，坐在海邊上，有許多人一齊擠攏來，他只得上船坐下，衆人都在岸上立着。耶穌用比喻給他們講了許多道理。他說：『有播種者出來播種，他播種的時候，有的落在路邊，飛鳥就來啄了去；有落在沙石地裏的，那泥土淺薄，萌發很快，但太陽出來一曬，因為沒有根子，就枯乾了；又有落在荆棘裏的，荆棘長起來，就把他壓死了；惟有落在好田裏的，長了千粒，有三十倍的，有六十倍的，有一百倍的。』」

耶穌亦捨舟登陸，門徒們立刻上前把他圍住了。他們極願耶穌親口給他們一個解釋，所以耶穌就給宗徒們解釋這比喻說：『播種者播的是道理，那落在路邊上的，就是人聽道理，隨着就有撒彈來，將落在他們心裏的道理搶去。落在沙石地裏的，就是人聽了道理，立刻喜歡領受，但心裏無根，不能長久，及至爲道理的緣故遭了患難，或受窘迫，立刻就跌倒了。有撒落在荆棘裏的，就是人聽了道理，有世俗的愁慮，有財帛的迷惑，及別種貪情侵入，把那道理蒙蔽住，就不能結果；那落在好田裏的，是人聽了道理，存記在心，後來得結果有三十倍的，有六十倍的，有一百倍的。』

二，莠子之喻 *Panabola zizaniae*

耶穌又講比喻說：「天國就像一個人在自己田裏撒上好種，人們睡覺的時候，他的仇人就在麥子裏撒下些莠子走了。趕苗發生起來，長了穗子，那莠子也現出來了。家主的僕人來告訴他說：『主人！在你地裏撒的不是好種子麼？那裏來了這莠子呢？』主人給他們說：『這必是仇人做的。』僕人說：『你願我去去莠子嗎？』主人說：『不必，怕拔莠子時，麥子也帶了出來，任憑兩樣一齊生長吧！直到麥秋，一待收割的時候到了，我要

給收割的人說：你們先把莠子拔出，捆了留着燒，但那麥子，要收在我的倉裏。這裏耶穌給我們指示了天主容忍世界的態度。佳種中常雜有莠子，一如世上好人也常有壞人；世上原無純全之日，我們也不必詫異，好壞的隔離分開，不在秧青苗綠時，而却在收割的時候，下面耶穌要給我們解釋明白。

那時耶穌辭退衆人，回到屋裏，他的門徒到他跟前說：「請把莠子的比喻給我們講；耶穌答應他們說：「那撒好種的就是人子；那田就是世界，好種是天國之子，莠子是罪惡之子，撒莠子的仇人，就是魔鬼；收割的時候，是世界末日；收割的是天神。莠子收割了，就投在火裏燒；世界窮盡的時候也是這樣；人子將打發天神，把一總立惡表的，作惡的，都從他的國裏揀擇出去，把他們丟在烈火窖裏，那裏有哀哭的，有切齒的。那時義人在他父的國裏，發光如同太陽。有耳能聽的聽吧！」

那篇道理的主要點是天主並不以現世爲其絕對君臨的天國。世界係勝敗未定的戰場，敵人的頑抗掙扎，足以顯示志士的驍勇善戰。惡人的爲難也能使善靈加增功勞，發展德行，是以拔去莠子，或足使麥根受到損傷。

我們須記田主是天主，撒種者即係人子耶穌。良種不會給莠子掩住，末日審判時，麥子同莠子，須得分開，而收穫者，又將麥子貯於倉廩，莠子投於烈火。是以善人在現世雖或失敗，但最後必得勝利。耶穌常以無上權力宣講一切，這裏他第一次自認爲無上的審判者，他將派遣天神分別善惡，他將命天神把莠子投入永火。

我們見到他自認爲無上審判者；他不僅是法律的顧問，而就是立法的天主。總之他不僅是人，他還是天主。

三，寶藏之喻 *Thesaurus absconditus* 365

天國好似埋在田裏的寶藏，人發現了他，就把他遮隱了，喜喜歡歡的去變賣他一切

## 第五七題

## 講天國的道理

一八八

所有的，買那塊田。

耶穌利用人們孜孜求利的心理，來訓示我們該如何追求靈魂上的利益。人們有能發出一筆橫財的機會，必然如耶穌所說的，將不顧一切而去找尋追求。我們對於靈魂的利益，至少也該有同樣的心火。

飢不可食，寒不可衣的財物，原沒有什麼可以寶貴之處；惟一的真寶藏，就是天堂的永福。

信奉基督的福音，因而遵守聖教的規誡，善用賦與神恩的聖事，就是獲得真寶藏的門路。

那發現寶藏的人，惟一獲得寶藏的方法，就是設法獲得這方田地。同樣的，誰要獲得天國的無價寶藏，就該把自己的思言行爲，符合福音經的教訓。那人發現了寶藏，他急不容緩的就把寶藏掩蓋住，就去設法買田。同樣的，信奉福音也是一件急不容緩的事。牛孟在他歸正的前夜書說：「時光迅速的過去，永遠無窮的存在。人生草頭霜，瞬息已逝，片刻定永遠，這是一樁何等緊急重要的事情呀！」

耶穌又給我們指示那獲得寶藏人的堅決的意志，當他一發現了寶藏，他便什麼都不顧恤。他變賣一切，犧牲一切，來買那塊田，這樣他可穩有那地下的寶藏，他急速買了那田後，他覺得快慰安樂。同樣的，誰要認清公教之後，也該犧牲一切來歸依信奉。

貳

*Pulchrae Iesu sententiae in Evangelio asservatae.* 366

耶穌一生事蹟，皆詳載於四史聖經。四史聖經也保存了耶穌激人向善的訓言。

此地我們不過舉出幾句耶穌的訓言來如下：

d 耶穌說：「我就是道路，真理，生命」（若望一四，六）。

- d 「我是世界的光，誰跟隨我，就不在黑暗裏走，他必有生命的光」(若望八，一二)
- d 「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裏來，我就使你們得安息」(瑪竇十一，二八)
- d 「我的軛是容易的，我的擔子是輕鬆的」(瑪竇十一，三十)
- d 「你們要完全，像你們的天父一樣完全」(瑪竇四八)
- d 「你們跟着我學，因為我是良善的心謙的」(瑪竇十一，二九)
- d 「僕人不能大於主人，他們逼迫我，也要逼迫你們」(若望十五，二十)
- d 「我賜給你們一條命令，乃是叫你們彼此相愛，我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛」(若望十三，三四)
- d 「你們若有彼此相愛的心，衆人就因此認出你們是我的門徒了」(若望十三，三五)
- d 「人爲朋友捨命，人的愛心沒有這個大的」(若望十五，十三)
- d 「人卽便得了普天下，若喪失自己的靈魂，爲他有什麼益處，人能拿什麼來，可以換自己的靈魂呢」(瑪竇十六，二六)
- d 「引到滅亡那門是寬的，路是大的，進去的人也多；引到永生那門是窄的，路是小的，找着的人也少」(瑪竇七，十三及十四)
- d 「載撒爾的物，當歸給載撒爾，天主的物，當歸給天主」(瑪竇二二，二一)
- d 「你們祈求，就給你們，尋找，就尋見，叩門，就給你們開門」(瑪竇七，七)
- d 「你們奉我的名，無論求什麼，我必成就，叫父因兒子得榮耀」(若望十四，十三)
- d 「你們祈禱，不可像外邦人，用許多重複話，他們以爲話多了必蒙垂聽」(瑪竇六

，七）  
 「你們守大齋的時候，不要像那假冒爲善的人，臉上帶着愁容，因爲他懼把臉弄得難看，故意叫人看出他們是守大齋的人」（瑪竇六，一六）。

d 「你行哀矜的時候，不要叫左手知道右手所作的」（瑪竇六，三）

d 「我就是復活就是生命」（若望十一，二五）。

d 「你們若不回轉，變成小孩子的樣式，斷不得進天國」（瑪竇十八，三）。

d 「入口的不能污穢人，出口的乃能污穢人」（瑪竇十五，十一）。

d 「若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來跟從我」（路加九，二九）。

d 「凡自高的必降爲卑，自卑的必升爲高」（瑪竇二三，十二）。

d 「那在後的將要在前，在前的將要在後了」（瑪竇二十，十六）。

d 「因爲被召的人多，選上的人少」（瑪竇二二，十四）。

d 「多給誰，就向誰多取，多託誰，就向誰多要」（路加十二，四八）。

d 「要收的莊稼多，作工的少」（瑪竇九，三七）。

d 「你們要先求天主的國，和他的義，這些東西都要加給你們了」（瑪竇六，三三）。

d 「你想百合花，怎樣長起來，他也不勞苦，也不紡線，然而我告訴你們，就是撒落

d 滿極榮華的時候，他所穿戴的，還不如這花的一朵呢」（路加十二，二七）。

d 「你們看那天上的飛鳥，也不種，也不收，也不積蓄在倉裏，你們的天父尙且養活

d 他們，你們不比飛鳥貴重的多麼」（瑪竇六，二六）。

d 「若是你的右眼叫你跌倒，就剜出來丟掉，寧可失去百體中的一體，不叫全身下入

d 地獄」（瑪竇五，二九及三十）。

d 「那單能殺身體不能殺靈魂的，不要怕他們，惟有能把身體和靈魂都滅在地獄裏的

- ，正要怕他」(瑪竇十，二八)。
- d 「凡使這信我的一個小孩子跌倒的，倒不如把大磨石拴在這人的頸項上，沉在深海裏」(瑪竇十八，六)。
- d 「凡看婦女，故起淫願的，這人心裏已經與她犯姦淫了」(瑪竇五，二八)。
- d 「你們該愛你們的仇敵，爲那逼迫你們的祈禱，這樣就可以作你們天父的兒子」(瑪竇六，四四)。
- d 「就把禮物放在祭台前，先去同弟兄和好，然後來獻禮物」(瑪竇五，二四)。
- d 「你們中間誰是沒有罪的，誰就可以先拿石頭打他」(若望八，七)。
- d 「我另外有羊，不是這圈裏的，我必須領他們來，他們也要聽我的聲音，並且要合成一羣，歸一個牧人」(若望十，十六)。
- d 「你因看見了我才信，那沒有看見就信的，是有福的」(若望二十，二九)。
- d 「凡在人面前認我的，我在天上父的面前，也必認他」(瑪竇十，三二)。
- d 「我的食物，就是遵行差我來者的旨意，作成他的工」(若望四，三四)。
- d 「人活着，不是單靠食物，乃是靠天主口裏所出的一切話」(瑪竇四，四)。
- d 「吃我肉喝我血的人就有常生，在末日我要叫他復活」(若望六，五四)。
- d 「我與父原爲一」(若望十，三十)。
- d 「人看見了我，就是看見了父」(若望十四，九)。
- d 「父所作的事，子也照樣作」(若望五，十九)。
- d 「我若不行我父的事，你們就不必信我，我若行了，你們縱然不相信我，也當信這些事，叫你們又知道，又明白，父在我裏面，我也在父裏面」(若望十，三七及三八)。
- d 「差我來的父，也爲我作過見證」(若望五、三七)。

第五七題

講天國的道理



## 第五七題

講天國的道理

一九二

d 「還沒有亞巴郎，就有了我」(若望八，五八)。

d 「但要叫你們知道人子在地上有赦罪的權柄，就：」(瑪竇九，六)。

d 「信他兒子的人，不被定罪，不信的人，罪已經定了，因為他不信天主獨生子的名

」(若望三，十八)。

d 「你是彼得(磐石)我要把我的教會造在這磐石上，陰間的權柄，不能勝過他」(瑪竇十六，十八)。

d 「但聖神降臨在你們身上，你們就必得着能力」(宗徒行實一，八)。

d 「我父啊，倘若可行，求你叫這杯離開我，然而不要照我的意思，只要照你的意思

」(瑪竇二六，三九)。

d 「我若說的不是，你可以指正那不是，我若說的是，你爲什麼打我呢？」(若望十

八，三三)。

d 「若不是從上頭賜給你的，你就毫無權柄辨我」(若望十九，十一)。

d 「轉身對他們說，日路撒冷的女子，不要爲我哭，當爲自己的兒女哭」(路加二三

，二八)。

d 「父啊，赦免他們，因爲他們不知道他們所作的是什麼」(路加二三，三四)。

d 「耶穌進前來，對他們說，天上地下所有的權柄，都賜給我了，所以你們當去教訓

萬民，因父，及子，及聖神之名，給他們授洗」(瑪竇二八，十八及十九)。

d 「凡信而領洗的，必然得救，不信的必被定罪」(瑪爾谷十六，十六)。

d 「人若不是從水和聖神再生的，就不能進天主的國」(若望三，五)。

d 「你們(宗徒)並要在日路撒冷猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極作我的見證」。

(三) 耶穌道理的內容(見上七五頁)此地祇要題起幾句：

一，對於天主的道理

耶穌傳道以前，有一些人不知真天主是誰，或錯認了他，不能為好好的事奉他。

耶穌傳教以前，一總明知道的人，常信有天主，到底他們不知道清楚天主是誰，所以耶穌來告訴他們，天主是造天地的真主，又是我們的在天之父；且耶穌叫他們畏懼天主的義怒，但先要信任他，愛慕人類的深情。

對於恭敬天主一事，耶穌又教訓他們應以正直忠誠的心情敬事天主，像他敬事聖父那樣，就是對於恭敬天主所有的一切動作和儀式，應該基於純摯的心。

二，耶穌講的真是救人靈魂，引人升天堂的道理。

他更清楚地講了幾端當信的最重要的道理：譬如，「天主三位一體」，「他自己的天主性」，「公審判」，「天堂地獄」等。

他也立了愛德的兩條誠命，包括了天主十誡，也講了真福八端，作修德成聖的指南；他教人怎麼念經守齋等等。

總而言之，耶穌講的道理，是世人從來沒有聽見過的：如身心清潔，沉愛衆人，也愛仇人，看輕富貴，躲避情慾，棄絕自己，神貧之德，甘願克己，愛慕苦架等等。他講的真是引人成聖的道理。因得這些道理，我們才可以有了在祭台上恭敬的聖人們。這些聖人們的德行會令天神世人驚訝的。

三，耶穌福音的總綱

耶穌將「愛天主」「愛人」，定為福音的總綱，他說：「你們應該全心，全靈，全意，愛你們的主——天主」；又說：「我給你們一個命令，要你們彼此相愛，如同我愛了你們一樣」(若望三，三四)(見一九五題)。

四，公教精神

## 第五七題

### 講天國的道理

## 第五七題

## 講天國的道理

一九四

按照耶穌的教訓，公教生活的精神，是犧牲的，因為我們有三仇的阻力，對於這種精神，耶穌曾表示困難的，亦是重要的。

耶穌曾說：「誰若願意跟隨我，就該棄絕他自己，背着自己的十字架。」

凡乍聽到這話的都安感到太難，可是耶穌又向他們解釋說：

d 「這事爲人是作不到的，但因天主的助佑，却變爲可能的。」

耶穌許給心安，神樂，與常生，作爲克苦與犧牲的兌價。完成各人的本分，爲能得

到人格和信友的身分者，就是心安。

效法耶穌，爲能改善自己的一切行爲者，就是神樂。

生活於天主本有的生命之中者，就是常生。這種特恩，因爲天主愛我們的緣故，將來一定要賞給我們的。

天主教的道德修養，對於人類的效益：能改換世界的面目，成全公教的文化；能將貞潔，溫和，博愛的精神，導引於人間；能保存誠實，忠信，公平各美德；並予人以平安，予天主以光榮，這是公教歷史的光耀。

(11) 山中聖訓 *Contionum Dni. exemplar unum*

357

耶穌同宗徒們下山，有許多門徒和衆百姓聚來聽道理，求耶穌治好他們的病。耶穌坐在山坡上，叫大家上跟前來，高聲教訓他們說道：「神貧的人是有福的，因爲天國是他們的；良善的人是有福的，因爲他們將得福地；哭泣的人是有福的，因爲他們將受安慰；有義德的飢渴的是有福的，因爲他們將得飽飫；哀矜的人是有福的，因爲他們將受哀矜；心裏潔淨的是有福的，因爲他們將看見天主；和睦的人是有福的，因爲他們將稱爲天主子；爲義德被窘難的是有福的，因爲天國是他們的。人若爲我的緣故惱恨辱罵你們，誣告你們種種不善，棄絕你們，除去你們的名字，以爲是惡，你們正是有福的。你們該喜歡踴躍

，因為你們天上的賞報是豐富的。你們富足的人倒是有禍的，因為你們有了你們的安慰，你們飽足的人是有禍的，因為你們要受飢餓。你們現在歡喜的是有禍的，因為你們所哀慟流淚。你們被誇獎的是有禍的，因為你們的祖宗也這樣待了假先知。你們凡聽我講的，我告訴你們：腦恨你們的，咒罵你們的，你們要為他祝福。虐待你們的，你們要為他所禱。你們願意別人怎樣待你們，你們也該怎樣待人。你們不要判斷人，你們就不受判斷。」

耶穌又講比喻道：「瞎子能領瞎子嗎？他們兩個不都要陷在坑裏嗎？徒勞沒有勝過老師的，幾時徒弟學成了，他就跟上老師了。好樹沒有結壞果子的，一棵樹可以從果子的好壞認出來。荆棘叢裏，摘不出無花果來，蒺藜樹裏，剪不下葡萄來。善人從他心裏的好壞發出善來，惡人從他惡庫裏發出惡來；因為口所說的是心裏的盈餘。凡到這裏來聽道理的也按着行的，好像是一個明白人在石頭上修蓋房屋，地基深，根基固，雨淋風吹，也不倒塌。凡聽我這話不按着行的，好比一個愚人在沙土上修蓋房屋，一經雨淋風吹，那房屋就倒塌了。」衆人都驚奇耶穌的道理，因為他教訓他們，如同有權柄的，不像經師，和法利塞人。

善功。耶穌在山中聖訓時，曾提及善功說：「凡是不結好果子的樹，都要砍除了，扔到火裏。不是凡向我說：『主，主的人，就能進天國；乃是承行在天我父旨意的人才能進天國。」

善功是從良善的意旨中生出來的，是符合天主誠命的工作。這種善意在每天早課時，更容易決定，若有好意做工作，却與天主的誠命不合，不能算善功，例如說謊話，雖然對第三者而懷的是好意，總不能算善功。

在善功中特別有功勞的，就是神哀矜形哀矜兩種。同學行為不好，乘機勸之悔改，是神哀矜。同學憂愁難過，想法安慰他，也是神哀矜。這種神哀矜，共有八種，就是解人

## 第五七題 講天國的道理

一九六

疑惑，教導愚蒙，勸人悔改；安慰憂苦，救人侮辱，忍耐磨難，又為生者死者祈求。

形哀矜是神哀矜的具體表現。同學病了，去看望他；或者經濟富裕，把剩餘的食物分送窮人，都是形哀矜。這種哀矜也有八種。就是飢者食之，渴者飲之，裸者衣之，收留行旅，照顧病人，看被囚者，葬已死者（見後第一九六題）。

（四）耶穌講道時，曾表示過自己是真天主子。

耶穌為說明自己有傳揚天主及啓示我們的奧理，並有創立聖教的權柄，他傳教時曾表示過自己是天主惟一聖子，是真天主（見上七：頁）。

並且耶穌不但表示過，又證明過他的天主性（見上七四：頁）。

耶穌為真先知 (Propheta) 367a

耶穌為作證自己是真天主：

第一預先曾說過許多未來的事，後來這些事件都應驗了，絲毫不差（見上九一：

頁）。

耶穌為散佈奇跡的人 (Thaumaturgus) 368

第二耶穌又實行過無數的聖跡（見上九五：頁）。

此地我們只要題起耶穌傳教時所復活的死人。復活死人，就是一切奇跡之中，一種更重大的奇跡。

一， Filius viduae resurgit 369

那應城的居民都看見過的，一個已死正在出殯的青年人，是他母親的獨生子，他的母親又是個寡婦，耶穌同宗徒們，恰好從別的地方來到那應城郊，正遇到這剛出城的殯儀，耶穌看見後，心中發生很大的憐憫，就命出殯的衆人停住，不要再向前走，並且溫和的對那寡婦說：「你不要哭」，他就用手撫那抬死人的床架（巴勒坦的風俗，死人用布綁上

，再塗以油，置於床架上，死人的臉仍露於外。並且說：「少年！我命你起來！」那人就坐起來而且開始說話，耶穌就將他交給他的母親。

二，會長的女兒 *Resurrectio filiae Jairi* 370

幾個月以後，耶穌在非常的情景下，使一個十二歲的女兒復活。他的父親雅依路，是那個城市中一個有名望的人，他是會堂的會長；那時耶穌正在加里肋海邊，向擁擠他的許多人講道，雅依路就擠開一條路，到耶穌面前懇求說：「我的小女孩病得要死，你快來吧！用你的手撫在她身上，她就可以活了！」

雅依路不住地哀求着，耶穌心中感動了，就跟着他去，可是因為人很多，非常擁擠，他們慢慢地向前走，正在他們向前進的時候，忽然有人來了，告訴會長說：「你的女兒已經死去，不必再煩勞師傅了」。但是耶穌聽到這話以後，因為憐憫死女孩的父親，「便向他說：『不要怕，你只說相信她還能活』」。

的確，這消息是真的，這個女孩已經死了，在他們來到這房裏時，有許多人在流淚，和在哀悼那死去的小女，耶穌看到就對他們說：「你們不要哭，她沒有死，是睡着了」。大家都譏笑他，因為他們已經毫無疑感的，確知這女孩已經死去，耶穌就同女孩的父母和三個宗徒進到停死屍的房屋，耶穌拉着這女兒的手，呼喊她說道：「女兒！起來吧！」她就聽從這有全能的聲音起來了。

三，復活辣匝祿 *Lazare veni foras* 371

你所愛的病了

耶穌正在若爾當河沿岸傳教時，忽來了一個伯大尼村的送信人。伯大尼是一個小村莊，在日路撒冷城東五里許，耶穌的友人辣匝祿，瑪爾大，和瑪利亞瑪大肋納，兄妹三人就居住在這村上。他們這一家在地方上要算是數一數二的了。不幸辣匝祿患病甚重，姊妹

兩個就差人去報告耶穌，給耶穌說：「你所愛的現在病了」。耶穌聽了辣匝祿得病的消息，不立刻動身，只說：「這病不至於死，但爲天主的光榮，叫天主子因之得光榮」。他明見一切未來事，但這次却這般說話，並故意遲延，無非是要把他顯行的，這個特別有關係的聖蹟，要揚反抑的教那些迷朦的仇人們注意罷了。

聖若望這樣記載說：「耶穌向來愛瑪爾大及她的妹妹瑪利亞並辣匝祿，既聽見辣匝祿病了，還在那一樣的地方，又耽擱了兩天，然後對門徒們說：「我們再往如達去罷」。門徒們給他說：「拉彼，如德亞人才要用石頭打你，你還往那裏去嗎？」

耶穌回答說：「一天不是有十二點鐘嗎？人白日走路，因爲看見這世界的光亮，就不至於磕碰，人若黑夜走路，就不免磕碰，因爲他沒有光亮」。耶穌說了這話，又給他們說：「我的朋友辣匝祿睡着了，我去叫醒他」。門徒們想說的是平常的睡覺；就說：「他若睡覺，就要好了」。於是耶穌就明明的給他們說：「辣匝祿是死了。因爲我沒有在那裏，我倒爲你們喜歡，叫你們好相信；我們就往他那裏去罷！」

直爽的多默，就給同伴們說：「我們也去同他一齊致命吧！」

他們走到伯大尼，辣匝祿已經葬了四天了，只見許多如德亞人前來弔喪，並安慰瑪爾大姊妹兩個，瑪爾大一聽耶穌來到，就去迎接他，瑪利亞却在家裏坐着。瑪爾大問耶穌說：「主，那時候你若是在這裏，我的哥哥死不了；到底我知道，就是你如今不拘求天主什麼，天主也必定給你的」。耶穌給他說：「你哥哥還要復活」。瑪爾大說：「我知道末日復活的時候，他也要復活」。耶穌給他說：「我就是復活，就是生命，信我者雖然死了，也必生活，誰活着信我者，必永遠不死，你信這個嗎？」瑪爾大說：「主，是的，我已信你是基督，來到世界上的活天主子」。

瑪爾大說了這話，就密密地去叫她妹子瑪利亞說：「師傅在這裏，他叫你呢」。瑪

利亞聽見，急忙出來往耶穌那裏去，因為耶穌還沒有進村，還在瑪爾大迎接他的地方。那些同瑪利亞在家安慰他的如德亞人們，看她急忙起身出去，也跟她出去說：「她必是要上墳墓去哭了」。

瑪利亞到了耶穌所在的地方，一見他，就投在耶穌足前，給他說：「主，那時你若在這裏，我的哥哥不死了」。耶穌看見她哭，還有同她來的如德亞人也哭，心中悲傷，也流淚哭了。

那些猶太人也感動了說：「看哪！他多麼愛他啊」！

耶穌的淚，竟然也感動如德亞人，是因為他的淚，出於真情，可惜，如德亞人中，有幾個反噬咕說：「他能叫胎生的瞎子看見，豈不能叫這個人不死嗎」？言外是說：「他如果真是天主子，為甚麼竟讓他死去呢」？

為叫寡信者相信，更為垂聽心愛者的泣禱與希望，耶穌就命人把辣椒墳上的大石弄去。瑪爾大打戰着告訴耶穌說：「主，已經臭了，因為已經四天了」。耶穌給她說：「我不是給你說了嗎？只要信，必將看見天主的光榮」。

人們把石頭弄去了，耶穌舉目向天說：「父，我感謝你，因為你聽從了我，為我知道你常常聽從我；但是我說這話，是為周圍站立的羣衆，叫他們信我是你打發來的」。這裏豈不是耶穌清清楚楚地說出要復活辣椒的宗旨了嗎？

陰森森的墓穴，已開在眼前，耶穌走上一大步，大聲喊道：「辣椒起來」！亡者便應聲出來，只手足還纏着布，面上蒙着手帕，一股不可形容的恐怖，侵入了在場衆人的心靈。在夜涼淒淒的暮色裏，已死四日的辣椒起來了，渾身殮布纏着，只不便行走，耶穌就給人們說：「你們給他解開，讓他走吧」！

這聖跡影響重大，聖史若望接着說：「那些來慰問瑪利亞和瑪爾大的如德亞人，見



了耶穌行了這事，多有信了他的。」

(五) 衆人聽到耶穌的所作的感想，懷有善意的聽從，都覺得驚異，因為他的訓言和道德，是高尙的，他的生活是聖善的，並且在他教訓人的時候，充分表示他的權柄來。

(論耶穌有純摯感人的訓言，見上七九頁)。

(論耶穌無倫比的聖德，見上八一頁)。

(六) 耶穌教給我們祈禱

耶穌教給我們怎樣祈禱，所用的禱詞，後來定名為「天主經」。

e Domine, doce nos orare... 372

耶穌祈禱完畢，有一個門徒向耶穌說：「主！你教給我們祈禱吧！如同若翰教他的門徒一樣。」耶穌給他們說：「你們要祈禱，就這樣說吧：『在天我等父者，我等願爾名見聖，爾國臨格，爾旨承行於地，如於天焉。我等望爾，今日與我，我日用糧，爾免我債，如我亦免負我債者，又不我許陷於誘惑，乃救我於凶惡 亞孟』」。

Jesus tradit doctrinam de oratione 373

耶穌又繼續給他們說：「你們中間，誰有朋友半夜裏來說：『朋友，有饅頭嗎？借給我幾個，因為我有一個朋友來了，走了很多的路，到現在還沒有吃飯，我沒有什麼飯款待他』。那人在屋裏回答說：『不要麻煩我，門已經關了，我同孩子們都睡了，不能再起來給你』。這人若是不走，儘自敲門，我給你說：雖然他不是朋友，起來給他，也要為嫌麻煩，必起來給他所需要的』。

「我還給你們說：你們求，就給你們，你們找，就找着，你們敲門，就給你們開門。你們做父親的，兒子問你要餅，你給他石頭麼？要魚，你給他長蟲嗎？你們雖然不善，還知道給你們兒女所需要的，何況天上的父，豈不更將聖神賞賜求他的人嗎？」

## 耶穌苦難

信經第四端我信其受難於般雀比辣多居官時，被釘十字架

死而乃瘞。

信經這一端信吾主耶穌，在般雀比辣多做官的時候，為我們人受苦受難，釘死在十字架上；死後肉身埋葬了。

## 第五八題

耶穌為救贖衆人的罪，甘心受苦受難，被釘十字架上死。

救贖的奧蹟

天主降生成人這條奧蹟，稱：「第二位降生的奧蹟」(Incarnationis Mysterium) (見上二七頁)。耶穌救贖人類的工作，稱為「救贖的奧蹟」(Mysterium Redemptionis)

## 救贖的定義

(見上二七頁)

救贖的奧蹟，是耶穌基督為補贖人類已失的寵愛，釘死在十字架上的奧蹟。

一，救贖是補償：人類在亞當身上犯了罪，凌辱了天主，便失落超性的恩典，失落寵愛，失落進天堂的名分，做成魔鬼的奴才。耶穌降生，代人受苦，補償天主所受的凌辱，使人再得寵愛，再做天主的義子。

二，救贖的工夫，是由耶穌的苦難完成的：人犯罪，是得罪至尊的天主，所以凌辱是無窮的。因此，人萬不能做相當的補償賠補一切。耶穌降生成人，做人和天主中間的中保，他具有人性和天主性，所以他能代人類做完全相當的補辱。

## 第五八題

救贖的奧蹟

## 第五八題

## 耶穌所受的苦

11011

Parabolae et exempla (見上117、118題)。

373a

c Epitaphium: "Hic iacet qui pro me mortuus est."

374a

一八〇六年左右，美洲內亂終止不多幾時以後，有一個旅行家到 Nashville 參觀軍人的墓地。他在那裏遇見一個人，在那個墓上栽種花草。旅行家問道：「在那裏長眠的，是你的兒子呢？或是你一個親戚呀！」種花的人答說：「都不是的」。又問：「那麼你給誰栽花呢？」種花的人，指着一塊小石板，答說：「你不見那塊墓碑嗎？因為戰爭開始時，我在依理奴亞地方，我應當入伍。因為我家中貧寒，無錢請人替代。我已準備動身，並在告別我的妻子，我的兒女時，突然來了我的一位朋友，並向我說：『你有妻子兒女；你入了軍隊，無人照護他們。我可以代替你入伍』。當然我很感激地接受了他的好心。在幾加蒙蓋 (Chickomogau) 一次戰爭裏，我的老友就受了致命傷，養了好久的傷，終於在這裏死去，並非在此地。我一得這個消息，我就迫不及待地來到此地，在我朋友墓上裝點些花」。說完了這些話，他將一張紙像，放在坟墓上，上面寫着：「他為我受了死」。

三，救贖是一個奧蹟：因為我們不能懂透，怎樣一個天主竟為愛罪人而死十字架上。

## 受苦難死的時期

吾主耶穌為我們受苦難被釘十字架死，是在般雀比辣多做官的時候。般雀比辣多是一個羅馬人；般雀是他的小名字。當時猶太國屬羅馬總王管轄，羅馬總王特差來代管猶太國。

## 耶穌所受的苦難

耶穌到臨死時所受的苦，在另一著作更詳細的解說。如今單舉提三條，就是耶穌肉身上，心頭上，及人格上所受的苦。

一，耶穌全身受了鞭笞，頭戴茨冠，肩膀上背負十字架走苦路，而在路上三番跌在地下；最後他的手足被鐵釘穿透，三點鐘之久懸在十字架上；苦渴要命，心燒如火；嗑了酸醋苦胆；一生的血完全流盡。死後還被兵用長槍穿透肋旁血水湧出。

二，耶穌在山園祈禱時，神目看見自己即時所受的萬苦；見自己當人類的中保，在身上所要担负的人罪有多麼嚴重，看見人沒有良心有恩不報反為仇，看見連他的徒弟都要棄捨他，還有背他的，負賣他的，預知世人辜負他救贖之恩，仍然下地獄，他也沒法攔擋，爲了這些情節，耶穌聖心難受的要死，竟渾身出汗流血。

三，先前人拿着耶穌當先知，當「默西亞」，有時還要舉他做王子；先前人山海的歡迎他，慶賀他，都佩服他的道理；到這時衆人拿着耶穌當反叛，當了邪教頭，辦住他。人牽着他上蓋法斯，上般雀比辣多巡撫衙門，上黑落德衙門，一往一返地來回過堂。人都惡喊着，非釘死他不可；寧放開大盜巴拉巴，也不要開釋耶穌。加之人吐他的臉，蒙他的面，百般的任意作賤，辱罵。再看耶穌赤身懸在十字架上，夾在兩個大盜當中，好像是一個賊頭。到這時，他的人格已經喪盡。

四，耶穌死了

說耶穌死了，就是說耶穌的聖靈魂離開了他的聖肉身。到底耶穌的天主性却沒有離開他的聖靈魂，也沒有離開他的聖肉身。

c 人死並非別事，不過是靈魂與肉身分離。論人性，吾主耶穌在十字架上斷氣以後，他的聖靈魂與他的聖肉身分離了。但他的靈魂和肉身常同天主性結合；就如兵士的劍，劍

## 第五八題

## 耶穌所受的苦

二〇四

雖出鞘，一手持劍，一手持鞘；到底劍與鞘仍和兵士相聯。天主聖子在降生時與人性結合後，總未分離。所以他的天主性，一面在加爾瓦畧山上的聖身結合着，一面和聖靈魂結合着，到亞巴郎懷中；同時在兩個極遠而又極不相同的地點。

h *Historiae Passionis D. N. Jesuchristi Summarium* 375

i 吾主耶穌受苦受難的經過，詳載於四史聖經；瑪竇聖經自二六章起，瑪爾谷聖經自十四章起，路加聖經自一二章起，若望聖經載於十三，十八兩章內。

(j) 末次晚餐 *Antequam patiar* 376

耶穌榮進了日路撒冷（聖枝主日），一到瞻禮五晚上，便和宗徒們進晚餐廳，在那裏，他行了巴斯卦禮，吃了羔羊，便建立聖體聖事，耶穌拿起餅來，謝了恩，摔開分給宗徒們說：「這就是我的身體，將為你們捨了的」。又拿起爵來，說：「這爵是我血的新約，為你們要流出來」。當時耶穌又立了神品聖事，因為他說：「你們為紀念我，當行此禮」（路加二二，十四及二十）（見一七六頁）。

(11) 山園祈禱 *Gethsemani* 377

耶穌離了晚餐廳，雖知道惡人的奸計，仍舊領着宗徒到日常行祈禱的日寒瑪尼園子裏去。他在那裏覺到憂悶，難受，甚至滿身流血汗，受臨終的痛苦；可是他愛慕人，願負人罪，願代人受苦贖罪，故常對天主聖父說：「父！不要隨我的意思，只隨你的意思」（路加二二，四二）。

阿里瓦山 *Mons Oliveti* 378

這個山在日路撒冷城的西邊，離城只有半公里。山有三百丈高，超出一切小山。在山頂上，可以看到日路撒冷城，若爾當山谷，和死海；植物有小樹小草，及阿里瓦樹。這些淪亡的地方，聽不到鳥聲；山之南面，情景是很悽慘的，因為再沒有比白冷郡山更悽慘

的了！真是像牛山濯濯接着就能看到則特郎山澗，近邊有熱色瑪尼山莊，在那裏耶穌才開始受難。在那個小地方還有七棵阿里瓦樹。按民衆的傳言，耶穌當日祈禱，流淚，就是在這七棵樹下。在日路撒冷城，現有加布齊諾修會，他們打發一個士爾其人，看守樹林，那些樹，雖是古老的，但還能生阿里瓦子，假若那些樹不是當日的，或者也許是從古老樹根所發出來的，究竟如何，不能證實，在這樹林的盡頭，有當日宗徒倦臥的地方，並有耶穌在那裏祈求聖父的地方；他曾說：「請免余飲此爵」。還有一個山洞，在那個洞裏，耶穌曾憂悶至死。在耶穌出流血汗的地方，現今有一座祭台，在這祭台上，有一張講耶穌救世主死的窘狀，並題云：「這汗如血點滴在地上」。

(11) 判案 *Processus iuridicus* 379

雖然耶穌善良無比，待人千恩萬惠，但在他本國有一派人，強烈的反對他，並反對他的道理。

於是猶太人的宗教勢力都操在法利塞和撒杜塞兩黨人的手中。法利塞黨人仇恨耶穌，因為耶穌不是一個他們所期望的榮耀的救世主，撒杜塞黨人仇恨耶穌，以為耶穌是一個擾亂治安的人，謀反叛逆的人，因此兩黨攜手合作，一起謀害耶穌。

耶穌的這些仇敵對耶穌所採取的最後的手段如下：

他們見耶穌進日路撒冷時，民衆對他作凱旋式的盛大歡迎，心裏很是忌恨，遂決意要將他害死，這件陰謀，由於惡徒茹達斯的負責竟得實現。

壹 擒拿 *Apprehensio* 360

茹達斯得了三十銀錢，便引兵士到山園中用接吻禮負賣了耶穌。

茹達斯將法利塞人，引到耶穌祈禱的山園中，他們就把他按凶犯的樣子捆綁起來。這時他的宗徒們因懼禍而全行逃散，後來耶穌就被送到蓋法衙門，以後又送他到羅馬的省

## 第五八題

## 耶穌所受的苦

二〇六

長比辣多公署去聽審。

貳 公堂 *In tribunalibus* 381一 在蓋法及公議會前 *Ante Caiapham* 382

兵士們把耶穌綁了，送到已退任的大司教亞納那裏，後來到在任的大司教蓋法那裏（亞納是蓋法的岳父）。衆司教，衆學士和民間長老們都在那裏尋人妄證耶穌，尋個理由來，定他的死罪；雖然出來妄證的很多，但是毫無真憑實據，不足取信。蓋法乃起立問耶穌說：「我因着生活的天主，發誓叫你告訴我們你是基多天主子嗎？」耶穌對他說：「我是的」。於是大司教就撕破自己的衣裳說：「他說了褻瀆天主的話，我們還要什麼見證呢？」衆人答說：「該死的罪犯」。就有幾個人在他臉上吐唾沫，又蒙起他的臉來，用拳頭打他，還有人用手掌打他的臉說：「你說先知的話罷，你猜，打你的是誰？」當時，伯多祿在大司教的院中，一連三次背了耶穌。到了第二天（瞻禮六的早晨），大司教，民間長老，和經師們就集會，提出耶穌再問口供，公議會再判耶穌死罪。

二 在比辣多前 *Ante Pilatum* 383

猶太人自從亡國以後，沒有羅馬總督的批准，不得執行死罪，因此，公議會把耶穌解至比辣多總督衙門內。比辣多便出堂升座，問他們說：「你們告這個人什麼罪？」他們知道告耶穌自稱救世主大主子，是毫無用處的，因此他們答應說：「這個人煽惑百姓，教他們不要納錢糧給撒撒爾，還自稱爲國王」。比辣多聽了，便進內堂再審問耶穌，問罷，出堂向猶太人說：「在這個人身上，找不出什麼罪名來罰他」。後來比辣多知道耶穌是加利肋亞人，便打發耶穌到黑落德那裏去，黑落德是加利肋亞省的分封小王，那時爲過瞻禮的緣故，也在日路撒冷。

三 在黑落德前 *Ante Herodem* 384

黑落德是殺害若翰的劊子手，他一見耶穌很覺得意，要耶穌在他跟前，行幾個奇跡取樂鬧笑；因此他問了耶穌許多事情，豈知耶穌一句也不答應他，黑落德發惱，要譏誚耶穌，便命人把白衣給他穿上，當他是瘋子，把他發回到比辣多那裏。

叁 判決 Sententia 385

比辣多一見耶穌回來，心裏很不喜歡，他知道耶穌沒有什麼罪，便想法搭救他。照例，每逢巴斯卦瞻禮，總該隨百性的便，放一個犯人，所以比辣多就趁這機會，提出一個傷害人命，謀反叛逆的強盜，名字叫巴拉巴，問衆人說：「這兩個當中，你們要放那一個，耶穌呢或是巴拉巴？」大司教和長老們都勸百姓放巴拉巴，殺耶穌；當時衆人便大聲喊說：「釘耶穌，放巴拉巴」。比辣多一計不成，再生一計：他引耶穌出公堂，把他交付兵士們手裏。兵士們把耶穌的衣服剝出，縛在一個石柱上；把鞭端擊有鉛丸的皮條，很很地打他；後來爲譏誚他，叫他穿了一件破紅袍，把荆棘來編了一個茨冠，戴在他的頭上，又叫右手拿了一根葦子當作權杖。他們跪在耶穌跟前，恥笑他說：「猶太王萬歲萬歲」；又吐唾沫在他的臉上，把手掌打他的嘴，用葦子打他頭上的茨冠。比辣多出來見了耶穌，心裏想：如今若把耶穌引出去給百姓看看，他們必要動心憐惜，於是引耶穌出去，到百姓跟前說：「你們看看人在這裏」。豈知百姓一見，反大聲叫說：「把他釘死，把他釘死」。比辣多是個懦弱又沒主意的貪爵位的人，便違背良心，那末雖三次明言耶穌無罪，雖一次洗手表明義人的血和自己沒有關係，仍判耶穌釘死，但是聽信謊言，又因怕懼猶太人的威脅，而終於枉定了他的死罪，把耶穌交給惡人，由他們釘死。

肆 執行 Exequutio : 386

十字架的苦刑是最羞辱的刑罰，是奴隸受的刑罰，是十惡不赦的惡人受的刑罰。

Via Crucis 387

第五八題

耶穌所受的苦



## 第五八題

## 耶穌所受的苦

二〇八

耶穌的死案一定，兵士們便拉耶穌過來，叫他換上自己的衣裳，把十字架放在他的肩膀上背着，引到加爾瓦略山上去受刑。

聖教會紀念的十四處苦路。耶穌一路上因為力量疲乏，十字架又重，所以跌倒了三次；路上遇着一個西肋奈人名叫西滿，兵士們逼他來幫助耶穌背十字架，耶穌又遇見聖母，又遇見拿手帕拭他聖臉的物洛尼加，和痛哭流淚的婦女們。

*Vide pendentem* 388

到了加爾瓦略山上，兵士們把耶穌的衣裳剝去，釘他在十字架上，把十字架豎在兩個強盜中間。

*Audi clamantem* 389

耶穌臨死以前，為釘死他的凶手，向聖父祈禱說：「父啊！你赦免他們吧！他們並不知道所作的是什麼事」。以後便把自己的母親童貞瑪利亞托付給若望照管，他又說：「諸事完了」。

*Considera morientem* 390

到了下午三點鐘，耶穌大聲喊說：「父啊！我把我的靈魂交於爾手」。說完，就低着頭，氣絕而崩。

*Lancea latus Iius aperuit* 391

侍兵們到耶穌跟前，見他已經死了，便不去打折他的腿骨，不過有個兵丁，用長槍刺開了他的右肋；立時血水同流。

## 結論

耶穌的苦難就此完成了。他在瞻禮五晚上被擒，當夜被審，天明又被審，瞻禮六午

前被釘在十字架上，午後三時斷氣。因此，聖教會規定苦難日是瞻禮六，並且每瞻禮六是守齋日。

### 救贖的性質

一、救贖的工程是耶穌自情自願做的 *Oblatus est quia ipse voluit* (Is. 53, 7) 392。故耶穌說：「沒有人奪去我的性命，是我自己捨去它；我有權柄捨去生命，也有權柄再取回它來」(若望十，十八)。

d 耶穌在山園被逮時，向伯多祿也說：「聖父給我的苦爵，我豈不喝嗎」(若望十八，十一)。「你想我不能求我聖父，現在就選十二營多天來(救我)麼」(瑪竇二六，五三)？耶穌向比辣多也說過：「若不是從上頭賜給你的，你就毫無權柄辦我」(若望十九，十一)。「耶穌的苦難，全出於他自己情願；你只見他過堂時也不辯護，默無一言；衆人輕慢他，他也不怒罵喊叫；真像『羔羊被牽到宰殺之地，又像羊在剪毛的人手下無聲；他也是這樣不開口』(依撒亞五三，七)；足見耶穌喜歡受那些苦。

*Hæc est hora vestra...* (見上一冊三三三頁)。393

二、救贖是一個普遍的補償；人得救是靠著耶穌。

c 聖保祿宗徒說：「他把自己給了萬民作贖價」(茂二，六)。所以天主降生是救贖一總的人，補償一總的罪。

c 黑國人的信德 *Homo niger feria sexta moritur* 394

一位傳教的神父寫信說：有一天，一些小孩子跑來向我說：「神父！在海灘上有個要死的人」。我急忙去給那將死的人，講了道理，因為我看他還能活一兩天，所以我當時沒有給他付洗，就把他背到堂裏。這天正是耶穌受難的瞻禮六，所以我還講了耶穌的苦難

第五八題

救贖的性質

二〇九

## 第五八題

## 救贖的性質

二一〇

行實給病人聽了。

我看他很動心，也問我說：「神父，耶穌基利斯督也是爲黑人死了嗎？」我答應說：「耶穌也是爲你們黑人，也是爲萬民死了。」病人又問：「我是大罪人，耶穌也是爲我死的嗎？」我安慰他說：「吾主耶穌特地爲大罪人死了。」病人很動心的說：「既然耶穌是爲我死的，我也願意爲他死，求神父給我付洗。」耶穌在這天爲我死了，我這天也願意爲他死。」

神父接續寫信說：「我看這個人的信德這樣大，就給他付了洗。病人恭恭敬敬地領了洗以後，當天就升了天堂，那時候是在耶穌受難的瞻禮六午後三點鐘。」

a S. Phylippus Neri aegrotum solatur 395

聖斐理伯納理去安慰一個臨終的病人，這個病人很放不下心，自己覺得免不了下地獄。聖人勸他說：「你放心罷。你快到天堂了。」病人答應說：「這是不能說的事。」聖人就問他說：「耶穌受苦受難受死是爲誰？」病人說：「是爲有罪的人。」聖人說：「這正是對麼？你既然是大罪人，耶穌受死正是爲你。你倚靠耶穌的功勞，還有什麼可怕的呢？我說你快要到天堂，說的不是至理嗎？」

a Non meipso sed Chi passione fretus (見十五題一八八頁) • 396

三，耶穌的功勞每人應該自取 *Applicatio meritorum Chi. necessaria* 397  
我們救靈升天堂，必須將耶穌的功勞，個個人負在自己身上才行。

c 誰不設法有份於耶穌的功勞，這樣的人可比一個受渴到極點的人，難過得要死，但眼前有清潔的涼水泉，他不願俯下身子，也不伸手去擄取那水，那人必將渴死，但只該歸咎他自己。

耶穌受難受死，立了無限的功勞，但是若有人故意辜負耶穌救贖的大恩，自己不肯用救贖主所定的獲得救贖神恩的方法，雖然耶穌爲救他受難受死，他就不得救靈魂。

但是你丟了靈魂，只該怨你自己，「自作自受」。

i 自從耶穌受難那天起，誰願意得天上一份子福樂，就能得到；不過要靠著耶穌的功勞，並且總要善用爲分給自己的功勞，耶穌所立的聖事。倘若不肯善用耶穌所定的聖事，就得不到功勞，死後不得獲登天堂。

c 你害病請醫生，他開藥方，你買了對症的良藥。你若不信服醫生，也不願意吃藥，不用說，你的病好不了。假若你也信服醫生，可是怕吃苦藥，不願意伸手接藥，光看着不吃，那末你信服醫生有什麼用呢？就是醫生的醫術極好，你不吃他的藥，你的病還是好不了。靈魂的病也是這樣。

耶穌是治人靈魂上毛病的好醫生；爲治好人靈病也預備了很好的藥。什麼好藥呢？就是自己的功勞，和聖寵。有許多人根本不信服耶穌，不信服就是不用他的藥；也不奉他的教，也不領洗。那怎麼能好呢？或是心雖然信服耶穌，可是自己不勉力，懶惰守身；這樣空有耶穌的功勞；他的靈魂仍得不到聖寵，靈魂的病也好不了。若想好靈魂的病，還有那句話：「天主動了你的心，你該隨着勉力領受耶穌的聖事，守好耶穌的規矩，纔得升天堂」。

c 還可以做一個比喻。在美洲你有一位很富有的叔父。他在那裏住了好久，且因自己苦累，得到了很大的財產，號稱百萬。他把這財產準定分配給自己的本族。那些本族的人都往那裏去領取自己的一份子。你若不設法去領你應得的一份子，自然你領不到那一份子。別人因而成了富有的人，而你就常此做個窮鬼了。

第五八題

救贖的性質

二二二

譬喻的解釋，天主聖子降來人世，成了我們的親屬。因他受苦受難，得到了無限無量功勞。財產。他受死乃將我們定為他的繼承人，一轉眼之間，我們便成了富有之人。但這耶穌的功勞，每人應該自取；每人應該有份於耶穌的功勞。否則我們死後，空手到天堂前，必得不到天堂的。

(四) 救贖需要人類合作：耶穌說：「誰若願意跟隨我，就該棄絕他自己，背着十字架，跟隨我」(瑪竇十六，二四)。

所以聖奧斯定說：「天主造你，無須你的願意，天主救你，却要你的願意」。

c Crux est scala Coeli 326

天) ————— (地)

天) ? (地)

天) + + + + + (地)

天主造人原是要人去獲得天神失去的天堂。人從世上升天，本是容易事；如同有一乘便宜的梯子。但因亞當犯了罪，把梯子移走開了，除非耶穌為人死在十字架上，人是不能升天堂的。為此十字架為人是一乘升天堂的梯子。但耶穌的十字架，為我們還不夠；為此天主定了命令，除非加上我們的十字架，所以我們正當受苦，但必須要因着耶穌的無罪和無限的功勞，這却是不可忘記的。

第五九題

耶穌雖是無始無終的天主，然因他不但有天主性，也有人性，故此能受苦受死。

耶穌基利斯督受難受死，並不是他的天主性，就是他的人性；他的天主性也不能受

苦，也不能受死。雖然如此，但是我們簡直地說，天主受苦受難死了；因為耶穌的人性同他的天主性結合，成了一位。

i 是耶穌的聖身受了鞭打，戴了茨冠，被釘於十字架上；是耶穌的靈魂在山園裏難受憂悶；但因耶穌的靈魂肉身，和天主第二位結合成爲一體，就是天主第二位聖子，所以但按他人性的苦，也能說是天主自己受的。

c 就如同我們人有靈魂又有肉身；有時肉身遭覺疼痛；如頭疼，牙疼，腹疼等，靈魂就覺不着什麼；有時候靈魂遭患難；如驚懼，駭怕，心中不安，與肉身也無關係。雖然光肉身或光靈魂遭疼痛遭患難，仍說是人遭疼痛遭患難。

再者天主耶穌救贖了我們；他受苦是藉着人性；但使所受的苦有無限無量的價值，是因得天主性。所以我們該當倚賴天主聖子的功勞；因爲天主賞不論什麼聖寵，全是看耶穌降生受苦的功勞；天主赦人的罪，賞賜我們升天堂的永福，全是看耶穌在世所立的功勞。

### 救贖的功勞是過分富裕的

雖則犯罪是得罪天主，加給天主的凌辱是無窮的，可是耶穌是天主，他的一言一行，都有無窮的功勞；因此爲做相當的補辱，不必死在十字架上。現在耶穌既死在十字架上，無非是：一，爲教人明白天主的公義如何嚴重；二，爲叫人明白人的罪如何重大，天主罰罪之嚴怎樣可怕；三，也爲教人明白靈魂如何貴重；四，爲發顯他愛人至極之情，好感動人心，叫人以愛還愛，不怕爲天主受苦受死。

i (一) 人想耶穌苦難聖死，可以明白天主的公義有多麼嚴重。耶穌受了那麼大的苦，爲救普世萬民萬代人的罪也綽綽有餘。不過是天主聖父的公義，就忍令天主聖子爲補贖

第五九題 救贖的功勞過分富裕的

二一四

人罪，在那麼萬苦萬難中流盡其血，捨上其命。

(二) 按世人的國法說，看一個人如何處死，就知道這個人的罪是如何重天。殺罪比絞罪大，劓罪比殺罪更大。爲此耶穌要人懂得，得罪天主的罪那個重大，所以他各樣的凌辱，各樣痛苦難，都甘心願意忍受。我們只要看苦像，就可看得出，得罪了天主的人該受什麼刑罰。

爲此默想耶穌的苦難，能感動人心發悔罪之情

e Non tamen adamantinum, cor quod non emolliatur 399

聖女默弟達有一天在默想中，看見一個人拿着一塊金剛石，鑽在耶穌心中，鑽了又鑽，一連好幾次。當時聖女蒙天主默啓，就知道這個奇蹟是表明罪人的心，雖然硬如鑽石，若用心默想耶穌受苦難時，所發的愛情也能翻然變化，動心流淚，痛悔自己的罪過。

p Parabola Sti. Bernardi 400

聖伯爾多請了一個比喻說：『我就如一個無知的孩童，當着我在街上玩耍的時候，朝廷上定了我的死刑，我一點也不知道，皇太子可憐我的禍患脫去華衣，穿上囚犯的衣裳，爲我求饒。我若看見皇太子有這樣的好心，能不感動麼？我們如同無知的孩童一樣；天主的公義已經定了我們永遠的死刑，我們還不知道害怕，如今見天主聖子爲補贖我們的罪，自天降世，受盡萬苦，釘死於十字架上，才看得出罪的凶惡來了，因而就在耶穌苦像前，痛哭已過，定志不敢再犯。』

(三) 我們看苦像，也可以看出靈魂的尊貴來。耶穌爲救人的靈魂，受苦受難，釘死在十字架上。所以說靈魂不值什麼，丟了不要緊，那真是辜負耶穌救贖之恩（見三題及三三題）。

(四) 耶穌的苦難，發現他愛人至極之情，叫人以愛還愛。

一，實在耶穌誕生是自己甘心情願，受苦受難也是甘心情願；但是定應該如此，他若說一句求寬免的話，流一滴眼淚，都有他聖位的無窮價值；所以有無限無量的賠補，能補滿了天主受的那個得罪。但是耶穌願意叫人懂得天主怎樣愛人，所以恨不得一時把各樣的凌辱苦難，都爲人受盡。

c 按人情說，愛人的憑據沒有比替人受苦更加真實的，祇是嘴裏說「愛」，不算真愛；總要爲人費心，纔算有點真愛。爲人受苦，那就是真愛情更標準的憑據。受苦越大，愛情的表示越深。爲此我們每次看苦像，心裏好像聽見耶穌向我們說：「你看我這個心，愛人到了什麼地步！爲愛人的緣故全流盡了我的血，捨了我的生命，做了全燔的犧牲；人還要故意犯罪得罪我嗎？」

a Verus sponsa amor 401

西國史記載王后的愛情說：他的王夫若望被毒箭所傷，無藥可治，須一人用口吸其毒可保性命，但吸毒的人必死。到底王子的本性極仁慈，不肯害別人救自己。雖是奴婢亦不許吸他的毒。王后等國王睡着了，暗中吸盡國王的毒；故此王子得保安全，王后却中毒而死。名垂千古。

這王后的愛情是從國王的重恩而發，就千古傳揚。吾主的愛情更超過萬萬倍，爲一卑賤受造之叛逆情願降生爲人，甘心受人的罪毒，並代人受死。這真是萬古最奇妙的愛情；我等何能報他萬一之愛。

二，默想耶穌苦難，也能動人心發悔罪之情。

真的，那一個設想到加爾瓦畧山上去，見吾主耶穌渾身皮破血流，釘在十字架上，將要嘆氣的光景，明白耶穌爲人受難釘死，是多麼大的愛情；若不是鐵心，心裏總不能不覺知恩報愛之情，並真心痛悔前罪，定心再不敢犯的。



第五九題

救贖的功勞過分富裕的

一一六

三， 默想耶穌的苦難能感動人心發知恩之情

d 公教要理問答，講耶穌苦難的道理說：「這樣超然愛情的證據，我們人總不應該忘掉，我們應該全心愛慕耶穌；因為他並非無奈何，又非受強迫；實因被愛慕我們的深情所驅使，才受了極慘苦之死。聖奧斯定說：「假使先前懶於愛慕，至少現在不懶於以愛還愛了。」

d 聖熱羅尼莫說：「天主在世界上一總的事情，全是為教人光榮愛慕聖子耶穌。」  
· 如今我說：天主作的樣樣事情，都不如耶穌的苦難，更能感動人心，熱切愛慕耶穌。人心若不是鑽石，跪在苦像跟前，看看被釘的耶穌，想想耶穌的愛情，不能不發知恩報愛的心情。

e Quis non plorabit, Passioem meditando? 402

聖五傷方濟各有一天路過一座聖母堂，放聲大哭傷心的了不得。有人見他如此，不知是什麼緣故，問他有什麼傷心的事。聖人答說：「我痛哭悲傷並沒有別的緣故，只因看見世間人太沒有良心，忘了我主耶穌為他們受的萬般苦難；耶穌待他們多大恩情，他們待耶穌如此冷淡，叫我怎能不傷心呢？」

e 求進會的一位年青婦女 «Suntne in Monasterio Ch. patientis imagines»? 403

有一名門貴冑的少婦，一心想進一個度克苦生活的女修會。會長姆姆願意試試她的聖召，就給她取了一幅苦修會的圖像看；又使她神會那些地方；同時也告訴她那好似相反本性的一切景況。她聽了一切少加思索，而像躊躇似的，不作一語。那時姆姆道：「吾女！你為什麼不回答呢？或許我們的生活超出你的能力吧。為此你在進會之前，須審量審量。」那少婦道：「可敬姆姆！我僅有一個疑問，請給我解答吧；此院中有苦像麼？在如你所說毫無裝點中，只有一架硬牀的我那小房間中，有無苦像呢？在用平常飯食的飯廳內也

有嗎？按你該在那裏受貶責的廳中也有沒有呢？」姆姆道：「當然，在一切你該與人度共同生活的地方都有。」她道：「我期望在你所稱謂苦的生活中，沒有難處；因為有被釘者在我身旁，我在那裏，他也在那裏；我受苦，他也要與我同受」。

e *Christus crucifixus patientiae magister* 404

有結婚的兩個財主人，他們沒有福氣，因為彼此的爭吵，彼此的謾怨致兩人間充滿困難和苦愁，妻子縱再三退讓，終不能抑制自己的血性，致流出許多的傷心之淚。有一家人家遺下了祖母寫的一本家訓，載有許多訓令，好似自己顧問醫生。有一天妻子，因為要尋找藥品，就看那本家訓的末頁寫的有這幾句話：「為醫治家中的無趣，最好的藥，是在小堂內一張吾主受難像的後邊找着。婦人即跑去看，究竟是個什麼藥；他進了小堂，就到吾主受難像後邊去找，果然找到了一張小紙，祖母在上面寫着說：「當你發怒時，你即舉目注視着這張聖像，經三分鐘之久，同時念天主經三遍，你心中決定要平安。這個主意，乃我從我神師那裏得來的，我試行了三十年之久」。

妻子特特地注視這張救世主的像，果然在她的靈魂上，覺着了奇異的感觸，她從此遵行祖母給她的主意，幾時夫妻間起了衝突，她連忙奔到小堂，去看那尊「請看此人」的像，看耶穌的聖面雖是難受，却是極仁慈極安靜的，因而自己的靈魂滿了和平安甯的思想，丈夫很快的注意到妻子的這樣和氣，這樣讓步。有一天他問妻子如何抑制了她自己的火性，如何練成了這般和善可愛。妻子答說：「因為我尋獲了出等的忍耐教員」。丈夫說：「你說教員嗎？」妻子道：「是的呀！請你看吧」。她就領丈夫到「請看此人」那尊像前，將祖母寫的那張紙給他，丈夫念了那張紙以後，就習慣去瞻仰那尊苦像，家中若有些不安的事，就看見他們夫妻倆，同陣跪在「請看此人」的像前，在那裏尋求安慰，求得忍耐的力量。

第五九題

救贖的功勞過分富裕的

一一八

e 基利斯督給你的苦爵望你莫辭 “Pro Christo calicem hunc bibam” 405

在第十七世紀因斯迫魯克(Innsbruck)城裏，有一位貴顯人，病危將死，許多親友們去望看他。在親友當面家中人拿苦葯給他吃，他不肯吃。親友們都勸他飲這杯救命的苦葯。他原是貪生怕死之人，病人舉目看在他場的人們，一個一個的都看過了，他法視着床對面的一張像，正是耶穌山園祈禱的像，乃向耶穌說：「我為你飲這杯苦葯，吾主啊！因為你為救我，曾飲過了這痛苦的爵杯啊！」

e 哥刀弗來杜斯布衣龍在日路撒冷城 Godofredus Rex Ierusalem 406

哥刀弗來杜斯很熱心敬禮耶穌的茨冠。當着他被教友的軍隊選為日路撒冷王後，他辭却這玉號與這榮耀的地位；並且他也不許人給他戴金子或寶石的冠冕，因為他說他當不起；且也不應該。他也不許別人戴這樣的金冠，在這天主子萬王之王曾戴過茨冠的地方。

e Heradius Stae. Crucis reliquias portabat... (見第一八七題) 407

e Sancta Catharina et duae coronae 408

聖女加大利納瑟納，一次有人毀謗她的名節，心中狠不爽快。耶穌就發現出來，右手拿着榮冕，左手拿着茨冠，對她說：「可愛的女兒，這兩頂冠，按照時景來講，都是要緊的，你該當自己揀選所愛的：或是今世得茨冠；後世得榮冕，或是今世得榮冕，後世得茨冠」。聖女答應說：「主啊！我久已斷絕本願，完全要隨你的聖旨，不是我自己該選擇的；主若願意我回答，我就說：凡叫我更像你的，我就要牠。我為效法你的緣故，甘心忍受苦難的」。她就拿了茨冠戴在頭上，重重的一壓，棘茨就深深的刺進去了，後來便常常頭痛不止。

三張像 Hildebrandus ante Christi patientis imaginem 409

易得難，是一貴族人，受了一尊貴騎士的侮辱，原來這騎士在許多事上和他作對。

他便決意報復雪恨，和仇人議定決鬥。日期一到，易得難絕早起身準備決鬥，他正向決鬥場走來時，須繞過一座小堂，因為決鬥時刻未到，他便進了聖堂。因着好奇心開始走着看那些似有點精緻的東西，可巧他見了三張像，一張是耶穌受鞭打的像，像下有寫的一句話是：「他受了苦却没有作聲」，別的一張是耶穌穿着白衣立在黑落德前的像，下面說：「他從未以怨報怨」。另一張是耶穌被釘的像，像下說：「父啊！寬免他們吧！他們不知所行的是何事」。這次易得難進堂，並非出於偶然，是天主使他進的。天主的聖寵藉了三張像和他說了話，他便跪下開始爲自己並爲侮辱自己的人祈禱。

決鬥的時刻到了，他立起身去找那在決鬥場等候的仇人，易得難給仇人致了敬，握住了他的手，求了他寬赦，且說耶穌赦免了他的仇人，爲他們祈禱，我們也照樣作吧，仇人甘願言歸於好，此後二人竟成了朋友。

## 第六十題

耶穌死後，肉身埋葬了。

耶穌真的死在十字架上了。

吾主耶穌真的死了，且又埋葬了。耶穌是真死了，就是他的靈魂真離開了肉身。是在猶太國日路撒冷京城，加爾瓦略山上，瞻禮六下午三點鐘死的，如今有千九百幾十年。

h Iesuchristi mors in Evangeliiis 410

新經上說：那時約有午正，遍地都黑暗了，直到午後三點鐘，太陽也失了光明。趕到三點鐘，耶穌乃大聲喊着說：「父啊！將我的靈魂交與你手裏」。說了這句話以後，便即低頭嚥了氣（若望十九，三十；路加二三，四六）。在那裏的監刑官百夫長，見耶穌已死

第六〇題

耶穌死後肉身埋葬了

二一九

第六〇題 耶穌真死了

1110

，就上比辣多那裏覆命，報告耶穌真死了。

h *Natura morte Dni. commoretur* 411

耶穌死後，忽然日月失光，山搖地震，石頭崩裂，死人復活，並殿裏的帳幔，自上而下裂為兩半，情形非常可怖（見瑪爾谷十五，三八）。

d 傳說：有人看見這些異象就說道：「或者是因造物者受難，或者是世界窮盡的時間到了。」

d 聖經（瑪爾谷十五，二九）上又記載那些人說：「這人真是天主的兒子！」

e 博物學家的回頭 *Scient. Natur. color convertitur* 412

耶穌死的時候，石頭自行碎裂，那裂口連現在也還看得出來。單單這裂口也成了爲很多人回頭的原因。阿弟松往巴來斯的納去的時候，爲了他滿腹的成見，他譏笑了一切人們所見的。

當他聽人述說聖跡和遺蹟，他便很滑稽的予以譏笑。他聽了許多熟心的人們談說加爾瓦略山上石頭的裂縫，他願意去看一看那裂口，爲的好在這件新聞上，給自已發掘出一個新的譏笑和反對的材料來。但是當他親眼看見了那奇特的裂口，且這裂口不是隨着石頭的自然紋路，如同別的地震時所見着的；但相反完全逆着自然石紋的路線，他仔細地省觀了這一切，他覺悟了這是個奇跡，便也起頭相信了。他大聲喊着說「現在我起頭相信了！我是個基利斯督的門徒了！我很深地研究了天文和物理學，我能證明這些裂口不是在地震時自然而裂的，但這些裂口實是純粹的聖跡的效果。我感謝天主，因爲他領了我到這裏來，爲看見這極顯明的證明耶穌基督天主性的聖跡的證據」。

i *Lancea latus Eius aperuit* 413

耶穌是確實死了。他不但在受難時，流過許多血，並有負責處死耶穌的士兵，用長

鎗將他的心刺透，血水流出。據親眼見過這幕慘劇的若望所述，在場的人，都見有一血與水湧出；可見這時他的血已經凝固，和淋巴液分離，他確實是死去了。

## 耶穌是無疑地埋在坟墓裏了

i 耶穌死後，肉身埋葬的光景，關係重大。耶穌死後，若先不埋在坟墓裏，而立時復活，恐怕仇人要造謠言說：耶穌沒有死。若是埋葬了，第三天才復活，更顯得真確，使人堅信耶穌真的死在十字架上，也從死者之中復活了。

埋葬 Sepultura 414

h 按羅馬法律，犯人的屍體，不得埋葬，該懸在十字架上，日晒夜露，讓飛鳥來啄食，野獸來吞噬，猶太法律比較寬慈，許埋葬犯人的屍體。

耶穌死後，有一個富貴人，名叫若瑟，是亞里瑪弟人，他是公議會中的人，向比辣多討耶穌的聖屍，比辣多准了，他便伴同尼閣得陸把耶穌的聖屍，從十字架上放下來，把香料擦抹聖屍，再用白布裹了，埋在墳墓裏。這個坟墓是新的，是在山石上鑿成的石洞，墓門是用一塊大石封閉的。

大司教和法利塞人還不放心，便去告訴比辣多說：「我們記得那個誑哄人的，在生時曾說過：『第三天要復活』；所以當命人到他墳墓上去看守三天；不然，怕他的徒弟們來偷取屍身，然後告訴百姓說：『耶穌復活了』。」比辣多說：「你們有防兵，按照你們的意見，隨便看守吧！」他們就派一隊兵，看守墳墓，把墳墓的大石用封條封了。

Sanctum Sepulchrum 415

h 耶穌復活以後，聖教會在他的聖墓上建造了一座聖堂；在那聖堂的牆裏邊，有聖墓小堂，凡進入這座小堂的人，自然而然地覺着一種聖的嚇怕，開先進到的，乃是一個捲屋

## 第六一及六二題

## 耶穌降靈薄獄

二二二

，名叫天神小堂，後來經平廻廊，到真正的聖墓捲屋內，這捲屋只容得四四個人，那裏有紅寶石的橙子，這就是從前安放吾主耶穌聖屍的處所。在那裏面的牆上，有三張很美麗的畫像，像上畫的是表現基利斯督復活的情節，還有許多大燈，好相許多星宿，發出輕微的光亮。

吾主耶穌在坟墓時，他的天主性總沒有離他的肉身。耶穌死後，雖然靈魂離開了他的肉身，但他的天主性，也同他的靈魂，仍結合着（見第四四題）；因為天主第二位聖子，自從降生給合了人性，永遠不相關。這是一「信經」上念的：「我信其受難：死而乃瘞」。「其一」字，指的天主第二位聖子，「瘞」字，就是埋葬。所以可說，「天主死了」，「天主也埋葬了」。

吾主耶穌的肉身離開了靈魂，雖然埋在坟墓裏，但一點也沒有損壞；全應驗了先知們的預言。

- d d 依撒依亞說：「他的坟墓大有光榮」（依撒依亞十一，十）。
- d 達味聖王說：「他的肉身（在坟墓裏）不見朽壞」（聖詠十五，八）。

### 信經第三端 我信其降地獄：

在信經這一端，信耶穌死後，他的聖靈魂離開了聖肉身，往靈薄去安慰古聖人們的靈魂。

### 第六一及六二題

耶穌死後，他的聖靈魂往古聖所那裏去，救古聖人的靈魂

一，耶穌降靈薄獄  
定義

靈薄獄是古聖人們的靈魂所住的地方；在那裏他們並不受苦，不過等候默西亞來引領他們去升天享福。

靈薄獄又稱亞巴郎的懷中（路加十六，二十）。

i 我們應該知道，在這地裏頭有四個處所，因為都是囚人靈魂的處所，所以若混統的說；都叫地獄，若分開來說，就是一個叫地獄，一個叫煉獄，兩個叫靈薄獄。

地獄是魔鬼及惡人永遠受苦的地方。煉獄是人死後煉淨靈魂，做補贖，受暫罰的地方。靈薄是西洋譯音的話，翻中國話就是近邊上的意思；就是說靈薄獄是在地獄邊上，離地獄不遠。

這靈薄獄還分兩處，一處有一等的靈魂。頭一處是古聖人的地方，就是古教人生時恭敬天主，死時沒有大罪，救世主未來，天堂的門還沒有開，他們還不能升天堂，所以在靈薄獄裏等着。這個地方也沒有苦也沒有樂；只是等着就是了。

這就是要理上說的那個聖所。靈薄獄的第二處，是死時光有原罪的小孩子住的地方，平常叫嬰孩獄。在這獄裏沒有苦也沒有樂；到底同古聖人有大分別。古聖人的靈魂，因為天主赦了罪，趕救世主來了，能升大堂；嬰孩的靈魂，因為帶着原罪沒有赦，就是救世主來了，也不能升天堂，永遠在這裏，無論何時也不能享見天主。

h Pater Abraham, mitte Lazarum 416

二，為何耶穌降靈薄獄

耶穌降到靈薄獄，這是一端信道。

第六一及六二題

耶穌降靈薄獄



第六一及六二題

耶穌降靈薄獄

二二四

元祖犯了罪，人類便失落寵愛，不能進天國享見天主的聖容，故在耶穌救世之前，一總聖人們，靈魂，都不能到天堂上去，只得在靈薄獄裏等着。耶穌一死，救贖的工程便完成了，所以耶穌的靈魂立刻降到靈薄獄裏去，安慰聖人們的靈魂，並報告升天的日期。

h *Diu desiderata dies advenit* 417

元祖亞當在那裏等了幾千年，亞巴郎在那裏等二千多年，梅瑟等了一千五百多年。達味聖王等了一千多年。還有無數的古聖人，他們在裏頭也是等着。雖然他們不覺受什麼苦，只因不見天主的聖面，就急躁。沒法說有多麼利害。幾時又進去一個靈魂，他們不免要問：「救世者到什麼時候來呀？」就這樣一代一代的，在那裏等着。到鞠養耶穌的父親聖若瑟死了，靈魂到了那裏，他們又問：「救世主來了沒有？」若瑟說：「來哪！我們快好了。」趕到耶穌的前驅聖若翰保弟斯大死了，靈魂到了那裏，就又是一個喜信；他們的盼望也更加熱切。

正在盼望着的時候，耶穌的靈魂上帶着天主的光榮，就忽然進去了。衆聖人的靈魂，一見了耶穌，他們的心裏是如何地感謝，那就不用提啦。

p *Hodie mecum eris in Paradiso* 418

從此可以知道，當日耶穌在十字架上向右盜說的：「你今天要同我一齊享天國的眞福。」並不是說今天眞的就升天堂，不過是說今天要見天主，享受天國的眞福。

耶穌降到靈薄獄的時候，依神學家的公論，聖人們的靈魂都得看見耶穌的人性，又得看見耶穌的天主性；那時候他們靈魂的快樂，眞如升了天堂一樣。

耶穌復活

我信其：第三日從死者中復活

在這一段，信耶穌死後第三天，他的聖靈魂自靈薄獄回到坟墓，同自己的聖身結合，因自己的全能，從死人中復活了。

### 第二六題

耶穌死後第三日從死者之中自己復活了

#### 第三日

耶穌的聖身並未曾在坟墓中存留很久的工夫；在第三天早晨，他就應驗了他生前的預言，而自己復活了。

i 耶穌瞻禮六下午三點鐘時死的，主日清晨復活；雖然未滿整天，却是到了三天：從瞻禮六下午到半夜是第一天，從瞻禮六半夜到瞻禮七半夜是第二天，從瞻禮七半夜到主日早晨放亮正是第三天起頭。所以信經上不說三日後復活；是說第三日復活，正是這個意思。

#### 「自己」復活

耶穌自己，就是用自己的全能，使他的尊榮的靈魂再與肉身結合，自己就復活起來，永遠不得再死。

#### 耶穌復活的事跡關係很大

第一 耶穌復活的事實，能證明耶穌是真天主，是真救世者。聖蹟是天主的印；耶穌自己復活，是歷史上最奇妙最明顯的聖蹟；那麼吾主耶穌若實際上復活了，不能疑惑的

第六三題

耶穌第三日自己復活、

二二五

第六三題

耶穌復活的關係

二二六

，他就真是活天子。

第二 耶穌的復活，更能證明耶穌所立的教，是天主的教，所示的道理，是天主的道理。

在保祿的眼光看來，耶穌確實復活了，是公教信友不可缺少的充足條件；是堅固公教信仰的中流砥柱。

d 保祿在致格林多人書信內說：「若是耶穌未曾復活，我們所傳的道，便是虛偽的，你們所信的，也是虛偽的了」（格林多前書十五章十四節）。

a Crucifixus quia homo surrexit quia Deus 419

聖瑪加利大是一位致命聖女，她於降生後二百八十四年，在安底阿基城，捨生致命。她在法庭裏受審判時，對着外教判官勇敢地承認自己是耶穌的信徒，判官譏笑她說：「你也是以那個詐騙人的納匝肋人為天主，信從那被釘死的A所定的教會麼？」聖女立刻答應說：「我是相信被釘死的又自死復活的耶穌；請你不要但想他的死亡，同時也應該想他的復活。他死了，因為他是真人；但他却又自己生復活了，故此他是真天主」。

第二 耶穌傳教時，把自己的復活預先說出，證明他的天主性主要的證據。

一，耶穌拿自己的復活，當一個大聖蹟

p Signum non dabitur... nisi signum Ionae... 420

耶穌對那些不信他是由天主派遣而來的法利塞人說：「鐵石心腸的敗類呀！我每日在你們眼前所顯行的那些奇蹟，你們還覺不夠麼？你們要證據，好！就拿若納先知的事蹟，作我的證據吧！若納曾在魚腹內存留三日，人子却要在墳墓內存留三日，並且在第三日還要復活」。所以這個問題，是有關於耶穌一生的事實。

11. 自己復活又是耶穌的一個大預言

a - Solvite templum hoc... 421

有一次耶穌從聖殿裏，把那些做買賣的人趕出去了以後，猶太人要問他證明他的權柄的所由來：「你既作這些事，還能顯什麼聖蹟給我們看呢？」耶穌回答說：「你們拆毀這聖殿，我於三日內要把它再建立起來」（若望二，十八及十九）。在二一節上聖史說：「耶穌這句話，是以他的身體當為聖殿」。耶穌死後，司教們也想起耶穌這話，所以向比辣多說：「我們記得，那個誘惑人的，當他活着的時候，曾說他三日後要復活」（瑪竇二七，六二）。從此可見，耶穌死後第三日，自己復活，不但是一個大聖蹟，也應驗了預言，這個預言的應驗，和那個奇妙的聖蹟，都明明證實耶穌的天主性。

e Mahona voluit etiam uti hoc argumento... 422

按有些歷史家所說，著名的偽君子謨罕默德，他用強悍的手段，又用放縱肉情的邪說來，煽惑了許多人去歸順他；他也向他們說，自己死後要復活，這個假先知；他想到自己瘋狂的推想，裝着天主的默啓；他又設法，使自己能裝成復活，他以爲如此，就可以抵抗耶穌，把他的光榮，掩沒起來。但這個假先知基多先鋒的悖逆，特地在死的時候，發現出來了（他死的地方，名叫默加）；因爲他不但沒有復活，連他的臭屍也被狗子吃了。

a 'Fac ut te occident et tertia die resurge... et in te credam' 423

法國革命後，有一名叫萊維埃的，他竟想創立新教，有一天，他在另一位有聲名的革命家，名叫巴辣斯（Barras）的面前，慨嘆自己的信徒人數不多，而信從耶穌基督的，倒深信他們的教師，欣然背負着各種苦架，追隨他們的教祖。巴辣斯微笑着向他說：「這件事，在我看起來並不希奇；好吧，我現在能給你出一個主意」。那個大司祭萊維埃便

## 第六三題

## 耶蘇復活的關係

二二八

搶着問：「你有什麼好主意嗎？」巴辣斯答說：「你看，你可叫人在瞻禮六日，將你殺死，瞻禮七將你埋了，然後你可儘力使你自己已在主日早晨復活起來；你能真地這樣做，我敢担保將來信從你這個新教的人，勢必日增月盛。」當時萊維埃怎有如此大的勇氣呢？結果還是不敢遵行這個主意，所以至今已無人念及他了。

第四 宗徒們傳教的時候，也盡是拿耶蘇復活，當我們信德最重要的根基；證明他們所傳的教，是天主親自立的。

宗徒的主要任務，就是傳揚基利斯督的復活。這不過是因為按保祿宗徒的話，天主將耶蘇的復活，作為證明他聖子的天主性極有力的證據。根據這有力的證據，宗徒們首先認識了耶蘇是天主子，然後再由宗徒傳佈於全人類（據羅馬一四）。

第五 公教自從開創時起，就以創立公教者的復活，作為信仰的主要根基麼？的確是這樣，並且公教的存在，適足以保障它所憑依的事實是實在的。

第六 反之，反對耶蘇有天主性的仇敵，起初便攻擊他，尤其是攻擊他的復活。到底他們的攻擊，終究是徒勞無功。

e 耶蘇復活了！

*Surrexit Christus ni amplius habeo dicendum* 624

在俄羅斯莫斯科城裏一位無神派演說：講明信天主不過是古時候的一個學說。他自覺講得十分好，理由十分充足，大有目空一切之概，講完之後，就請在座的人們對於這事加以評論，惟評論時間，祇限於五分鐘的工夫。當時有幾位神父昂然站起願意講論。無神派一看是一位神父，就輕慢他說：「不過五分鐘！」「好吧！五分鐘。」遂就立身上台，使衆人都能看見，他說：「弟兄姊妹！耶蘇復活了！」。滿屋裏的人都大聲相和：「耶蘇真復活了！」。神父又說：「我說完了，沒有別的話了！」。無神派家，見這光景，緘口不言。

的出去了，因自己說的無效。

a Athei hodierni nequeunt fidem in Chi. Resurrectionem eradicare 425

維也納(Vienna)城某報紙上，一位通信員述說下面的一樁事實道：在那蘇維埃城裏大使館內，有一天公筵請客，那天正是聖主日內瞻禮七。筵席是為光榮蘇維埃某種集會而設的，被請的客人很多。正當着送點心時，有一位向衆客作手勢，一時全體肅靜。那人將自己的表放在桌上，然後說道：諸位在座來賓，此時正午夜，基利斯督復活了！衆來賓聽了，都好像受着一個炸彈，做聲不得，驚惶萬分。主席自己也找不出一句話來，不知要說什麼。那位客人等了一會兒，這樣接着說：「誠然，基利斯督復活了；你們蘇維埃公會所憂慮的，你們在世界各地與天主作敵，都是無用的。本人現在一想到蘇俄地方艱難信友，我就為整個歐洲，整個人道，感覺慚愧。他們所做的，怎能和我們的專門敬禮，與享有盛名的新近的科學相比呢？」那位主席想立起身來，但無力支撐，仍跌倒在自己的座位上。那位客人便堅決地說道：「實在你們為欺哄外國人，在你們宣傳品內，說得天花亂墜，這樣的天堂，人世間是沒有的。你們總不說在你們的監獄，已充滿了無辜的信友，也總不提及你們養成的一班瘋狂似的無神派，被你們煽惑的幼童，到處拘拿無辜等」。那時節萬國軍樂開奏，那位已不能繼續演講，並被逐出，別氣壞了人家肚皮。但他大胆地喊叫說：「今天在此地，民主衆客們享受大餐，同時地完全蘇俄的人民，正遭受飢餓，並瘟疫盛行」。

我們便知道因為耶穌基利斯督實際復活，所以我們所信所望，並非虛偽。

### 耶穌實際復活

耶穌光榮的本身，真正從死者之中復活了。這是信條中信德的道理，又是有歷史價值的事蹟；且我們可以說，在全世界人類歷史中，耶穌復活，算是最有證據的一件事實。

## 第六三題 耶穌實際復活

二二〇

c. Professor's Protestantis confessio 426.

羅來 A. Fr. Ciroer 乃誓反教中的一位著作家兼大教員。他既已失去誓反教的信仰心，乃開始研究基利斯督教的來源。他見到耶穌基利斯督復活的聖蹟，是經了多數可靠的人證人證明了的，的確是古老的歷史事實。故此他皈依了基利斯督的真教，成了熱心的公教信友；他死於一八六一年。

## 證理

## 壹 聖保祿證

當時格林多的信友對於耶穌復活一節，起了不少的爭論，因此聖保祿寫信給他們說：「我自己所領受，又傳給你們的，就是基利斯督按着聖經的預言，為我們的罪死了，且被埋葬；第三天又按着聖經的話，復活起來，然後顯於則法（伯多祿），又顯現於十一位宗徒；以後又顯現於五百多弟兄，其中雖有幾個已經死去，到底還有許多存在；以後顯現於雅各伯，再後顯現於諸位宗徒，最後顯現於我」（格林多前書十五，及三九）。所以基利斯督的復活是一件不可否認的事實。

貳 新經上記載兩件，記載的很明白：一面述說耶穌的墳墓空了，一面說耶穌四十天的時間，多次與宗徒及徒弟們顯現。由此看來，基利斯督的復活，是一件不可否認的事

i 實際，空墓的證據，是間接的證據；因為空墓的解釋不必定是耶穌復活，也許是宗徒盜屍。顯現的證據是直接的證據。且倘若空墓顯現兩件一齊作證才是個不可否認的證據

(一) 以空虛的墳墓作證

四聖史都記載着婦女和宗徒們在主日清晨到耶穌的墳墓上去，只見墳墓是空的，封墓的石頭，已經轉開來了，墓中的殮布却安放在一邊，並且一位天神報告耶穌復活的事情。

#### h 復活的敘述 Resurrectionis narratio 427

耶穌的仇人，恐怕宗徒們把他的屍體偷走，捏造復活的謠言，就派了兵卒，到墳墓前防守，請看按聖經上說的發生了什麼事情。

主日大清早，有些婦女帶着香料，爲傳耶穌的聖屍，到了墳墓那裏，他們抬頭一望，見那塊石頭已經撞開了，他們進了墳墓，不見主耶穌的聖身，忽然見一少年人，穿着白袍，坐在石邊，他對婦女們說：「你們是找那釘死在十字架上的耶穌嗎？他不在這裏，他按他說的話，已經復活了，你們看看這是安放主的地方，所以沒有疑惑墳墓確然是空的了。於是到了第三天早晨，那一羣防守墳墓的兵卒，跑到那些派遣他們的猶大祭司跟前報告說：「今天早晨在我們值班的時候，忽然地大震動，我們見着一位天神從天降下來；他的容貌如同閃光，他的衣裳如同白雪，來到墳前，把封鎖墳口的大石板轉開，坐在這塊石頭上，墳墓空了，我們也都嚇的昏迷，倒在地上，如同死了一樣。看起來，耶穌的墳墓的確已經空了」。

司教首同長老者，一聽了兵丁所報告的這個復活消息，就商議，用銀錢買動兵丁，教他們說：「我們睡覺的時候，他的徒弟，把屍首偷走了」。這就是他們的計策糊塗不糊塗。

d 聖奧斯定說：「你在究查這些事理時，疏忽懈怠，你真可說已經睡着了。試想若是他們真的睡入夢鄉，他們還能看得見什麼呢？既然一無所見，又怎麼能作證此事呢？」

#### (二) 以耶穌的顯現作證

### 第六三題 耶穌實際復活



## 第六三題

## 耶穌實際復活

二二二

按聖經的記載，耶穌前後共顯現十一次：

i. 耶穌顯現於：一，立在墓旁的瑪達肋納；二，離墓返家的聖婦們；三，西滿伯多祿；四，到厄瑪挪去的兩位門徒；五，聚在晚餐廳中的宗徒們（當時多默不在場）；六，聚在晚餐廳中的宗徒們（多默也在）；七，第伯理亞海邊的五位宗徒和兩位門徒；八，在加肋亞山上的十一位宗徒；九，五百門徒；十，雅各伯（耶穌的堂兄）；十一，在日路撒冷的十一位宗徒。

由此可見，耶穌的復活是不可否認的：

一，因為宗徒門徒們在耶穌死後又見了他活着，不止一次，至少見了十一次；且不單看見他，又用手撫到他，又同他還做了長時間的談話，也同他一齊用了飯。

二，再者復活的證見人並不是易於輕信的，他們自己承認也不願意信。

e. *Tantum deliramenta* 428

聖路加（二四，一一）記載婦女告訴宗徒們，空虛墳墓的事，宗徒們却大失所望，把婦女報告他們的，當作胡言亂語，就不相信。

三，就是耶穌親自顯現，他們也不立即信服，以為自己遇見了鬼神；若不是他們撫過了耶穌，看見他吃着少許蜜糖，吃了一部分魚，他們決不會發出信德的。

四，他們又不是相約假造的；況且假若耶穌未曾復活，宗徒們反以死去作證，不知他們這樣做了，究有什麼利益？

e. *Apparitio absente et praesente Thoma* 429

復活日晚上，閉着門，耶穌忽然顯現，宗徒乍見了耶穌，都害怕起來。耶穌安慰他們說：「你們放心平安，不要害怕，是我。你們看看我的手，我的足，就知道真是我的身體。你們有可吃的東西沒有？」宗徒們就拿了魚和蜂蜜來，獻給耶穌。耶穌吃完了，安慰

他們就走了。當時多默宗徒不在；趕他回來，別的宗徒喜喜歡歡的，把耶穌顯現的光景告訴他說：「我們見了耶穌」。多默說：「若不親眼見他兩手上釘的傷，若不親手摸他肋旁的傷，我一定不信」。過了八天，十一位宗徒都在一塊兒；耶穌又顯現給他們，就向多默說：「你過來，看看我的手；你用手摸摸我肋旁的傷；你不要再疑惑了」。多默看了耶穌手上的傷，又用手摸了肋旁的傷，就向耶穌說：「我的主子，我的天主」。耶穌就對他說：「你見我才信我，不如沒有見我而信我的更有福分」。

### 叁 聖教最初時傳教的題目

公教自從最初就以耶穌創立公教者的復活，為最重要的題目，即信仰的根基。宗教主要的任務，也就是到處傳揚基利斯督的復活，並以見證人的資格，來證明耶穌的復活。

#### (一) 聖保祿

4 Ch. resurrection in S. Pauli praedicatione 430

耶穌復活的事實，早就成聖保祿傳教的最主要的題目。

按聖保祿在給羅馬人的書信（一，四）上所說的，天主把耶穌的復活作為證明他聖子的天主性，最有力的證據，根據這個證據，聖保祿宗徒，就首先自己認識了耶穌是真天主子，然後又到處傳揚耶穌的復活，和耶穌的天主性。於是宗徒行實（二五章）記載在該撒肋亞坐非斯諸省長監裏的時候，亞基帕王來到該撒肋亞，非斯諸將保祿的事，告訴王說：「我坐牢，聽見告他的人站着告他，所告的不過有幾樣辯論；特地為一個人，名叫耶穌，是已經死了，保祿却說，他是活着的」。

#### (二) 宗徒之長伯多祿的論調

1. 50 dies post mortem Iesu 431 聖神降臨的那一天——復活後五十日，他在日

## 第六四題

## 耶穌實際復活

一三四

路撒冷裏的大街上，對着衆人，向那些謀殺耶穌的惡黨說：「你們依辣爾人聽着！天主給你們派來的納匝肋的耶穌，他在你們中間，顯過許多奇蹟異能：既經被交於羅馬法官，你們就借他之手，把他釘死在十字架上，天主却復活了他」（宗徒行實使一一，二二—二四）；又說：「這位耶穌，天主已經叫他復活了，我們都是這事的見證」（宗徒行實，一一，三二）。

11. Coram Populi supremo tribunali (Sanedrini) 432

伯多祿在治好跛者後，被拘到猶太人民撒恩特蘭 (Sanedrini) 的最高法庭審訊他，他便發言說：「民衆的首領，和司祭們聽着：「今天你們既然問到了是誰治好了這個跛者，你們大衆以及全部依辣爾民族都該知道，這是因着納匝肋基督耶穌之名，就是你們把他釘死了，天主又叫他復活了的那個人。是因着他的名字，這個跛者才可以健壯的走到你們跟前」。耶穌在你們這一般建築師眼中，是一塊不堪使用的廢石，現在却變成了主力的角石。除他以外，是沒有別的人能拯救我們的；因為在世間，我們可藉以得救的，並沒有別的名字」（宗徒行實四，八—十二）。

11. Post Cornelii baptismum. 433

伯多祿和其他宗徒，第二次在撒恩特蘭法庭受訊時說：「被你們懸於十字架上處死的耶穌，我們祖先的天主，已經使他復活了」（宗徒行實五章三十節）。

又在百夫長名爾納略 (Cornelius) 受洗後的演辭中，伯多祿也說過：「第三日天主叫他復活，並使他顯現出來；但不顯現給一切的人，而是顯現給天主預選的見證人，就是我們，在他從死者中復活以後，和他同吃嗑的人（宗徒行實，十章四十一—四十一節）。

肆 再想宗徒們從耶穌復活上得了怎樣的變化，亦可見復

活這件事是可信的。

<sup>e</sup> Non possunt quae vidimus non loqui 434

聖伯多祿以前爲看門丫頭所號嚇，而背棄可愛師主；現在却當着大衆，宣傳福音，宣傳復活，勇敢地對着會議官員講道：「我們所見所聞的，不得不表現出來……」（宗徒行實四，二十）·聽天主命當勝于聽人命」（宗徒行實五，二十九）·

<sup>c</sup> Gaudentes quoniam contumeliam passi 435

同樣別的宗徒在熱塞瑪呢園中時，兵士一到，他們便逃的特別快；耶穌死後他們躲在晚餐廳內，門門反扇，怕猶太人找來；但不久以後，却去傳講耶穌受難，耶穌從死者之中復活的道理了；而且自始至終，不怕威嚇：「從公會裏走出，十分欣喜；因他們爲耶穌的名字，堪當忍受凌辱」（宗徒行實五，四十一）·此事不特於日路撒冷，巴來斯定爲然，卽全球各地，雖至流血致命，宗徒亦莫不如此實行·

### 伍 耶穌聖身復活時所得的恩典

耶穌聖身復活時，得了一總善人復活所得到的四大奇恩，就是：神光，神透，神速，神健（見第九四題）：

神速，就是身體能輕快行動；神健，就是身體再不能受禍受苦；神透，就是身體能通過任何物件，無分離破碎之害；神光，就是身體光耀如日·

<sup>i</sup> 耶穌未死之前，曾暫時地通給聖身這四種奇恩之三種，卽如神速，當他在水而行走的時候；神透，當他生於童貞聖母未碍她的真潔的時候（見第五四題）；神光，當他在大博爾山顯聖容時，面孔光耀如日，衣裳瑩潔如雪，但未賞聖身無損的奇恩；因爲耶穌來世，原爲受難，他常願受難，以至於死，但是在復活的這一天，四樣奇恩永遠賞給聖身了·耶穌在復活起來時，就已經用了那神透的能力，從堵着墳的那塊石頭以內出來，石頭也沒

## 第六三題

復活後留下五傷

一三六

動·那看墳的差人們也沒有見什麼·

## 陸 耶穌復活爲我們所掙的光榮

耶穌復活爲我們掙了肉身復活的光榮·耶穌復活，就是我們人要復活的憑據·他是我們的頭，我們就是他的肢體；頭既然復活了，肢體也應得復活·

d 聖保祿宗徒說：「基利斯督已經從死裏復活，成爲睡了之人初熟的果子·死既是因一人而來，死人復活也是因一人而來·在亞當裏衆人都死了·照樣，在基利斯督裏衆人也都要復活·但各人是按着自己的次序復活·初熟的果子是基利斯督；以後在他來的時候，是那些屬基利斯督的」(格林多前書十五，二十一—二四)·

## 柒 耶穌復活以後留下五傷

耶穌復活以後，特意留下他的五傷：第一，爲堅固人的信德，叫人知道，他現在復活的身子，就是他當先受苦難的身子·第二，爲公審判的時候，用自己的五傷，明證自己救贖的恩典，叫惡人羞愧至極，善人感恩不盡·第三，爲叫人依靠他五傷的功勞，不陷於失望的誘惑·第四，爲叫聖父，看他的五傷，紀念他爲人所受的苦難所立的功勞，施恩於人·第五，爲做戰勝魔鬼，地獄及死亡的憑據·

## 耶穌升天

## 信經第六端

我信其升天坐於全能者天主父之右

在信經這一端，信耶穌復活後，到了第四十日，因自己的全能，升了天堂；在天堂

上同天主聖父享一樣的光榮福樂。

## 第六四題

耶穌復活後第四十日升天坐在天主聖父的右邊

### 榮福的生活

耶穌復活後，還留在世上教導宗徒，創立教會，一共四十天。這個時期，是榮福的時期了，在這個時期中：

- 一，耶穌屢次顯現，是要宗徒們深信不疑，甚至肯為證明他的復活，而犧牲性命
- 二，耶穌教導宗徒，創立教會。
- 三，耶穌建立告解聖事；按多數神學家的公論，耶穌這時又建立終傳，堅振兩件

聖事。

### 耶穌「自舉」升天

耶穌並不是仗着外面的能力，就是自舉，用自己的全能上升。

i 耶穌升天是人而天主自舉升天，聖母升天是被舉上升。

耶穌升天並非如同先知厄利亞被火車架去的（見上六一頁；又見列王傳四：二，十）；也不是如同厄諾克因天神之力運往他處（創世紀五，二四；）又不是如聖母蒙召升天的樣式；耶穌升天乃是藉着他自己的天主性的力量，自舉升天。

### 最後的教訓

當吾主耶穌臨離世升天時，要將自己最後的意思給宗徒們講，作為遺囑。其內容只

第六四題

耶穌自舉升天

## 第六四題

## 耶穌升天的敘述

一三八

說要他們想起自己從前所給他們最要緊的命，並希望他們牢刻在心裏，對他們說：「你們要在日路撒冷，猶太全地，和撒瑪里亞，連直到地極做我的見證」（宗徒行實一，八）。

聖路加再加句說：「耶穌說了這話，他們正看着的時間，他就騰空上升」（一，九）。

## 四 耶穌升天的敘述

Narratio facti 436

h 耶穌復活後第四十日，宗徒們都在日路撒冷，耶穌發現給他們，命他們在未領聖神以前，終不要離開日路撒冷；後來領他們到阿里瓦山，舉手降福宗徒和門徒們，同時離地升天。宗徒們依依不捨地仰着頭，眼送耶穌；忽然有一朵雲彩，把耶穌蓋起來，衆人便不見他了。當時有無數天神，上下飛舞，來歡迎他們的大主。

d 天神高唱得勝歌說：「郡王們！大開你們的門吧；光榮的君主要進來」（聖詠二十三，七）。

e Ingressus triumphales in Romam. 437

天主耶穌的升天，是世人所能理想得到的當中，最爲光榮的。

請看一個人，他死後，卽用自己的能力，從墳墓中出來，又奠定了一統天下的神國以後，離地升天……這是多麼大的光榮！自古戰勝凱旋的光榮，那能及得上這個光榮呢？羅馬人只知道戰勝凱旋，是光榮的最高程度。議院製定這個光榮，爲出等的戰勝回國的皇上，或軍官們，或他們爲國家行了什麼大事，也可得享這樣的光榮。

戰勝的人遊羅瑪城時，在城門口，由很體面的花牌樓底經過，這正是爲他搭的。他戴着花冠，穿着凱旋錦衣，乘着四匹俊馬，有時還用四只象拖曳着的車子前進。議院元老們，都在前面迎着他進行，他後面有從敵人方面掠來的珍寶等物。民衆歡呼之聲，與音樂聲相混合。在歡迎人當中，還看到各類的司祭們，手執邪神之像和徽章。最後有被擄的敵

人，其中或有敵人的皇帝，都扣以鎖索，拖在車子後邊，直到最高國府祭祀戰神之處。到了此地，戰勝的人才下車，走近祭壇，那時殺牲祭神，血流滿地。當戰勝英雄，在花牌樓底下經過時，兩邊盡是貼的功績標語，甚為榮耀。在其他的戰勝牌樓裏，如公斯當定的及諦底那些都是建築的古蹟，經過這麼多的年代，為一班閱歷的人，仍留着無異的表現。人為國家做了大事，倘且有這樣的榮耀；而且全能的天主，為戰勝了死亡，戰勝了罪惡，戰勝了冥獄的魔鬼，更該預備何等樣的榮耀呢？幾時我們看見他乘着彩雲升到天堂，一定要看人世間所有的榮耀，分文不值；因為他們的榮耀，和吾主升天的光耀是萬不能比較的。

耶穌升天時留的足跡 *Vestigia Iesu impressa* 438

古評論家如熱羅尼莫說：「耶穌離地升天時，在他立足的石塊上留下了自己的足跡；這足跡已成了信友們敬禮的物件。那石塊的一分現今存在日路撒冷回教寺內。只有耶穌的右腳跡，因為朝聖團的熱心，將那個足跡，親的不現形了。」

聖依納爵耶穌會祖，他於十六世紀初葉很熱心對於耶穌聖身閱歷的地方，去朝拜他。他在日路撒冷，見了耶穌的聖足跡；但到了白特發熱，他看見自己忘了查看耶穌的聖足跡，是向那一方的，他被自己的熱心所驅使，叫他仔仔細細地，清清楚楚地查考一切，所以他從新回去，為滿足自己的好奇心。定如聖濟利祿在第四卷要理書上，明明白白地說過：「耶穌升天時，他的聖面是向東方望的，背後是日路撒冷聖京。」

## 伍 吾主耶穌升天堂的緣故

第一 吾主耶穌升天堂，是為要光榮他的人性。

i 吾主耶穌的天主性本來無所不在，沒有離開天堂。到底耶穌升天以後，不光論天主性在天堂上，就是論人性也得了天堂。那人性在世上時曾受了卑賤苦難；到升天時，也應



## 第六四題

## 升天堂的緣故

二四〇

得無限光榮。

d 聖保祿說：「基利斯督謙遜自己，消滅自己，為此天主顯揚」（斐理伯二，七）

d 「你向我求吧！我把普世萬民，作你的產業，將寶石花冠，帶在你的頭上」（聖詠二，八）。

第二 吾主耶穌升天也是爲我們人打開天門，給我們人預備享福的地方。

i 自從元祖背命後，天門緊閉着，有許多年了。現在由第二位來打開，給我們人在天堂上預備位置。

d 耶穌親自說過：「我去原是爲你們預備地方的；我在那裏，叫你們也在那裏」（若望十四—二，三）。

耶穌又說道：「在我聖父家裏，有許多住處」（若望十四，二）。按各人的功德，給各人按排地位。雖然不是一樣的地位，到底天堂上的善人都是滿意的。

聖經上說：「他升上高天的時候，把被擄者擄去」（厄弗所四，八）。

耶穌升天堂，不單是他一個人升上，他也帶着，從靈薄獄出來的一總的古聖人們的靈魂；那些古聖人們都喜躍擁護着跟隨耶穌升天堂。

e 我們的家鄉在天堂上 *Coelum, nostra Patria* 639

在邦費利致命聖人傳上，說當時有各方的人信從耶穌基利斯的道理。聖人們知道這事以後，就將這些人，猶如受過洗禮的教友一樣，送交責撒爾王。庭訊時，問他們的家鄉；當時就有一個代表衆人，回答說：「天堂是我們的家鄉，我們的救世主天主，站在星雲的上面，他已朝前給我們預備地方去了；所以我們的家鄉就是他住的那個地方」。然後衆口一詞地喊叫道：「我們的家鄉，一定在那上面；我們不去求別的」。後來用刑時，他

們不停地舉目向天，彼此勉勵着說：「我們的天主，我們的救主在天堂上；天堂是我們的永遠榮福的家鄉。再耐一時，我們將永永遠遠地住在那裏了」。

第三 吾主耶穌升天堂在聖父前要作我們世人的中保，為我們轉求他天上的大父，不斷地為我們求恩免罰。

d 聖若望（前書二，一）說：「若有人犯罪，在父那裏我們有一位中保，就是那納匝肋耶穌基督；他不斷地在天上顯示自己的五傷給天主聖父看；求聖父寬免我們的罪，賞賜我們的聖寵；『永遠他活着為我們轉求』（赫伯來七，二五）。『我們只管坦然無懼的來到施恩的寶座前』（赫伯來四，十六）。

c 譬如太陽越升越高，升到正午，光度和熱度越發有力。這樣耶穌升天堂，不是不管我們，捨棄我們；反越發照顧我們。

天主聖父看見耶穌的五傷，聽見吾主耶穌的轉求，就不能不動慈心。

耶穌是我們的中保 *Iesus christus Mediator Dei et hominum* 440

有一年耶穌升天瞻禮日，聖女默第達默想救世主，與我們分離，心中甚憂苦，乃問耶穌說：「主，你為何離開我們呢！」隨即好相聽見耶穌答說：「我升天國，我在聖父前，將要做世人的委託人，作人與天主間的中保，忠信的委託人，替主人收欸時；若見有什麼虧空，他必將自己的銀子添上，好使主人不受損失，我也是如此；你們行的善功，我將加百倍的奉獻給聖父，假若再不夠，我再添我的功勞，好教我在聖父前，在衆聖人們跟前，替代他們的靈魂，答覆聖父」。

第二 為遣天主聖神到我們心中來

吾主耶穌升天堂也是為求聖父打發聖神降臨。

## 第六四題

升天堂的緣故

二四一

## 第六四題

## 結論

二四二

d 耶穌升天以前安慰宗徒們，對他們說過：「我去是為你們有益的；我若不去，「安慰者」——（天主聖神）就到你們這裏來；我若去，就差他來」（若望十六，七）。

「我求天主聖父，要賞賜你們住在一處。這「安慰的聖神」，要教訓你們一總的事情」（若望十四，十六）。

所以吾主耶穌叫宗徒們預備，到了升天後第十日，天主聖神就降臨（見第六九問）

第五 吾主耶穌從阿里瓦山升天堂

吾主耶穌特意從阿里瓦山升天堂，因為他在阿里瓦山脚下起頭受難，出流血汗；所以也要在阿里瓦山頂上起頭享福，離地登天。正是要教訓人苦路是升天堂的真道路。

## 結論

一，我們該同宗徒及當時信友，發出熱烈，悅樂，感激，愛慕的心情。看看我們卑賤的人性，萬萬比不上天神的本性，現今因得吾主耶穌升天，竟高舉九霄雲上，九品天神之上；並想因得吾主耶穌的功勞，都有升天的希望，都能分享天主永遠的光榮。

d 古聖若伯（七，十七）想到其間，不禁驚奇地說道：「人是什麼，你竟這樣顯揚他！」

二，我們要看輕現世的光榮快樂；要脫離塵世虛幻，把世上的榮華富貴看得如同糞土烟霧一般。

d 聖保祿說：「我把一總世物，看作糞土，為要賺得基利斯督」（斐理伯三，八）。

d 聖依納爵說：「幾時我翹首望天，就覺塵世如何污穢！」

三，我們該常舉起我們的思想，我們的胸懷，歸向天上；因為天上才真是我們惟一的一家鄉樂土。

四，「我們要思量上面的事，不要思量地下的事」（格羅森三，一）。

五，「我們要留心注神，跟隨耶穌，守好他所指示的升天的法則：

「若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十字架，來跟從我」（瑪竇十六，二四）

d d 「你這樣做，就必得常生」（路加十，二八）。

d 「如果我們和他一同受苦，也必和他一同得光榮」（羅瑪八，十七）。

e *Sinite ut aspiciam viam qua Christus ascendit* 441（見一八七題）。

e 忍耐之泉源 *Fons patientiae* 442

聖亞弟盎 (S. Adrianus) 在進教以前，見致命聖人們受刑時，都是心平氣和，容色怡然，他們這樣奇異的忍耐，實難解釋。有一天他叫了一位要致命的，問他說：「你們如何得來這種忍耐呀？」那位要致命的，指着天答道：「從天上得來的，我們的主子，已到那裏去，給我們佈置地方；他現今在那裏，俯聽我們，並用自己的聖寵，補助我們；他從那邊展開他的手，指給我們信德的賞報，不過肉眼眼望不到，也不是人能想得到的」。這個答覆，灼熱了亞弟盎的心，很願致命，隨即進教，且因他的信德，竟能流血，去領他所願望的賞報。

e *Peregrinus e monte Oliveti ascendit ad Christum* 443

歷來信民或為君長，或為平民，都以為應該朝拜耶穌受難的處所，為發顯愛慕耶穌的證據。有一個青年曾分外的熱心，作了這種旅行。他到了巴來斯定，這地方原為耶穌在此度過生命。在此受難而死，聖化了的，他的心充滿了愛主之情。他好相看見天主子，和世人來往；所以他願意瞻仰耶穌經過的一切地方。他先往白冷郡，在那裏他看見了耶穌誕生的小洞；他心中存想小耶穌還在那山洞裏，他開始流淚，想自己的淚水，和小耶穌哭的眼淚混合了。從白冷郡往納匝肋，在這裏，耶穌和聖母若瑟，曾住過三十年之久。繼而到

## 第六四題

## 結論

## 第六五題

在聖父右邊

二四四

若爾當河，耶穌受洗的處所。又往耶穌守四十天嚴齋的荒野地；還有第伯利亞湖，葉利閣城，伯大尼亞的地方，也都看過。臨了在日路撒冷城內，乃耶穌受難之處，住了很久：在熱色瑪尼山園，存想耶穌，神靈隨耶穌在亞納，蓋法，黑落德及比辣多的衙門裏，神靈隨從耶穌，由城內往加爾瓦畧山；到了那裏，他就跪下，心中有被釘的痛苦，說道：「在這裏，我的天主曾被釘在十字架上；這裏是釘他的聖手聖足的處所；在這裏，他完成了救贖整個人類的大工程」。他這樣存想好幾個鐘頭以後，乃往聖墓，由那裏轉往耶穌升天的山上，恭拜耶穌的聖足跡；他跪下口親那塊石頭，舉手向天說道：「啊耶穌！啊我心之愛！你願意我現在往那裏去呀？我已瞻仰了你在世間住的地處；我已朝拜了你受難之所，現在呢？你看我在你升天的山上。哦！我願能跟你到天堂上去啊！」說畢，頭往下垂。他的心已被猛烈的愛情所破碎，安然而死，靈魂真的往天堂上去了！

## 第六五題

坐在天主聖父的右邊，就是表明，耶穌同天主聖父一樣尊

## 榮一樣安樂。

說吾主耶穌在天堂裏坐在天主聖父的右邊，只是論耶穌的人性說的。

耶穌升天，是論他的人性，不論他的天主性；因為論天主性，是無所不在的，從來沒有離過天堂，也沒有失落天主本來的光榮。

再者耶穌論天主性，不但在一切受造的物以上，並且與天主聖父是一性一體，同有一樣的尊貴光榮。若說耶穌人性，他比天主性卑微，但是比任何受造物的性，却大的無比。並且既是耶穌的人性，同耶穌的天主性結合成了一位，所以凡天主性所有的尊貴光榮，

就都相通於人性了。

耶穌的人性，既然如此尊貴，世人應當與天主性一樣恭敬他；就是用所說的「納底利亞」（見第一百十八題）。

說吾主耶穌在天堂裏「坐在天主聖父的右邊」，這「坐」「右」二字按脫利滕所編的要理講解，都是借用的：「坐」表明安穩的態度，「右」表明尊位。所以說：「耶穌坐在天主聖父的右邊」，就是說，耶穌的人性有大權，享大榮，是榮光的君王；是說，耶穌人性的光榮，在一總的天神聖人之上。

i (一) 耶穌光榮的肉身，既得伸述的奇恩，不得困乏，不要緊坐；取意是：一，歇息安寧的意思；指的是吾主耶穌大難以後，得了天堂的光榮，可得歇息，可得安寧，再不得受難。二，「坐」字也指的，耶穌陞為光榮的君王，有大威武和權力。

耶穌在天堂裏，如同從朝廷的寶座上，管理天神世人，及一總的受造之物；將來還大顯威能來審判生死者。

d 耶穌臨升天時，也說：「天上地下的權柄，都已交給我」(瑪竇二八，一八)。(二) 天主聖父是無形無像的純神，沒有右邊左邊。說耶穌坐在天主「右邊」是表明，耶穌升到了天堂，在天主聖父前，得了很大的光榮；就是耶穌，論天主性不必多講，同天主聖父有同樣的光榮；若論人性，耶穌在天堂上所有的光榮，都是至大無比的，在一總的天神聖人聖母以上；他的尊貴光榮，遠遠超過一總的受造之物所有的光榮。

脫利滕公會議說：「因在世上坐在右邊算為上坐，故取個借意說：耶穌坐在天主聖父右邊；是指的耶穌，論人性，在天堂上的地位，居於一總的天神聖人們以上」。

e Vidit. Jesum stantem... 444

第六五題 在聖父右邊

二四六

首先致命聖斯德望受石擊時，看見天開了，耶穌立在天主的右邊（宗徒行實七，五）。

聖若望也看見無玷羔羊，站在西宛山頂，有十四萬四千貞女，跟着他走（默示錄五，六）。

從此我們得的教訓，就是我們生前若能爲天主受暫時的苦難，死後必定得享天國永遠的福樂。你想吾主耶穌的人性，被釘十字架時是多麼羞辱，卑賤的；升了天堂是多麼的光榮，體面。他懸在十字架上；不過三小時的工夫；到了天堂，就在天主聖父右邊的寶座上坐着，至於永世之世。

金梯 Sanctae Perpetuae Scala aurea 415

聖婦俾爾伯多亞述說（五二，一）她致命前，在牢獄裏所遇的夢景：「當我在祈禱時，我看見一乘金梯子，梯頂碰着天；但只能容一人升上。梯的兩旁有許多刑具，如刀鎗枷鍊等件；上梯的人，若不上望天上，東張西望，就很容易的要受痛苦。梯脚下，有很可怕的毒龍，準備吞噬上梯子的人。當時就看見撒都尼物斯，首先上梯，毫不怕懼；他既到了梯頂，就喊叫我說：俾爾伯多亞，我在這裏等候你，但你應該躲避毒龍。我答應說：我盼望全能的耶穌救我，毒龍就不能害我。所以我到了梯子跟前，毒龍就垂了頭，好怕我的樣子，我就拔足而上。到了梯頂，見有極美麗的園地，在那園子當中我看見一個人，穿的好相一個牧童，他的頭髮很白，周圍有許多人，盡是穿的白衣服。那個人用極甘飴的話向我說：我的女兒，你是有福的。然後叫我到他身邊，給我極美麗的衣物，我就雙手接受，其餘的人都答說：阿門。我隨即也醒了。

這乘梯子，是表現走天堂路的難處，魔鬼的狡計，耶穌的大能，教友們信德的價值，好牧童，天堂上的聖人們。

第六六題 耶穌升天後，論天主性，無所不在；論人性，也在天堂，也在聖體內。

一，耶穌是一位兩性的；就是天主第二位，兼有天主性，和人性。論天主性，無所不在，升天不升天是一樣；因為常常也在天堂上，也在世界上。若說人性，不能無所不在；他在天堂上，及在聖體內。

i 吾主耶穌在天堂上，如同在自己的寶座上；在聖體內，一如在天堂上，也是實實在在的存在，不過隱藏在餅酒形像內。

二，吾主耶穌升天堂去了，他的聖靈魂聖肉身本來不在世上了；到底他愛慕我們人的好心，實在熱切，所以他想了一個法子，為使同時雖離開我們，却仍住在我們一起。他用自己的全能，建立了最屬奧妙的聖體聖事。就是連他的靈魂肉身一齊；同時也在天堂上，也在世界上。總有聖體的地方。三，若問耶穌聖身，怎麼能以一時也在天，也在各處聖體內，那是他天主性的妙用，人也萬難明白。

i. Pilocatio S. F. Xaverii 416

聖人們當中，也有幾位，如聖方濟各沙勿畧，天主准他們一時就能在兩個地方做事。究竟那是個什麼理由，不是人所能妄推的，可按下不講吧！我們但相信，主教神父們幾時做撒念成聖體經，幾時在他們面前的餅酒，立刻成了耶穌的聖身寶血。因為耶穌的聖身寶血是生活的，所以在餅酒形內，就有耶穌的天主性人性靈魂肉身，與現今在天堂上沒有分別；不過是人的肉眼不能看見；但是我們總要相信，朝拜，欽崇。這個道理在論聖體聖事時，再行細講。

第六六題

又在天堂又在世上

二四七



## 第六七題

耶穌還來審判

二四八

## 還來審判

## 信經第七端

我信其日後從彼而來審判生死者

在信經這一端，信世界窮盡的時候，耶穌還從天堂上降來，審判天下古今一總的生死者。

第六七及六八題 耶穌升天去了，日後世界窮盡時，還要從天上降來，審判生死者。

一，古經上講天主子要降臨兩次：一次為救世，一次為審世。

i 聖子第二次降臨，同第一次的降臨大不一樣：第一次已經完畢了；他來的時候，猶如一隻羔羊，犧牲在十字架上，為救贖人類。天地終窮的時候，將第二次降臨，那時他來就猶如一個審判官，向人算他那救贖世人的效果的眼。第一次來世，慈善之記號上前；第二次來時，公義的記號上前。第一次報告和平於衆人；第二次將報告毀盡萬物。

二，耶穌將來在世界窮盡的時候，還要降下來，審判生的死的一總的人。

## 證理

h ...Sic veniet quemadmodum vilitis... 447 聖經上記載：耶穌升天以後，宗徒們還不住地望天上看；那時忽然有兩位天神，穿着白衣，從天降下來，對他們說：「加利肋亞人啦！你們為什麼站着望天呢？剛纔離開你們，被接升天的耶穌，你們見他怎樣往天上去的，他還要怎樣降下來（見宗徒行實六，一，十一）。

（為公審判的道理，見第九十三等題）。

（已完）

Proverbiorum et dictorum sinensium versio latina

1. *Disticha sunt opus P. Iosephi Maria Echaniz, S. I.*
2. *Numeratio eadem est atque in textu.*
3. *Numerus ultimus paginam designat.*
4. *Romanizatio «Debesse».*

一 天子百靈神相助

Verus Coeli filius gaudet iuvamine mutuo centum potentium deorum. 51

二 天子祭天

Filius Coeli sacrificium in honorem Coeli offert. 51

三 . . . 51

In libris classicis et ideo inter homines litteratos [上帝] adhibetur ut Titulus «Coeli» (天).

Et sub hoc nomine cultum accipiebat ab Imperatore et habebatur ut proavus (ancestor) Regiae Familiae.

Comment. Christus est Filius Dei. Oportet in illustrationibus prae oculis habere ideas quas sinenses habent de Imperatore quem antiqui considerabant ut Filium «Coeli» (Supremi Domini). Sinenses genus humanum concipiunt ut familiam magnam, et ut «patrem et matrem» huius familiae credunt in [上帝] (Dominum Supremum omnium rerum et omnium hominum), sine nationum aut locorum distinctione [無此界兩界] ut dicitur in «Libro Odarum» (4, 1,10).

Totius universi Populi, filii sunt unici huius Patris Coelestis; et inter omnes illos filios, unus est filius primogenitus, cui commissum est humana gerere negotia, et relationes sociales moderari, Imperator scilicet, qui vocatur [天子] et est omnium populorum [父母].

Sed bene explicandum Sinensibus est, hanc *filiationem* esse ordinis pure moralis, exclusa omni conceptione anthropomorpha. Cum quis inter coeteros homines emi-

net ob suam sapientiam ac vim (virtutem), iuxta antiquorum conceptionem, Regnum gubernandi mandatum a Coelo (Domino Supremo) accipit; et eo ipso iam constituitur Coeli primogenitus (quamvis sit aetate minor).

Hoc expresse dicitur in «Libro Odarum» (4, 12, 13): «Princeps, quamvis sis iunior, sed devenisti filius primogenitus. Operam nava ut ubique regnet concordia inter omnes populos».

Sed iste titulus «天子» eripitur ab Imperatore, simul atque, ob eius crimen aliquod, a Domino Coeli Supremo ipse destituitur (Vide Lib. Od. 4, 12, 9).

四 [天降玄鳥，降而生商…]

«Coeli mandato nigra avis (hirundo) descendit et genuit Shang». 155

Comment. [簡狄], filia Principia [娥] et uxor Imperatoris [高辛], cum suo sponso obtulit sacrificium vernum, et favorem rogavit deitatis quae praeest nativitati. Venit hirundo et ovum deposuit super os Imperatricis, quae ita concepit.

五 . . . 115

Imperatores ex Dynastia Tcheou (周) credebant suum fundatorem a [上帝] provenire et honorabant K'i (稷), cuius mater fuit Kiang-yuen (姜嫄) ut e Coelo natum.

In hoc loco Libri Odarum dicitur: Mater a qua originem ducit familia Tcheou (周), fuit Kiang-yuen filia Principis Tai (邵) et sponsa Imperatoris [高辛] vel alicuius nepotis huius Imperatoris.

Sed quomodo ipsa concepit filium? Fecit pura intentione oblationem, obtulit sacrificium ut sobolem obtineret. Calcans Supremi Domini impressi pedis pollicem, infremuit et concepit. Et mansit in secessu et peperit et aluit Filium. 二五  
Iste fuit Heou Tsi. 155

六 天欲顯…

Coelum voluit mundo manifestare suam mirandam vim

## Supplementum A

ac virtutem et ostendere nativitatem magnorum sanctorum (sages) valde differre a nativitate vulgi. 164

七...164 Comment. Hoc dicitur in Libro Odarum de nativitate Principis Heou Tsi:

Impletis pregnationis mensibus ita facile ipsa peperit suum primogenitum, sicut ovis agnum, sine abruptione, sine fissura, sine malo, sine damno, et clare apparuit illam nativitatem esse prodigiosam. Coeli Rex nonne gavisus est? Nonne acceptam habuit illius oblationem puram, cum fecerit ut illa filium pepererit nullo labore?

Ecce [朱嘉] Commentarium de particula 誕: [凡人之生...], Omnis puer qui in hunc mundum venit, descendit, fendit et laedit graviter sinum maternum, maxime si primogenitus sit. Nunc vero Kiang Yuen peperit Heou Tsi primogenitum suum eadem facilitate ac ovis parit agnum sine laesione aut dolore; hoc signum est istam nativitatem esse mirabilem et extraordinariam.

### 八 上帝豈不寧 · 164

Placuit sine dubio Coeli Regi sacrificium purum nostrae aviae Kiang-yuen, siquidem illi concessit concipere et parere sine labore contra leges humanae naturae.

### 九 誕真之隘巷 · 146

Puerum deposuerunt in angosto calle; sed boves et oves suo corpore protegentes, peramanter curarunt illum. Deposuerunt illum in plana sylva; sed ibi erant homines caedentes arbores (et illum exceperunt). Deposuerunt eum in gelida glacie; sed avis altera ala illum operuit, altera illi cubabulum fecit. Abiit avis, Heou Tsi vagiit et eius vagitus validi et protenti impleverunt omnes vias.

### 十 無人道而生子 · 146

Ecce Commentarium:

Femina conceperat et pepererat contra leges naturae humanae. Timebatur ne illud esset malum omen; ideo voluerunt illum puerum reiicere. Sed quum res extraordinariae

accidissent, tum ille denuo exceptus et educatus est.

十一 寧死不背理

Fortiter ante velim moriendo ponere sensus,

Perdere quam veram tempus in omne fidem. 112

十二 忠臣不怕死,怕死不忠臣

Minister fidelis non timet mortem;

Qui timet mortem, non est Minister fidelis. 112

SUPPLEMENTUM SECUNDUM

INDEX PRAECIPUARUM ILLUSTRATIONUM

N. B. Numeratio, illa est quae in textu numeris arabicis.

- 1 Protoevangelium 1
- 2 c Quasi Redemptionis Aurora 2
- 3 h Protoparentum poenitentia 2
- 4 Desideratus Gentibus 3
- 5 c A solis ortu usque ad meridiem 4
- 6 Populus Dei electus 4
- 7 Historia Originum 5
- 8 Patriarchae Antidiluviani 5
- 9 Messias a Noe descendet per Sem 5
- 9a Noe a diluvio liberatur 5
- 10 Patriarchae Postdiluviani 7
- 11 Deus elegit Tabernacula Sem 7
- 12 Confusio linguarum et Gentium dispersio 7
- 13 Abraham Vocatio—Captivitas 7
- 14 Abraham vocatio 8
- 15 Benedicentur in semine (Abrahae)... 8
- 15a h Sacrificium Abraham 9
- 16 Deus Isaaco iuramentum complet 9
- 17 Benedicentur in semine Iacob... 9
- 18 Ioseph a fratribus venditur 10
- 19 Ioseph Aegypto praeficitur 11
- 20 Iacob in Aegypto 12
- 21 E Iuda exhibit Dux... 14
- 22 Mosaica Aera 15
- 23 Tribulationes in Aegypto 15
- 24 Puer Moyses salvatur 15
- 25 Moysi vocatio 15
- 26 Moyses in Palatio educatur 16
- 27 Aegipti plagae 17
- 28 Agnus Paschalis 18
- 29 Israelitae in deserto 18
- 30 In mari Rubro 18
- 31 In Monte Sinai 20
- 32 In Terram Promissam perveniunt 20
- 33 Moyses moritur 20
- 34 Moriens Messiae adventum praedicit 21
- 35 In Canaan ante Monarchiam 21
- 36 Ingressus in Terram Promissam 21

11111

- 37 12 Tribus 22  
 38 Iudices 22  
 39 Reges 22  
 40 Electio Davidis 23  
 41 David occidit Goliath 23  
 42 Promissio Davidi 24  
 43 Captivi in Babylonia 24  
 44 Post reditum in Canaan 24  
 45 Nuntiatur Praecursoris adventus 26  
 46 Praecursoris Nativitas 27  
 47 p Princeps ante Regem pro Ministro intercedit 27  
 48 Ad captivum liberandum in captivit. se tradit 28  
 49 Zaleucus Locrorum Legislator 28  
 50 e Napoleonis tentorium inter milites 31  
 50a c Rex ruricolae veste indutus 32  
 51 i Gentium Mithy et Fabulae 32  
 52 c Turris quae coelum pertingeret! 34  
 53 i Simplicissimus arithmeticae calculus 35  
 54 i Angeli frustra pro homine veniam implorant 36  
 55 c Actiones Regis, humanae et regiae 37  
 56 e Peccatum et sanguis Cti. in bilance 37  
 57 d Iustitiae et Misericordiae Dialogus 38  
 58 c Rex servi veste indutus occiditur 40  
 59 c Solius Imperatoris erat quaerere Coeli Viam 40  
 60 . . . Deus . . . dedit Illi nomen 43  
 61 Paries filium et vocabis nomen eius «Iesus» 43  
 62 Nomen eius «Iesus» 43  
 63 i Verbi Incarnati diversa nomina 43  
 64 e Nomen Iesu in Epistolis Sti. Pauli 44  
 65 e S. Bernardus et Nomen Iesu 44  
 66 e S. Ignatius M. 45  
 67 S. Bernardinus Senensis 45  
 68 Sancta Theresia a Iesu 45  
 69 Societas Iesu 45  
 70 e Nomen Iesu sub pectore insculptum 45  
 71 Sancta Ioanna de Chantal 45  
 72 e B. Henricus Suso 46  
 73 e Invocato Nomine Iesu, tempestatem sedat 46  
 74 e In Nomine Iesu Christi... surge... 46  
 75 e Audito Nomine Iesu, Satan aufugit 47  
 76 e Hora mortis Nomen Iesu invocat 47  
 77 e Linguae meae ultimum verbum: «Iesus» 49  
 78 e Pastor dat pulchram Jc. definitionem 49

## Supplementum B

- 79 e Inter cervi cornua videt imaginem Cti. 50  
80 c Non sicut Imperator Filius Coeli dicebatur 51  
81 c Imperator lap. quasi Filius Coeli 51  
82 e Arius et eius finis 52  
83 e Honorat Imperatorem non eius filium 53  
84 e Arianus volebat simulare miraculum 53  
85 e Opera mea Messiae opera sunt 54  
86 e «Ego sum qui loquor tecum» 54  
87 d «Scripturae testimonium de me» 55  
88 e Haec oportuit pati Christum... 55  
89 e Conversio ob Prophetias in Iesu impletas 55  
90 e Intelligit Messiam esse Iesum 55  
91 e Messias venit et apparet... 55  
92 Abel figura Cti. 57  
93 Isaac figura Cti. 58  
94 Ioseph Christi figura 59  
95 Moyses Christi figura 59  
96 David figura Christi 60  
97 h Davidis historia 60  
98 David Christi figura 61  
99 Ionas Christi figura 62  
100 e Ionae episodium 62  
101 Elias Cti. figura 62  
102 e Eliae episodium 62  
103 Agnus Paschalis 62  
104 Manna 63  
105 Serpens aeneum 63  
106 Filius Abrahae 64  
107 Filius David 64  
108 E matre Virgine 65  
109 Locus Nativitatis 65  
110 Tempus 65  
111 Non antea quam sceptrum de Iuda... 65  
112 Danielis 70 hebdomadae 65  
113 Erit thaumaturgus 66  
114 Passionis circumstantiae 66  
115 Resurrectio 67  
116 Ascensio 67  
117 A mari usque ad mare 68  
118 d Hic Filius meus dilectus 70  
119 d Hic Filius meus, ipsum audite 70  
120 d Ego nomen meum clarificavi 70  
121 d Ego qui loquor tecum... 71



Supplementum B

- 122 d Quae Pater fecit et ego facio 71  
123 d Beatus es Simon Bar Iona 72  
124 d Dic si tu es Christus 72  
125 d Credo quia tu es Filius Dei 72  
126 d Qui videt me, videt et Patrem 72  
127 d Antequam Abraham fieret, ego sum 73  
128 Data est mihi omnis potestas 73  
129 d Potestatem habeo dimittendi peccata 73  
130 d Filius colendus sicut Pater 73  
131 d Qui non credit, iudicatus est 73  
132 e Testimonium tuum non est verum 74  
133 e ...tanquam potestatem habens 77  
134 e Zachaeus sycomorum ascendit 78  
135 e Nunquam sic loquutus est homo... 78  
136 e Quod vidimus testamur 79  
137 e Ctus. plus quam homo est 80  
138 d Nec peccatum, nec dolus in ore eius 81  
139 e Quis ex vobis arguet me de peccato? 81  
140 Testimonium non invenerunt... 81  
141 d Peccavi, tradens sanguinem iusti 82  
142 d Nullam invenio in eo causam 82  
143 d Vere Filius Dei erat iste 82  
144 Motivum suae vitae amor erat 82  
145 Amor Dei Patris 82  
146 Omnium aetatum exemplar 83  
147 Omnium virtutum exemplum 83  
148 Specialia aliquot virtutum exempla 83  
149 Accessibilis et humanus 83  
150 e Sinite parvulos... 83  
151 Fidelitas 84  
152 e Herodis minae 84  
153 e Hypocritae 84  
154 Libertas sancta 85  
155 e Hypocritarum malitiam denuntiat 85  
156 e Condemnat pharisaeorum scrupulos 85  
157 Zelus domus Dei 85  
158 Rectus et iustus 86  
159 Non quaerens quae sua sunt 86  
160 e A turbis acclamantibus recedit 86  
161 e Ne fiat Rex in montem fugit 86  
162 Bonitas 87  
163 e Pertransiit benefaciendo 87  
164 e Misereor super turbam 87

Supplementum B

- 165 Commiseratio 87  
 166 e Iesu Fili David... 87  
 167 e Si vis potes me mundare 88  
 168 e Apprehensa manu caeci... 88  
 169 e Hominem non habeo 88  
 170 e Cor vere misericors 88  
 171 Erga peccatores clemens 88  
 172 Erga Apostolos amicus 88  
 173 e Viderunt prunas et piscem 89  
 174 e Cepit lavare pedes 89  
 175 Erga inimicos indulgens 89  
 176 d Mandatum novum 89  
 177 e Exemplum dedi vobis... 89  
 178 e Pro persecutoribus orat 89  
 179 i Excluditur omnis hallucinatio 90  
 180 Perfectissimum aequilibrium 90  
 181 d Unus ex vobis tradet me 91  
 182 d Tu hodie... ter me es negaturus 91  
 183 d Filius hominis tradetur... 92  
 184 d Paracletus veniet... 92  
 185 d ...et vos persequuntur 92  
 186 d Ecclesia crescet... 92  
 187 d Non praevalent 92  
 188 d Non relinquent lapidem super lapidem 93  
 189 d Captivi ducentur 93  
 190 d Cum senueris, alius te ducet... 93  
 191 d Occurret vobis homo... 94  
 192 e Urbis Ierusalem destructio 94  
 193 e Cti. de Iudaeis Prophetia 95  
 194 Miraculorum numerus 95  
 195 e Omnes male habentes curavit 95  
 196 e Donec dimitteret turbas 96  
 197 e Obtulerunt Ei omnes male habentes 96  
 198 Miraculorum genera 96  
 199 Sanans omne infirmitatum genus 97  
 200 e Paralyticus Betsaidae 97  
 201 e Caeci vident. 97  
 202 e Leprosi mundantur 97  
 203 e Manus arida 97  
 204 e A daemone vexati 98  
 205 Tota natura ei obediebat 98  
 206 e Vinum in aquam convertit 98  
 207 e Panes et pisces multiplicat 98

- 208 e Fluctuum iram compescit 99  
 209 d Si tetigero fimbriam vestimenti Eius... 99  
 210 d Unum sufficit: Volo, mundare 99  
 211 d Leprosi mundantur in via 100  
 212 d Actio sanandi in distans 100  
 213 d Testimonium Quadrati 100  
 214 d Panis multiplicatio 101  
 215 e Tolle grabatum tuum et ambula 101  
 216 e Lazare, veni foras! 101  
 217 Confer cum paganis thaumaturgis 102  
 218 c Cum aliarum Religionum fundatoribus 103  
 219 e Supra radium solis equitavit 103  
 220 e Luna ad Mahomam descendit 103  
 221 e Tempestates in lagenis transportabat 103  
 222 e Sanatio caeci a nativitate 103  
 223 Facti narratio 103  
 224 Facti historici comprobatio 104  
 225 Mendici ipsius declaratio 104  
 226 Testimonium parentum 105  
 227 Nova mendici interrogatio 105  
 228 Veritas miraculi comprobatur 106  
 229 Caecitas incurabilis 106  
 230 Sanatio repentina 106  
 231 Medio inaequali 106  
 232 Ad probandam divinitatem 106  
 233 Credo, Domine! 107  
 234 Resurrectio D. N. I. C. 107  
 235 Tu es Ctus. Filius Dei vivi 107  
 236 d Et vos, quem me esse dicitis? 108  
 237 Ut sciatis quia Ctus. est... Filius Dei 108  
 238 d Iesuschristus est verus Deus... 108  
 239 Ctus... est super omnia Deus 108  
 240 d In Ipso omnis plenitudo divinitatis 108  
 241 d Quum in forma Dei esset . . . 108  
 242 d . . . loquutus est nobis in Filio 109  
 243 Dominus meus et Deus meus 109  
 244 e Audiebat unusquisque lingua sua 109  
 245 Miracula Sancti Petri 110  
 246 In nomine Iesuchristi surge . . . 110  
 247 Tabita, surge! 110  
 248 Miracula Sti. Pauli 110  
 249 e Quid Mariyrium sit? 111  
 249a e Eutichii resurrectio 110

Supplementum B

- 250 e Quid Martyrium sit? 111  
251 e Sancti magni aestimabant Martyrium 112  
252 Sta. Theresia 112  
253 Stus. Laurentius 112  
254 Episcopus Yuepan 112  
254a Omni loco ac tempore 112  
254b Res exemplis confirmatur 113  
254c e Ne incensum adolere videretur 114  
255 e Super prunas deambulat 114  
256 e Vivat Christus Rex 114  
257 e P. Tena mōditur Ctum. invocando 115  
258 e Sti. Polycarpi martyrium 115  
259 e Martyrium Pauli Miao... 115  
260 e Aliorum Martyrum Exempla 115  
261 d Nos testes sumus 116  
261a e S. Epipodius M. 116  
262 e «Iesuschristus est verus Deus». 117  
263 e Quirici et matris firmitas 117  
264 e S. Laurentii animi fortitudo 118  
265 e Mater filiolum offert 119  
266 e 14 annorum puellae martyrium 119  
267 e «Nunc ego, tum alius pro me patietur». 119  
268 Populus Iudaicus 121  
269 Mundus Graeco-Romanus 121  
270 Alii populi gentiles 122  
271 e Polygamia maxima difficultas 122  
272 h Tempore Iesu et Apostolorum 123  
273 h Ecclesiae persecutiones 123  
274 h Ecclesiae Haereses 124  
275 c Granum sinapis 124  
276 h Ecclesiae progressus 124  
277 h Sanguis Martyrum semen 125  
278 i Dignitas hominis 128  
279 Familiae restauratio 128  
280 Puerorum educatio 128  
281 Servorum defensio 128  
282 e Plautus et S. Laurentius 128  
282a Laboris elevatio 129  
283 Opera beneficentiae 129  
284 d Sun Ya-tsen testimonium 129  
285 Tu es Ctus. Filius Dei vivi 131  
286 Non mythus 132  
287 Cti. facies, accentus... 133

- 288a Viderunt ubi maneret. — Christi oculi 133  
 289 Christi manus 134  
 290 Christi imaginatio 134  
 291 Cor Iesuchristi 135  
 292 e «Misereor super turbam». 135  
 293 e Iesus defatigabatur, dormiebat 135  
 294 Christus plorabat 136  
 295 Flevit super Ierusalem 136  
 296 ...lacrimatus est Iesus 136  
 297 d Quis arguet me de peccato? 137  
 298 e Eutichianus ab infantulo confunditur 138  
 299 c Splendida comparatio 138  
 300 i Iesuchristi Intellectus 141  
 301 i Iesuchristi Voluntas 141  
 302 Iesuchristi Memoria 142  
 303 Communicatio Idiomatum 142  
 304 Humanitatis Christi adoratio 142  
 305 i Omnia propter Christum 143  
 306 e Ad Iesum Christum pertinet 144  
 307 e Statua Christi supra montem 145  
 308 e Mulier conteret caput suum 146  
 309 c Lux corpus translucidum penetrat 148  
 310 e Iudaeus castigatus credit 148  
 311 Virgo ante partum 149  
 312 i S. Ioseph pia legenda 149  
 313 e Virginitas in matrimonio 151  
 314 c Eva ex Adamo, primae plantae sine semine 152  
 315 e Spiritus Sanctus superveniet in te 152  
 316 e Incarnationis mysterium 153  
 317 Nazareth 154  
 318 Conceptiones ex Coeli actione 154  
 319 Virgo in Partu 155  
 320 c Solis radius crystallum non abrumpit 155  
 321 Virgo post partum 155  
 322 i Fratres Iesu 156  
 323 Heou Tsi nativitas 157  
 324 d Ecce Virgo concipiet 157  
 325 d Filius Altissimi vocabitur 157  
 326 d Vocabitur Filius Dei 158  
 327 h Ephesi Concilium 158  
 328 Nativitatis narratio 161  
 329 Locus Nativitatis 161  
 330 h In Bethleem 162

Supplémentum B

- 331 e Ecclesia Nativitatis 162  
332 Sinenses natiuitates extraordinariae 164  
333 Evangelizo magnum gaudium 165  
334 Magi ab Oriente venerunt 166  
335 Fuga in Aegyptum 166  
336 Aurora novae Aerae 167  
337 Sanctus Franciscus in Natiuitate 168  
338 Mercator tempore Natiuitatis 198  
339 e Sicut... parvulus Iesus 170  
340 i Hic erat subditus illis 171  
341 Ioseph iubet, Iesus obedit 171  
242 d Faber, filius Mariae 172  
343 i Faber, fabri filius 172  
344 h Nemo Propheta in Patria 172  
345 h Sicut caeteri omnes 175  
346 h Domus Nazarethana 175  
347 Puer parvi pagi 176  
348 h Frequentavitne Iesus scholam? 176  
349 h Prima vice in Templum 177  
350 Vitae Nazarethanae legendae 177  
351 Legendae depictae 178  
352 h Proficiebat... 178  
353 e Donec formetur Christus 179  
354 Facere et docere 179  
355 h Praecursoris historia 180  
356 Ecce Agnus Dei 181  
357 Tentationes in deserto 181  
358 Apostolorum electio 182  
359 Iesu Cti. vita communis 182  
360 Sinite parvulos venire ad me 183  
361 Intuitus iuvenem, dilexit eum 183  
362,362a Ubinam concionabatur Iesus. Iesu Parabolae 184  
363 Exiit qui seminat . . . 186  
364 Parabola zizaniae 186  
365 Thesaurus absconditus 187  
366 Pulchrae Iesu sententiae 188  
367 Contionum Dni. exemplar unum 194  
367a Proheta 196  
368 Thaumaturgus 196  
369 Filius viduae resurgit 196  
370 Resurrectio filiae Jairi 197  
371 Lazare veni foras 197  
372 e Domine, doce nos orare 200

373		Iesus tradit doctrinam de oratione 200
373a		Parabola et exempla 202
374	e	«Hic iacet qui pro me mortuus est». 202
375	h	Historiae Passionis Summarium 204
376		Antequam patiar 204
377		Gethsemani 204
378		Mons Oliveti 204
379		Processus iuridicus 205
380		Apprehensio 205
381		In tribunalibus 206
382		Ante Caipham 206
383		Ante Pilatum 206
384		Ante Herodem 206
385		Sententia 207
396		Exequutio 207
387		Via Crucis 207
388		Vide pendentem 208
389		Audi clamantem 208
390		Considera morientem 208
391		Lancea latus Eius aperuit 208
392		Oblatus est quia ipse voluit 209
393		Haec est hora vestra 209
394	e	Homo niger feria sexta moritur 209
395	e	S. Phylippus Neri aegrotum solatur 210
396	e	Non meipso sed Cti. Passione fretus 210
397	e	Applicatio meritorum Cti. necessaria 210
398	c	Crux est scala Coeli 212
399	e	Non cor quod non emoliat 214
400	p	Parabola Sti. Bernardi 214
401	e	Verus sponsae amor 215
402	e	Quis non plorabit? 216
403	e	Suntne in Monasterio Cti. imagines? 216
404	e	Christus patientiae magister 217
405	e	«Pro Christo calicem hunc bibam». 218
406	e	Godofredus Rex Ierusalem 218
407	e	Heraclius Crucis reliquias portabat 218
408	e	Sancta Catharina et duae coronae 218
409		Hildebrandus ante Christi imagines 218
410	h	Iesuchristi mors in Evangeliiis 219
411	h	Natura morte Dni. commovetur 220
412	e	Scient. Natur. cultor convertitur 220
413	i	Lancea latus Eius aperuit 220
414		Sepultura 221

Supplementum B

- 415 Sanctum Sepulchrum 221  
416 h Pater Abraham, mitte Lazarum 223  
417 h Diu desiderata dies advenit 224  
418 d Hodie mecum eris in Paradiso 224  
419 e Crucifixus quia homo, surrexit quia Deus 226  
420 d Signum non dabitur nisi signum Ionae 226  
421 e Solvite templum hoc... 227  
422 e Mahoma voluit etiam uti hoc argumento 227  
423 e «Fac ut te occidant et tertia die resurge» 227  
424 e Surrexit Ctus.! nil amplius dicendum 228  
425 Nequeunt fidem Resurrectionis eradicere 229  
426 e Professoris Protestantis confessio 230  
427 Resurrectionis narratio 231  
428 e Tanquam deliramenta 232  
429 c Aparitio absente et praesente Thoma 232  
430 h Cti. Resurrectio in S. Paulo 233  
431 Quinquaginta dies post mortem Iesu 234  
432 Coram populi supremo tribunali 234  
433 Post Cornelii baptismum 234  
434 e Non possumus quae vidimus non loqui 235  
435 e Gaudentes quoniam contumeliam passi 238  
436 Narratio facti 238  
437 e Ingressus triumphales in Romam 238  
438 Vestigia Iesu impressa 239  
439 Coelum, nostra patria 340<sup>o</sup>  
440 Iesus christus Mediator Dei et hominum 241  
441 e Sinite aspiciam viam Christi ascendentis 243  
442 Fons patientiae 243  
443 e E monte Oliveti ad Christum 243  
444 e Vidit... Iesum stantem... 245  
445 Sanctae Perpetuae Scala aurea 246  
446 i Bilocatio S. F. xaverii 247  
447 h ...sic veniet quemadmodum vidistis... 248



24

106017

07